

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

31 OCTOBRE 1975

**Budget du Ministère des Communications
de l'année budgétaire 1976.****INDEX.**

	Pages
Projet de loi	3
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS :	
TABEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	32
Titre IV. — Section particulière	44
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Titre I. — Dépenses courantes	49
Titre II. — Dépenses de capital	98
Titre IV. — Section particulière	126
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	131

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC :*Régie des Voies aériennes.***TABEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI.**

— Recettes	136
— Dépenses	138
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
— Recettes	142
— Dépenses	147
— Préfiguration générale des comptes	160
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	170

R. A 10298

Les annexes paraîtront ultérieurement.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

31 OKTOBER 1975

**Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1976.****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Ontwerp van wet	3
MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN :	
TABEL BIJ HET ONTWERP VAN WET GEVOEGD.	
Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	33
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	45
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Titel I. — Lopende uitgaven	49
Titel II. — Kapitaaluitgaven	98
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	126
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	131

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT :*Régie der Luchtwezen.***TABEL BIJ HET ONTWERP VAN WET GEVOEGD.**

— Ontvangsten	136
— Uitgaven	138
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
— Ontvangsten	142
— Uitgaven	147
— Algemene voorafbeelding der rekeningen	161
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	170

R. A 10298

De bijlagen zullen later verschijnen.

	Pages		Bladz.
	—		—
<i>Office régulateur de la Navigation intérieure.</i>		<i>Dienst voor Regeling der Binnenvaart.</i>	
TABLEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI.		TABEL BIJ HET ONTWERP VAN WET GEVOEGD.	
— Recettes	171	— Ontvangsten	171
— Dépenses	173	— Uitgaven	173
PROGRAMME JUSTIFICATIF.		VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
— Recettes	176	— Ontvangsten	176
— Dépenses	177	— Uitgaven	177
— Préfiguration générale des comptes	182	— Algemene voorafbeelding der rekeningen	183
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	186	Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	186
<i>Régie des Transports maritimes.</i>		<i>Regie voor Maritiem Transport.</i>	
TABLEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI.		TABEL BIJ HET ONTWERP VAN WET GEVOEGD.	
— Recettes	187	— Ontvangsten	187
— Dépenses	189	— Uitgaven	189
PROGRAMME JUSTIFICATIF.		VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
— Recettes	193	— Ontvangsten	193
— Dépenses	195	— Uitgaven	195
— Préfiguration générale des comptes	202	— Algemene voorafbeelding der rekeningen	203
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	208	Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	208

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Communications et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II).**

ARTICLE 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Communications afférentes à l'année budgétaire 1976, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Crédits non dissociés Niet gesplijste kredieten	Crédits dissociés Gesplijste kredieten	
		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
Dépenses courantes (Titre I). — <i>Lopende uitgaven (Titel I)</i> . . .	46.386,5	—	—
Dépenses de capital (Titre II). — <i>Kapitaaluitgaven (Titel II)</i> . . .	4.574,5	12.145,8	9.789,9
Total (Titres I et II). — <i>Totaal (Titels I en II)</i> . . .	50.961,0	12.145,8	9.789,9

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES
AUX DEPENSES COURANTES.**

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département pour un montant maximum de 7.000.000 de francs à l'effet de payer des créances concernant les achats de biens non durables et de services et les achats de biens meubles patrimoniaux, ainsi que des avances de fonds d'un montant maximum de 3.000.000 de francs pour des secours et

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I)
EN DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II).**

ARTIKEL 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1976 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés Niet gesplijste kredieten	Crédits dissociés Gesplijste kredieten	
		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
Dépenses courantes (Titre I). — <i>Lopende uitgaven (Titel I)</i> . . .	46.386,5	—	—
Dépenses de capital (Titre II). — <i>Kapitaaluitgaven (Titel II)</i> . . .	4.574,5	12.145,8	9.789,9
Total (Titres I et II). — <i>Totaal (Titels I en II)</i> . . .	50.961,0	12.145,8	9.789,9

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE
DE LOPENDE UITGAVEN.**

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement voorschotten verleend worden tot een maximumbedrag van 7.000.000 frank met het oog op de betaling van schuldvorderingen in verband met de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten en de aankoop van roerende vermogensgoederen evenals geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3.000.000 frank

allocations à caractère social (section II : art. 33.02; section VI : art. 11.05); les dépenses payables sur ces avances de fonds ne peuvent excéder 50.000 francs.

ART. 3.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des indemnités ou des secours, dans les conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents pensionnés ou non par suite d'accident en service ou d'accident du travail ou pour raisons de santé, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

ART. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 5.

Les subventions de traitement des agents de l'enseignement maritime subsidié, imputables sur les crédits prévus à l'article 44.02, section IV (enseignement) du Titre I, dépenses courantes, peuvent être payées sous forme de dépenses fixes.

ART. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section VIII du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL.

ART. 7.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés, à l'exception de ceux prévus aux divers articles 74.

ART. 8.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des avances provisionnelles à valoir sur les crédits d'ordonnancement alloués pour l'année budgétaire 1976 aux articles 81.01, 02, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 (Titre II — Dépenses de capital) à concurrence des prestations accomplies par la Société nationale des Chemins de Fer belges et non encore remboursés à celle-ci par l'Etat.

voor hulp gelden en toelagen van sociale aard (sectie II : art. 33.02; sectie VI : art. 11.05); de uitgaven betaalbaar op deze voorschotten mogen 50.000 frank niet overtreffen.

ART. 3.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd, vergoedingen of hulp gelden te verlenen onder de voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen personeelsleden al of niet gepensioneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval of om gezondheidsredenen, om deze niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

ART. 4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafenis kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 5.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het gesubsidieerd zeevaartonderwijs welke ten laste vallen van de kredieten uitgetrokken op artikel 44.02, sectie IV (onderwijs) van Titel I, lopende uitgaven, mogen in de vorm van vaste uitgaven betaald worden.

ART. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie VIII van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN.

ART. 7.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten met uitzondering van die ingeschreven onder de diverse artikelen 74.

ART. 8.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd provisionele voorschotten toe te staan in vermindering van de ordonnanceringskredieten verleend voor het begrotingsjaar 1976 op de artikelen 81.01, 02, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 en 27 (Titel II — Kapitaaluitgaven) ten belope van de prestaties uitgevoerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan deze laatste nog niet terugbetaald door de Staat.

ART. 9.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits pour les investissements de la Société nationale des Chemins de Fer belges prévus pour l'année budgétaire 1976, aux articles 81.01, 02, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 (Titre II — Dépenses de capital), opérer des transferts entre crédits d'engagement et entre crédits d'ordonnancement.

ART. 10.

Le Ministre des Communications est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics locaux, les charges afférentes aux prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat de travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations.

Le montant total des marchés de travaux, à conclure en 1976 par les pouvoirs publics locaux, y compris les dépenses connexes y afférentes, est limité à 3.264.000.000 de francs.

Tout engagement à prendre du chef de ces travaux est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC (TITRE III).

ART. 11.

Est approuvé le budget de la Régie des Voies aériennes pour l'année 1976 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 2.289.500.000 francs et pour les dépenses à 2.924.863.000 francs.

La Régie des Voies aériennes est autorisée à utiliser les disponibilités du Fonds de renouvellement et d'amortissement pour financer ses travaux de premier établissement.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 146.000.000 de francs et les dépenses pour ordre à 192.000.000 de francs.

ART. 12.

Est approuvé le budget de l'Office régulateur de la Navigation intérieure pour l'année 1976 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 157.525.000 francs et pour les dépenses à 157.525.000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 30.000 francs et les dépenses pour ordre à 30.000 francs.

ART. 9.

De Koning mag, zo nodig en in het raam der kredieten voor de investeringen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voorzien voor het begrotingsjaar 1976, onder de artikelen 81.01, 02, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 en 27 (Titel II — Kapitaaluitgaven), overschrijvingen verrichten tussen vastlegingskredieten en tussen ordonnanceringskredieten.

ART. 10.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de lokale openbare besturen, van de lasten, verbonden aan de leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan in de plaats van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties.

Het totaalbedrag van de in 1976 door de lokale openbare besturen te sluiten overeenkomsten voor werken, met inbegrip van de desbetreffende en daarmee samengaande uitgaven, is beperkt tot 3.264.000.000 frank.

Elke verbintenis, uit hoofde van deze werken aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur van de vastleggingen en aan het Rekenhof.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT (TITEL III).

ART. 11.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Regie der Luchtwegen voor het jaar 1976.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 2.289.500.000 frank en voor de uitgaven 2.924.863.000 frank.

De Regie der Luchtwegen is ertoe gemachtigd de beschikbare gelden van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds te benutten voor het financieren van haar werken van eerste aanleg.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 146.000.000 frank en de uitgaven voor orde op 192.000.000 frank.

ART. 12.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart voor het jaar 1976.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 157.525.000 frank en voor de uitgaven 157.525.000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 30.000 frank en de uitgaven voor orde op 30.000 frank.

ART. 13.

Est approuvé le budget de la Régie des Transports maritimes pour l'année 1976 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 2.062.278.000 francs et pour les dépenses à 2.060.633.000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 747.750.000 francs et les dépenses pour ordre à 747.750.000 francs.

Le Ministre des Finances est autorisé à payer, à partir du 1^{er} janvier 1976, par avance du Trésor, les traitements, salaires, indemnités et pensions du personnel en activité ou retraité de la Régie des Transports maritimes. Ces dépenses seront remboursées au Trésor à charge du budget de la Régie des Transports maritimes pour l'année 1976.

SECTION PARTICULIERE (TITRE IV).

ART. 14.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 4.819.680.000 francs pour les recettes et à 4.780.580.000 francs pour les dépenses.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 15.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le fonds qui fait l'objet de l'article 60.01.A. du Titre IV du tableau se trouvera en position débitrice, et à verser les provisions nécessaires pour assurer les paiements aux échéances convenues.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 1975,

BAUDOUIN.

ART. 13.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Regie voor Maritiem Transport voor het jaar 1976.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 2.062.278.000 frank en voor de uitgaven 2.060.633.000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 747.750.000 frank en de uitgaven voor orde op 747.750.000 frank.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd, met ingang van 1 januari 1976, per schatkistvoorschot te betalen de wedden, lonen, vergoedingen en pensioenen van het actief en op rust gesteld personeel van de Regie voor Maritiem Transport. Deze uitgaven zullen aan de Schatkist worden teruggestort ten laste van de begroting van de Regie voor Maritiem Transport voor 1976.

AFZONDERLIJKE SECTIE (TITEL IV).

ART. 14.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4.819.680.000 frank voor de ontvangsten en op 4.780.580.000 frank voor de uitgaven.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld door de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ART. 15.

De Schatkist wordt gemachtigd voorschotten te verlenen indien de rekening van het fonds dat het voorwerp is van artikel 60.01.A van Titel IV in debet staat en de nodige provisies te verstrekken om de betalingen op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 1975,

BOUDEWIJN.

(7)

5-XIV (1975-1976) N° 1

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT.

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,4
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	17,6
	Totaux pour le § 1	19,0

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,6
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	19,9
	Totaux pour le § 2	23,5
	Totaux pour le chapitre I.	42,5

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses a des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	0,1
	Totaux pour le chapitre III	0,1
	Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre	42,6

SECTION II.

TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	316,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	9,7
	Totaux pour le § 1	325,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet.	12.20
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).	33.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	Totalen voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister.	

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	2,2
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	11,2
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	7,7
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	1,0
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	3,4
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,8
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	3,0
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger ainsi que du personnel volant (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	10,9
12.12	Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception)	0,5
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	9,4
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,6
12.21	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	1,2
12.22	Aéronautique : exploitation, matériel, transports, etc. — Exploitation et location des avions de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers)	21,1
12.23	Office de la circulation routière : plaques et carnets d'immatriculation. — Frais d'envoi de plaques et impression des documents y afférents	40,0
12.24	Office de la circulation routière : édition et diffusion de documents divers. — Education des usagers de la route. — Essais d'installations en vue d'assurer la sécurité de la circulation routière. — Achat et équipement de matériel de démonstration (y compris, le cas échéant, des subventions à accorder à des fins analogues à des organismes d'intérêt général). — Signalisation des agglomérations qui englobent plusieurs communes et exercice de l'action d'office en matière de signalisation routière	13,4
12.25	Administration des Transports : dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance de brevets d'école de conduite, etc.) et remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	28,5
12.26	Frais résultant d'études à entreprendre dans le domaine de l'infrastructure aéroportuaire.	8,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vlocibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . .	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven alsmede van het vliegend personeel (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen)	12.12
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten. . . .	12.21
—	—	Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz. — Exploitatie en huur der dienstvliegtuigen (met inbegrip van de premiën der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers).	12.22
—	—	Dienst van het Wegverkeer : autoplaten en inschrijvingsboekjes. — Kosten van opzending der platen en drukken van de erop betrekking hebbende bescheiden.	12.23
—	—	Dienst van het Wegverkeer : drukken en verspreiden van allerhande bescheiden. — Opvoeding van de weggebruikers. — Beproeven van installaties met het oog op de veiligheid van het wegverkeer. — Aankoop en uitrusting van demonstratiematerieel (desgevallend met inbegrip van toelagen te verlenen voor soortgelijke doeleinden aan organismen van algemeen belang). — Signalisatie van de agglomeraties die meerdere gemeenten omvatten en maatregelen van ambtswege inzake de wegsignalisatie.	12.24
—	—	Bestuur van het Vervoer : werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven over het rijbewijs en voor het verlenen van rijkschoolbrevetten, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen (inbegrepen de schuldvorderingen der vroegere begrotingsjaren).	12.25
—	—	Kosten voortvloeiend uit studies die worden ondernomen inzake luchthaveninfrastructuur. . .	12.26

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.		(En millions de francs.)
Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
12.27	Frais résultant des prestations à effectuer par des firmes spécialisées et qui seront chargées d'une part, d'étudier la structure, l'organisation et les conditions d'exploitation de la Sabena et d'autre part, de procéder à une investigation financière s'étendant à tous les services de cette société tant en Belgique qu'à l'étranger	7,0
	Totaux pour le § 2	170,1
	Totaux pour le chapitre I.	496,0

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des Pouvoirs publics.

21.01	Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers, des charges de réservation et d'intérêt des emprunts contractés ou à contracter par ces villes auprès du Crédit communal de Belgique pour le préfinancement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains	272,4
	Totaux pour l'article 21	272,4

Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

22.01	Subventions aux sociétés de transports urbains et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux à titre de contribution à l'équilibre de leur compte d'exploitation (anciens art. 22.05, a et b)	8.405,0
	Totaux pour l'article 22	8.405,0
	Totaux pour le chapitre II	8.677,4

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

31.01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la Sabena conformément à l'article 7 des lois des 18 août 1955 et 9 avril 1958 et à l'article 4 de la loi du 23 juin 1960 et à l'article 14 de la loi du 24 juillet 1970 (y compris les créances des années budgétaires antérieures et l'intervention dans les commissions d'ouverture de crédits sur les emprunts tenus à disposition et non encore utilisés)	323,0
31.02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles, auprès du Crédit communal de Belgique, avec la garantie de l'Etat, en vertu de l'article 9 de la loi du 17 juin 1953 portant organisation des transports en commun de la région bruxelloise	0,4
31.03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains	187,9
	Totaux pour les articles 31	511,3

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Compensation des charges de la Société Nationale des Chemins de fer Belges résultant des obligations de service public, de la normalisation des comptes, de la coordination des transports et de servitudes inhérentes à la notion de service public	30.390,0
32.02	Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé de la Société Nationale des Chemins de fer Belges au titre de l'assurance-soins de santé du personnel en activité et pensionné de cette Société et des ayants droit de celui-ci	1.039,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

Onkosten voortvloeiend uit de prestaties uit te voeren door gespecialiseerde firma's die zullen gelast worden enerzijds met een studie in verband met de structuur, de organisatie en de exploitatievoorwaarden van de Sabena, en anderzijds met het instellen van een financieel onderzoek dat zich uitstrekt tot alle diensten van deze maatschappij, zowel in België als in het buitenland.

12.27

— — Totalen voor § 2.

— — Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente Overheidsschuld.

Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen, van reservatie- en interestlasten van de door deze steden aangegane of aan te gane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de prefinanciering van een zeker aantal uit te voeren infrastructuurwerken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

21.01

— — Totalen voor artikel 21.

Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage tot het evenwicht van hun exploitatierekening (vroegere art. 22.05, a en b).

22.01

— — Totalen voor artikel 22.

— — Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

Tussenkomst van de Staat in de interesten op de door de Sabena uitgegeven of uit te geven leningen overeenkomstig artikel 7 van de wet van 18 augustus 1955, de wet van 9 april 1958 en artikel 4 van de wet van 23 juni 1960 en artikel 14 van de wet van 24 juli 1970 (met inbegrip van de schuldverordeningen van de vorige begrotingsjaren en de tussenkomst in de commissielonen op kredietopeningen op de nog niet gebruikte maar ter beschikking gehouden leningen).

31.01

Tussenkomst van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel, onder Staatswaarborg, bij het Gemeentekrediet van België, in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 juni 1953 houdende inrichting van het gemeenschappelijk vervoer te Brussel en omgeving.

31.02

Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen aangegaan of aan te gaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

31.03

— — Totalen voor de artikelen 31.

Overige subsidies aan bedrijven.

Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de verplichtingen van openbare dienst, de normalisatie van de rekeningen, de coördinering van het vervoer en de dienstbaarheden eigen aan het begrip openbare dienst.

32.01

Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het in actieve dienst en op rust gesteld personeel van deze Maatschappij en van de rechthebbers hiervan.

32.02

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
32.07	Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vertu de la loi du 6 janvier 1969 portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire	446,7
32.21	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et supportées par la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	287,9
32.37	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1976, à liquider au cours de l'année 1976 par tranches et avant approbation du bilan, par dérogation aux dispositions de l'article 33, c, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société	1.145,0
Totaux pour les articles 32 . . .		33.308,6
Transferts de revenus aux ménages.		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	1,0
33.02	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 février 1961 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	5,7
Totaux pour les articles 33 . . .		6,7
Transferts de revenus à l'étranger.		
34.01	Cotisation de la Belgique comme membre titulaire à l'Institut du Transport Aérien (Paris) . .	0,4
34.02	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence «Eurocontrol» (Bruxelles) en exécution de la Convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne et des protocoles y annexés (L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire 1976 pourra être reporté aux années budgétaires suivantes et utilisé au paiement de dépenses de même nature.)	348,0
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique-Nord (Montréal)	6,5
34.04	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I., Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C., Montréal) (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	7,2
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1975 de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne	0,6
Totaux pour les articles 34 . . .		362,7
Totaux pour le chapitre III . . .		34.189,3
CHAPITRE IV.		
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.		
41.01	Subvention à l'Association nationale pour la prévention des accidents de la route «Via Secura» .	1,0
41.02	Dotation pour le secrétariat permanent belge auprès du «Centre européen des Entreprises publiques» (pour mémoire)	—
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.		
43.01	Subvention à la ville de Bruges à titre de contribution de l'Etat dans les frais inhérents à l'organisation d'un séminaire relatif aux problèmes du trafic dans les centres historiques du pays (pour mémoire)	—
Totaux pour le chapitre IV . . .		1,0
Totaux pour la section II. — Transports et Aéronautique		43.363,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Lasten van de leningen, aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende bekrachtiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwegmaterieel.	32.07
—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten voortspruitend uit de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers en gedragen door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	32.21
—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1976 te vereffenen gedurende het jaar 1976 per tranches en voor goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, c, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap.	32.37
—	—	Totalen voor de artikelen 32.	
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.			
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).	33.01
—	—	Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944 gewijzigd in laatste instantie bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	33.02
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.			
—	—	Bijdrage van België als titulaire lid van het «Institut du Transport Aérien» (Parijs)	34.01
—	—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van het «Eurocontrol»-bureau (Brussel) ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart en de eraan toegevoegde protocollen. (Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1976 zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard.)	34.02
—	—	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations van de luchtvaart in de Noordatlantische Oceaan (Montréal).	34.03
—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I., Montréal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L., Montréal) (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).	34.04
—	—	Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1975 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.	34.05
—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.			
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.			
—	—	Toelage aan de Nationale Vereniging ter voorkoming van ongevallen op de weg «Via Secura»	41.01
—	—	Dotatie voor het Permanent Belgisch Secretariaat bij het «Europees Centrum voor de Gemeenschapsbedrijven» (<i>pro memorie</i>).	41.02
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.			
—	—	Toelage aan de stad Brugge als bijdrage van de Staat in de kosten verbonden aan de organisatie van een seminarie over de verkeersproblemen in de historische centra van het land (<i>pro memorie</i>).	43.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie II. — Vervoer en Luchtvaart.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

SECTION III.

ADMINISTRATION DE LA MARINE ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	780,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	93,8
Totaux pour le § 1		874,6

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	1,3
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	4,6
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	4,5
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	1,9
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	1,6
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,9
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	6,9
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	31,4
12.12	Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception)	0,1
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les Bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	12,5
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,6
12.20	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	1,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

SECTIE III.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.02
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B..	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremies der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen)	12.12
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten. . . .	12.20

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
12.21	Subvention de l'Etat au Centre national d'Information maritime	1,0
12.22	Escaut occidental sur territoire néerlandais et bouches de l'Escaut : éclairage, balisage, radar, prestations réciproques etc. (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	26,7
12.23	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime. . . .	131,9
12.24	Remboursement à la Régie des Transports Maritimes des rémunérations, allocations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	132,3
Totaux pour le § 2		360,2
Totaux pour le chapitre I. . . .		1.234,8

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

- 32.01 Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime (*pour mémoire*)
(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature).

Totaux pour l'article 32

Transferts de revenus aux ménages.

- 33.01 Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés

- 33.03 Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires

Totaux pour les articles 33

Transferts de revenus à l'étranger.

- 34.01 Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime consultative intergouvernementale (O.M.C.I., Londres)

- 34.02 Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris)

- 34.03 Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord

Totaux pour les articles 34

Totaux pour le chapitre III

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

- 41.01 Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de l'application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953

- 41.02 Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office

Totaux pour le chapitre IV

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(in miljoenen frank.)

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Staatstoelage aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie.	12.21
—	—	Westerschelde op Nederlands grondgebied en Scheldemonden : verlichting, bebakening, radar, wederzijdse prestaties, enz. (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).	12.22
—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : werkingskosten der loods-, bebakenings-, sleep-, en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.	12.23
—	—	Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldvorderingen voor vorige begrotingsjaren).	12.24
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

—	—	Toekenning van slooppremies aan de zeevisserijvloot (<i>pro memorie</i>) (Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard.)	32.01
—	—	Totalen voor het artikel 32.	

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.03
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.

—	—	Bijdrage van België aan de Intergouvernementele maritieme consultatieve organisatie (I.M.C.O., Londen).	34.01
—	—	Bijdrage aan de « Association internationale de Signalisation maritime » (Parijs)	34.02
—	—	Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patroeljedienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan.	34.03
—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart met het oog op de toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953.	41.01
—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (D.R.B.) als tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de Dienst.	41.02
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

CHAPITRE 01.

DIVERS.

01.01	Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, des ateliers et magasins, etc. (y compris toutes les dépenses résultant de l'exploitation des services telles que pertes et avaries, dommages corporels et matériels aux tiers, etc.) (<i>pour mémoire</i>)	—
03.01	Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics de crédit (art. 1 ^{er} de la loi du 1 ^{er} février 1939 et de la loi du 23 août 1948)	0,1
Totaux pour le chapitre 01		0,1
Totaux pour la section III. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure		1.339,2

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	51,6
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,6
Totaux pour le § 1		53,2

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	0,4
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	0,3
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	0,1
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	1,1
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,5
12.12	Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception)	0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

—	—	Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, van de werkhuizen en magazijnen, enz. (met inbegrip van al de uitgaven betrekking hebbend op de exploitatie zoals verlies- en schade-posten, lichamelijke en materiële schade aan derden, enz.) (<i>pro memorie</i>).	01.01
—	—	Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen (art. 1 van de wet van 1 februari 1939 en van de wet van 23 augustus 1948).	03.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totalen voor sectie III. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongevallen getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen)	12.12

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
12.22	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique «Commandant Fourcault»	11,6
12.23	Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves-officiers à la marine marchande, sections pont et machine	16,0
12.24	Remboursement à la Régie des Transports Maritimes des rémunérations, allocations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	10,2
	Totaux pour le § 2	40,6
	Totaux pour le chapitre I. . . .	93,8

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Bourses d'études et prix aux élèves des écoles de navigation	0,8
	Totaux pour les articles 33	0,9
	Totaux pour le chapitre III	0,9

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.02	Subventions aux écoles d'enseignement maritime	10,2
44.03	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Ecole d'aviation civile en vue de la formation de pilotes professionnels d'avion	51,0
	Totaux pour les articles 44	61,2
	Totaux pour le chapitre IV	61,2

CHAPITRE 01.

DIVERS.

01.01	Marine et Navigation intérieure : exploitation des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique «Commandant Fourcault». — Frais afférents à l'amarinage guidé (combustibles, huile, graisse, entretien, réparations, pertes et avaries). — Matériel, mobilier pour cuisines, classes, réfectoires, dortoirs, etc. — Entretien des élèves (nourriture, équipement, soins médicaux, etc.) (pour mémoire)	—
	Totaux pour le chapitre 01	—
	Totaux pour la section IV. — Enseignement	155,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(in miljoenen frank.)

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : Werkingskosten van de Zeevaartscholen en van het oefenschip « Commandant Fourcault ».	12.22
—	—	Ter beschikking stellen van opleidingsschepen voor de vorming van leerlingen-officieren ter koopvaardij, afdelingen dek en machine.	12.23
—	—	Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldvorderingen voor vorige begrotingsjaren).	12.24
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Studiebeurzen, en prijzen aan de leerlingen van de zeevaartscholen.	33.02
—	—	Totale voor de artikelen 33.	
—	—	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs	44.02
—	—	Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van de Burgerlijke Luchtvaartschool voor de vorming van beroepspiloten voor vliegtuigen.	44.03
—	—	Totale voor de artikelen 44.	
—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

—	—	Zeewezen en Binnenvaart : exploitatie van de zeevaartscholen en het oefenschip « Commandant Fourcault ». — Onkosten verbonden aan de geleide amarinage (brandstof, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verlies en schadeposten), — Materieel, meubilair voor keukens, klassen, refters, slaapzalen, enz. — Onderhoud van de leerlingen (voeding, uitrusting, medische zorgen, enz.) (<i>pro memorie</i>).	01.01
—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totale voor sectie IV. — Onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

SECTION V.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N.	17,9
34.02	Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) :	
	1. Entretien des locaux	2,2
	2. Services généraux (autres que ceux financés internationalement)	2,5
	3. Fonctionnement des installations	2,0
	4. Frais d'équipement	2,5
	5. Bibliothèque	0,2
		9,4
	Totaux pour les articles 34	27,3
	Totaux pour le chapitre III	27,3
	Totaux pour la section V. — Recherche scientifique	27,3
	Totaux pour la partie I. — Communications.	44.928,7

PARTIE II.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	128,3
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,2
11.05	Dépenses diverses du service social des Communications autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du Département : Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones)	14,0
	Totaux pour le § 1	146,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

SECTIE V.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

—	—	Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het «Institut von Karman de Dynamique des Fluides» (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O.	34.01
—	—	Tussenkost van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het «Institut von Karman de Dynamiques des Fluides» (Sint-Genesius-Rode) te dekken :	34.02
—	—	1. Onderhoud der lokalen.	
—	—	2. Algemene Diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd).	
—	—	3. Werking van de installaties.	
—	—	4. Uitrustingskosten.	
—	—	5. Bibliotheek.	
—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	Totalen voor sectie V. — Wetenschappelijk onderzoek.	
—	—	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen,	

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het huilpersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpelden ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement ; Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie).	11.05
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	26,7
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	2,7
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	7,8
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. (<i>pour mémoire</i>)	—
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectués à l'intervention de l'O.C.F.	2,0
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	0,6
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1,6
12.11	Dépenses de formation professionnelle aux Communications (y compris les cours d'ordre général intéressant l'ensemble des agents du Département : Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones)	4,7
12.12	Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception)	0,1
12.13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	9,0
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (<i>pour mémoire</i>)	—
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information en ce qui concerne entre autres, la tenue des répertoires matricules des véhicules automoteurs, le contrôle des documents de transports et statistiques y afférents, la tenue des fichiers « Permis de conduire », le contrôle de l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs (location d'ordinateurs et de matériel périphérique, frais d'importation du matériel, achat de bandes magnétiques, d'imprimés, carnets, enveloppes, etc., contrat de main-d'œuvre, frais de transport et de déménagement, etc.) (ancien art. 12.25 — Section I)	51,0
12.22	Etudes sur les besoins de transports de voyageurs entre grandes agglomérations	0,2
Totaux pour le § 2		106,6
Totaux pour le chapitre I.		253,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. (<i>pro memorie</i>)	12.04
—	—	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigen bom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing bij Verkeerswezen (inbegrepen de cursussen van algemene aard die het geheel van het personeel van het Departement : Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, aanbelangen).	12.11
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen)	12.12
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.14
—	—	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>).	12.15
—	—	Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking, wat onder meer betreft het bijhouden van het repertorium der voertuigen met eigen beweegkracht, de controle van de vervoerbescheiden en desbetreffende statistieken, het bijhouden van het fischestelsel « Rijbewijs », de controle van de verplichte verzekering ten aanzien van de burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen met eigen beweegkracht (huren van ordinateuren en van periferisch materieel, kosten voor invoer van het materieel, aankoop van magnetische banden, van drukwerk, boekjes, omslagen, enz., dienstverhuuringscontract, vervoer- en verhuiskosten, enz.) (vroeger art. 12.25 — Sectie I).	12.20
—	—	Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer tussen de grote agglomeraties	12.22
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I,	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	0,2
	Totaux pour le chapitre III	0,2
	Totaux pour la section VI. — Services généraux communs aux Communications et aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	253,3
	Totaux pour la partie II. — Services généraux communs aux Communications et aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	253,3

PARTIE III.

TOURISME.

SECTION VII.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	50,4
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,1
	Totaux pour le § 1.	51,5

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	0,6
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	2,0
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	1,1
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).	33.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	Totalen voor sectie VI. — Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
—	—	Totalen voor deel II. — Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	

DEEL III.

TOERISME.

SECTIE VII.

COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN
12.05	Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	0,2
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	0,2
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2,2
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1,6
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,2
Totaux pour le § 2		8,4
Totaux pour le chapitre I.		59,9

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	0,1
Totaux pour le chapitre III		0,1
Totaux pour la section VII. — Commissariat général au Tourisme		60,0
Totaux pour la partie III. — Tourisme		60,0

PARTIE IV.

DIVERS.

SECTION VIII.

DIVERS.

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	1.144,5
Totaux pour la section VIII. — Divers		1.144,5
Totaux pour la partie IV. — Divers		1.144,5
Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes		46.386,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(in miljoenen frank)

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. ,	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangings- stukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terug- betaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde dadens (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).	33.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	Totalen voor sectie VII. — Commissariaat-Generaal voor Toerisme,	
—	—	Totalen voor deel III. — Toerisme.	

DEEL IV.

DIVERSEN.

SECTIE VIII.

DIVERSEN.

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een even- tuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie,	01.01
—	—	Totalen voor sectie VIII. — Diversen.	
—	—	Totalen voor deel IV. — Diversen.	
—	—	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.05 Dépenses patrimoniales du Cabinet 1,4

Totaux pour le chapitre VII 1,4

Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre 1,4

SECTION II.

TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Divers :

51.01 Subvention destinée à couvrir la participation de la Société Nationale des Chemins de fer Belges et de la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles à la constitution d'une société belge d'études et de réalisation d'équipements de transport et d'infrastructures urbaines —

51.03 « Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen ». — Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken 10,0

Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux :

51.04 Remise en état de la ligne vicinale Mol (gare S.N.C.B.)-Mol (Donk) en vue de son exploitation comme ligne industrielle —

51.05 Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus —

Totaux pour le chapitre V 10,0

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Régie des Voies aériennes :

61.01 Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes (annexe à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes) 749,0

Divers :

61.03 Dépenses afférentes à l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (pour mémoire) —

Totaux pour le chapitre VI 749,0

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)		TITEL II. — RAFFINERIE-SECTOR	
CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINETSSUITGAVEN VAN DE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister.	

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Allerlei :

—	—	Toelage bestemd tot het dekken van de participatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel in de oprichting van een Belgische vennootschap voor de studie en de verwezenlijking van uitrustingen voor stedelijk vervoer en infrastructuur.	51.01
—	—	Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen. — Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken.	51.03
Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :			
—	—	Wederinstandstelling van de buurtspoorlijn Mol (station N.M.B.S.)-Mol (Donk) met het oog op de exploitatie als industriële lijn.	51.04
5,0	5,0	Tussenkomst van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobusstations.	51.05
5,0	5,0	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Regie der Luchtwegen :

—	—	Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen (bijlage tot het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen).	61.01
—	—	Allerlei :	
—	—	Uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding (<i>pro memorie</i>).	61.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.		(En millions de francs.)
Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Aéronautique :

73.02	Matériel, bâtiments, travaux	—
<i>Divers :</i>		
73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse. — Achat de terrains. — Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.	—
Totaux pour les articles 73 . . .		—

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1,5
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F. (<i>pour mémoire</i>)	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,9
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	1,6
Totaux pour les articles 74 . . .		4,0
Totaux pour le chapitre VII . . .		4,0

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

Société Nationale des Chemins de fer belges :

81.01	Electrification des lignes 16, 24, 34 et 35 (Anvers-Aarschot — Hasselt-Visé avec antenne Louvain-Aarschot)	—
81.02	Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique	—
81.03	Ligne 57 : Termonde-Lokeren : déplacement et modernisation	—
81.06	Electrification de la ligne Erquennes-Herbesthal et antennes (y compris l'intervention dans le coût des travaux d'aménagement à effectuer par la « Deutsche Bundesbahn » pour réaliser l'inversion du sens de circulation des trains et l'installation d'une gare bicourant)	—
81.07	Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements modernes de sécurité aux passages à niveau (exécution des arrêtés royaux portant réglementation relative aux dispositifs de sécurité, à la signalisation des passages et traversées à niveau de la voie publique par des voies ferrées et à la circulation sur les voies ferrées et leur dépendances)	—
81.08	Réalisation du programme décennal de suppression de passages à niveau par création d'ouvrages d'art et de voiries de desserte ou par aménagement des voies ferrées (anciens art. 81.08 et 81.18.2)	—
81.10	Extension du port d'Anvers : Plans décennaux. — Financement des travaux ferroviaires, y compris les installations desservant les darses supplémentaires vers Zandvliet	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Luchtvaart :

1,4	1,4	Materieel, gebouwen, werken	73.02
-----	-----	---------------------------------------	-------

Allerlei :

19,2	17,5	Centrum van Sint-Genesius-Rode. — Aankoop van gronden. — Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.	73.03
------	------	---	-------

20,6	18,9	Totalen voor de artikelen 73	
------	------	------------------------------	--

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
---	---	---	-------

—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. (<i>pro memorie</i>)	74.02
---	---	--	-------

—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
---	---	--	-------

—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor de artikelen 74.	
---	---	-------------------------------	--

20,6	18,9	Totalen voor hoofdstuk VII.	
------	------	-----------------------------	--

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

20,0	9,0	Electrificering van de lijnen 16, 24, 34 en 35 (Antwerpen-Aarschot — Hasselt-Wezet met vertakking Leuven-Aarschot).	81.01
------	-----	---	-------

—	20,0	Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de staalnijverheid.	81.02
---	------	--	-------

5,0	2,0	Lijn 57 : Dendermonde-Lokeren : omlegging en modernisering	81.03
-----	-----	--	-------

690,0	475,0	Elektrificering van de lijn Erquelines-Herbesthal en antennes (met inbegrip van de bijdrage in de kosten van de aanpassingswerken die door de « Deutsche Bundesbahn » dienen uitgevoerd met het oog op de omkering van de richting van het treinverkeer en de inrichting van een tweestroomstation).	81.06
-------	-------	--	-------

90,0	118,0	Tussenkost van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsuitrustingen aan de overwegen (uitvoering van de koninklijke besluiten houdende regeling betreffende de veiligheidsinrichtingen, de signalisatie van overwegen en gelijkgrondse kruisingen van de openbare weg door spoorwegen en het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden).	81.07
------	-------	--	-------

253,8	235,0	Verwezenlijking van het tienjarenprogramma betreffende de opheffing van overwegen door oprichting van kunstwerken en aanleg van toegangswegen of door geschiktmaking van de spoorbanen (vroegere art. 81.08 en 81.18.2).	81.08
-------	-------	--	-------

110,0	140,0	Uitbreiding van de haven van Antwerpen : Tienjarenplannen. — Financiering van de spoorwegwerken, met inbegrip van de installaties die de bijkomende dokken naar Zandvliet bedienen.	81.10
-------	-------	---	-------

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
81.11	Electrification des lignes : Bruxelles-Gand (via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Bruxelles-Mons-Quévy et embranchement vers Saint-Ghislain, Landen-Hasselt ainsi que leurs antennes (y compris l'acquisition du matériel roulant correspondant et la modernisation d'automotrices existantes)	—
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers rive gauche et antennes	—
81.13	Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vue du remplacement de voitures en bois par une série de 450 voitures métalliques et en vue de l'achat de 2 350 wagons, y compris la charge résultant des obligations financières afférentes à l'exécution du contrat du 20 novembre 1956 conclu entre la Société Nationale des Chemins de fer Belges et la Société européenne pour le Financement du matériel ferroviaire concernant la location-vente à la Société Nationale des Chemins de fer Belges de 200 wagons tombereaux (contrat visé à l'art. 17 de la loi du 26 décembre 1956 autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1956 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1955 et antérieurs), avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives	—
81.14	Port de Gand : Equipement du Sifferdock et établissement d'une ligne industrielle sur la rive droite du canal Gand-Terneuzen.	—
81.15	Anvers : Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts entre Anvers-Sud et Berchem, y compris les extensions nécessaires pour le trafic des voyageurs au nord et au sud de la ville et notamment l'électrification de la ligne Anvers-Boom	—
81.17	Anvers : Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Escaut	—
81.18	Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, de remaniement des installations en vue de l'aménagement des abords de la gare et de la construction d'un nouveau bâtiment pour la Poste et la Régie des Télégraphes et des Téléphones, y compris la gare routière pour autobus (ancien art. 81.18.1)	—
81.19	Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles en vue de son adaptation aux besoins de la reconversion économique régionale	—
81.20	Aménagement et équipement des gares routières communes pour autobus, y compris l'aménagement des places de stationnement rendu nécessaire par la présence des véhicules des lignes de substitution de la Société Nationale des Chemins de fer Belges ainsi que l'intervention dans le coût des installations réalisées par les administrations communales	—
81.21	Courtrai : Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel	—
81.22	Travaux de restauration à l'atelier central de Cuesmes	—
81.23	Travaux de construction d'une liaison ferroviaire électrifiée entre Ottignies et le Centre universitaire et aménagement corrélatif des installations de la gare d'Ottignies	—
81.24	Aménagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur restructuration et d'accroître leur capacité	—
81.25	Reconstruction du réseau de la Société Nationale des Chemins de fer Belges. — Réparation d'immeubles	—
81.26	Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes	—
81.27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende : Développement des installations ferroviaires	—
<i>Promotion des transports urbains :</i>		
81.28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, y compris : — les frais de fonctionnement des commissions du comité coordinateur et du groupe de travail prévus par l'arrêté royal du 29 janvier 1962 (charges contractuelles de rémunérations et autres, frais de route et de séjour, autres dépenses en relation avec ces activités, prestations de tiers, etc.) ainsi que les frais d'études de courants de trafic de voyageurs dans et vers les agglomérations et à partir de celles-ci;	

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
		Elektrificatie van de lijnen : Brussel-Gent (over Denderleeuw-Aalst, trage sporen), Brussel-Bergen-Quévy en vertakking naar Saint-Ghislain, Landen-Hasselt evenals hun vertakkingen (met inbegrip van de aankoop van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisering van bestaande automotricen).	81.11
798,0	410,0		
731,0	455,0	Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen Linker-oever en antennes. . .	81.12
		Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op het vervangen van rijtuigen in hout door een reeks van 450 metalen rijtuigen en met het oog op de aankoop van 2.350 spoorwagens met inbegrip van de lasten voortvloeiend uit de financiële verplichtingen verbonden aan de uitvoering van de op 20 november 1956 afgesloten overeenkomst tussen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Europese Maatschappij tot financiering van het spoorwegmaterieel betreffende de huurverkoop aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van 200 stortwagens (overeenkomst bedoeld bij artikel 17 van de wet van 26 december 1956 houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1956 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1955 en de vorige dienstjaren), met het recht provisionele voorschotten te betalen voor het indienen van de bewijsstukken.	81.13
5,0	5,2		
5,0	8,0	Haven van Gent : Uitrusting van het Sifferdok en aanleggen van een industriële lijn op de rechteroever van het kanaal Gent-Terneuzen.	81.14
		Antwerpen : Aanleg van een spoorlijn op de ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem, met inbegrip van de vereiste uitbreidingen voor het reizigersverkeer ten noorden en ten zuiden van de stad en inzonderheid de elektrificering van de lijn Antwerpen-Boom.	81.15
46,0	49,0		
5,0	5,0	Antwerpen : Bouwen van een met de wegtunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.	81.17
		Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor het optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Luik-Guillemins, de verbouwing van de installaties met het oog op de inrichting van de onmiddellijke omgeving van het station, alsmede voor de oprichting van een nieuw gebouw voor de Post en voor de Regie van Telegrafie en Telefonie, met inbegrip van het wegstation voor autobussen (vroeger art. 81.18.1).	81.18
5,0	7,0		
7,0	8,0	Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen met het oog op de aanpassing ervan aan de behoeften van de regionale economische omschakeling.	81.19
		Inrichting en uitrusting van de gemeenschappelijke wegstations voor autobussen, met inbegrip van de inrichting van de parkeerplaatsen wegens de aanwezigheid van de voertuigen van de vervangingslijnen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen alsmede de tussenkomst in de kosten van de inrichtingen, verwezenlijkt door de gemeentebesturen.	81.20
30,0	29,0		
—	—	Kortrijk : Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.	81.21
—	—	Restauratiewerken aan de centrale werkplaats te Cuesmes	81.22
		Werken tot aanleg van een geëlektrificeerde spoorwegverbinding tussen Ottignies en het Universitair Centrum en verbandhoudende inrichting der installaties van het station te Ottignies.	81.23
16,0	41,0		
646,0	535,8	Aanpassing der spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen met het oog op het verzekeren van hun restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit.	81.24
		Wederopbouw van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Herstellen van gebouwen.	81.25
10,0	10,0		
61,0	25,0	Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.	81.26
20,0	13,0	Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende : Uitbreiding van de spoorweginstallaties.	81.27
		Bevordering van het stedelijk vervoer :	
		Uit te voeren met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, met inbegrip van : — de werkingskosten der commissies van het coördinatiecomité en van de werkgroep voorzien bij koninklijk besluit van 29 januari 1962 (contractuele lasten inzake bezoldiging en andere, reisen verblijfvergoedingen, andere uitgaven in verband met deze werkzaamheden, prestaties van derden, enz.), alsook de kosten voor studies over de reizigers-verkeersstromingen in en naar de agglomeraties en vanuit deze laatste;	81.28

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	
	— les frais de gestion des entreprises par les sociétés de transport en commun (avec faculté de liquider à ces sociétés des avances provisionnelles en couverture des débours à exposer) ainsi que les frais d'études et de fonctionnement du service chargé du contrôle des dépenses; — l'aménagement de parkings en connexion avec les garés des pré-métros; — l'intervention dans les frais de déplacement des canalisations de gaz, d'électricité, d'égouts, etc., pour les travaux en cours au 1^{er} janvier 1967 ou exécutés depuis lors; — l'intervention dans les frais de réparation et de renouvellement des ouvrages d'art et des installations de pré-métro	—	
	<i>Divers :</i>		
81.29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways urbains et suburbains	—	
	Octrois de crédits et participations à l'étranger.		
	<i>Aéronautique :</i>		
83.01	Avance récupérable au profit de l'Agence «Eurocontrol» en vue du préfinancement de l'expropriation de deux immeubles sis 53 et 55, rue Joseph II à Bruxelles (<i>pour mémoire</i>)	—	
	Totaux pour le chapitre VIII	—	
	Totaux pour la section II. — Transports et Aéronautique	763,0	
	SECTION III.		
	ADMINISTRATION DE LA MARINE ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.		
	CHAPITRE VI.		
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
	Transferts de capitaux aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.		
	<i>Marine :</i>		
61.02	Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime	3.580,0	
	Totaux pour le chapitre VI	3.580,0	
	CHAPITRE VII.		
	INVESTISSEMENTS (CIVILS).		
	Construction de routes et travaux hydrauliques.		
	<i>Marine :</i>		
73.01	Bâtiments, travaux, etc.	—	
	Totaux pour l'article 73	—	
	Achat de biens meubles durables.		
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	0,6	
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	23,0	

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

7.173,8

6.416,0

— de beheerkosten van de ondernemingen door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer (met de mogelijkheid provisionele voorschotten aan deze maatschappijen te betalen tot dekking van de voor te schieten kosten) alsmede de studie- en werkingskosten van de dienst belast met de controle der uitgaven;
— de aanleg van parkings die in verbinding staan met de stations van de pre-metro's;
— de tussenkomst in de kosten van verplaatsing van de gas- en elektriciteitsleidingen, de riolering, enz., voor de werken in uitvoering op 1 januari 1967 of sindsdien uitgevoerd;
— de tussenkomst in de herstellings- en vernieuwingskosten van de kunstwerken en de installaties van de pre-metro.

Allerlei :

7,6

5,0

Tussenkomst van de Staat in de bouwkosten van schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale tramwegen gebruiken. 81.29

Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Luchtvaart :

—

—

Terugvorderbaar voorschot ten gunste van het Agentschap «Eurocontrol» met het oog op de pre-financiering van de onteigening van twee gebouwen gelegen nrs 53 en 55, Jozef II straat te Brussel (pro memorie). 83.01

10.735,2

9.021,0

Totalen voor hoofdstuk VIII.

10.760,8

9.044,9

Totalen voor sectie II. — Vervoer en Luchtvaart.

SECTIE III.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Zeewezen :

—

—

Oprichten van een fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij. 61.02

—

—

Totalen voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Zeewezen :

75,0

25,0

Gebouwen, werken, enz. 73.01

75,0

25,0

Totalen voor artikel 73.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—

—

Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . . 74.01

—

—

Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. 74.03

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	0,3
	<i>Marine :</i>	
74.11	Construction de bateaux hydrographiques	—
74.12	Construction d'un remorqueur pour le Service du remorquage à Ostende	—
74.13	Achat de bouées automatiques	—
74.14	Construction de bateaux pilote pour le Service du pilotage	—
74.15	Construction de vedettes de rade pour les Services de la Côte et de l'Escaut	—
74.17	Etablissement le long de l'Escaut d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications	—
74.18	Construction de vedettes rapides pour les Services de la police maritime	—
	Totaux pour les articles 74	23,9
	Totaux pour le chapitre VII	23,9

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

81.01	Avance récupérable à la Régie des Transports maritimes pour couvrir le déficit d'exploitation	200,0
	Totaux pour le chapitre VIII	200,0
	Totaux pour la section III. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	3.803,9

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	3,0
	Totaux pour le chapitre VII	3,1
	Totaux pour la section IV. — Enseignement	3,1
	Totaux pour la partie I. — Communications	4.571,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		
Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
		<i>Zeewezen :</i>	
5,0	15,0	Bouw van hydrografische vaartuigen	74.11
—	—	Bouwen van een sleepboot voor de Sleepdienst te Oostende	74.12
75,0	75,0	Aankoop van automatische boeien	74.13
215,0	215,0	Bouwen van loodsvaartuigen voor de Dienst van het Loodswezen	74.14
15,0	15,0	Bouwen van redebotten voor de Diensten van de Kust en van de Schelde	74.15
1.000,0	400,0	Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde	74.17
—	—	Bouwen van snelvarende motorboten voor de Diensten der zeevaartpolitie	74.18
1.310,0	720,0	Totalen voor de artikelen 74.	
1.385,0	745,0	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de Regie voor Maritiem Transport tot dekking van het exploitatie-tekort.	81.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
1.385,0	745,0	Totalen voor sectie III. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie IV. — Onderwijs.	
12.145,8	9.789,9	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.		(En millions de francs.)
Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN

PARTIE II.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F..	0,7
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,7
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	1,0
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	0,3
Totaux pour le chapitre VII		2,7
Totaux pour la section VI. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme		2,7
Totaux pour la partie II. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.		2,7

PARTIE III.

TOURISME.

SECTION VII.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F..	0,2
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	0,1
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,1
74.04	Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire).	—
Totaux pour le chapitre VII		0,4
Totaux pour la section VII. — Commissariat général au Tourisme		0,4
Totaux pour la partie III. — Tourisme		0,4
Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital		4.574,5
TOTAUX GENERAUX POUR LE BUDGET DES COMMUNICATIONS (Titres I et II).		50.961,0

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie VI. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
—	—	Totalen voor deel II. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme	

DEEL III.

TOERISME.

SECTIE VII.

COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land (<i>pro memorie</i>)	74.04
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie VII. — Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
—	—	Totalen voor deel III. — Toerisme.	
12.145,8	9.789,9	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
12.145,8	9.789,9	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE BEGROTING VAN VERKEERSWEZEN (Titels I en II).	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
------	-------	---------------------	----------	---	--

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril et 29 juin 1967).		
			1. Intérêts sur prêts consentis conformément à la loi du 23 août 1948, article 1, lettre C :		
			Soldes	—	
			Recettes :		
			— recettes fiscales affectées		284.500
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
			2. Intervention de l'Etat dans l'achat de bâtiments et terrains, ainsi que dans le coût des constructions, équipements et aménagements divers, etc., d'infrastructure touristique et aéronautique :		
			Soldes	10.500	
			Recettes :		
			— transfert de crédits de l'article 60.01.A du budget du Ministère des Affaires économiques		—
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
			3. Intervention de l'Etat dans le financement de lignes ferroviaires industrielles :		
			Soldes	20.130	
			Recettes :		
			— transfert de crédits de l'article 60.01.A du budget du Ministère des Affaires économiques		—
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
			4. Intervention de l'Etat dans les dépenses de prolongement de la piste d'envol de l'aérodrome d'Ostende :		
			Soldes	500	
			Recettes :		
			— transfert de crédits de l'article 60.01.A du budget du Ministère des Affaires économiques		—
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
60	02	A	Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (art. 4 de la loi du 23 août 1948) :		
			Soldes	—	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire (art. 61.02 des dépenses de capital)	3.580.000	
			— particulières	755.000	
					4.335.000
			Dépenses :		
			— patrimoniales	3.518.998	
			— non patrimoniales	766.002	

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	Art.	Litt.	Wijze van beschik- king
---	---	---------	------	-------	----------------------------------

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK
GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april en 29 juni 1967). 60 01 A

1. Interesten op leningen toegestaan overeenkomstig de wet van 23 augustus 1948, artikel 1, littera C :

3.000

Saldo's.

Ontvangsten :

— toegewezen fiskale ontvangsten.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

281.500

2. Tussenkost van de Staat in de aankoop van gebouwen en terreinen, evenals in de kostprijs der constructies, diverse uitrustingen en aanpassingen, enz., voor toeristische en luchtvaartinfrastructuur :

—

Saldo's.

Ontvangsten :

— overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A. van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

10.500

3. Tussenkost van de Staat in de financiering van industriële spoorweglijnen:

20.130

Saldo's.

Ontvangsten :

— overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A. van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

—

4. Tussenkost van de Staat in de uitgaven voor de verlenging van de startbaan op het vliegveld te Oostende :

—

Saldo's.

Ontvangsten :

— overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

500

Fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij (art. 4 van de wet van 23 augustus 1948) :

60 02 A

50.000

Saldo's.

Ontvangsten :

— van budgettaire oorsprong (art. 61.02 van de kapitaaluitgaven) 3.580.000
— bijzondere 755.000

Uitgaven :

— patrimoniale 3.518.998
— niet-patrimoniale 766.002

4.285.000

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
60	03	A	Fonds destiné à garantir les avances de crédit consenties en application de la loi du 23 août 1948 pour le développement des flottes de commerce et de pêche et de la construction maritime (art. 1, litt. b) :		
			Soldes	8.710	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire (art. 03.01 des dépenses courantes		
			— section III)	50	
			— particulières : patrimoniales	60	110
			Dépenses :		
			— patrimoniales		
60	04	A	Fonds spécial et temporaire institué pour permettre la liquidation des dépenses arriérées de l'Ancienne Administration des Chemins de fer de l'Etat (loi du 28 mars 1934 contenant le budget pour ordre) :		
			Soldes	973	
			Recettes		—
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre I				40.813	4.619.610

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	C	Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux :		
			Soldes	30	
			Recettes :		
			— particulières : non patrimoniales		70
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
66	02	C	Redevances pour l'utilisation de l'espace aérien (recettes à ristourner en partie à la Régie des Voies aériennes, le solde étant à imputer par le comptable de l'Administration de l'Aéronautique au budget des Voies et Moyens, art. 36.01) :		
			Soldes	—	
			Recettes :		
			— particulières : non patrimoniales		200.000
			Dépenses :		
			— particulières : non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre III				30	200.070
TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE				40.843	4.819.680

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	Art.	Litt.	Wijze van beschik- king
		Fonds bestemd om de kredietvoorschotten te waarborgen verleend bij toepassing van de wet van 23 augustus 1948 voor de uitbreiding der handels-en vissersvloten en van de scheepsbouw (art. 1, litt. b) :	60	03	A
	5.820	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— van budgettaire oorsprong (art. 03.01 van de lopende uitgaven — Sectie III)			50
		— bijzondere : patrimoniale			60
		Uitgaven :			
3.000		— patrimoniale.			
		Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld om de vereffening mogelijk te maken van de achterstallige schuldvorderingen van het vroeger Bestuur der Staatsspoorwegen (wet van 28 maart 1934 houdende de begroting voor Orde) :	60	04	A
	963	Saldo's.			
		Ontvangsten.			
		Uitgaven :			
10		— niet-patrimoniale.			
4.580.510	79.913	Totalen voor hoofdstuk I.			
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
		Fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen :	66	01	C
	30	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
		Uitgaven :			
70		— niet-patrimoniale.			
		Vergoedingen voor het gebruik van het luchtruim (ontvangsten gedeeltelijk uit te keren aan de Regie der Luchtwegen waarna het saldo door de rekenplichtige van het Bestuur der Luchtvaart aangerekend wordt op de Rijksmiddelenbegroting, art. 36.01) :	66	02	C
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
		Uitgaven :			
200.000		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
200.070	30	Totalen voor hoofdstuk III.			
4.780.580	79.943	TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1975.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
27 oktober 1975.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT.

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**ART. 5 du projet de loi.**

Le paiement de ces subventions de traitement au personnel de l'Ecole supérieure de radionavigation à Bruxelles s'effectue dans les circonstances actuelles mensuellement et directement au moyen d'ouvertures de crédit sollicitées par année budgétaire.

Il résulte toutefois de ce mode de paiement que les traitements du personnel en question, payables préalablement, ne sont liquidés en ce qui concerne les mois de janvier et février, que dans le courant de la première quinzaine de février.

Il est, en effet, disposé des crédits ad hoc au moyen d'arrêtés royaux de subvention lesquels ne peuvent être soumis au Chef de l'Etat que lorsque les crédits provisoires devant servir de base légale à défaut d'un budget approuvé, sont votés par le législateur.

Pour remédier à cette situation inéquitable il est proposé d'autoriser le paiement de ces subventions de traitement en question sous forme de dépenses fixes, ainsi que cela se pratique au Ministère de l'Education nationale.

TITRE I.**DEPENSES COURANTES.****PARTIE I.****Communications.****SECTION I.****DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE.****CHAPITRE I.****DEPENSES DE CONSOMMATION.****Dépenses courantes pour biens et services.****§ 1. Salaires et charges sociales.**

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
111 Salaire proprement dit	1,4	1,2	1,2	111 Eigenlijk loon.

Le crédit est majoré en fonction de la hausse de l'index.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
	17,6	14,8	11,7

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**ART. 5 van het ontwerp van wet.**

De rechtstreekse en maandelijkse betaling dezer weddetoelagen aan het personeel van de Hogere Radionavigatieschool te Brussel geschiedt thans bij middel van kredietopeningen welke per begrotingsjaar worden aangevraagd.

Deze betalingswijze leidt er evenwel toe dat de vooruit betaalbare wedden van het betrokken personeel voor de maanden januari en februari slechts in de eerste helft van februari worden uitbetaald.

De aanwending van de kredieten ad hoc gebeurt immers bij middel van koninklijke toelagebesluiten welke slechts aan het Staats-hoofd kunnen worden voorgelegd nadat de voorlopige kredieten, welke bij ontstentenis van een goedgekeurde begroting als wettelijke basis moeten dienen, door de wetgever zijn gestemd.

Om deze onbillijke toestand te verhelpen wordt voorgesteld machting te verlenen om de weddetoelagen waarvan sprake te betalen onder vorm van vaste uitgaven, zoals gebeurt bij het Ministerie van Nationale Opvoeding.

TITEL I.**LOPFENDE UITGAVEN.****DEEL I.****Verkeerswezen.****SECTIE I.****KABINET-SUITGAVEN VAN DE MINISTER.****HOOFDSTUK I.****CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.****Lopende uitgaven voor goederen en diensten.****§ 1. Lonen en sociale lasten.**

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Het krediet is verhoogd in functie van de stijging van de index.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974	<i>Economische classificatie :</i>
111 Salaire proprement dit F	10.022.000	8.289.000	6.058.000	111 Eigenlijk loon.
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	—	—	—	— affouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale . . .	(620.000)	(520.000)	(410.000)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	6.402.000	6.202.000	4.714.000	Baremabezoldigingen.
Majoration index	3.496.000	1.981.000	1.280.000	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence . .	80.000	80.000	50.000	Haard- en standplaatsstoelagen.
Majoration index	44.000	26.000	14.000	Verhoging index.
Totaux . . F	10.022.000	8.289.000	6.058.000	Totalen.
112 Allocations directes	6.694.000	5.748.000	5.030.000	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Indemnités de Cabinet F	3.556.000	3.556.000	3.400.000	Kabinetsvergoedingen.
Pécule de vacances	285.000	285.000	210.000	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	232.000	232.000	120.000	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	345.000	345.000	300.000	Kinderbijslagen.
Majoration index	2.276.000	1.330.000	1.000.000	Verhoging index.
Totaux . . F	6.694.000	5.748.000	5.030.000	Totalen.
113 Contributions patronales :				113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales F	850.000	723.000	564.000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . F	17.566.000	14.760.000	11.652.000	Algemene totalen.

Ce crédit se décompose comme suit :

A. Indemnités de Cabinet (agents de l'Etat et personnes n'ayant pas la qualité d'agent de l'Etat).

B. Indemnités de Cabinet tenant lieu de traitement aux personnes du Cabinet n'ayant pas la qualité d'agent de l'Etat.

Dit krediet is samengesteld als volgt :

A. Kabinetsvergoedingen (agents van de Staat en personen die niet de hoedanigheid van Staatsagent bezitten).

B. Kabinetsvergoedingen in vervanging van wedde aan de personen van het Kabinet die niet de hoedanigheid van Staatsagent bezitten.

	Effectif — Effectief	A	B
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	125.000	
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunkt-Kabinetschef</i>	1	95.000	
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — <i>Adviseur met de rang van adjunkt-kabinetschef</i>	1	95.000	
Conseiller-secrétaire de cabinet. — <i>Kabinetssecretaris-adviseur</i>	1	85.000	750.000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	4	255.000	600.000
Attachés. — <i>Attachés</i>	4	200.000	650.000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	50.000	
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	67	2.345.000	5.244.000
Conducteurs d'auto. — <i>Autobestuurders</i>	2	166.000	
	82	3.416.000	7.244.000
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en huisbewaarders</i>		140.000	950.000
		3.556.000	8.194.000
Augmentation de l'index (54,60 %). — <i>Verhoging van de index (54,60 %)</i> . .		1.942.000	3.874.000
Totaux. — Totalen . . F		5.498.000	12.068.000
Total général. — Algemeen totaal . . F			17.566.000

L'augmentation est due exclusivement à la hausse de l'index.

De verhoging is uitsluitend te wijten aan de stijging van de index.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.13. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

* § 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.13. — Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	3,6	3,2	2,6	121 Algemene werkingskosten.

Crédit porté au niveau des besoins de 1976.

Krediet gebracht op het peil van de behoeften voor 1976.

ART. 12.14. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

ART. 12.14. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	—	—	1,3	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.20. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

ART. 12.20. — Werkingskosten van het Kabinet.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	19,9	16,1	7,3	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt :

	1976	1975	1974	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics F	100.000	120.000	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances	4.700.000	4.315.000	1.912.000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven — Frankeering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers	9.600.000	6.900.000	2.813.000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	400.000	350.000	155.000	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	800.000	750.000	485.000	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.

	1976	1975	1974	
	—	—	—	
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	200.000	200.000	75.000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	200.000	140.000	90.000	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1.800.000	1.500.000	500.000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1.046.000	1.026.000	897.000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre	1.000.000	700.000	300.000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.
Totaux . . F	19.846.000	16.001.000	7.227.000	Totalen.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
	—	—	—
33.61 Autres transferts aux ménages	0,1	0,1	0,1
			Economische classificatie :
			33.61 Andere overdrachten aan gezinnen.

Le crédit sollicité doit couvrir les rentes et indemnités résultant d'accidents et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1976, soit au cours des années antérieures.

Het aangevraagd krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen hetzij in 1976 hetzij tijdens de vorige jaren.

SECTION II.

TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement*

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van*

de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)				
		1976	1975	1974		
		—	—	—		
		316,2	268,8	250,0		
Classification économique :		1976	1975	1974	Economische classificatie :	
		—	—	—		
111 Salaire proprement dit F	270.223.000	227.720.000	216.913.000	111 Eigenlijk loon.		
dont :				waarvan :		
— retenue veuves et orphelins . . .	(15.000.000)	(13.000.000)	(11.600.000)	— afhouding weduwen en wezen.		
— retenues sécurité sociale	(6.900.000)	(6.000.000)	(5.450.000)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.		
Décomposition :				Samenstelling :		
Traitements barémiques	164.705.000	162.144.000	159.753.000	Baremabezoldigingen.		
Promotions de grade et augmentations barémiques	3.700.000	3.468.000	4.400.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.		
Recrutements autorisés dans les limites des cadres	2.600.000	2.870.000	2.180.000	Toegestane aanwervingen binnen de perken van de kaders.		
Réduction pour mises à la pension . .	—750.000	—200.000	—	Vermindering voor oppensioenstellingen.		
Majoration index	93.369.000	53.830.000	45.176.000	Verhoging index.		
Allocations pour fonctions supérieures (1)	1.559.000	1.540.000	1.580.000	Toelagen voor hogere functies (1).		
Allocations de foyer et de résidence . .	2.710.000	2.710.000	2.670.000	Haard- en standplaatstoelagen.		
Majoration index	2.330.000	1.358.000	1.154.000	Verhoging index.		
Totaux . . . F	270.223.000	227.720.000	216.913.000	Tota.en.		
112 Allocations directes F	33.365.000	29.992.000	23.287.000	112 Directe toelagen.		
Décomposition :				Samenstelling :		
Pécule de vacances	11.845.000	11.740.000	8.780.000	Verlofgeld.		
Allocation de fin d'année	6.543.000	6.451.000	5.101.000	Eindejaarstoelage.		
Allocations familiales	7.200.000	7.200.000	7.200.000	Kinderbijslagen.		
Indemnités de naissance	250.000	250.000	250.000	Geboortevergoedingen.		
Majoration index	7.527.000	4.351.000	1.956.000	Verhoging index.		
Totaux . . . F	33.365.000	29.992.000	23.287.000	Totalen.		
113 Contributions patronales :				113 Werkgeversbijdragen :		
— aux assurances sociales F	12.600.000	11.000.000	9.800.000	— aan sociale verzekeringen.		
Totaux généraux . . . F	316.188.000	268.712.000	250.000.000	Algemene totalen.		

La majoration des crédits résulte de la hausse de l'index, des promotions de grade et des augmentations barémiques normales, ainsi que des recrutements dans les limites des cadres.

De verhoging der kredieten vloeit voort uit de stijging van de index, de bevorderingen in graad en de normale weddeverhogingen, evenals uit de aanwervingen binnen de perken van de kaders.

(1) Répartition des fonctions supérieures :

— Administration des Transports : 1.292.500 francs.

		(En francs)			
Directeur d'administration	1	160.000	Bestuursdirecteur	1	160.000
Ingénieur en chef-directeur	1	51.000	Hoofdingenieur-directeur	1	51.000
Conseiller	1	—	Adviseur	1	—
Directeur	2	160.000	Directeur	2	160.000
Conseiller adjoint	1	34.000	Adjunct-adviseur	1	34.000
Ingénieur technicien en chef	1	29.000	Hoofd-technisch ingenieur	1	29.000
Inspecteur principal	1	116.000	Eerstaanwezend inspecteur	1	116.000
Secrétaire d'administration	5	194.200	Bestuurssecretaris	5	194.200
Chef administratif	6	50.000	Bestuurschef	6	50.000

(1) Verdeling van de hogere functies :

— Bestuur van het Vervoer : 1.292.500 frank.

		(In franken)			
Bestuursdirecteur	1	160.000	Bestuursdirecteur	1	160.000
Hoofdingenieur-directeur	1	51.000	Hoofdingenieur-directeur	1	51.000
Adviseur	1	—	Adviseur	1	—
Directeur	2	160.000	Directeur	2	160.000
Adjunct-adviseur	1	34.000	Adjunct-adviseur	1	34.000
Hoofd-technisch ingenieur	1	29.000	Hoofd-technisch ingenieur	1	29.000
Eerstaanwezend inspecteur	1	116.000	Eerstaanwezend inspecteur	1	116.000
Bestuurssecretaris	5	194.200	Bestuurssecretaris	5	194.200
Bestuurschef	6	50.000	Bestuurschef	6	50.000

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
111 Salaire proprement dit	9,7	8,7 (2,7)	7,1	111 Eigenlijk loon.

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld als volgt :

SERVICES	Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse	Allocations pour prestations aériennes	Facilités de circulation	Total
DIENSTEN	Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premies. Kasvergoedingen	Toelagen voor luchtprestaties	Verkeersfaciliteiten	Totaal
Administration des Transports. — Bestuur van het Vervoer F	797.000	—	5.000.000	5.797.000
Administration de l'Aéronautique. — Bestuur der Luchtvaart	90.000	800.000	3.000.000	3.890.000
Totaux. — Totalen . . F	887.000	800.000	8.000.000	9.687.000

Le crédit est adapté en fonction de la hausse de l'index et de l'augmentation des dépenses relatives aux facilités de circulation.

Het krediet is aangepast inzonderheid in functie van de verhoging van het indexcijfer en de uitgaven betreffende de verkeersvoordelen.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).

ART. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	2,2	1,8	0,8	121 Algemene werkingskosten.

(1) Répartition des fonctions supérieures (suite) :

	(En francs)
Inspecteur adjoint de deuxième classe	1 14.000
Adjoint administratif	12 178.300
Rédacteur	7 176.000
Contrôleur spécial A	2 18.000
Commis-dactylo-chef	1 32.000
Commis-chef	2 32.000
Commis-sténodactylo-chef	1 9.000
Commis-dactylo principal	1 32.000
Commis-dactylo	1 7.000
	47 1.292.500

— Administration de l'Aéronautique : 266.500 francs.

Conseiller	1	50.000
Conseiller adjoint-chef de service	1	26.000
Inspecteur principal	1	15.000
Dessinateur principal	1	14.000
Adjoint administratif	1	14.000
Secrétaire de direction	3	76.500
Commis-dactylo-chef	1	32.000
Commis-dactylo principal	1	7.000
Brigadier technicien	2	32.000
	12	266.500

(1) Verdeling van de hogere functies (vervolg) :

	(In franken)
Adjunct-inspecteur tweede klas	1 14.000
Administratief adjunct	12 178.300
Opsteller	7 176.000
Speciaal controleur A	2 18.000
Hoofdklerk-dactylograaf	1 32.000
Hoofdklerk	2 32.000
Hoofdklerk-stenodactylograaf	1 9.000
Eerstaanwendend klerk-dactylograaf	1 32.000
Klerk-dactylograaf	1 7.000
	47 1.292.500

— Bestuur der Luchtvaart : 266.500 frank.

Adviseur	1	50.000
Adjunct-adviseur-hoofd van dienst	1	26.000
Eerstaanwendend inspecteur	1	15.000
Eerstaanwendend tekenaar	1	14.000
Administratief adjunct	1	14.000
Directiesecretaris	3	76.500
Hoofdklerk-dactylograaf	1	32.000
Eerstaanwendend klerk-dactylograaf	1	7.000
Brigadier-technicus	2	32.000
	12	266.500

Les prévisions se décomposent comme suit :

Administration des Transports	F 830.000
Administration de l'Aéronautique	1.318.000
	F 2.148.000

Le crédit tient notamment compte du remboursement des traitements d'agents détachés de la Régie des Postes et de la R.T.T., ainsi que des nécessités en matière d'allocations à des personnes apportant leur collaboration en qualité d'experts au sein des jurys d'examen donnant accès aux licences et qualifications du personnel navigant (somme entièrement récupérable par les droits d'inscription des récipiendaires).

Crédit en majoration en raison de la hausse de l'index.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

De voorstellen zijn samengesteld als volgt :

Bestuur van het Vervoer	F 830.000
Bestuur der Luchtvaart	1.318.000
	F 2.148.000

Het krediet houdt inzonderheid rekening met de terugbetaling der wedden van agenten gedetacheerd van de Regie der Posterijen en de R.T.T. evenals met de behoeften inzake vergoedingen aan personen die hun medewerking verlenen als deskundige in de schoot van de jury's van het examen dat toegang verleent tot de licenties en kwalificaties van het varend personeel (bedrag volledig terugvorderbaar bij wege van de inschrijvingsrechten der examinandi).

Verhoging van het krediet uit hoofde van de stijging van het indexcijfer.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	11,2	7,4	6,0
		(0,1)	
			<i>Economische classificatie :</i>
			121 Algemene werkingskosten.

Les crédits ont été calculés sur la base des prévisions suivantes :

De kredieten werden berekend op basis van volgende voorzieningen :

SERVICES	Eau, vapeur	Gas, électricité, etc.	Affranchissement de correspondances	Télégrammes et téléphone	Transports	Redevances	Total
DIENTEN	Water, stoom	Gas, elektriciteit, enz.	Frankering van dienststukken	Telegrammen en telefoon	Vervoer	Retributies	Totaal
Administration des Transports. — <i>Bestuur van het Vervoer</i>	F 2.100.000	2.000.000	150.000	1.950.000	100.000	200.000	6.500.000
Administration de l'Aéronautique. — <i>Bestuur der Luchtvaart</i>	80.000	650.000	65.000	775.000	33.000	3.048.000	4.651.000
Totaux. — Totalen	F 2.180.000	2.650.000	215.000	2.725.000	133.000	3.248.000	11.151.000

La majoration du crédit résulte du coût croissant des frais de chauffage, de gaz, d'électricité et de téléphone ainsi que des dépenses relatives aux charges communes inhérentes à l'occupation de locaux au World Trade Center par l'Administration de l'Aéronautique.

De verhoging van het krediet vloeit voort uit de stijgende kostprijs voor verwarming, gas, elektriciteit en telefoon alsook van de uitgaven betreffende de gemeenschappelijke lasten verbonden aan het bezetten van lokalen in het World Trade Center door het Bestuur der Luchtvaart.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	7,7	6,9	6,2
			<i>Economische classificatie :</i>
			*121 Algemene werkingskosten.

Le crédit est évalué comme suit :

Het krediet werd geraamd als volgt :

SERVICES	Dépenses d'entretien de locaux etc.	Location de biens mobiliers	Fournitures de bureau	Impressions	Reliures	Abonnements aux journaux et publications officielles	Acquisition d'ouvrages	Affiliations à des organisations d'intérêt administratif	Total
DIENTEN	Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz.	Huur van roerende goederen	Bureaubenodigdheden	Drukwerken	Inbindingen	Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	Aanschaffen van werken	Aan-sluitingen van administratief belang	Totaal
Administration des Transports. — <i>Bestuur van het Vervoer</i>	F 3.875.000	600.000	715.000	75.000	40.000	90.000	90.000	115.000	5.600.000
Administration de l'Aéronautique. — <i>Bestuur der Luchtvaart</i>	1.090.000	—	350.000	200.000	60.000	200.000	50.000	60.000	2.010.000
Totaux. — Totalen	F 4.965.000	600.000	1.065.000	275.000	100.000	290.000	140.000	175.000	7.610.000

Le crédit est établi compte tenu notamment de l'augmentation des frais d'entretien liés à l'index et du prix des travaux d'impression ainsi que de la nécessité de poursuivre la remise en état de certains locaux de l'Administration des Transports.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	1,0	0,9	0,6	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit est adapté en tenant compte de l'augmentation du prix des combustibles.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	3,4	3,2	2,6	121 Algemene werkingskosten.

Décomposition du crédit :

Administration des Transports	F	2.600.000
Administration de l'Aéronautique		750.000
	F	3.350.000

Crédit adapté aux besoins réels des différents services et notamment en vue de la réimpression de documents prévus en matière de réglementation aéronautique.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,8	0,7	0,6	121 Algemene werkingskosten.

Ventilation du crédit :

Administration des Transports	F	700.000
Administration de l'Aéronautique		98.000
	F	798.000

Le crédit est destiné à l'équipement en uniformes des chauffeurs et huissiers, ainsi que des contrôleurs spéciaux de la route à l'Administration des Transports; l'augmentation est due à l'accroissement du nombre des bénéficiaires ainsi qu'à la hausse du prix des matières.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,2	0,2	0,2	121 Algemene werkingskosten.

Ventilation du crédit :

Administration des Transports	F	160.000
Administration de l'Aéronautique		20.000
	F	180.000

Het krediet is vastgesteld inzonderheid rekening gehouden met de verhoging van de onderhoudskosten gebonden aan de index, en van de prijs der drukwerken alsmede met de noodzakelijkheid verder te gaan met het opknappen van sommige lokalen van het Bestuur van het Vervoer.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Het krediet is aangepast rekening g. houden met de stijging van de prijs der brandstoffen.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Onderverdeling van het krediet :

Bestuur van het Vervoer	F	2.600.000
Bestuur der Luchtvaart		750.000
	F	3.350.000

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften van de verschillende diensten, inzonderheid met het oog op de herdruk van de dokumenten voorzien inzake luchtvaartreglementering.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Onderverdeling van het krediet :

Bestuur van het Vervoer	F	700.000
Bestuur der Luchtvaart		98.000
	F	798.000

Het krediet is bestemd voor de uniformuitrusting der autobestuurders en kamerbewaarders evenals van de bijzondere wegcontroleurs bij het Bestuur van het Vervoer; de verhoging is te wijten aan de stijging van het aantal begunstigden evenals van de prijs der grondstoffen.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Onderverdeling van het krediet :

Bestuur van het Vervoer	F	160.000
Bestuur der Luchtvaart		20.000
	F	180.000

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	3,0	2,7	2,1	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is samengesteld als volgt :

SERVICES	Frais de consommation, carburants, lubrifiants	Frais d'entretien	Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques	Total
—	—	—	—	—
DIENSTEN	Kosten van verbruik, brand- en smeestoffen	Onderhoudskosten	Aankoop van materieel, gereedschappen en banden	Totaal
Transports. — <i>Vervoer</i> F	1.527.000	645.000	298.000	2.470.000
Aéronautique. — <i>Luchtvaart</i>	200.000	220.000	55.000	475.000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	1.727.000	865.000	353.000	2.945.000

La majoration du crédit résulte de la hausse des frais de consommation et de réparation des véhicules automobiles.

De verhoging van het krediet vloeit voort uit de stijging der verbruiks- en herstellingskosten der voertuigen.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger ainsi que du personnel volant (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven alsmede van het vliegend personeel (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	10,9	10,2 (0,1)	8,4	121 Algemene werkingskosten.

Les prévisions se décomposent comme suit :

De voorstellen zijn samengesteld als volgt :

SERVICES	Titres de transports et autres frais de transports. Abonnements	Indemnités kilométriques	Frais de route et de séjour	Missions à l'étranger	Dédommements accidents	Total
—	—	—	—	—	—	—
DIENSTEN	Reisbewijzen en andere vervoerkosten. Abonnementen	Kilometer-vergoedingen	Reis- en verblijfskosten	Opdrachten in het buitenland	Schadevergoeding ongevallen	Totaal
Administration des Transports. — <i>Bestuur van het Vervoer</i> F	2.091.000	1.819.000	3.200.000	1.000.000	10.000	8.120.000
Administration de l'Aéronautique. — <i>Bestuur der Luchtvaart</i>	400.000	200.000	400.000	1.770.000	10.000	2.780.000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	2.491.000	2.019.000	3.600.000	2.770.000	20.000	10.900.000

Le crédit est majoré compte tenu des besoins des services d'inspection et de contrôle de l'Administration des Transports, ainsi que du programme des missions à l'étranger.

Het krediet is verhoogd rekening gehouden met de behoeften der inspectie- en controlediensten van het Bestuur van het Vervoer, evenals met het programma der zendingen naar het buitenland.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception).*

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,5	0,5	0,2	121 Algemene werkingskosten.

Composition du crédit :

Samenstelling van het krediet :

Administration des Transports F	390.000	Bestuur van het Vervoer F	390.000
Administration de l'Aéronautique	100.000	Bestuur der Luchtvaart	100.000
F	490.000	F	490.000

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
122 Location de bâtiments et terrains	9,4	11,3 (0,5)	9,5	122 Huur van gebouwen en land.

Le crédit est évalué comme suit :

Location d'immeubles pour :

— l'Administration des Transports	F 3.510.000
— l'Administration de l'Aéronautique	5.850.000
	F 9.360.000

Le crédit correspond aux charges locatives d'immeubles (y compris les garages) pour les besoins des services de l'Administration des Transports et de l'Administration de l'Aéronautique, compte tenu du transfert à l'article 12.02 des « charges communes » afférentes aux locaux occupés au World Trade Center.

Het krediet is geraamd als volgt :

De huur van gebouwen voor :

— het Bestuur van het Vervoer	F 3.510.000
— het Bestuur der Luchtvaart	5.850.000
	F 9.360.000

Het krediet stemt overeen met de huurkosten van onroerende goederen (garages inbegrepen) ten behoeve van de diensten van het Bestuur van het Vervoer en het Bestuur der Luchtvaart, rekening gehouden met de overheveling naar artikel 12.02 van de post « gemeenschappelijke kosten » betreffende de bezette lokalen in het World Trade Center.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,6	1,3	1,4	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit est destiné principalement aux travaux d'aménagement aux salles d'immatriculation des plaques de voitures et des guichets à l'Administration des Transports afin d'améliorer les conditions de travail du personnel de l'O.C.R., ainsi que l'accueil des usagers de la route.

Het krediet is hoofdzakelijk bestemd voor de aanpassingswerken in de immatriculatie- en lokettenzalen van het Bestuur van het Vervoer ten einde de arbeidsvoorwaarden te verbeteren van het personeel van de Dienst van het Wegverkeer evenals het onthaal van de weggebruikers.

ART. 12.21. — *Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles.*

ART. 12.21. — *Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers	1,2	1,0	0,9	126 Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut.

Le montant du crédit est majoré pour tenir compte des fluctuations de l'index.

Het bedrag van het krediet is vermeerderd, rekening gehouden met de indexschommelingen.

ART. 12.22. — *Aéronautique : Exploitation, matériel, transport, etc. — Exploitation et location des avions de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers).*

ART. 12.22. — *Luchtvaart : Exploitatie, materieel, vervoer, enz. — Exploitatie en huur der dienstvliegtuigen (met inbegrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	21,1	19,9 (0,1)	2,2	123 Specifieke aankopen.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Exploitation des avions de service	F 3.850.000
b) Frais d'assurances souscrites en faveur des agents appelés à effectuer des prestations aériennes ou des voyages par avion	275.000
c) Redevance due à la R.V.A. pour la location d'un hangar	120.000
d) Outillage et approvisionnement en matières premières, etc. pour le Service de Contrôle du matériel volant	1.450.000
e) Location d'un avion de calibration pour la vérification des aides à la navigation	15.400.000
	F 21.095.000

ART. 12.23. — Office de la Circulation routière : Plaques et carnets d'immatriculation. — Frais d'envoi de plaques et impression des documents y afférents.

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Exploitatie van de dienstvliegtuigen	F 3.850.000
b) Kosten der verzekeringen onderschreven ten bate van de agenten die geroepen zijn vliegprestaties of reizen per vliegtuig te verrichten	275.000
c) Huurgeld aan de R.L.W. verschuldigd voor een loods	120.000
d) Gereedschap en bevoorrading in grondstoffen, enz. voor de Controledienst van het vliegend materieel	1.450.000
e) Huur van een kalibratievliegtuig voor het nazicht van de navigatiehulpmiddelen	15.400.000
	F 21.095.000

ART. 12.23. — Dienst van het Wegverkeer : Autoplaten en inschrijvingsboekjes. — Kosten van opzending der platen en drukken van de erop betrekking hebbende bescheiden.

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974	Economische classificatie :
123 Achats spécifiques	40,0	39,0	30,9	123 Specifieke aankopen.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la délivrance de plaques d'immatriculation rélectorisées pour autos et pour motos, de certificats d'immatriculation de véhicules, ainsi que de duplicata; il est majoré compte tenu du coût des imprimés.

A noter que les recettes pour 1976 et provenant de la délivrance des marques et certificats d'immatriculation sont estimées à 261.000.000 de francs.

ART. 12.24. — Office de la Circulation routière : Edition et diffusion de documents divers. — Education des usagers de la route. — Essais d'installations en vue d'assurer la sécurité de la circulation routière. — Achat et équipement de matériel de démonstration (y compris, le cas échéant, des subventions à accorder à des fins analogues à des organismes d'intérêt général). — Signalisation des agglomérations qui englobent plusieurs communes et exercice de l'action d'office en matière de signalisation routière.

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende het afleveren van reflecterende platen voor auto's en motorfietsen en inschrijvingsboekjes van voertuigen evenals van duplicata; het wordt verhoogd rekening gehouden met de drukwerkkosten.

Te noteren dat de te verwachten ontvangsten voor 1976, voortvloeiende uit de aflevering van platen en inschrijvingsboekjes, 261.000.000 frank zullen bedragen.

ART. 12.24. — Dienst van het Wegverkeer : Drukken en verspreiden van allerhande bescheiden. — Opvoeding van de weggebruikers. — Beproeven van installaties met het oog op de veiligheid van het wegverkeer. — Aankoop en uitrusting van demonstratiematerieel (desgevallend, met inbegrip van toelagen te verlenen voor soortgelijke doeleinden, aan organismen van algemeen belang). — Signalisatie van de agglomeraties die meerdere gemeenten omvatten en maatregelen van ambtswege inzake de wegsignalisatie.

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974	Economische classificatie :
123 Achats spécifiques	13,4	13,4	10,0	123 Specifieke aankopen.

Le crédit se ventile comme suit :

— Secrétariat du Conseil supérieur de la Sécurité routière, assuré par Via Secura	F 8.000.000
— Education et propagande en faveur de la sécurité routière	2.000.000
— Signalisation routière (loi relative à la police de la circulation routière)	3.000.000
— Signalisation des agglomérations englobant plusieurs communes	—
— Etudes et essais en vue d'améliorer la sécurité routière.	400.000
	F 13.400.000

Le crédit couvre les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de la Sécurité routière et d'inspection de la signalisation routière.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

— Secretariaat van de Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid, verzekerd door Via Secura	F 8.000.000
— Opvoeding en propaganda ten bate van de verkeersveiligheid	2.000.000
— Wegsignalisatie (wet betreffende de politie van het wegverkeer)	3.000.000
— Signalisatie van agglomeraties die verschillende gemeenten omvatten	—
— Studies en proeven met het oog op de verbetering van de wegveiligheid	400.000
	F 13.400.000

Het krediet dekt de onkosten van de werking van de Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid en van de inspectie van de wegsignalisatie.

ART. 12.25. — *Administration des Transports : Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance de brevets d'écoles de conduite, etc.) et remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
123 Achats spécifiques	28,5	26,6	22,2

Les prévisions se décomposent comme suit :

Remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis de conduire et licences d'apprentissage F	21.700.000
Indemnités aux membres du collège des commissaires aux examens du permis de conduire	500.000
Indemnités aux membres, secrétaires et auxiliaires des jurys d'examen d'aptitude des dirigeants et instructeurs des écoles de conduite	3.807.000
Imprimés et menues dépenses	2.400.000
F	28.407.000

Le crédit est établi sur base d'éléments statistiques recueillis pour 1974 et compte tenu du nombre de licences et de permis délivrés annuellement.

ART. 12.26. — *Frais résultant d'études à entreprendre dans le domaine de l'infrastructure aéroportuaire.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers	8,0	13,0	0,2

Crédit devant permettre de poursuivre les études extra-départementales en vue d'élaborer une organisation aéroportuaire rationnelle en Belgique.

ART. 12.27. — *Frais résultant des prestations à effectuer par des firmes spécialisées et qui seront chargées d'une part, d'étudier la structure, l'organisation et les conditions d'exploitation de la SABENA et d'autre part, de procéder à une investigation financière s'étendant à tous les services de cette société tant en Belgique qu'à l'étranger.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
123 Achats spécifiques	7,0	16,0	—

Crédit devant permettre de poursuivre en 1976 les travaux d'étude et d'investigation entamés en 1975.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

ART. 21.01. — *Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers, des charges de réservation et d'intérêt des emprunts contractés ou à contracter par ces villes auprès du Crédit communal de Belgique*

ART. 12.25. — *Bestuur van het Vervoer : Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven over het rijbewijs en voor het verlenen van rijkschoolbrevet, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen (inbegrepen de schuldvorderingen der vroegere begrotingsjaren).*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Economische classificatie :	1976	1975	1974
123 Specifieke aankopen.	28,5	26,6	22,2

De voorzieningen zijn samengesteld als volgt :

Terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling der rijbewijzen en leervergunningen . F	21.700.000
Vergoedingen aan de leden van het college der examencommissarissen van het rijbewijs	500.000
Vergoedingen aan de leden, secretarissen en helpers van de commissie voor bekwaamheidsexamens opgelegd aan de rijkschooldirecteurs en -instructeurs	3.807.000
Drukwerken en kleine uitgaven	2.400.000
F	28.407.000

Het krediet is vastgesteld op basis van statistische elementen ingezameld over het jaar 1974 en rekening gehouden met het aantal jaarlijks afgeleverde vergunningen en rijbewijzen.

ART. 12.26. — *Kosten voortvloeiend uit studies die worden ondernomen inzake luchthaveninfrastructuur.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Economische classificatie :	1976	1975	1974
126 Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut.	8,0	13,0	0,2

Het krediet moet toelaten verder te gaan met de extra-departementale studies voor de uitbouw van een rationele luchthavenorganisatie in België.

ART. 12.27. — *Onkosten voortvloeiend uit de prestaties uit te voeren door gespecialiseerde firma's die zullen gelast worden, enerzijds, met een studie in verband met de structuur, de organisatie en de exploitatievoorwaarden van de SABENA, en anderzijds met het instellen van een financieel onderzoek dat zich uitstrekt tot alle diensten van deze maatschappij, zowel in België als in het buitenland.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Economische classificatie :	1976	1975	1974
123 Specifieke aankopen.	7,0	16,0	—

Het krediet moet het mogelijk maken in 1976 verder te gaan met de in 1975 aangevatte studie- en navorsingswerken.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente overheidsschuld.

ART. 21.01. — *Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen van reservatie- en interestlasten van de door deze steden aangegane of aan te gane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de*

pour le préfinancement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains.

prefinanciering van een zeker aantal uit te voeren infrastructuurwerken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
214 Intérêts sur dette non publique . . .	272,4	147,2	—	214 Rente op niet openbare schuld.

Jusqu'en 1974, les dépenses dont il s'agit étaient imputées à charge de l'article 81.28 du Titre II - Dépenses extraordinaires. A l'occasion de l'adoption du budget unique, ces dépenses, qui sont des opérations courantes, sont prévues au présent article.

Crédit fixé au niveau des besoins présumés de 1976.

Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

ART. 22.01. — *Subventions aux sociétés de transports urbains et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux à titre de contribution à l'équilibre de leur compte d'exploitation.*

Tot 1974 werden de betrokken uitgaven ten laste gelegd van artikel 81.28 van Titel II - Buitengewone uitgaven. Naar aanleiding van de invoering van de eenheidsbegroting worden deze uitgaven, welke lopende verrichtingen zijn, voorzien op het huidige artikel.

Krediet vastgesteld op het peil der vermoedelijke behoeften voor 1976.

Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

ART. 22.01. — *Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage tot het evenwicht van hun exploitatierekening.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
222 Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	8.405,0	7.024,8 (173,4)	5.065,0	222 Bijdragen in exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

Le crédit se décompose comme suit :

— Sociétés de transports urbains	F 5.281.000.000
— Société nationale des Chemins de fer vicinaux . . .	3.124.000.000
	F 8.405.000.000

Contribution de l'Etat à l'équilibre des comptes d'exploitation des sociétés intéressées compte tenu, d'une part, des résultats d'exploitation de 1974 et des premiers mois de l'année 1975, ainsi que de l'insuffisance des recettes du trafic et, d'autre part, des charges résultant de la majoration des dépenses de personnel et des dotations complémentaires au Fonds de renouvellement permettant aux sociétés concernées d'assurer le service des emprunts contractés en 1975 et au cours des années antérieures.

Het krediet is samengesteld als volgt :

— Maatschappijen voor stedelijk vervoer	F 5.281.000.000
— Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen . . .	3.124.000.000
	F 8.405.000.000

Bijdrage van de Staat tot het evenwicht van de exploitatierekeningen der betrokken maatschappijen rekening gehouden, eensdeels, met de exploitatiere resultaten van 1974 en van de eerste maanden van het jaar 1975 evenals met de ontoereikendheid der ontvangsten van het vervoer; anderdeels, met de lasten voortvloeiend uit de stijging der personeelsuitgaven en, tenslotte, de aanvullende dotaties aan het Vernieuwingsfonds die de belanghebbende maatschappijen toelaten de dienst te verzekeren der leningen aangegaan in 1975 en in de loop der vorige jaren.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

ART. 31.01. — *Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la SABENA conformément à l'article 7 des lois des 18 août 1955 et 9 avril 1958, à l'article 4 de la loi du 23 juin 1960 et à l'article 14 de la loi du 24 juillet 1970 (y compris les créances des années budgétaires antérieures et l'intervention dans les commissions d'ouverture de crédits sur les emprunts tenus à disposition et non encore utilisés).*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

ART. 31.01. — *Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven of uit te geven leningen overeenkomstig artikel 7 van de wet van 18 augustus 1955, de wet van 9 april 1958, artikel 4 van de wet van 23 juni 1960 en artikel 14 van de wet van 24 juli 1970 (met inbegrip van de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren en de tussenkost in de commissielonen op kredietopeningen op de nog niet gebruikte maar ter beschikking gehouden leningen).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
311 Entreprises publiques	323,0	298,6	236,8	311 Openbare bedrijven.

Crédit nécessaire pour couvrir l'intervention de l'Etat en 1976 dans les charges d'intérêts des emprunts émis ou à émettre par la SABENA pour l'achat de matériel volant ou pour l'acquisition de la dotation initiale en rechanges normalement fournies lors de la livraison de matériel volant et des équipements, en premier établissement, des ateliers d'entretien et de revision du matériel volant.

ART. 31.02. — *Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles auprès du Crédit communal de Belgique, avec la garantie de l'Etat, en vertu de l'article 9 de la loi du 17 juin 1953 portant organisation des transports en commun de la région bruxelloise.*

Krediet nodig tot dekking van de tussenkomst van de Staat in 1976 in de interestlasten van de leningen door de SABENA uitgegeven of uit te geven voor de aankoop van vliegend materieel of voor de aanschaffing van de eerste dotatie voor wisselstukken, normaal verschaft bij de levering van het vliegend materieel en de uitrusting, in eerste aanleg, van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel.

ART. 31.02. — *Tussenkomst van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel onder Staatswaarborg, bij het Gemeentekrediet van België, in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 juni 1953 houdende inrichting van het gemeenschappelijk vervoer te Brussel en omgeving.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
311 Entreprises publiques	0,4	0,6 (0,1)	0,7	311 Openbare bedrijven.

Le crédit est fixé en fonction du capital restant à rembourser au 1^{er} janvier 1976 et du taux d'intérêt actuel.

Het krediet is vastgesteld in functie van het nog terug te betalen kapitaal op 1 januari 1976 en van de huidige rentevoet.

ART. 31.03. — *Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains.*

ART. 31.03. — *Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen aangegaan of aan te gaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
311 Entreprises publiques	187,9	143,9	131,0	311 Openbare bedrijven.

L'intervention de l'Etat correspond à la moitié des charges d'intérêt avec maximum de 3 p.c., la différence restant à charge des sociétés intercommunales intéressées.

De tussenkomst van de Staat is bepaald op de helft der interestlasten met een maximum van 3 pct.; het verschil blijft ten laste van de belanghebbende intercommunale maatschappijen.

Le crédit est majoré compte tenu du volume des emprunts contractés ou à contracter en 1975 et en 1976 et dont les échéances se situent en 1976.

Het krediet is vermeerderd rekening gehouden met de omvang van de leningen, afgesloten of af te sluiten in 1975 en 1976 en waarvan de vervaldagen zich in 1976 situeren.

Autres subventions aux entreprises.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — *Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant des obligations de service public, de la normalisation des comptes, de la coordination des transports et de servitudes inhérentes à la notion de service public.*

ART. 32.01. — *Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de verplichtingen van openbare dienst, de normalisatie van de rekeningen, de coördinering van het vervoer en de dienstbaarheden eigen aan het begrip openbare dienst.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Entreprises publiques	30.390,0	26.681,0	23.276,0	321 Openbare bedrijven.

ART. 32.02. — *Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges au titre de l'assurance soins de santé du personnel en activité et pensionné de cette Société et des ayants droit de celui-ci.*

ART. 32.02. — *Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het in actieve dienst en op rust gesteld personeel van deze Maatschappij en van de rechthebbenden hiervan.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Entreprises publiques	1.039,0	900,0 (112,2)	814,0 (78,4)	321 Openbare bedrijven.

Les crédits sollicités sous les articles 32.01 et 32.02 ci-dessus, soit 30.390 millions + 1.039 millions = 31.429 millions de francs, constituent la compensation globale à allouer à la Société nationale des Chemins de fer belges dans le cadre de la décision du Conseil des Communautés européennes du 13 mai 1965.

Le montant total de 31.429 millions de francs prévu pour 1976 à titre d'intervention en faveur de la Société nationale des Chemins de fer belges correspond aux indemnités compensatrices à allouer à ladite société en application des règlements de la Communauté économique européenne entrés en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1971 et relatifs :

1° aux règles communes pour la normalisation des comptes des entreprises de chemin de fer (Règlement C.E.E. n° 1192/69 du Conseil du 26 juin 1969);

2° à l'action des Etats membres en matière d'obligations inhérentes à la notion de service public dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (Règlement C.E.E. n° 1191/69 du Conseil du 26 juin 1969);

3° aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (Règlement C.E.E. n° 1107/70 du Conseil du 4 juin 1970).

La justification du montant global de 31.429 millions de francs fait l'objet du relevé ci-après, la ventilation sur les différents postes n'ayant toutefois qu'un caractère provisoire.

NORMALISATION DES COMPTES DE LA S.N.C.B.

Tableau des compensations versées ou à verser à la S.N.C.B., publié en exécution du prescrit de l'article 11 du règlement C.E.E. n° 1192/69 du 26 juin 1969.

De kredieten aangevraagd onder de artikelen 32.01 en 32.02 hierboven, hetzij 30.390 miljoen + 1.039 miljoen = 31.429 miljoen frank maken de globale compensatie uit, te verlenen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in het raam van het besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 13 mei 1965.

Het totaal bedrag van 31.429 miljoen frank, voor 1976 voorzien bij wijze van tussenkomst ten bate van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, stemt overeen met de compensatievergoedingen aan bedoelde maatschappij te verlenen bij toepassing van de verordeningen van de Europese Economische Gemeenschap van kracht sedert 1 januari 1971 en betreffende :

1° de gemeenschappelijke regels voor de normalisatie van de rekeningstelsels van de spoorwegondernemingen (Verordening E.E.G. nr. 1192/69 van de Raad van 26 juni 1969);

2° het optreden van de Lid-Staten ten aanzien van met het begrip openbare dienst verbonden verplichtingen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (Verordening E.E.G. nr. 1191/69 van de Raad van 26 juni 1969);

3° de steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (Verordening E.E.G. nr. 1107/70 van de Raad van 4 juni 1970).

De verantwoording van het totaal bedrag van 31.429 miljoen frank maakt het voorwerp uit van de hiernavolgende opgave; de spreiding over de verschillende posten is evenwel slechts van voorlopige aard.

NORMALISATIE VAN DE REKENINGEN VAN DE N.M.B.S.

Tabel van de aan de N.M.B.S. gestorte of te storten compensaties, gepubliceerd op grond van het voorschrift in artikel 11 van E.E.G.-verordening nr. 1192/69 van 26 juni 1969.

LIBELLE — OMSCHRIJVING	Références aux règlements — Verwijzingen naar de verordeningen		Montants (en millions de francs) — Bedragen (in miljoenen frank)		
	Définitions — Definities	Modes de calcul — Berekeningswijzen	Prévisions 1976 — Ramingen 1976		
			Prévisions 1976 — Ramingen 1976	Prévisions 1975 — Ramingen 1975	Définitifs 1974 — Definitieve 1974

Série A — Compensations obligatoires. — Reeks A — Verplichte compensaties :

I. Obligations de services publics (règlement n° 1191/69 du 26 juin 1969). — *Openbare dienstverplichtingen* (Verordening nr. 1191/69 van 26 juni 1969) . . . art. 1, § 4

1.1 Obligations tarifaires comportant des désavantages économiques. — *Tariefverplichtingen met economisch nadeel* . . . art. 2, § 5

1.1.1 Secteur voyageurs : réductions pour catégories sociales. — *Reizigerssector : verminderingen voor bevolkingsgroepen* . . . art. 1, § 3

1.1.1.1 Abonnements scolaires. — *Schoolabonnementen* . . . art. 1, § 3

1.1.1.2 Abonnements sociaux. — *Sociale abonnementen* . . . art. 1, § 3

1.1.1.3 Réductions individuelles imposées. — *Opgelegde individuele verminderingen* . . . art. 1, § 3

1.1.1 Sous-total. — *Sub-totaal* . . .

1.1.2 Secteur des marchandises — *Traité internationale* — *Goederensector — Internationale verdragen* . . .

1.1.2.2 Tarifs B.L.1. : Belgique — *Tarief B.L.1. : België — Luxemburg* . . . art. 2, § 5

1.1.2.3 Trafic Flandre Zélandaise. — *Verkeer Zeenw-Vlaanderen* . . . art. 2, § 5

1.1.2 Sous-total. — *Sub-totaal* . . .

art. 1, § 4

art. 1, § 4

art. 1, § 4

art. 11, § 2

art. 1, § 4

art. 11, § 2

art. 1, § 4

art. 11, § 2

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

art. 11, § 1

1.502 1.390 1.068

4.895 4.182 3.459

1.467 807 639

(7.864) (6.379) (5.166)

25 25 18

1 1 1

(26) (26) (19)

LIBELLE — OMSCHRIJVING	Références aux règlements — Verwijzingen naar de verordeningen		Montants (en millions de francs) — Bedragen (in miljoenen frank)		
	Définitions Definities	Modes de calcul Berekeningswijzen	Prévisions 1976 Ramingen 1976	Prévisions 1975 Ramingen 1975	Définitifs 1974 Definitieve 1974
1.1.3 Secteur voyageurs — tarifs. — <i>Reizigerssector — tarieven</i>					
1.1.3.1 Billets à prix plein. — <i>Biljetten tegen volle prijs</i>	art. 2, § 5	art. 11, § 2	3.956	3.285	2.267
1.1.3.2 Abonnements ordinaires. — <i>Gewone abonnementen</i>	art. 2, § 5	art. 11, § 2	1.509	2.036	1.178
1.1.3 Sous-total. — <i>Sub-totaal</i>			(5.465)	(5.321)	(3.445)
1.2 Maintien en exploitation des lignes. — <i>In stand houden van de exploitatielijnen</i>	art. 1, § 4	art. 5 et/en 10	865	329	45
1.3 Prestations pour les administrations. — <i>Prestaties voor openbare besturen</i>	art. 1, § 4	—	(p.m.)	(p.m.)	(p.m.)
Sous-total — <i>Subtotaal</i> F			(14.420)	(12.055)	(8.675)
II. Normalisation obligatoire (règlement n° 1192/69 du 26 juin 1969. — <i>Verplichte normalisatie (verordening nr. 1192/69 van 26 juni 1969)</i>	art. 4, § 1-3				
2.1 Retraites et pensions. — <i>Rust- en overlevingspensioenen</i>	art. 4, § 1, c	cat. III, § B, 1	9.394	9.033	7.999
2.2 Croisement des autres modes de transport. — <i>Kruisingsinstallaties met andere takken van vervoer</i>	art. 4, § 1, d	cat. IV	287	255	223
2.3 Charges financières — Dommages de guerre. — <i>Financiële lasten — Oorlogsschade</i>	art. 4, § 3	cat. VIII	16	16	16
Sous-total II. — <i>Subtotaal II</i> F			(9.697)	(9.304)	(8.238)
Total Série A — Compensations obligatoires. — <i>Totaal Reeks A — Verplichte compensaties</i> F			(23.917)	(21.359)	(16.913)
Série B. — Reeks B :					
III. Normalisation facultative (règlement n° 1192/69 du 26 juin 1969). — <i>Facultatieve normalisatie (verordening nr. 1192/69 van 26 juni 1969)</i>	art. 4, § 4				
3.1 Soins de santé. — <i>Gezondheidszorgen</i> (1)	art. 4, § 4, d	cat. XII	1.039	1.012,2 (2)	892,4 (1)
3.2 Avantages de reconnaissance nationale. — <i>Voordelen van nationale erkentelijkheid</i>	art. 4, § 4, b	cat. X	46	51	47
3.3 Accidents de travail. — <i>Arbeidsongevallen</i>	art. 4, § 4, d	cat. XII	70	68	60
3.4 Allocations familiales supplémentaires. — <i>Bijkomende gezinstoelagen</i>	art. 4, § 4, c	cat. XI	11	15	14
3.5 Charges financières. — <i>Financiële lasten</i>					
3.5.1 Créances de l'Etat belge sur la S.N.C.B. et certaines dettes de la S.N.C.B. correspondant à des charges financières résultant du défaut de normalisation dans le passé. — <i>Vorderingen van de Staat op de N.M.B.S. en sommige schulden van de N.M.B.S., overeenstemmend met financiële lasten welke het gevolg zijn van het ontbreken van normalisatie in het verleden</i>	art. 4, § 4	cat. XV	202	192	193
3.5.2 Emprunts contractés pour faire face au retard dans le renouvellement. — <i>Leningen aangegaan als gevolg van uitstel van vernieuwing</i>	art. 4, § 2, c art. 4, § 4	cat. XV	752	647	540
Total Série B — (Compensations facultatives). — <i>Totaal Reeks B — (Facultatieve compensaties)</i> F			(2.120)	(1.985,2)	(1.746,4)

(1) Intervention directe au bénéfice de la Caisse des soins de santé (1) dont 78,4 se rapportant à 1973 et (2) 112,2 se rapportant à 1974. — *Rechtstreekse tussenkomst ten voordele van de Kas voor Gezondheidszorgen (1) waarvan 78,4 met betrekking tot 1973 en (2) 112,2 met betrekking tot 1974.*

LIBELLE — OMSCHRIJVING	Références aux règlements		Montants (en millions de francs)		
	Verwijzingen naar de verordeningen		Bedragen (in miljoenen frank)		
	Definitions — Definities	Modes de calcul — Berekeningswijzen	Prévisions 1976 — Ramingen 1976	Prévisions 1975 — Ramingen 1975	Définitifs 1974 — Definitieve 1974
Série C — Aides (règlement n° 1107/70 du 4 juin 1970) — Reeks C — Steunmaatregelen (verordening nr. 1107/70 van 4 juni 1970)	art. 3, § 1, b art. 3, § 4				
IV. Compensation en faveur de l'Etat. — <i>Compensatie ten voordele van de Staat</i>					
4.1 Exonération de taxes diverses (poste négatif). — <i>Vrijstelling van verscheidene belastingen (nega- tieve post)</i>	art. 4		- 14	- 20	- 21
V. Aides accordées à la S.N.C.B. — <i>Steunmaatregelen ten voordele van de N.M.B.S.</i>					
5.1 Charges d'infrastructure. — <i>Infrastructuurlas- ten</i> (1)	art. 3, § 1, b		2.623	5.656,6	3.358
5.2 Tarifs C.E.C.A. — <i>E.G.K.S.-tarieven</i>	art. 3, § 2		550	525	530
5.3 Charges financières. — <i>Financiële lasten</i>					
5.3.1 Emprunts ayant financé des travaux et fournitures de premier établissement. — <i>Leningen ter financiering van werken en leveringen van eerste aanleg</i>	art. 4		1.726	1.436	1.374
5.4 Transport des voyageurs par autobus de complé- ment. — <i>Vervoer van reizigers per aanvullende autobus</i>	art. 3, § 2		507	400	268
Total série C (aides). — <i>Totaal reeks C (steunmaatregelen)</i>			(5.392)	(7.997,6)	(5.558)
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F			31.429	31.341,8 (2)	24.168,4

(1) Montant fixé par différence entre le total des charges et celui des produits en vue de réaliser l'équilibre du compte d'exploitation. — *Bedrag vastgesteld op het verschil tussen het totaal der lasten en dat van de opbrengsten ten einde het evenwicht van de exploitatierekening te bereiken.*

(2) Y compris 1.015,7 millions de dépenses à couvrir par le crédit provisionnel déjà alloué sous l'article 01.01, section VIII, du budget des Communications pour 1975 à concurrence de 227,7 millions, et par le crédit provisionnel figurant au budget du Ministère des Finances pour 1975, à concurrence de 380 millions et 408 millions et devant couvrir les dépenses résultant respectivement de l'allocation de mobilité et de la programmation sectorielle. — *Inbegrepen 1.015,7 miljoen uitgaven te dekken door het provisioneel krediet reeds toegekend onder artikel 01.01, sectie VIII, van de begroting van Verkeerswezen voor 1975 ten belope van 227,7 miljoen, en door het provisioneel krediet opgenomen in de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1975, ten belope van 380 miljoen en 408 miljoen tot dekking van de uitgaven voortvloeiend respectievelijk uit de mobiliteitstoelage en de sectoriële programmering.*

ART. 32.07. — *Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 6 janvier 1969 portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société nationale des Chemins de fer belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire.*

ART. 32.07. — *Lasten van de leningen, aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende bekrachtiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Entreprises publiques	446,7	446,4	495,3 (29,7)	321 Openbare bedrijven.

Le crédit est destiné à couvrir les charges des emprunts (amortissements et intérêts) contractés en vue de la relance de la construction de matériel ferroviaire; sa hauteur est fixée selon les échéances de 1976.

Het krediet moet de lasten dekken verbonden aan de leningen (aflossingen en interesten) aangegaan met het oog op de heropleving van de constructie van spoorwagematerieel; het bedrag is vastgesteld volgens de vervaldag van 1976.

ART. 32.21. — *Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et supportées par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux.*

ART. 32.21. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten voortspruitend uit de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers en gedragen door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Entreprises publiques	287,9	268,3 (59,2)	120,7	321 Openbare bedrijven.

La subvention allouée à la S.N.C.V. constitue la compensation des charges résultant des réductions tarifaires imposées à cette société en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et notamment les V.I.P.O. et les familles nombreuses de trois enfants.

Crédit fixé sur la base de statistiques concernant les voyageurs bénéficiaires de tarifs réduits.

ART. 32.32. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1975 à liquider au cours de l'année 1975 par tranches et avant approbation du bilan par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société (pour mémoire).*

De toelage van de N.M.V.B. behelst de compensatie van de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen aan deze Maatschappij opgelegd ten gunste van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers inzonderheid de W.I.G.W. en de kroostrijke gezinnen met drie kinderen.

Krediet vastgesteld op basis van statistieken, betreffende de reizigers die genieten van verlaagde tarieven.

ART. 32.32. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1975 te vereffenen gedurende het jaar 1975 per tranches en vóór goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap (pro memorie).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Autres subventions aux entreprises publiques	—	1.050,0	—	321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

ART. 32.34. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1973 à liquider par tranches et avant approbation du bilan au cours de l'année 1974 par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société (pour mémoire).*

ART. 32.34. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1973 te vereffenen per tranches en vóór goedkeuring van de balans gedurende het jaar 1974 in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap (pro memorie).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Autres subventions aux entreprises publiques	—	—	825,0	321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

ART. 32.36. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1974 à liquider par tranches et avant approbation du bilan au cours de l'année 1974 par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société (pour mémoire).*

ART. 32.36. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1974 te vereffenen per tranches en vóór goedkeuring van de balans gedurende het jaar 1974 in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap (pro memorie).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Autres subventions aux entreprises publiques	—	—	858,0	321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

ART. 32.37. — *Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1976 à liquider au cours de l'année 1976 par tranches et avant approbation du bilan par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société.*

ART. 32.37. — *Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1976 te vereffenen gedurende het jaar 1976 per tranches en vóór goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
321 Autres subventions aux entreprises publiques	1.145,0	—	—	321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement, etc. de la Sabena dans la mesure où les résultats propres de la Société ne le permettent pas.

La hauteur du crédit est fixée en fonction du montant probable des amortissements pour 1976.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
33.61 Autres transferts : ménages	1,0	0,2	0,2

Ventilation du crédit :

— Administration des Transports	F 927.000
— Administration de l'Aéronautique	50.000
	F 977.000

Le crédit sollicité doit couvrir les rentes et indemnités résultant d'accidents et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1976 soit au cours des années antérieures.

ART. 33.02. — *Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 février 1961 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
33.11 Aide sociale : ménages	5,7	4,8	4,3

Crédit fixé compte tenu du nombre de bénéficiaires et nécessaire à l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer ou à leurs ayants droit du chef d'accidents survenus avant la création de la Société nationale des Chemins de fer belges.

L'augmentation résulte de la hausse de l'index.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Cotisation de la Belgique comme membre titulaire à l'Institut du Transport aérien (Paris).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
342 Organisations internationales à l'étran- ger	0,4	0,4	0,3

Le crédit correspond au montant de la contribution belge, laquelle permet d'obtenir la documentation indispensable à la Direction du Transport de l'Administration de l'Aéronautique.

Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving, enz. van de Sabena in de mate dat de eigen middelen van de Vennootschap zulks niet toelaten.

De omvang van het krediet wordt vastgesteld in functie van het vermoedelijk bedrag der afschrijvingen voor 1976.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).*

Economische classificatie :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
33.61 Andere overdrachten : gezinnen.	1,0	0,2	0,2

Onderverdeling van het krediet :

— Bestuur van het Vervoer	F 927.000
— Bestuur der Luchtvaart	50.000
	F 977.000

Het aangevraagd krediet moet de renten en vergoedingen dekken, die voortspruiten uit ongevallen en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen hetzij in 1976 hetzij tijdens vorige jaren.

ART. 33.02. — *Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944 gewijzigd in laatste instantie bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
33.11 Aide sociale : ménages	5,7	4,8	4,3	33.11 Sociale steun : gezinnen.

Krediet vastgesteld rekening gehouden met het aantal rechthebbenden en nodig voor de toekenning van speciale tegemoetkomingen aan de agenten van het vroegere bestuur der spoorwegen uit hoofde van ongevallen overkomen vóór de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van de index.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Bijdrage van België als titulair lid van het « Institut du Transport aérien » (Parijs).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étran- ger	0,4	0,4	0,3	342 Internationale instellingen in het bui- tenland.

Het krediet stemt overeen met het bedrag van de Belgische bijdrage, die de Directie Vervoer van het Bestuur der Luchtvaart toelaat de onmisbare documentatie te bekomen.

ART. 34.02. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » (Bruxelles) en exécution de la Convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne et des protocoles y annexés.*

(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire 1976 pourra être reporté aux années budgétaires suivantes et utilisé au paiement de dépenses de même nature.)

ART. 34.02. — *Belgisch aandeel in de werkingskosten van het « Eurocontrol »-bureau (Brussel) ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart en de eraan toegevoegde protocollen.*

(Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1976 zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard.)

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
341 Organisations internationales établies dans le pays	348,0	360,0	272,2	341 Internationale instellingen in het binnenland.

Part contributive de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » créée le 1^{er} mars 1963 et fixée en fonction du budget de l'agence.

Aandeel dat België bijdraagt in de werkingskosten van het bureau « Eurocontrol » opgericht op 1 maart 1963 en vastgesteld in functie van de begroting van het bureau.

ART. 34.03. — *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal).*

ART. 34.03. — *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations van de luchtvaart in de Noordatlantische Oceaan (Montreal).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étranger	6,5	7,5	8,9	342 Internationale instellingen in het buitenland.

La part contributive de la Belgique dans les frais des services de sécurité en Islande et au Groenland est fixée par voie d'accords internationaux.

De bijdrage van België in de kosten van de veiligheidsdiensten in IJsland en Groenland is vastgesteld bij internationale overeenkomsten.

Quant à la contribution dans les frais d'exploitation des navires océaniques, elle est actuellement prise en charge par le budget du Ministère des Affaires étrangères.

Wat betreft de bijdrage in de exploitatiekosten van de oceaanschepen, deze wordt thans ten laste genomen door de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

ART. 34.04. — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I., Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C., Montréal) (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

ART. 34.04. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I., Montreal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L., Montreal) (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étranger	7,2	6,0	4,3	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Exécution de la Convention de Chicago du 7 décembre 1944.

Uitvoering van de Conventie van Chicago van 7 december 1944.

ART. 34.05. — *Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1975 de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne.*

ART. 34.05. — *Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1975 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étranger	0,6	0,5	0,4	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Loi du 4 mars 1964 tenant approbation des conventions internationales relatives au transport de marchandises, de voyageurs et de bagages par chemin de fer.

Wet van 4 maart 1964, houdende goedkeuring van de internationale conventies, betreffende goederen-, reizigers- en bagagevervoer per spoorweg.

Les frais administratifs de l'Office sont supportés par les Etats contractants proportionnellement à la longueur des lignes soumises aux conventions précitées.

De beheerskosten van het Bureau worden gedragen door de contracterende Staten, in evenredigheid met de lengte van de lijnen, onderworpen aan de voornoemde conventies.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.ART. 41.01. — *Subvention à l'Association nationale pour la prévention
des accidents de la route « Via Secura ».*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>		—	—	—
410 Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise		1,0	1,0	0,8

La subvention est destinée à la propagande en faveur de la sécurité routière et est justifiée par le nombre toujours croissant des accidents de roulage.

ART. 41.02. — *Dotation pour le secrétariat permanent belge auprès du
« Centre européen des entreprises publiques » (pour mémoire).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>		—	—	—
410 Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise		—	—	—

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.ART. 43.01. — *Subvention à la ville de Bruges à titre de contribution
de l'Etat dans les frais inhérents à l'organisation d'un séminaire
relatif aux problèmes du trafic dans les centres historiques du pays
(pour mémoire).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>		—	—	—
435 Autres contributions spécifiques		—	0,5	—

SECTION III.

ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y
compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les
allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les
indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement
de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas
de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du per-
sonnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).*

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.ART. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Vereniging ter voorkoming
van ongevallen op de weg « Via Secura ».**Economische classificatie :*410 Inkomensoverdrachten aan fondsen en
aan openbare instellingen zonder bedrijfs-
karakter.

De toelage is bestemd voor de propaganda ten bate van de weg-
veiligheid, en is verantwoord door het steeds stijgend aantal verkeers-
ongevallen.

ART. 41.02. — *Dotatie voor het permanent Belgisch secretariaat bij het
« Europees Centrum voor de gemeenschapsbedrijven » (pro me-
morie).**Economische classificatie :*410 Inkomensoverdrachten aan fondsen en
aan openbare instellingen zonder be-
drijfskarakter.Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.ART. 43.01. — *Toelage aan de stad Brugge als bijdrage van de Staat in
de kosten verbonden aan de organisatie van een seminarie over de
verkeersproblemen in de historische centra van het land (pro
memorie).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>		—	—	—
435 Autres contributions spécifiques		—	0,5	—

Economische classificatie :

435 Andere specifieke bijdragen.

SECTIE III.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld
personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-
personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de ver-
goedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van
deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in
geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of
lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval
getroffen).*

		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
		1976	1975	1974	
		—	—	—	
		780,8	657,0	609,9	
			(0,1)	(7,2)	
Classification économique :		1976	1975	1974	Economische classificatie :
		—	—	—	
111 Salaire proprement dit F		689.260.000	576.969.000 (62.000)	551.200.000 (7.107.000)	111 Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins		(29.783.000)	(24.691.000)	(20.332.000)	— afhouding weduwen en wezen.
Décomposition :					Samenstelling :
Traitements barémiques		313.671.000	313.671.000	294.550.000 (7.107.000)	Barema bezoldigingen.
Remises aux pilotes		87.951.000	92.061.000 (62.000)	86.850.000	Veranderlijke bezoldiging loodsen.
Allocation de fin d'année		19.394.000	16.913.000	10.512.000	Eindejaarstoelage.
Promotions de grade et augmentations barémiques		9.636.000	3.508.000	2.982.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements		25.641.000	12.453.000	10.470.000	Aanwervingen.
Majoration index		224.547.000	130.752.000	139.552.000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures (1) .		1.267.000	1.589.000	1.043.000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (1).
Allocations de foyer et de résidence . . .		4.179.000	4.179.000	4.320.000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index		2.974.000	1.843.000	921.000	Verhoging index.
Totaux . . . F		689.260.000	576.969.000 (62.000)	551.200.000 (7.107.000)	Totalen.
112 Allocations directes F		65.167.000	57.950.000	44.136.000	112 Directe toelagen.
Décomposition :					Samenstelling :
Pécule de vacances		25.446.000	24.048.000	15.875.000	Verlofgeld.
Allocations familiales		25.183.000	25.183.000	23.610.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance		405.000	405.000	405.000	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles		105.000	105.000	105.000	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begraveniskosten.
Majoration index		14.028.000	8.209.000	4.141.000	Verhoging index.
Totaux . . . F		65.167.000	57.950.000	44.136.000	Totalen.
113 Contributions patronales :					113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales F		26.284.000	22.081.000	14.483.000	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . . F		780.711.000	657.000.000 (62.000)	609.819.000 (7.107.000)	Algemene totalen.

La majoration des crédits résulte de la hausse de l'index, des promotions de grade et augmentations barémiques normales et des recrutements autorisés.

(1) Répartition des fonctions supérieures (1.267.000 francs).

Cadre définitif :

Directeur général	1
Directeur d'administration	1
Directeur	1
Directeur nautique	1
Ingénieur principal-chef de service	1
Secrétaire d'administration	2
Chef pilote	3
Patron pilote	1
Premier lieutenant de la police maritime	4
Jaugeur en chef	1
Lieutenant de la police maritime	2
Premier brigadier de la police maritime	5
Adjoint administratif	2
Brigadier de la police maritime	10
Agent de la police maritime	5
Contrôleur spécial	1
Commis chef	2
Commis	1
Agent spécial A	2
Patron de première classe	1

47

De verhoging van de kredieten vloeit voort uit de stijging van de index, de bevordering in graad en normale weddeverhogingen, uit de toegestane aanwervingen.

(1) Verdeling der hogere functies (1.267.000 frank).

Vast kader :

Directeur-generaal	1
Bestuursdirecteur	1
Directeur	1
Nautisch directeur	1
E/aanwezend inspecteur-hoofd van dienst	1
Bestuurssecretaris	2
Cheffloods	3
Loodsschipper	1
Eerste luitenant der zeevaartpolitie	4
Hoofdscheepsmeter	1
Luitenant der zeevaartpolitie	2
Eerste brigadier der zeevaartpolitie	5
Administratief adjunct	2
Brigadier der zeevaartpolitie	10
Agent der zeevaartpolitie	5
Speciaal controleur	1
Hoofdklerk	2
Klerk	1
Speciaal beambte A	2
Schipper eerste klasse	1

47

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	Economische classificatie :
111 Salaire proprement dit	93,8	82,2 (4,0)	111 Eigenlijk loon. (4,0)

Le crédit a été évalué comme suit :

Indemnités, jetons de présence pour participation à des commissions (1)	F 223.000
Primes aux motoristes	151.000
Indemnités de nuit	3.054.000
Prestations extraordinaires	62.422.000
Frais de mer	661.000
Allocations de pilotage des bateaux de plus de 15.000 tonnes	16.542.000
Allocations allouées aux préposés du sauvetage	13.000
Allocations aux équipages subalternes des bateaux pilotes et bateaux phares	34.000
Autres allocations	16.000
Titres de transports	10.602.000
Indemnités de promotion sociale	8.000
	F 93.726.000

La majoration du crédit est due principalement à la hausse de l'index.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Vergoedingen, presentiegelden voor deelnemingen aan commissies (1)	F 223.000
Premies voor motoristen	151.000
Toelagen voor nachtwerk	3.054.000
Buitengewone prestaties	62.422.000
Zeegeld	661.000
Toelagen voor beloodsen van vaartuigen van meer dan 15.000 ton	16.542.000
Toelagen aan de opzichters van de reddingsdienst	13.000
Toelagen aan de ondergeschikte bemanningen van de loodsboten en lichtschepen	34.000
Andere toelagen	16.000
Vervoerbewijzen	10.602.000
Vergoedingen van sociale promotie	8.000
	F 93.726.000

De verhoging van het krediet is voornamelijk te wijten aan de stijging van het indexcijfer.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	Economische classificatie :
121 Dépenses générales de fonctionnement	1,3	1,3	121 Algemene werkingskosten. 2,0

Le crédit se ventile comme suit :

Honoraires d'experts et de médecins du Service de l'Immigration	F 190.000
Jetons de présence	788.000
Frais de route et de séjour	256.000
	F 1.234.000

L'augmentation du crédit est due principalement à la hausse de l'index.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Erelonen der deskundigen en geneesheren van de Dienst voor Landsverhuizing	F 190.000
Presentiegelden	788.000
Reis- en verblijfkosten	256.000
	F 1.234.000

De verhoging van het krediet is in hoofdzaak te wijten aan de stijging van de index.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

(1) Conseil d'enquête maritime, Commission pour la délivrance des patentes de bateliers du Rhin et Commission de visite des bateaux du Rhin.

(1) Onderzoeksraad voor de Zeevaart, Commissie voor het verlenen van Rijnschipperspatenten en Commissie voor onderzoek van Rijnschepen.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	4,6	2,6	2,4	121 Algemene werkingskosten.
Le crédit se décompose comme suit :				
Eau	F 81.000			Water F 81.000
Gaz, électricité, etc.	1.290.000			Gas, elektriciteit, enz. 1.290.000
Affranchissement de correspondance	22.000			Frankering van dienststukken 22.000
Télégrammes	5.000			Telegrammen 5.000
Abonnements et communications téléphoniques	3.180.000			Telefoonabonnements en -gesprekken 3.180.000
Transports	11.000			Vervoer 11.000
Rétributions, impositions	11.000			Retributies, belastingen 11.000
	F 4.600.000			F 4.600.000

La majoration du crédit résulte du transfert au présent article du crédit relatif aux abonnements et communications téléphoniques des services du pilotage, prévu précédemment à l'article 01.01.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Water	F 81.000
Gas, elektriciteit, enz.	1.290.000
Frankering van dienststukken	22.000
Telegrammen	5.000
Telefoonabonnements en -gesprekken	3.180.000
Vervoer	11.000
Retributies, belastingen	11.000
	F 4.600.000

De verhoging van het krediet vloeit voort uit de overheveling naar het huidige artikel van het krediet betreffende de telefoonabonnements en -gesprekken van de diensten van het loodswezen, voorheen voorzien onder artikel 01.01.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	4,5	4,1	3,2	121 Algemene werkingskosten.
Ventilation du crédit :				
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines . F	3.457.000			Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines F 3.457.000
Acquisition d'ouvrages et de publications	250.000			Aanschaffen van werken en publikaties 250.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	280.000			Abonnements op dagbladen en officiële publikaties 280.000
Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, etc.	43.000			Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, enz. 43.000
Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques)	17.000			Huur van roerende goederen (de mecanografische installaties inbegrepen) 17.000
Publications de l'Administration de la Marine (plans, cartes hydrographiques, règlements, etc.)	450.000			Publikaties van het Bestuur van het Zeewezen (plans, hydrografische kaarten, reglementen, enz.) 450.000
	F 4.497.000			F 4.497.000

Majoration due à l'augmentation des frais d'entretien et du prix du papier.

De verhoging is te wijten aan de stijging der onderhoudskosten en van de papierprijs.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	1,9	1,9	1,9 (0,1)	121 Algemene werkingskosten.

Le montant du crédit est établi sur base de la consommation probable en 1976.

Het bedrag van het krediet werd vastgesteld op basis van het vermoedelijk verbruik in 1976.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	1,6	1,5 (0,1)	1,3 (0,8)	121 Algemene werkingskosten.

Crédit adapté compte tenu de la hausse des prix.

Krediet aangepast rekening gehouden met de prijsstijging evenals met de stijgende behoeften.

ART. 12.07. — *Habille ment fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,9	0,8 (0,1)	0,7 (0,2)	121 Algemene werkingskosten.

La majoration du crédit se justifie principalement par l'augmentation du prix de revient des pièces d'habillement.

De vermeerdering van het krediet is in hoofdzaak verantwoord door de stijging van de kostprijs der kledingsstukken.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit est maintenu au niveau de 1975.

Het krediet wordt behouden op het peil van 1975.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	6,9	7,0	5,7 (0,3)	121 Algemene werkingskosten.

Décomposition du crédit :

Frais de consommation : carburants, lubrifiants . . . F	329.000
Location de voitures (pilotage, génie maritime) . . .	5.629.000
Transport du personnel (pilotage, génie maritime) dans l'enceinte du port d'Anvers	859.000
F	6.817.000

Samenstelling van het krediet :

Verbruikskosten : brand- en smeestoffen F	329.000
Huren van voertuigen (loodswezen, scheepsbouw) . . .	5.629.000
Vervoer van het personeel (loodswezen, scheepsbouw) in het Antwerps havengebied	859.000
F	6.817.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremies der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	31,4	28,3	28,7	121 Algemene werkingskosten.

Décomposition du crédit :

Facilités de transport et frais de voyage et indemnités de séjour F	15.219.000
Indemnités de séjour à Flessingue	10.185.000
Indemnité pour port d'uniforme	3.740.000
Indemnités kilométriques	883.000
Missions à l'étranger	1.220.000
Indemnités de changement de résidence	40.000
Indemnités pour dommage matériel	25.000
F	31.312.000

Samenstelling van het krediet :

Verkeersvoordelen en reis- en verblijfskosten F	15.219.000
Verblijfsvergoedingen Vlissingen	10.185.000
Uniformvergoeding	3.740.000
Kilometervergoedingen	883.000
Opdrachten naar het buitenland	1.220.000
Vergoedingen voor standplaatsverandering	40.000
Vergoedingen voor materiële schade	25.000
F	31.312.000

Crédit majoré en raison de la hausse de l'index ainsi que des indemnités de séjour dues aux pilotes pendant la période de construction du nouveau complexe pour le pilotage à Flessingue.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1	121	Algemene werkingskosten.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Krediet verhoogd ingevolge de stijging van het indexcijfer evenals de verblijfsvergoeding verschuldigd aan de loodsen tijdens de bouwperiode van het nieuw loodswenzencomplex te Vlissingen.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen).*

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
122 Location de bâtiments et terrains . .	12,5	7,6	6,3	122	Huur van gebouwen en land.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la location d'immeubles pour les besoins de l'Administration centrale et des services installés à Nieupoort, Zeebrugge, Gand, Ostende et Anvers ainsi que d'autres biens immobiliers tels que bureaux, garages, terrains.

L'augmentation est due à l'incidence de l'index sur le prix de location de certains immeubles.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende de huur van de gebouwen voor de diensten van het Hoofdbestuur en van de diensten gevestigd te Nieuwpoort, Zeebrugge, Gent, Oostende en Antwerpen, evenals van andere onroerende goederen, zoals burelen, garages, terreinen.

De verhoging is te wijten aan de weerslag van de index op de huurprijs van sommige onroerende goederen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,6	0,4	0,4	121	Algemene werkingskosten.

Le crédit est destiné à couvrir :

— l'amortissement des frais de construction des cloisons dans le bâtiment occupé par l'Administration centrale (336.000 francs);

— les frais de déménagement des services de la police maritime à Anvers et d'aménagement des nouveaux locaux (190.000 francs).

Het krediet is bestemd tot dekking van :

— de delging van de opstellingskosten der scheidingswanden in het gebouw bezet door het Centraal Bestuur (336.000 frank);

— de verhuiskosten van de diensten van de zeevaartpolitie te Antwerpen evenals de inrichtingskosten der nieuwe lokalen (190.000 frank).

ART. 12.20. — *Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles.*

ART. 12.20. — *Bijdrage aan het Centrum voor controle der radio-verbindingen van de mobiele diensten.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
123 Achats spécifiques	1,9	1,6	1,4	123	Specifieke aankopen.

L'augmentation du crédit se justifie par l'accroissement des frais de fonctionnement du Centre ensuite de la hausse de l'index.

De verhoging van het krediet is verantwoord door de stijging van de werkingskosten van het Centrum ingevolge de stijging van het indexcijfer.

ART. 12.21. — *Subvention de l'Etat au Centre national d'information maritime.*

ART. 12.21. — *Staatstoelage aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
123 Achats spécifiques	1,0	1,0	1,0	123	Specifieke aankopen.

Le crédit est destiné à des actions de propagande pour assurer la relève normale des hommes d'équipage dans la marine marchande.

ART. 12.22. — *Escaut occidental sur territoire néerlandais et bouches de l'Escaut : éclairage, balisage, radar, prestations réciproques, etc. (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

Het krediet is bestemd voor propaganda-acties om de normale aflossing te verzekeren van de bemanningsleden van de koopvaardij.

ART. 12.22. — *Westerschelde op Nederlands grondgebied en Scheldemonden : verlichting, bebakening, radar, wederzijdse prestaties, enz. (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
123 Achats spécifiques	26,7	—	—		123 Specifieke aankopen.

Crédit destiné à l'acquisition, au placement, à l'entretien et à la conservation des bouées et balises lumineuses, des feux à support ou des phares et de leurs constructions annexes, ainsi que des balises et des échelles de marée sur l'Escaut occidental et ses embouchures, etc.

Le crédit figurait précédemment sous l'article 01.01 lequel est supprimé à partir de 1976.

Krediet bestemd voor de aanschaffing, plaatsing, onderhoud en instandhouding van lichtboeien, lichtbakens en lichtopstallen of lichttorens met bijhorende opstallen, alsmede van de bakens en peilschalen op de Westerschelde en haar mondingen, enz.

Voorheen kwam het krediet voor onder artikel 01.01 dat met ingang van 1976 wordt geschrapt.

ART. 12.23. — *Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et sauvetage ainsi que de la police maritime.*

ART. 12.23. — *Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenwaart : werkingskosten der loods-, bebakenings-, sleep- en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
123 Achats spécifiques	131,9	—	—		123 Specifieke aankopen.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Energie	F 15.216.000
b) Contrats, obligations, huiles, etc.	16.352.000
c) Epaves, avaries, etc.	6.990.000
d) Travaux et fournitures de biens non durables	25.586.000
e) Travaux, etc. à effectuer par la Régie des Transports maritimes aux unités et services de la côte	54.000.000
f) Concessions	13.700.000
	F 131.844.000

Le crédit figurait précédemment sous l'article 01.01 lequel est supprimé en 1976.

ART. 12.24. — *Remboursement à la Régie des Transports maritimes des rémunérations, allocations etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Energie	F 15.216.000
b) Contracten, verplichtingen, oliën, enz.	16.352.000
c) Wrakken, averijen, enz.	6.990.000
d) Werken en leveringen van niet duurzame goederen	25.586.000
e) Werken, enz. te verrichten door de Regie voor Maritiem Transport aan de eenheden en in de diensten van de kust	54.000.000
f) Concessies	13.700.000
	F 131.844.000

Het krediet kwam voorheen voor onder artikel 01.01 dat in 1976 wordt geschrapt.

ART. 12.24. — *Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldvorderingen voor vorige begrotingsjaren).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
123 Achats spécifiques	132,3	—	—		123 Specifieke aankopen.

Le crédit doit permettre de rembourser à la Régie des Transports maritimes les traitements de son personnel mis à la disposition de l'Administration (service du pilotage de la côte).

Le crédit figurait précédemment à l'article 01.01, supprimé en 1976.

Het krediet moet toelaten aan de Regie voor Maritiem Transport de wedden terug te betalen van haar personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur (dienst van het loodswezen der kust).

Het krediet kwam voorheen voor onder artikel 01.01, in 1976 geschrapt.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

ART. 32.01. — *Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime* (pour mémoire).

(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature).

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées . . .

1976	1975	1974
—	—	—
—	—	0,6

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

33.61 Autres transferts : ménages . . .

1976	1975	1974
—	—	—
0,1	0,1	0,1

Crédit inchangé.

ART. 33.03. — *Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

33.61 Autres transferts : ménages. . . .

1976	1975	1974
—	—	—
0,1	0,1	—

Crédit inchangé.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime consultative intergouvernementale (O.M.C.I., Londres).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

342 Organisations internationales à l'étranger

1976	1975	1974
—	—	—
0,7	0,7	0,6

Le crédit est destiné à couvrir la contribution de la Belgique à l'O.M.C.I. (exécution de la loi du 26 juin 1951 portant approbation de la Convention relative à ladite Organisation) en relation avec les conventions internationales en matière de pollution des mers, de sécurité de la navigation et de prévention des abordages en mer.

La contribution est calculée partiellement d'après le tonnage brut de la flotte de chaque pays.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

ART. 32.01. — *Toekenning van slooppremies aan de zeevisserijvloot* (pro memorie).

(Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard).

Economische classificatie :

312 Huur- en renteverlagende subsidies aan privé-bedrijven.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Economische classificatie :

33.61 Andere overdrachten : gezinnen.

Ongewijzigd krediet.

ART. 33.03. — *Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Economische classificatie :

33.61 Andere overdrachten : gezinnen.

Ongewijzigd krediet.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Bijdrage van België aan de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie (I.M.C.O., Londen).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Economische classificatie :

342 Internationale instellingen in het buitenland.

Het krediet is bestemd om de bijdrage van België aan de I.M.C.O. te dekken (uitvoering van de wet van 26 juni 1951 houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende gezegde Organisatie) in verband met de internationale conventies inzake verontreiniging van de zee, de veiligheid van de scheepvaart en de voorkoming van aanvaringen op zee.

De bijdrage is gedeeltelijk berekend volgens de bruto-tonnemaat van de vloot van elk land.

ART. 34.02. — *Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris).*

ART. 34.02. — *Bijdrage aan de « Association internationale de Signalisation maritime » (Parijs).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étranger	0,2	0,1	0,1	342 Internationale instellingen in het buitenland.

ART. 34.03. — *Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord.*

ART. 34.03. — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patroeljedienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
342 Organisations internationales à l'étranger	1,3	—	—	342 Internationale instellingen in het buitenland.

La cotisation résulte de la loi du 21 janvier 1966 approuvant la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (Londres 17 juin 1960).

Le crédit figurait précédemment à l'article 01.01, supprimé en 1976.

De bijdrage vloeit voort uit de wet van 21 januari 1966 tot goedkeuring van het Internationaal verdrag voor de beveiliging van mensens levens op zee (Londen 17 juni 1960).

Het krediet kwam voorheen voor onder artikel 01.01, geschrapt in 1976.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

**Transferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.**

ART. 41.01. — *Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de l'application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953.*

ART. 41.01. — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart met het oog op de toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	90,0	90,0	105,0	412 Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Subvention devant permettre à l'Office régulateur de la Navigation intérieure d'accomplir sa mission consistant en l'étude de l'application des mesures propres à améliorer la navigation intérieure entre la Belgique et le bassin du Rhin.

Le crédit est établi en fonction de l'évolution probable du trafic rhénan vers les ports d'Anvers et de Gand.

De toelage moet de Dienst voor Regeling der Binnenvaart toelaten zijn opdracht te vervullen bestaande in de studie en de toepassing van de maatregelen tot verbetering van de binnenvaart tussen België en het Rijngebied.

Het krediet wordt vastgesteld in functie van de vermoedelijke evolutie van de Rijntrafiek naar de havens van Antwerpen en Gent.

ART. 41.02. — *Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office.*

ART. 41.02. — *Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (D.R.B.) als tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de Dienst.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	11,9	8,5	7,0	412 Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Nonobstant les mesures d'économie et de rationalisation qui ont été prises, le montant des dépenses incompressibles (dépenses de personnel : 95 p.c.) de l'Office dépasse considérablement les recettes propres.

Le crédit sollicité doit permettre de réaliser l'équilibre budgétaire de l'O.R.N.I.

Niettegenstaande de bezuinigings- en rationaliseringsmaatregelen welke werden getroffen, overtreffen de niet-samendrukbare uitgaven (personeelsuitgaven : 95 pct.) van de Dienst aanzienlijk de eigen inkomsten.

Het aangevraagd krediet moet toelaten het begrotingsevenwicht van de D.R.B. te verwezenlijken.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

ART. 01.01. — *Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, des ateliers et magasins, etc. (y compris toutes les dépenses résultant de l'exploitation des services, telles que pertes et avaries, dommages corporels et matériels aux tiers, etc.) (pour mémoire).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974
01 Non réparti économiquement	—	284,5	252,8
		(4,4)	

Cet article est supprimé à partir de 1976.

ART. 03.01. — *Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics de crédit (art. 1^{er} de la loi du 1^{er} février 1939 et de la loi du 23 août 1948).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974
03 Opérations internes	0,1	0,1	0,1

Le crédit est destiné à alimenter le fonds de garantie figurant sous l'article 60.03.A du Titre IV (Section particulière) du budget.

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

	1976	1975	1974
	51,6	43,8	41,0
Classification économique :	1976	1975	1974
	—	—	—
111 Salaire proprement dit F	44.958.000	37.990.000	34.216.000
dont :			
— retenue veuves et orphelins	(2.382.000)	(2.009.000)	(1.611.000)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSE.

ART. 01.01. — *Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, van de werkhuizen en magazijnen, enz. (met inbegrip van al de uitgaven betrekking hebbend op de exploitatie, zoals verlies- en schadeposten, lichamelijke en materiele schade aan derden, enz.) (pro memorie).*

Economische classificatie :

01 Niet economisch verdeeld.

Dit artikel wordt met ingang van 1976 geschrapt.

ART. 03.01. — *Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen (art. 1 van de wet van 1 februari 1939 en van de wet van 23 augustus 1948).*

Economische classificatie :

03 Interne verrichtingen.

Het krediet is bestemd om het waarborgfonds te spijzen dat voorkomt onder artikel 60.03.A van Titel IV (afzonderlijke sectie) van de begroting.

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

	1976	1975	1974
	51,6	43,8	41,0
Classification économique :	1976	1975	1974
	—	—	—
111 Eigenlijk loon :			
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen.			

	1976	1975	1974	
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	26.388.000	26.388.000	25.046.000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	383.000	103.000	69.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	1.877.000	1.555.000	842.000	Aanwervingen.
Allocation de fin d'année	1.336.000	1.175.000	716.000	Eindejaarstoelage.
Majoration index	14.617.000	8.464.000	7.168.000	Verhoging index.
				Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions supérieures	—	—	14.000	Haard- en standplaatsstoelagen.
Allocations de foyer et de résidence	231.000	231.000	306.000	Verhoging index.
Majoration index	126.000	74.000	55.000	
Totaux . . . F	44.958.000	37.990.000	34.216.000	Totalen.
112 Allocations directes F	4.594.000	4.103.000	3.084.000	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances F	1.868.000	1.777.000	1.158.000	Verlofgeld.
Allocations familiales	1.624.000	1.624.000	1.505.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	91.000	91.000	91.000	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires	48.000	48.000	48.000	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Majoration index	963.000	563.000	282.000	Verhoging index.
Totaux . . . F	4.594.000	4.103.000	3.084.000	Totalen.
113 Contributions patronales aux assurances sociales	2.016.000	1.707.000	1.124.000	113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Arriérés de traitement du personnel enseignant auxiliaire pour la période du 1 ^{er} avril 1972 - 31 décembre 1973 (nouvelles échelles de traitement approuvées en 1974)	—	—	2.498.000	Achterstallige wedden van het onderwijzend hulppersonnel voor de periode van 1 april 1972 tot 31 december 1973 (nieuwe schalen goedgekeurd in 1974).
Totaux généraux . . . F	51.568.000	43.800.000	40.922.000	Algemene totalen.

L'accroissement des crédits est dû à la hausse de l'index, aux promotions de grade et augmentations barémiques et aux recrutements autorisés.

De verhoging van de kredieten is te wijten aan de stijging van de index, de bevorderingen in graad en de weddeverhogingen, en de toegestane recruteringen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)			
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974	<i>Economische classificatie :</i>
111 Salaire proprement dit	1,6	1,5	1,5 (0,3)	111 Eigenlijk loon.

<i>Ventilation du crédit :</i>		<i>Onderverdeling van het krediet :</i>	
Frais de mer F	60.000	Zeegeld F	60.000
Prestations supplémentaires et spéciales	415.000	Bijkomende en bijzondere prestaties	415.000
Indemnités de nuit	18.000	Toelagen voor nachtwerk	18.000
Facilités de circulation	1.018.000	Verkeersfaciliteiten	1.018.000
Jetons de présence	38.000	Presentiegelden	38.000
Indemnité de promotion sociale	4.000	Vergoeding van sociale promotie	4.000
F	1.553.000	F	1.553.000

Le crédit est majoré compte tenu de la hausse de l'index.

Het krediet is verhoogd rekening gehouden met de stijging van het indexcijfer.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement F	0,4	0,4	0,4
Ventilation du crédit :			
Jetons de présence aux jurys d'examens F	326.000		
Frais de route et de séjour	46.000		
Indemnités aux chargés de cours	6.000		
Honoraires des avocats et médecins	5.000		
	F 383.000		

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,3	0,2	0,2
Le crédit se décompose comme suit :			
Eau F	24.000		
Gaz, électricité	78.000		
Affranchissement de correspondance, télégrammes, téléphones, etc.	111.000		
Transports, impositions	8.000		
	F 221.000		

Le crédit est augmenté en raison du transfert au présent article de la quotité de crédit relative aux frais de téléphone se rapportant à l'exploitation des écoles, laquelle était prévue précédemment à l'article 01.01.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1 (0,1)
Ventilation du crédit :			
Entretien de locaux, mobilier, etc. :			
— Ecole supérieure de Navigation à Anvers F	25.000		
— Ecole de Navigation* à Ostende	17.000		
	F 42.000		

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).*

Economische classificatie :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Algemene werkingskosten.	0,4	0,4	0,4
Onderverdeling van het krediet :			
Presentiegelden aan examenjury's F	326.000		
Reis- en verblijfkosten	46.000		
Vergoedingen aan lesgevers	6.000		
Erelonen van advokaten en geneesheren	5.000		
	F 383.000		

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Economische classificatie :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Algemene werkingskosten.	0,2	0,2	0,2
Het krediet is samengesteld als volgt :			
Water F	24.000		
Gas, elektriciteit	78.000		
Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoon, enz.	111.000		
Vervoer, belastingen	8.000		
	F 221.000		

Het krediet wordt verhoogd wegens de overheveling naar het huidige artikel van het kredietgedeelte betreffende de telefoonkosten verbonden aan de uitbating der scholen, voorheen voorzien onder artikel 01.01.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Economische classificatie :	(En millions de francs) — (in miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
121 Algemene werkingskosten.	0,1	0,1	0,1 (0,1)
Onderverdeling van het krediet :			
Onderhoud van lokalen, meubilair, enz. :			
— Hogere Zeevaartschool Antwerpen F	25.000		
— Zeevaartschool Oostende	17.000		
	F 42.000		

Acquisition d'ouvrages et de publications	F	17.000	Aanschaffen van werken en publikaties	17.000
Abonnements aux journaux et publications officielles		11.000	Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	11.000
Menues dépenses de matériel, etc.		3.000	Kleine uitgaven voor materieel, enz.	3.000
Location de biens mobiliers		7.000	Huur van roerende goederen	7.000
	F	80.000		F 80.000

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement	1,1	1,1	1,1 (0,1)

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Même crédit qu'en 1975.

Zelfde krediet als in 1975.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,2	0,1 (0,1)	0,1 (0,2)

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Crédit nécessaire pour les besoins de fournitures de bureau et d'impression propres à l'exploitation des écoles de navigation.

Krediet nodig voor de behoeften aan bureaubenodigdheden en aan drukwerken eigen aan de exploitatie van de zeevaartscholen.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1 (0,1)	0,1 (0,1)

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Même crédit qu'en 1975.

Zelfde krediet als in 1975.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,5	0,5	0,5

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Ventilation du crédit :

Facilités de circulation, frais de transport et indemnités de séjour	F	223.000
Indemnités pour port d'uniforme		240.000
Indemnités kilométriques		10.000
Indemnité de changement de résidence		8.000
Indemnité pour dommage matériel		4.000
	F	485.000

Onderverdeling van het krediet :

Verkeersfaciliteiten, vervoerkosten en verblijfsvergoedingen	F	223.000
Uniformvergoedingen		240.000
Kilometervergoedingen		10.000
Vergoeding wegens standplaatsverandering		8.000
Vergoeding wegens materiële schade		4.000
	F	485.000

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception).*

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen).*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1	0,1

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.22. — *Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique « Commandant Fourcault ».*

ART. 12.22. — *Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : werkingskosten van de zeevaartscholen en van het oefenschip « Commandant Fourcault ».*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	11,6	—	—	123 Specifieke aankopen.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Energie : carburant, gaz, etc.	F 811.000
b) Obligations contractuelles	6.248.000
c) Achat, réparation, entretien du matériel nécessaire au fonctionnement des écoles	1.603.000
d) Travaux, etc. à effectuer par la Régie des Transports Maritimes	2.770.000
e) Assurances des élèves	150.000
	F 11.582.000

Le crédit était prévu précédemment à l'article 01.01, supprimé en 1976.

ART. 12.23. — *Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves-officiers à la marine marchande, sections pont et machine.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Energie	F 811.000
b) Contractuele verplichtingen	6.248.000
c) Aankoop, herstel, onderhoud van het materieel nodig voor de werking der scholen	1.603.000
d) Werken, enz. uit te voeren door de Regie voor Maritiem Transport	2.770.000
e) Verzekering der leerlingen	150.000
	F 11.582.000

Het krediet was voorheen voorzien onder artikel 01.01, in 1976 geschrapt.

ART. 12.23. — *Ter beschikking stellen van opleidingsschepen voor de vorming van leerlingen-officiëren ter koopvaardij, afdelingen dek en machine.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	16,0	—	—	123 Specifieke aankopen.

Le crédit est destiné à la formation à bord de navires loués à des armements privés, d'élèves officiers-mécaniciens et d'élèves officiers de pont au long cours.

Il tient compte notamment du nombre croissant des élèves ainsi que de la hausse de l'index.

Le crédit était prévu précédemment à l'article 01.01, supprimé en 1976.

ART. 12.24. — *Remboursement à la Régie des Transports Maritimes des rémunérations, allocations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

Het krediet is bestemd voor de opleiding, aan boord van vaartuigen gehuurd van privé-rederijen, van leerlingen officier-werktuigkundige en officier ter lange omvaart.

Het houdt rekening inzonderheid met het verhoogd aantal leerlingen en de stijging van de index.

Het krediet was voorheen voorzien onder artikel 01.01, in 1976 te schrappen.

ART. 12.24. — *Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldvoorderingen voor vorige begrotingsjaren).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	10,2	—	—	123 Specifieke aankopen.

Le crédit doit permettre de rembourser à la Régie des Transports Maritimes les rémunérations de son personnel navigant mis à la disposition de l'Administration.

Il était prévu précédemment à l'article 01.01, supprimé en 1976.

Het krediet moet toelaten de bezoldigingen terug te betalen van het varende personeel dat de Regie voor Maritiem Transport ter beschikking stelt van het Bestuur.

Het was voorheen voorzien onder artikel 01.01, in 1976 te schrappen.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
33.61 Autres transferts : ménages	0,1	0,1	—	33.61 Andere overdrachten : gezinnen.

ART. 33.02. — Bourses d'études et prix aux élèves des écoles de navigation.

ART. 33.02. — Studiebeurzen en prijzen aan de leerlingen van de zeevaartscholen.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
33.31 Fins culturelles : ménages	0,8	0,8	0,6	33.31 Culturele doeleinden : gezinnen.

Arrêtés royaux des 7 février 1958 et 18 février 1964.

Koninklijke besluiten van 7 februari 1958 et 18 februari 1964.

Arrêtés ministériels des 28 avril 1959, 19 février 1964, 7 juillet 1964 et 23 septembre 1968.

Ministeriële besluiten van 28 april 1959, 19 februari 1964, 7 juli 1964 en 23 september 1968.

Ventilation du crédit :

Onderverdeling van het krediet :

Ecoles. — Scholen	Bourses d'études — Studiebeurzen		Prix — Prijzen	Total — Totaal
Ecole supérieure de Navigation à Anvers. — Hogere Zeevaartschool te Antwerpen	F	354.000	15.000	369.000
Ecole de Navigation à Ostende. — Zeevaartschool te Oostende		180.000	—	180.000
Ecole supérieure de Radio-navigation à Bruxelles. — Hogere Radio-navigatieschool te Brussel		230.000	—	230.000
Totaux. — Totalen . . . F		764.000	15.000	779.000

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.02. — Subventions aux écoles d'enseignement maritime.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre . . .	8,4	7,4	6,3
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre . . .	1,8	1,5	1,4
Totaux . . .	10,2	8,9	7,7

Loi sur l'enseignement maritime, coordonnée le 20 septembre 1960, modifiée par la loi du 27 mai 1969.

Crédit nécessaire pour accorder des subventions :

a) de traitement	F	8.420.000
b) de fonctionnement		1.420.000
c) d'équipement à l'Ecole supérieure de Radio-navigation à Bruxelles		350.000
	F	10.190.000

Le crédit est calculé compte tenu notamment de la hausse de l'index sur les rémunérations du personnel enseignant, ainsi que du nombre des élèves et des programmes d'équipement introduits par les différents établissements.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.02. — Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre . . .	8,4	7,4	6,3	411 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen.
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre . . .	1,8	1,5	1,4	443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs.
Totaux . . .	10,2	8,9	7,7	Totalen.

Wet op het zeevaartonderwijs, gecoördineerd op 20 september 1960, gewijzigd bij de wet van 27 mei 1969.

Krediet nodig om toelagen te verlenen voor :

a) wedden	F	8.420.000
b) werkingskosten		1.420.000
c) uitrusting aan de Hogere Radio-navigatieschool te Brussel		350.000
	F	10.190.000

Het krediet werd berekend rekening gehouden inzonderheid met de stijging van de index op de bezoldiging van het onderwijzend personeel, alsook met het aantal leerlingen en met de uitrustingsprogramma's ingediend door de verschillende instellingen.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile en vue de la formation de pilotes professionnels d'avions.*

ART. 44.03. — *Tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de burgerlijke luchtvaartsschool voor de vorming van beroepspiloten voor vliegtuigen.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
440 Non réparti économiquement . . .	51,0	36,0	36,2	440 Niet economisch verdeeld.	

Conventions Etat-Sabena des 3 octobre 1956 et 31 juillet 1962.

Crédit destiné à couvrir, par voie de subsides, les dépenses afférentes à l'organisation de cours en vue de la formation de commandants de bord et de copilotes d'avions, demandés par la Sabena, etc.

Le crédit est établi en fonction des heures de vol consacrées à l'instruction élémentaire ou avancée et opérationnelle; il est augmenté en prévision de la reprise normale des activités de l'école en 1976.

Overeenkomsten Staat-Sabena van 3 oktober 1956 en 31 juli 1962.

Krediet bestemd om bij wege van toelagen, de uitgaven te dekken betreffende de inrichting van cursussen met het oog op de vorming van boordbevelhebbers en adjunct-vliegtuigbestuurders, door de Sabena gevraagd, enz.

Het krediet is vastgesteld in functie van de uren vlucht gewijd aan het elementair of gevorderd en operationeel onderricht; het wordt, verhoogd in het vooruitzicht van de normale hervatting der activiteiten van de school in 1976.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

ART. 01.01. — *Marine et navigation intérieure : Exploitation des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique « Commandant Fourcault ». — Frais afférents à l'amarinage guidé (combustibles, huiles, graisses, entretien, réparations, pertes et avaries). — Matériel, mobilier pour cuisines, classes, réfectoires, dortoirs, etc. — Entretien des élèves (nourriture, équipements, soins médicaux, etc.) (pour mémoire).*

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

ART. 01.01. — *Zeewezen en binnenvaart : Exploitatie van de zeevaartscholen en het oefenschip « Commandant Fourcault ». — Onkosten verbonden aan de geleide amarinage (brandstof, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verlies- en schadeposten). — Materieel, meubilair voor keukens, klassen, refters, slaapzalen, enz. — Onderhoud van de leerlingen (voeding, uitrusting, medische zorgen, enz.) (pro memorie).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
01 Non réparti économiquement . . .	—	36,5 (0,1)	32,0	01 Niet economisch verdeeld.	

Cet article est supprimé à partir de 1976.

Dit artikel wordt geschrapt met ingang van 1976.

SECTION V.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N.*

SECTIE V.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
341 Organisations internationales établies dans le pays	17,9	14,1	10,8	341 Internationale instellingen in het binnenland.	

La contribution belge, fixée à 42 p.c. du budget total de l'Institut s'établit à 20.098.260 francs, desquels est déduite une somme de 2.287.800 francs représentant le montant des rémunérations du personnel de l'Etat détaché auprès de l'Institut.

De Belgische bijdrage, vastgesteld op 42 pct. van de totale begroting van het Instituut, beloopt 20.098.260 frank waarvan wordt afgetrokken een bedrag van 2.287.800 frank, zijnde de bezoldiging van het bij het Instituut gedetacheerd personeel van de Staat.

ART. 34.02. — *Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse).*

ART. 34.02. — *Tussenkomst van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rhode) te dekken.*

		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
Classification économique :		1976	1975	1974	
341 Organisations internationales établies dans le pays		9,4	9,4	9,4	341 Internationale instellingen in het binnenland.
1. Entretien des locaux	F 2.200.000				1. Onderhoud der lokalen F 2.200.000
2. Services généraux (autres que ceux financés internationalement)	2.500.000				2. Algemene diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd) 2.500.000
3. Fonctionnement des installations	2.000.000				3. Werking van de installaties 2.000.000
4. Frais d'équipement	2.500.000				4. Uitrustingskosten 2.500.000
5. Bibliothèque	200.000				5. Bibliotheek 200.000
	F 9.400.000				F 9.400.000

Le crédit est destiné à couvrir, par voie de subside, les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut.

Het krediet is bestemd om, bij wege van subsidies, de werkings- en uitrustingskosten van het Instituut te dekken.

PARTIE II.

Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS, AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

DEEL II.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN, POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersonneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersonneel in dienst door werkongeval getroffen).*

		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
Classification économique :		1976	1975	1974	
111 Salaire proprement dit	F 110.529.000	128,3	108,8	100,1	111 Eigenlijk loon,
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(5.500.000)				— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(3.400.000)				— werknemersbijdragen sociale zekerheid.

Décomposition :

Traitements barémiques	68.712.000	66.335.000	64.489.000
Promotions de grade et augmentations barémiques	1.525.000	1.980.000	1.900.000
Recrutements autorisés dans les limites des cadres	195.000	550.000	960.000
Réduction pour mises à la pension	— 400.000	— 100.000	—
Majoration index	38.455.000	22.002.000	18.292.000
Allocations pour fonctions supérieures (1)	421.000	410.000	550.000
Allocations de foyer et de résidence	900.000	900.000	840.000
Majoration index	721.000	419.000	377.000

Totaux . . F 110.529.000 92.496.000 87.408.000

112 Allocations directes F 12.342.000 11.120.000 8.098.000

Décomposition :

Pécule de vacances	4.705.000	4.655.000	3.180.000
Allocation de fin d'année	2.679.000	2.629.000	2.054.000
Allocations familiales	2.180.000	2.175.000	2.150.000
Indemnités de naissance	130.000	130.000	130.000
Majoration index	2.648.000	1.531.000	584.000

Totaux . . F 12.342.000 11.120.000 8.098.000

113 Contributions patronales aux assurances sociales F 5.400.000 5.120.000 4.500.000

Totaux généraux . . F 128.271.000 108.736.000 100.006.000

Samenstelling :

Baremabezoldigingen.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Toegestane aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Vermindering wegens opruiststelling.
Verhoging index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (1).
Haard- en standplaatstoelagen.
Verhoging index.

Totalen.

112 Directe toelagen.

Samenstelling :

Verlofgeld.
Eindejaarstoelage.
Kinderbijslagen.
Geboortevergoedingen.
Verhoging index.

Totalen.

113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.

Algemene totalen.

La majoration des crédits résulte de la hausse de l'index, des promotions de grade et augmentations barémiques normales, ainsi que des recrutements autorisés dans les limites des cadres.

De verhoging van de kredieten vloeit voort uit de indexverhoging, uit de normale bevorderingen in graad en baremaverhogingen evenals uit de aanwervingen, toegestaan binnen de perken van de kaders.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974
111 Salaire proprement dit	4,2	4,2	3,5
		(0,5)	

Economische classificatie :

111 Eigenlijk loon.

(1) Fonctions supérieures exercées (421.000 francs) :

Conseiller juridique	1	48.000
Inspecteur principal-chef de service	1	2.600
Inspecteur principal	1	48.000
Secrétaire d'administration	1	9.000
Analyste de programmation	1	57.000
Chef programmeur	1	29.300
Programmeur de 1 ^{re} classe	1	31.200
Sous-chef de bureau	1	30.000
Programmeur de 2 ^e classe	1	23.000
Chef opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe	1	73.000
Chef opérateur-mécanographe de 2 ^e classe	1	45.600
Opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe	1	17.800
Opérateur-mécanographe de 2 ^e classe	1	6.400
	13	420.900

(1) Uitgeoefende hogere functies (421.000 frank) :

Rechtskundig adviseur.	1	48.000
Eerstanzewend inspecteur-hoofd van dienst	1	2.600
Eerstanzewend inspecteur	1	48.000
Bestuurssecretaris	1	9.000
Programmeringsanalist	1	57.000
Hoofdprogrammeur	1	29.300
Programmeur 1 ^o klasse	1	31.200
Onderbureauchef	1	30.000
Programmeur 2 ^o klasse	1	23.000
Hoofdoperator-mechanograaf 1 ^o klasse	1	73.000
Hoofdoperator-mechanograaf 2 ^o klasse	1	45.600
Operator-mechanograaf 1 ^o klasse	1	17.800
Operator-mechanograaf 2 ^o klasse	1	6.400
	13	420.900

Ventilation du crédit :	
Allocations pour prestations spéciales et pour participations aux travaux de commissions F	139.000
Facilités de circulation	4.045.000
F	4.184.000

ART. 11.05. — *Dépenses diverses du service social des Communications autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du Département : Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones).*

Onderverdeling van het krediet :	
Toelagen voor bijzondere prestaties en voor deelneming aan de werkzaamheden van commissies F	139.000
Verkeersfaciliteiten	4.045.000
F	4.184.000

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpelden ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement : Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie).*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	Economische classificatie :
115 Salaire en nature	14,0	12,3	115 Loon in natura.
		11,2 (1,7)	

Ventilation du crédit :	
A. Secours :	
Secours pour position exceptionnelle aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leur ayants droit. Indemnités et secours aux victimes d'accidents. Secours à d'anciens agents et aux ayants droit d'agents décédés par suite de faits de guerre. F	3.703.000
Secours en faveur des agents pensionnés et ayants droit de l'ancien Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi	360.000
B. Œuvres sociales :	
Subvention à l'A.S.B.L. « Service social des Communications » pour les dépenses faites directement par cette association en exécution de l'arrêté du Régent du 15 septembre 1947 ainsi que pour le centre récréatif	4.788.000
C. Dépenses diverses :	
Entretien et renouvellement du matériel des mess, cantines, réfectoires et centres de médecine préventive ainsi que du centre récréatif	1.254.000
D. Remboursement :	
Remboursement du prix de revient des repas fournis par le Service social des Postes et autres organismes aux agents des administrations du Ministère des Communications fréquentant les mess gérés par l'A.S.B.L. « Service social des Communications »	3.860.000
F	13.965.000

L'augmentation résulte :

- de l'évolution constante de certaines activités notamment en matière de médecine curative et de l'assistance spéciale dans le cas de maladies graves;
- de la hausse des tarifs et des prix en matière de prestations et de fournitures;
- de certains renouvellements nécessaires pour le bon entretien des installations du centre récréatif.

Onderverdeling van het krediet :	
A. Hulpelden :	
Hulpelden bij uitzonderlijke toestand aan de in dienst zijnde agenten, gewezen agenten en aan hun rechthebbenden. Vergoedingen en hulpelden aan slachtoffers van ongevallen. Hulpelden aan oud-ambtenaren en aan de rechthebbenden van wegens oorlogsfeiten overleden personeelsleden F	3.703.000
Hulpelden ten bate van de op rust gestelde personeelsleden en rechthebbenden van het vroeger Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuidverbinding	360.000
B. Sociale werken :	
Toelage aan de V.Z.W. « Sociale Dienst van Verkeerswezen » voor de uitgaven rechtstreeks door deze vereniging verricht in uitvoering van het Regentsbesluit van 15 september 1947 evenals voor het ontspanningscentrum	4.788.000
C. Diverse uitgaven :	
Onderhoud en vernieuwing van het materieel der messes, kantienen, refecters en centra voor preventieve geneeskunde evenals van het ontspanningscentrum	1.254.000
D. Terugbetaling :	
Terugbetaling van de kostprijs der maaltijden geleverd door de Sociale Dienst der Posterijen en andere organismen aan de agenten van de besturen van het Ministerie van Verkeerswezen, die gebruik maken van de refecters beheerd door de V.Z.W. « Sociale Dienst van Verkeerswezen »	3.860.000
F	13.965.000

De verhoging vloeit voort uit :

- een voortdurende uitbreiding van sommige activiteiten o.m. inzake curatieve geneeskunde en bijzondere hulp bij zware ziekte;
- de verhoging van de tarieven en prijzen inzake dienstverstrekingen en leveringen;
- sommige vernieuwingsbestedingen nodig voor het behoorlijk onderhoud van de inrichtingen van het ontspanningscentrum.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	26,7	24,8	1,6 (0,7)

Le crédit se décompose comme suit :

Avocats, experts, médecins et autres prestations de tiers (y compris le remboursement des traitements des agents détachés de la Régie des Postes) F	25.950.000
Frais de route et de déplacement des avocats	670.000
Jetons de présence des membres non fonctionnaires du Comité national de la Politique des Transports . . .	80.000
F	26.700.000

L'augmentation est due exclusivement à la hausse de l'index.

ART. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	2,7	2,1	1,9

Le crédit se décompose comme suit :

Eau, vapeur F	150.000
Gaz et électricité	620.000
Affranchissement de correspondances	55.000
Télégrammes et téléphones	985.000
Redevances	890.000
F	2.700.000

L'augmentation est due à l'accroissement du nombre des postes téléphoniques, à la hausse des tarifs, à l'utilisation de gaz naturel pour le chauffage central ainsi que des redevances.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	7,8	7,2	6,0

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voor-schotten).

Het krediet is samengesteld als volgt :

Advokaten, deskundigen, geneesheren en andere prestaties van derden (met inbegrip van de terugbetaling der wedden van de personeelsleden gedetacheerd van de Regie der Posterijen) F	25.950.000
Reisgelden en verplaatsingen van de advocaten . . .	670.000
Presentiegelden aan leden niet-ambtenaren van het Nationaal Comité voor Verkeerspolitiek	80.000
F	26.700.000

De verhoging is uitsluitend te wijten aan de stijging van de index.

ART. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnemen-ten op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belas-tingen. — Retributies.

Het krediet is samengesteld als volgt :

Water, stoom F	150.000
Gas en elektriciteit	620.000
Frankering van dienststukken	55.000
Telegrammen en telefoon	985.000
Retributies	890.000
F	2.700.000

De verhoging is te wijten aan de toeneming van het aantal telefoonposten, aan de tariefverhoging, aan het gebruik van aardgas voor de centrale verwarming, evenals aan de retributies.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnemen-ten op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.

Le crédit se décompose comme suit :

Dépenses d'entretien des locaux, etc.	F 1.835.000	
Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, etc.	1.260.000	
Affiliation à des organismes d'intérêt administratif	110.000	
Documentation, revues, etc.	125.000	
		3.330.000

Publications :

Mises à jour :

— du « Règlement du personnel »	800.000	
— du « Règlement en usage à l'Administration des Transports »	500.000	
— du « Recueil des lois et arrêtés sur la comptabilité de l'Etat »	90.000	
— ordres généraux	400.000	
— annuaire du personnel	70.000	
		1.860.000

Périodique « Echos des Communications » et publications diverses	545.000	
--	---------	--

Bibliothèque centrale :

Reliures	38.000	
Abonnements aux journaux et publications officielles	265.000	
Acquisition d'ouvrages et de périodiques	1.679.000	
		1.982.000

F 7.717.000

L'augmentation du crédit est justifiée en ordre principal par des dépenses inéluctables d'entretien et par la majoration du prix des ouvrages et des abonnements aux publications et périodiques.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. (pour mémoire).*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Onderhoudsuitgaven der lokalen, enz.	F 1.835.000	
Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, enz.	1.260.000	
Toetreding tot organismen van administratief belang	110.000	
Documentatie, tijdschriften, enz.	125.000	
		3.330.000

Publikaties :

Bijwerking van :

— « Reglement van het personeel »	800.000	
— « Reglement in gebruik bij het Bestuur van het Vervoer »	500.000	
— de « Verzameling wetten en besluiten betreffende de Rijkscomptabiliteit »	90.000	
— algemene orders	400.000	
— jaarboek van het personeel	70.000	
		1.860.000

Tijdschrift « Echo's van Verkeerswezen » en diverse publikaties	545.000	
---	---------	--

Centrale bibliotheek :

Inbindingen	38.000	
Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	265.000	
Aanschaffen van werken en tijdschriften	1.679.000	
		1.982.000

F 7.717.000

De verhoging van het krediet is hoofdzakelijk het gevolg van onvermijdelijke onderhoudsuitgaven en van de verhoging van de prijs van de boeken en van de abonnementen op publikaties en tijdschriften.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. (pro memorie).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement	—	0,3	0,3	121 Algemene werkingskosten.
Voir justification à l'article 12.02.				Zie verantwoording op het artikel 12.02.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement	2,0	1,8	1,4	121 Algemene werkingskosten.

Ventilation du crédit :

Services généraux	F 1.800.000	
Bibliothèque centrale	175.000	
		F 1.975.000

Crédit majoré en fonction de la hausse du prix du papier et des reliures.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Onderverdeling van het krediet :

Algemene diensten	F 1.800.000	
Centrale bibliotheek	175.000	
		F 1.975.000

Krediet verhoogd rekening gehouden met de stijging van de prijs van het papier en de inbindingen.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1	0,1	121 Algemene werkingskosten.

Crédit destiné à l'achat des uniformes des chauffeurs et des huissiers.

Krediet bestemd voor de aankoop van dienstkleidij voor de auto-voerders en kamerbewaarders.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de P.O.C.F.*

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1	121	Algemene werkingskosten.

Crédit maintenu au niveau de 1975.

Krediet behouden op het peil van 1975.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechanges) et éventuellement de voitures louées.*

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,6	0,5	0,4	121	Algemene werkingskosten.

Le crédit se décompose comme suit :

Frais de consommation, carburants, lubrifiants	F	280.000
Frais d'entretien		200.000
Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques		120.000
	F	600.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Kosten van verbruik, brand- en smeerstoffen	F	280.000
Onderhoudskosten		200.000
Aankoop van materieel, gereedschap en banden		120.000
	F	600.000

Le crédit est augmenté en fonction du coût des frais de réparation et d'entretien des voitures et du prix de l'essence.

Het krediet is verhoogd in functie van de kosten van herstelling en onderhoud der voertuigen en van de prijs van de benzine.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremiën der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	1,6	1,4	1,3	121	Algemene werkingskosten.
		(0,1)			

Ventilation du crédit :

Indemnités kilométriques	F	122.000
Frais de route et de séjour		70.000
Missions à l'étranger		900.000
Dédommagement accidents		10.000
Titres de transport et autres frais de transport. Abonnements		424.000
	F	1.526.000

Onderverdeling van het krediet :

Kilometervergoedingen	F	122.000
Reis- en verblijfskosten		70.000
Opdrachten in het buitenland		900.000
Schadevergoeding ongevallen		10.000
Vervoerbewijzen en andere vervoerkosten. Abonnementen		424.000
	F	1.526.000

L'augmentation du crédit tient compte du nombre croissant des missions à l'étranger.

De verhoging van het krediet houdt rekening met het stijgend aantal zendingen naar het buitenland.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle aux Communications (y compris les cours d'ordre général intéressant l'ensemble des agents du Département : Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones).*

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing bij Verkeerswezen (inbegrepen de cursussen van algemene aard die het geheel van het personeel van het Departement : Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, aanbelangen).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
121 Dépenses générales de fonctionnement .	4,7	4,3	3,7	121	Algemene werkingskosten.

Le crédit se décompose comme suit :

Cours de langues pour le personnel du Ministère des Communications et des P.T.T. et des autres départements	F	3.400.000
Cours de formation générale et administrative		1.225.000
	F	4.625.000

La majoration résulte de la hausse de l'index (honoraires des professeurs des cours de langues).

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration (y compris les frais de réception).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974	
Classification économique :		—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement .		0,1	0,1	0,1	

Dépenses de « public relations ».

Crédit augmenté suite à l'extension des activités sur le plan national et international.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974	
Classification économique :		—	—	—	
122 Location de bâtiments et terrains . . .		9,0	7,8	6,8	

L'augmentation du crédit est due à l'effet de la liaison des loyers à l'index.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974	
Classification économique :		—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement .		—	—	—	

ART. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974	
Classification économique :		—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement .		—	—	—	

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information en ce qui concerne, entre autres, la tenue des répertoires matricules des véhicules automoteurs, le contrôle des documents de transports et statistiques y afférents, la tenue des fichiers « Permis de conduire », le contrôle de l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs (location d'ordinateurs et de matériel périphérique, frais d'importation du matériel, achat de bandes magnétiques, d'imprimés, carnets, enveloppes, etc., contrat de main-d'œuvre, frais de transport et de déménagement, etc.) (ancien art. 12.25, section I).*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Taalleergangen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen en van P.T.T. en van de andere departementen	F	3.400.000
Cursussen van algemene en administratieve vorming		1.225.000
	F	4.625.000

De verhoging vloeit voort uit de stijging van de index (honoraria van de leraren taalleergangen).

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen).*

	(In miljoenen frank)	1976	1975	1974	
Economische classificatie :		—	—	—	
121 Algemene werkingskosten.		0,1	0,1	0,1	

Uitgaven voor « public relations ».

Krediet verhoogd ten gevolge van de uitbreiding der activiteiten op nationaal en internationaal vlak.

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	(In miljoenen frank)	1976	1975	1974	
Economische classificatie :		—	—	—	
122 Huur van gebouwen en land.		9,0	7,8	6,8	

De verhoging van het krediet is te wijten aan de weerslag van de binding aan de index van de huurgelden.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

	(In miljoenen frank)	1976	1975	1974	
Economische classificatie :		—	—	—	
121 Algemene werkingskosten.		—	—	—	

ART. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (pro memorie).*

	(In miljoenen frank)	1976	1975	1974	
Economische classificatie :		—	—	—	
121 Algemene werkingskosten.		—	—	—	

ART. 12.20. — *Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking wat onder meer betreft het bijhouden van het repertorium der voertuigen met eigen beweegkracht, de controle van de vervoerbescheiden en desbetreffende statistieken, het bijhouden van het fischestelsel « Rijbewijs », de controle van de verplichte verzekering ten aanzien van de burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen met eigen beweegkracht (huren van ordinateuren en van periferisch materieel, kosten voor invoer van het materieel, aankoop van magnetische banden, van drukwerk, boekjes, omslagen, enz., dienstverhuuringscontract, vervoer- en verhuiskosten, enz.) (vroeger art. 12.25, sectie I).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	51,0	49,7	46,0	123 Specifieke aankopen.
Les crédits ont été calculés sur base des prévisions suivantes : Location de deux ordinateurs et de matériel périphérique, y compris le complément de matériel nécessaire pour assurer la liaison permanente avec le nouvel ordinateur de la Gendarmerie F 34.562.000 Contrat de main-d'œuvre (personnel poinçonneur sous contrat) 14.303.000 Cartes, rubans, bandes magnétiques, disques, papier, etc. Frais de transport 1.700.000 Conditionnement d'air et protection automatique contre l'incendie 435.000 F 51.000.000 Le crédit est augmenté compte tenu de la hausse des charges salariales et du coût de la location des ordinateurs. ART. 12.21. — Exécution d'une étude relative au calcul des charges d'infrastructure dans les agglomérations en vue d'une tarification éventuelle (pour mémoire).				
De kredieten werden berekend op basis van volgende voorzieningen : Huur van twee ordinateuren en van periferisch materieel, met inbegrip van het aanvullend materieel nodig om een bestendige verbinding te verzekeren met de nieuwe ordinator van de Rijkswacht F 34.562.000 Dienstverhuuringscontract (ponserpersoneel onder contract). 14.303.000 Kaarten, linten, magnetische banden, platen, papier, enz. Vervoerkosten 1.700.000 Luchtverversingssysteem en automatische beveiliging tegen brand 435.000 F 51.000.000 Het krediet werd verhoogd, rekening gehouden met de stijging der loonlasten en van de huurkosten der ordinateuren. ART. 12.21. — Uitvoeren van een studie betreffende de berekening van de lasten van de infrastructuur in de agglomeraties met het oog op een eventuele tarifiering (pro memorie).				

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	—	—	—	123 Specifieke aankopen.
			(0,7)	
ART. 12.22. — Etude sur les besoins de transports de voyageurs entre grandes agglomérations.				
ART. 12.22. — Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer tussen de grote agglomeraties.				

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	0,2	0,3	0,4	123 Specifieke aankopen.
Le crédit doit permettre à la Belgique de continuer l'étude prospective entreprise sous l'égide de l'O.C.D.E. et ayant pour but de définir la demande de transport au niveau européen entre les grandes agglomérations à l'horizon 2000.				
Het krediet moet België toelaten verder te gaan met de prospectieve studie ondernomen onder de bescherming van de O.E.S.O. en die tot doel heeft op Europees niveau de vraag naar vervoer tussen de grote agglomeraties te bepalen in het perspectief van het jaar 2000.				

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
33.61 Autres transferts : ménages	0,2	0,2	0,2	33.61 Andere overdrachten : gezinnen.

Crédit inchangé.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).

Ongewijzigd krediet.

PARTIE III.

Tourisme.

SECTION VII.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes pour biens et services.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

DEEL III.

Toerisme.

SECTIE VII.

COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

	1976	1975	1974	
	—	—	—	
	50,4	43,4	40,0	
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974	<i>Economische classificatie :</i>
	—	—	—	
111 Salaire proprement dit	42.835.000	36.542.000	34.567.000	111 Eigenlijk loon
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(2.400.000)	(2.040.000)	(1.778.000)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(1.300.000)	(1.100.000)	(910.000)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	26.294.000	25.466.000	24.794.000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	562.000	688.000	840.000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements autorisés dans les limites des cadres	300.000	880.000	750.000	Toegestane aanwervingen binnen de perken der kaders.
Réduction pour mises à la pension . . .	— 80.000	—	—	Vermindering voor oppensioenstelling.
Majoration index	14.827.000	8.637.000	7.165.000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures (1) .	293.000	350.000	560.000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (1).
Allocations de foyer et de résidence . . .	310.000	310.000	280.000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	329.000	211.000	178.000	Verhoging index.
Totaux . . . F	42.835.000	36.542.000	34.567.000	Totalen.

(1) Fonctions supérieures exercées : 293.000 francs.

Conseiller adjoint	1	F	33.700
Inspecteur adjoint de première classe	1		106.000
Technicien de publicité	1		9.700
Secrétaire de direction	1		37.000
Hôtesse	3		85.400
Rédacteur	1		16.200
Commis sténodactylographe principal	1		5.000
	F		293.000

(1) Uitgeoefende hogere functies : 293.000 frank.

Adjunct-adviseur	1	F	33.700
Eerstaanwendend inspecteur eerste klasse	1		106.000
Publiciteitstechnicus	1		9.700
Directiesecretaris	1		37.000
Hofmeesteres	3		85.400
Opsteller	1		16.200
Eerstaanwendend klerk steno-dactylograaf	1		5.000
	F		293.000

		1976	1975	1974	
		—	—	—	
112 Allocations directes	F	5.498.000	4.912.000	3.711.000	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					
Pécule de vacances		1.810.000	1.790.000	1.202.000	<i>Samenstelling :</i> Verlofgeld.
Allocation de fin d'année		1.014.000	996.000	806.000	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales		1.325.000	1.325.000	1.300.000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance		50.000	50.000	50.000	Geboortevergoedingen.
Majoration index		1.299.000	751.000	353.000	Verhoging index.
Totaux	F	5.498.000	4.912.000	3.711.000	Totalen.
113 Contributions patronales : aux assurances sociales	F	2.040.000	1.900.000	1.700.000	113 Werkgeversbijdragen : aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	F	50.373.000	43.354.000	39.978.000	Algemene totalen.

L'augmentation du crédit est due à la fluctuation de l'index, aux promotions de grade et augmentations barémiques normales et aux recrutements autorisés.

De verhoging van het krediet is te wijten aan de schommelingen van de index, de normale graadbevorderingen en weddeverhogingen en aan de toegestane aanwervingen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974	<i>Economische classificatie :</i>
111 Salaire proprement dit	1,1	1,0	1,0	111 Eigenlijk loon.

Le crédit se décompose comme suit :

Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales	F	82.000
Facilités de circulation		930.000
	F	1.012.000

L'augmentation est due exclusivement à la hausse de l'index.

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts, étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties	F	82.000
Verkeersfaciliteiten		930.000
	F	1.012.000

De verhoging is uitsluitend te wijten aan de stijging van de index.

§ 2. *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
<i>Classification économique :</i>	1976	1975	1974	<i>Economische classificatie :</i>
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,6	0,6	0,6	121 Algemene werkingskosten.
		(0,3)		

Le crédit se décompose comme suit :

Honoraires d'architectes-conseils	F	100.000
Jetons de présence		300.000
Frais de route et de séjour		200.000
	F	600.000

Het krediet is samengesteld als volgt :

Honoraria van raadgevende architecten	F	100.000
Presentiegelden		300.000
Reis- en verblijfkosten		200.000
	F	600.000

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	2,0	1,9	1,7	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit se décompose comme suit :

Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	F	655.000
Télégrammes et téléphones		1.000.000
Locations		250.000
Menuës dépenses		95.000
	F	2.000.000

Le crédit est augmenté compte tenu notamment de l'accroissement du nombre des abonnements et communications téléphoniques ainsi que des frais de chauffage.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.	F	655.000
Telegrammen en telefoon		1.000.000
Huren		250.000
Kleine uitgaven		95.000
	F	2.000.000

Het krediet is vermeerderd onder meer rekening gehouden met het stijgend aantal telefoonabonnements en -verbindingen, evenals met de verwarmingskosten.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	1,1	1,0	0,9	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit se décompose comme suit :

Dépenses d'entretien et d'aménagement de locaux, etc. F	750.000
Fournitures de bureau	150.000
Entretien des machines et du mobilier	150.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	50.000
	F 1.100.000

Le crédit est augmenté compt. tenu de la hausse des frais d'entretien et du prix des fournitures de bureau.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

Uitgaven voor onderhoud en inrichting van lokalen, enz. F	750.000
Bureaubenodigheden	150.000
Onderhoud van machines en meubilair.	150.000
Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	50.000
	F 1.100.000

Krediet verhoogd rekening gehouden met de stijging van de onderhoudskosten en van de prijs der bureaubenodigheden.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1	121 Algemene werkingskosten.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,2	0,2	0,2	121 Algemene werkingskosten.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*ART. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1
Crédit inchangé.			

121 Algemene werkingskosten.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,1	0,1	0,1
Crédit inchangé.			

121 Algemene werkingskosten.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriétés de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	0,2	0,2	0,2
Le crédit se décompose comme suit :			
Frais de consommation, carburants, lubrifiants F	100.000		
Frais d'entretien	70.000		
	F 170.000		

Het krediet is samengesteld als volgt :

Kosten van verbruik, brand- en smeerstoffen F	100.000
Onderhoudskosten	70.000
	F 170.000

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijks personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	2,2	2,1	2,0
Le crédit se décompose comme suit :			
Titres de transports et autres frais de transports. Abonnements F	605.000		
Indemnités kilométriques	700.000		
Frais de route et de séjour	540.000		
Missions à l'étranger	300.000		
Dédommagements accidents	10.000		
	F 2.155.000		

Het krediet is samengesteld als volgt :

Reisbewijzen en andere vervoerkosten. Abonnementen. F	605.000
Kilometervergoedingen	700.000
Reis- en verblijfkosten	540.000
Opdrachten in het buitenland	300.000
Schadevergoedingen ongevallen	10.000
	F 2.155.000

L'augmentation du crédit est due principalement à l'adaptation de la quotité afférente aux frais de route et de séjour dont le taux est lié à l'index, ainsi qu'au nombre croissant des missions d'inspection.

De verhoging van het krediet is in hoofdzaak te wijten aan de aanpassing van het kredietgedeelte betreffende de reis- en verblijfkosten waarvan het bedrag geïndexeerd is, evenals aan het stijgend aantal inspectieopdrachten.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
122 Location de bâtiments et terrains . . .	1,6	1,4	1,3	122 Huur van gebouwen en land.

Le crédit est augmenté en raison de la liaison de certains loyers à l'index.

Het krediet is verhoogd wegens de binding van sommige huurprijzen aan de index.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,2	0,2	0,2	121 Algemene werkingskosten.

Le crédit sollicité doit permettre la continuation des travaux de peinture, le placement de nouveaux revêtements de sol dans certains locaux ainsi que l'exécution de travaux de rafraîchissement à la salle des conférences.

Het gevraagde krediet moet dienen voor de voortzetting van de schilderwerken, het aanbrengen van een nieuwe vloerbedekking in sommige lokalen, evenals het uitvoeren van opfrissingswerken in de conferentie zaal.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvoorderingen der vorige begrotingsjaren).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
33.61 Autres transferts : ménages.	0,1	0,1	0,1	33.61 Andere overdrachten : gezinnen.

PARTIE IV.

Divers.

SECTION VIII.

DIVERS.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

DEEL IV.

Diversen.

SECTIE VIII.

DIVERSEN.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
01 Non réparti économiquement	1.144,5	2.986,1	—	01 Niet economisch verdeeld.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

PARTIE I.

Communications.

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
742 Achat d'autre matériel	1,4	1,4 (0,4)	1,9	742 Aankoop ander materieel.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	1976	1975	1974
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. F	300.000	250.000	600.000
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	300.000	235.000	130.000
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	400.000	500.000	1.096.035
4. Achat de moyens de transport terrestre	400.000	350.000	—
Totaux . . . F	1.400.000	1.335.000	1.826.035

ART. 74.05. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet is samengesteld als volgt :

1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaal.

SECTION II.
TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.
CHAPITRE V.
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.
Transferts de capitaux aux entreprises.
DIVERS.

ART. 51.01. — *Subvention destinée à couvrir la participation de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles à la constitution d'une société belge d'études et de réalisation d'équipements de transport et d'infrastructure urbains.*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Programme : 6.000.000 de francs.

Engagements : néant.

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

DEEL I.

Verkeerswezen.

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

ALLERLEI.

ART. 51.01. — *Toelage bestemd tot het dekken van de participatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel in de oprichting van een Belgische vennootschap voor de studie en de verwezenlijking van uitrustingen voor stedelijk vervoer en infrastructuur.*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan private bedrijven.

Programma : 6.000.000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		6.000.000
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'ordonnement	F	6.000.000

ART. 51.03. — « *Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen* ». — *Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken.*

Classification économique :

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 120.000.000 de francs.

Programme ajusté : 382.600.000 francs.

Engagements : néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	154.184.750
Ordonnancements 1974		116.410.891
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		46.000.000
Crédits ajustés 1975		56.000.000
Autorisations nouvelles 1976		10.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	382.595.641

Le crédit d'ordonnement sollicité pour 1976 représente une nouvelle tranche de l'apport de l'Etat dans la construction de l'atelier central, et doit permettre de liquider divers décomptes.

SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER VICINAUX.

ART. 51.04. — *Remise en état de la ligne vicinale Mol (gare S.N.C.B.) - Mol (Donk) en vue de son exploitation comme ligne industrielle.*

Classification économique :

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 4.100.000 francs.

Programme ajusté : 4.700.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		4.100.000
Crédits ajustés 1975		600.000
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'engagement	F	4.700.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		4.100.000
Crédits ajustés 1975		600.000
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'ordonnement	F	4.700.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	—
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		6.000.000
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		—
Ordonnanceringsplafon	F	6.000.000

ART. 51.03. — *Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen. — Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken.*

Economische classificatie :

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 120.000.000 frank.

Aangepast programma : 382.600.000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	154.184.750
Ordonnancements 1974		116.410.891
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		46.000.000
Aangepaste kredieten 1975		56.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		10.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	382.595.641

Het ordonnanceringskrediet aangevraagd voor 1976 vertegenwoordigt een nieuwe tranche van de Staatsinbreng in de bouwkosten van de centrale werkplaats en moet toelaten diverse verrekeningen te vereffenen.

NATIONALE MAATSCHAPPIJ VAN BUURTSPORWEGEN.

ART. 51.04. — *Wederinstaatstelling van de buurtspoorlijn Mol (station N.M.B.S.) - Mol (Donk) met het oog op de exploitatie als industriële lijn.*

Economische classificatie :

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 4.100.000 frank.

Aangepast programma : 4.700.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 et vorige	F	—
Vastleggingen 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		4.100.000
Aangepaste kredieten 1975		600.000
Nieuwe machtigingen 1976		—
Vastleggingsplafon	F	4.700.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	—
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		4.100.000
Aangepaste kredieten 1975		600.000
Nieuwe machtigingen 1976		—
Ordonnanceringsplafon	F	4.700.000

ART. 51.05. — *Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus.*

Classification économique :

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 5.000.000 de francs.

Programme ajusté : 9.400.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975		4.400.000
Autorisations nouvelles 1976		5.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 9.400.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975		4.400.000
Autorisations nouvelles 1976		5.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 9.400.000

Dans le cadre de la politique de promotion des transports en commun, il y a lieu de continuer à subventionner l'aménagement et l'équipement des gares d'autobus, suivant un programme à réaliser à l'initiative de la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux sur des terrains lui appartenant ou cédés à cette Société.

La tranche de crédit sollicitée permettra d'intervenir dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus à Anvers et à Riemst.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

REGIE DES VOIES AERIENNES.

ART. 61.01. — *Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes (annexe à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes).*

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 6.403.000.000 de francs.

Engagements : néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	3.982.000.000
Ordonnancements 1974		1.088.000.000

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 —

Crédits ajustés 1975 584.000.000

Autorisations nouvelles 1976 749.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 6.403.000.000

ART. 51.05. — *Tussenkomst van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobusstations.*

Economische classificatie :

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 5.000.000 frank.

Aangepast programma : 9.400.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975		4.400.000
Nieuwe machtigingen 1976		5.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 9.400.000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F	—
Ordonnancerings 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975		4.400.000
Nieuwe machtigingen 1976		5.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 9.400.000

Binnen het kader van de politiek van het gemeenschappelijk vervoer, dient de betoelaging van de inrichting en de uitrusting van de autobusstations voortgezet te worden, volgens een programma te verwezenlijken op initiatief van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen op gronden die haar toebehoren of die haar werden afgestaan.

De gevraagde krediettrajecte zal toelaten tussen te komen in de inrichtings- en uitrustingskosten van de autobusstations te Antwerpen en te Riemst.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

REGIE DER LUCHTWEGEN.

ART. 61.01. — *Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen (bijlage tot het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen).*

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 6.403.000.000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F	3.982.000.000
Ordonnancerings 1974		1.088.000.000

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 —

Aangepaste kredieten 1975 584.000.000

Nieuwe machtigingen 1976 749.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 6.403.000.000

Crédit destiné à financer, concurremment avec les autres ressources, le programme de travaux de l'année 1976 et des années antérieures.

DIVERS.

ART. 61.03. — *Dépenses afférentes à l'achèvement de la jonction Nord-Midi* (pour mémoire).

Classification économique :

610 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Programme initial : 47.000.000 de francs.

Programme ajusté : 46.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	45.898.241
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		76.000
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976	—	—

Plafond d'engagement F 45.974.241

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	45.338.692
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		76.000
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976	—	—

Plafond d'ordonnancement F 45.414.692

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

AERONAUTIQUE.

ART. 73.02. — *Matériel, bâtiments, travaux.*

Classification économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. — Autres travaux.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 43.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	38.758.603
Engagements 1974		993.222
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		140.000
Crédits ajustés 1975		1.400.000
Autorisations nouvelles 1976		1.400.000

Plafond nouveau d'engagement F 42.691.825

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	37.961.708
Ordonnancements 1974		1.222.205
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		140.000
Crédits ajustés 1975		1.400.000
Autorisations nouvelles 1976		1.400.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 42.123.913

Krediet bestemd om samen met de andere inkomstenbronnen, het programma der werken van het jaar 1976 en de vorige jaren te financieren.

ALLERLEI.

ART. 61.03. — *Uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding* (pro memorie).

Economische classificatie :

610 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Oorspronkelijk programma : 47.000.000 frank.

Aangepast programma : 46.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	45.898.241
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		76.000
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976	—	—

Vastleggingsplafon F 45.974.241

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F	45.338.692
Ordonnanceringen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		76.000
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976	—	—

Ordonnanceringsplafon F 45.414.692

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

LUCHTVAART.

ART. 73.02. — *Materieel, gebouwen, werken.*

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. — Andere werken.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 43.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	38.758.603
Vastleggingen 1974		993.222
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		140.000
Aangepaste kredieten 1975		1.400.000
Nieuwe machtigingen 1976		1.400.000

Nieuw vastleggingsplafon F 42.691.825

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F	37.961.708
Ordonnanceringen 1974		1.222.205
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		140.000
Aangepaste kredieten 1975		1.400.000
Nieuwe machtigingen 1976		1.400.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 42.123.913

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre l'aménagement des installations au laboratoire aérotechnique à Rhode-Saint-Genèse, ainsi que celles de la direction technique à Haren.

Le crédit d'ordonnancement est destiné à faire face aux échéances de 1976.

DIVERS.

ART. 73.03. — Centre de Rhode-Saint-Genèse. — Achat de terrains. — Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.

Classification économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. — Autres travaux.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 43.700.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	6.894.890
Engagements 1974		1.391.146
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		6.965.000
Crédits ajustés 1975		9.200.000
Autorisations nouvelles 1976		19.200.000

Plafond nouveau d'engagement F 43.651.036

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	6.909.772
Ordonnancements 1974		1.330.042
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		14.000.000
Autorisations nouvelles 1976		17.500.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 39.739.814

Les crédits sollicités doivent permettre l'exécution de travaux de construction et d'aménagement au centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse.

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974	
742 Achat d'autre matériel	1,5	1,8	1,6	742 Aankoop ander materieel.

Ventilation du crédit :

Administration des Transports	F	1.300.000
Administration de l'Aéronautique		150.000
	F	1.450.000

Le crédit doit permettre de remplacer progressivement le mobilier et le matériel de bureau en service depuis plusieurs années et ne répondant plus aux nécessités fonctionnelles.

ART. 74.02. — Achat de machines non livrables par l'O.C.F. (pour mémoire).

(En millions de francs) — (in miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974	
742 Achat d'autre matériel	—	0,3	0,1	742 Aankoop ander materieel.

Het aangevraagd vastleggingskrediet moet toelaten de installaties van het aërotechnisch laboratorium te Sint-Genesius-Rode en die van de technische directie te Haren aan te passen.

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ALLERLEI.

ART. 73.03. — Centrum van Sint-Genesius-Rode. — Aankoop van gronden. — Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. — Andere werken.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 43.700.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	6.894.890
Vastleggingen 1974		1.391.146
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		6.965.000
Aangepaste kredieten 1975		9.200.000
Nieuwe machtigingen 1976		19.200.000

Nieuw vastleggingsplafon F 43.651.036

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F	6.909.772
Ordonnanceringen 1974		1.330.042
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		14.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		17.500.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 39.739.814

De aangevraagde kredieten moeten de uitvoering toelaten van bouw- en aanpassingswerken in het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.

Economische classificatie :

Onderverdeling van het krediet :

Bestuur van het Vervoer	F	1.300.000
Bestuur der Luchtvaart		150.000
	F	1.450.000

Het krediet moet toelaten over te gaan tot de geleidelijke vervanging van meubilair en bureaumaterieel dat sinds verschillende jaren in gebruik is en niet meer beantwoordt aan de werkingsbehoeften.

ART. 74.02. — Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. (pro memorie).

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
742 Achat d'autre matériel	0,9	1,3	2,6	742 Aankoop ander materieel.

Le crédit se décompose comme suit :

— Administration des Transports.	F	261.000
— Administration de l'Aéronautique		600.000
	F	861.000

Crédit destiné à l'acquisition de matériel pour l'Administration des Transports (basculs, appareils de contrôle et de signalisation) et l'Administration de l'Aéronautique (équipement pour étalonnage et pour les enquêtes « accidents », etc.).

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

— Bestuur van het Vervoer	F	261.000
— Bestuur der Luchtvaart.		660.000
	F	861.000

Krediet bestemd voor de aankoop van materieel voor het Bestuur van het Vervoer (weegtoestellen, controle- en signalisatiematerieel) en voor het Bestuur der Luchtvaart (uitrusting voor ijking en voor onderzoeken « ongevallen », enz.).

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
741 Achat de matériel de transport	1,6	1,5	1,3	741 Aankoop vervoermaterieel.

Le crédit se décompose comme suit :

— Administration des Transports.	F	1.314.000
— Administration de l'Aéronautique		250.000
	F	1.564.000

Le crédit est destiné, d'une part, au remplacement périodique et nécessaire de voitures et véhicules des services d'inspection et de contrôle de l'Administration des Transports, ainsi qu'à l'extension partielle du parc automobile de ces services, et, d'autre part, au remplacement d'une voiture mixte de la direction technique de l'Administration de l'Aéronautique.

Het krediet is samengesteld als volgt :

— Bestuur van het Vervoer	F	1.314.000
— Bestuur der Luchtvaart.		250.000
	F	1.564.000

Het krediet is bestemd enerzijds voor de periodieke en noodzakelijke vervanging van wagens en voertuigen der inspectie- en controlediensten van het Bestuur van het Vervoer alsmede voor de gedeeltelijke uitbreiding van het wagenpark van deze diensten en anderzijds voor de vervanging van een bestelwagen van de technische directie van het Bestuur der Luchtvaart.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.

ART. 81.01. — *Electrification des lignes 16, 24, 34 et 35 (Anvers-Aarschot-Hasselt-Visé, avec antenne Louvain-Aarschot).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 20.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974.		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		20.000.000
Plafond d'engagement	F	20.000.000

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.

ART. 81.01. — *Electrificering van de lijnen 16, 24, 34 en 35 (Antwerpen-Aarschot-Hasselt-Wezet, met vertakking Leuven-Aarschot).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 20.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		20.000.000
Vastleggingsplafon	F	20.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		9.000.000
Plafond d'ordonnement	F	9.000.000

Crédit destiné au financement des travaux d'électrification préliminaires dont notamment les levés topographiques.

ART. 81.02. — *Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 50.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		50.000.000
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'engagement	F	50.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		15.000.000
Autorisations nouvelles 1976		20.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	35.000.000

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.03. — *Ligne 57 : Termonde-Lokeren : Déplacement et modernisation.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 5.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		5.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	5.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	—
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		9.000.000
Ordonnanceringsplafon	F	9.000.000

Krediet bestemd voor de financiering van voorbereidende elektrificeringswerken inzonderheid de topografische opmetingen.

ART. 81.02. — *Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de staalnijverheid.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 50.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		50.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		—
Vastleggingsplafon	F	50.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	—
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		15.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		20.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	35.000.000

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.03. — *Lijn 57 : Dendermonde-Lokeren : Omlegging en modernisering.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 5.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		5.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	5.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976		2.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 2.000.000

Crédit destiné pour le financement des travaux de modernisation.

ART. 81.06. — *Electrification de la ligne Erquelinnes-Herbesthal et antennes (y compris l'intervention dans le coût des travaux d'aménagement à effectuer par la « Deutsche Bundesbahn » pour réaliser l'inversion du sens de circulation des trains et l'installation d'une gare bi-courant).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 1.200.000.000 de francs.

Programme ajusté : 5.184.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	3.821.417.713
Engagements 1974		217.507.269

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975.	—	—
Crédits ajustés 1975		455.000.000
Autorisations nouvelles 1976		590.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 5.183.924.982

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	3.202.748.385
Ordonnancements 1974		344.098.694

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975.		384.000.000
Autorisations nouvelles 1976		475.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 4.405.847.079

Le programme des travaux concerne l'électrification de la section Liège-Liers-Ans.

Les engagements prévus pour 1976 doivent permettre la continuation des travaux.

Le crédit d'ordonnement est sollicité en vue des échéances de 1976.

ART. 81.07. — *Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements modernes de sécurité aux passages à niveau (exécution des arrêtés royaux portant réglementation relative aux dispositifs de sécurité, à la signalisation des passages et traversées à niveau de la voie publique par des voies ferrées et à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 40.000.000 de francs.

Programme ajusté : 968.000.000 de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	—
Ordonnancements 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975.	—	—
Aangepaste kredieten 1975.	—	—
Nieuwe machtigingen 1976		2.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 2.000.000

Krediet bestemd voor de financiering van de moderniseringswerken.

ART. 81.06. — *Elektrificering van de lijn Erquelinnes-Herbesthal en antennes (met inbegrip van de bijdrage in de kosten van de aanpassingswerken die door de « Deutsche Bundesbahn » dienen uitgevoerd met het oog op de omkering van de richting van het treinverkeer en de inrichting van een tweestroomstation).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 1.200.000.000 frank.

Aangepast programma : 5.184.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	3.821.417.713
Vastleggingen 1974		217.507.269

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975		455.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		690.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 5.183.924.982

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	3.202.748.385
Ordonnancements 1974		344.098.694

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975		384.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		475.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 4.405.847.079

Het programma der werken betreft de elektrificering van de sectie Luik-Liers-Ans.

De vastleggingen, voorzien voor 1976, moeten toelaten de werken voort te zetten.

Het ordonnanceringskrediet wordt aangevraagd ten einde het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.07. — *Tussenkomen van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsuitrustingen aan de overwegen (uitvoering van de koninklijke besluiten houdende regeling betreffende de veiligheidsinrichtingen, de signalisatie van overwegen en gelijkgrondse kruisingen van de openbare weg door spoorwegen en het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 40.000.000 frank.

Aangepast programma : 968.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	717.027.882
Engagements 1974		70.101.604
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		90.000.000
Autorisations nouvelles 1976		90.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	967.129.486

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	580.194.667
Ordonnancements 1974		66.751.589
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		115.000.000
Autorisations nouvelles 1976		118.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	879.946.256

Le crédit d'engagement est sollicité afin de poursuivre l'exécution du programme portant sur :

- la modernisation des passages à niveau : installations automatiques et établissement de signaux lumineux à des passages à niveau non gardés;
- l'établissement de doubles feux rouges clignotants aux passages à niveau;
- l'établissement de croix de Saint-André aux passages à niveau;
- la transformation de passages à niveau avec barrières roulantes en passages à niveau de deuxième catégorie;
- la transformation de passages à niveau à barrières manœuvrées simultanément;
- l'adjonction de barrières partielles à des passages à niveau munis de signaux à trois feux.

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.08. — *Réalisation du programme décennal de suppression de passages à niveau par création d'ouvrages d'art et de voiries de desserte ou par aménagement des voies ferrées (anciens art. 81.08 et 81.18.2).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 489.564.000 francs.

Programme ajusté : 2.652.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	1.961.323.131
Engagements 1974		206.492.308
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		230.000.000
Autorisations nouvelles 1976		253.800.000
Plafond nouveau d'engagement	F	2.651.615.439

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	1.594.965.740
Ordonnancements 1974		218.451.524
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		270.000.000
Autorisations nouvelles 1976		235.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	2.318.417.264

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	717.027.882
Vastleggingen 1974		70.101.604
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		90.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		90.000.000
Nieuw vastleggingsplafon		967.129.486

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F	580.194.667
Ordonnancerings 1974		66.751.589
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		115.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		118.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	879.946.256

Het vastleggingskrediet wordt aangevraagd teneinde de uitvoering voort te zetten van het programma dat slaat op :

- de modernisering van overwegen : automatische installaties en plaatsing van lichtsignalen aan niet-bewaakte overwegen;
- het plaatsen van dubbele rode flikkerlichten aan de overwegen;
- het plaatsen van sint-andrieskruisen aan de overwegen;
- de overschakeling van overwegen met rolbarelen naar overwegen van tweede categorie;
- de omvorming van overwegen met gelijktijdig bediende barelen;
- de toevoeging van gedeeltelijke barelen aan overwegen voorzien van drie lichtseinen.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.08. — *Verwezenlijking van het tienjarenprogramma betreffende de opheffing van overwegen door oprichting van kunstwerken en aanleg van toegangswegen of door geschiktmaking van de spoorbanen (vroegere art. 81.08 en 81.18.2).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 489.564.000 frank.

Aangepast programma : 2.652.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	1.961.323.131
Vastleggingen 1974		206.492.308
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		230.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		253.800.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	2.651.615.439

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F	1.594.965.740
Ordonnancerings 1974		218.451.524
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		270.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		235.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	2.318.417.264

Le crédit d'engagement doit permettre la suppression progressive des passages à niveau (notamment à Bellem, Lovenjoel et Montignies) ainsi que la continuation des travaux à Ath et Roulers, en vue de réduire les entraves à la circulation routière et les accidents aux croisements du chemin de fer et de la route.

Le crédit d'ordonnancement est sollicité pour faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.10. — *Extension du port d'Anvers : plans décennaux. — Financement des travaux ferroviaires y compris les installations desservant les darses supplémentaires vers Zandvliet.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 300.000.000 de francs.

Programme ajusté : 1.486.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 1.149.494.934
Engagements 1974	115.754.918

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110.000.000
Autorisations nouvelles 1976	110.000.000

Plafond nouveau d'engagement	F 1.485.249.852
--	-----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 1.021.650.242
Ordonnancements 1974	57.159.391

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110.000.000
Autorisations nouvelles 1976	140.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1.328.809.633
--	-----------------

Les engagements envisagés en 1976 concernent en ordre principal les travaux de liaison entre la cinquième darse et le bassin d'Amérique, l'extension du faisceau Lillo-Oorderen et le parachèvement des installations ferroviaires à Anvers-rive gauche.

Le crédit d'ordonnancement est destiné à faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.11. — *Electrification des lignes : Bruxelles-Gand (via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Bruxelles-Mons-Quévy et embranchement vers Saint-Ghislain, Landen-Hasselt ainsi que leurs antennes (y compris l'acquisition du matériel roulant correspondant et la modernisation d'automotrices existantes).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 1.500.000.000 de francs.

Programme ajusté : 3.219.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 1.967.261.148
Engagements 1974	25.800.472

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	427.000.000
Autorisations nouvelles 1976	798.000.000

Plafond nouveau d'engagement	F 3.218.061.620
--	-----------------

Het aangevraagd vastleggingskrediet moet de geleidelijke afschaffing van overwegen toelaten (inzonderheid te Bellem, Lovenjoel en Montignies) alsmede de voortzetting van de werken te Aat en Roeselare met het oog op het verminderen van de hindernissen voor het wegvervoer en van de ongevallen op de kruisingen van spoor en weg.

Het ordonnanceringskrediet wordt aangevraagd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.10. — *Uitbreiding van de haven van Antwerpen : tienjarenplannen. — Financiering van de spoorwegwerken met inbegrip van de installaties die de bijkomende dokken naar Zandvliet bedienen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 300.000.000 frank.

Aangepast programma : 1.486.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 1.149.494.934
Vastleggingen 1974	115.754.918

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	110.000.000

Nieuw vastleggingsplafon	F 1.485.249.852
------------------------------------	-----------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 1.021.650.242
Ordonnanceringen 1974	57.159.391

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	140.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.328.809.633
---------------------------------------	-----------------

De beoogde vastleggingen voor 1976 betreffen hoofdzakelijk de verbindingswerken tussen het vijfde havendok en het Amerikadok, de uitbreiding van de bundel Lillo-Oorderen en de afwerking van spoorweginstallaties op Antwerpen-Linkeroever.

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.11. — *Elektrificatie van de lijnen : Brussel-Gent (over Denderleeuw-Aalst, trage sporen), Brussel-Bergen-Quévy en vertakking naar Saint-Ghislain, Landen-Hasselt evenals hun vertakkingen (met inbegrip van de aankoop van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisering van bestaande automotricen).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 1.500.000.000 frank.

Aangepast programma : 3.219.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 1.967.261.148
Vastleggingen 1974	25.800.472

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	427.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	798.000.000

Nieuw vastleggingsplafon	F 3.218.061.620
------------------------------------	-----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 1.859.941.996
Ordonnancements 1974	19.896.155
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	125.000.000
Autorisations nouvelles 1976	410.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 2.414.838.151

Le crédit d'engagement est destiné notamment à l'électrification des lignes Hasselt-Genk, Braine-le-Comte- Manage et La Louvière-Mons.

Le crédit d'ordonnement est sollicité en vue d'assurer les décaissements prévus pour 1976.

ART. 81.12. — *Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers-rive gauche et antennes.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 986.800.000 francs.

Programme ajusté : 3.801.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 2.478.808.348
Engagements 1974	130.996.746
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	460.000.000
Autorisations nouvelles 1976	731.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 3.800.805.094

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 2.076.479.572
Ordonnancements 1974	323.073.227
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	265.000.000
Autorisations nouvelles 1976	455.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 3.119.552.799

Le crédit d'engagement sollicité est destiné notamment aux travaux d'électrification du tronçon Courtrai-Gand-Saint-Pierre (construction d'ouvrages d'art, travaux de signalisation, travaux de voie et caténaires).

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.13. — *Intervention de l'Etat au profit de la Société nationale des Chemins de Fer belges en vue du remplacement de voitures en bois par une série de 450 voitures métalliques et en vue de l'achat de 2.350 wagons, y compris la charge résultant des obligations financières afférentes à l'exécution du contrat du 20 novembre 1956 conclu entre la Société nationale des Chemins de Fer belges et la Société européenne pour le financement du matériel ferroviaire concernant la location-vente à la Société nationale des Chemins de Fer belges de 200 wagons-tombereaux (contrat visé à l'article 17 de la loi du 26 décembre 1956 autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1956 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1955 et antérieurs), avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives.*

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F 1.859.941.996
Ordonnancements 1974	19.896.155
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	125.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	410.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 2.414.838.151

Het vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de elektrificering van de lijnen Hasselt-Genk, 's-Gravenbrakel-Manage en La Louvière-Bergen.

Het ordonnanceringskrediet wordt aangevraagd om de in 1976 voorziene betalingen te verzekeren.

ART. 81.12. — *Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen-Linkeroever en antennes.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 986.800.000 frank.

Aangepast programma : 3.801.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 2.478.808.348
Vastleggingen 1974	130.996.746
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	460.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	731.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 3.800.805.094

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F 2.076.479.572
Ordonnancements 1974	323.073.227
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	265.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	455.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 3.119.552.799

Het aangevraagde vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de elektrificering van het vak Kortrijk-Gent-Sint-Pieters (bouw van kunstwerken, signalisatie, spoorwerken en bovenleidingen).

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.13. — *Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op het vervangen van rijtuigen in hout door een reeks van 450 metalen rijtuigen en met het oog op de aankoop van 2.350 spoorwagens, met inbegrip van de lasten, voortvloeiend uit de financiële verplichtingen verbonden aan de uitvoering van de op 20 november 1956 afgesloten overeenkomst tussen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Europese Maatschappij tot financiering van het spoorwegmaterieel betreffende de huur-verkoop aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van 200 stortwagens (overeenkomst bedoeld bij artikel 17 van de wet van 26 december 1956 houdende machtiging tot regularisaties, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1956 uitgetrokken kredieten zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1955 en de vorige dienstjaren), met het recht provisionele voorschotten te betalen vóór het indienen van de bewijsstukken.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 2.363.000.000 de francs.

Programme ajusté : 2.479.100.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 2.466.131.447
Engagements 1974	3.900.000

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	4.000.000
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000

Plafond nouveau d'engagement	F 2.479.031.447
--	-----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 2.453.120.897
Ordonnancements 1974	190.108

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	4.200.000
Autorisations nouvelles 1976	5.200.000

Plafond nouveau d'ordonnancement	F 2.462.711.005
--	-----------------

Crédits d'engagement et d'ordonnancement nécessaires pour assurer le paiement de l'annuité afférente au contrat de location-vente Eurofima.

ART. 81.14. — *Port de Gand : équipement du Sifferdock et établissement d'une ligne industrielle sur la rive droite du canal Gand-Terneuzen.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 116.000.000 de francs.

Programme ajusté : 238.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 226.552.647
Engagements 1974	2.345.207

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	4.000.000
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000

Plafond nouveau d'engagement	F 237.897.854
--	---------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 208.737.724
Ordonnancements 1974	2.249.983

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	8.000.000
Autorisations nouvelles 1976	8.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement	F 226.987.707
--	---------------

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités sont destinés notamment au paiement de divers décomptes afférents aux travaux en cours.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 2.363.000.000 frank.

Aangepast programma : 2.479.100.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 2.466.131.447
Vastleggingen 1974	3.900.000

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	4.000.000
-------------------------------------	-----------

Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
------------------------------------	-----------

Nieuw vastleggingsplafon	F 2.479.031.447
------------------------------------	-----------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 2.453.120.897
Ordonnanceringen 1974	190.108

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	4.200.000
-------------------------------------	-----------

Nieuwe machtigingen 1976	5.200.000
------------------------------------	-----------

Nieuw ordonnanceringsplafon	F 2.462.711.005
---------------------------------------	-----------------

Vastleggings- en ordonnanceringskredieten, nodig voor het verzekeren van de betaling van de annuïteit betreffende de huur-verkoopovereenkomst Eurofima.

ART. 81.14. — *Haven van Gent : uitrusting van het Sifferdok en aanleggen van een industriële lijn op de rechteroever van het kanaal Gent-Terneuzen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 116.000.000 frank.

Aangepast programma : 238.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 226.552.647
Vastleggingen 1974	2.345.207

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	4.000.000
-------------------------------------	-----------

Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
------------------------------------	-----------

Nieuw vastleggingsplafon	F 237.897.854
------------------------------------	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 208.737.724
Ordonnanceringen 1974	2.249.983

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	8.000.000
-------------------------------------	-----------

Nieuwe machtigingen 1976	8.000.000
------------------------------------	-----------

Nieuw ordonnanceringsplafon	F 226.987.707
---------------------------------------	---------------

De aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten zijn bestemd voor de betaling van verschillende verrekeningen met betrekking tot de in uitvoering zijnde werken.

ART. 81.15. — *Anvers : établissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts entre Anvers-Sud et Berchem, y compris les extensions nécessaires pour le trafic des voyageurs au nord et au sud de la ville et notamment l'électrification de la ligne Anvers-Boom.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 800.000.000 de francs.

Programme ajusté : 1.172.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 1.076.278.336
Engagements 1974	290.186

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
---	---

Crédits ajustés 1975	49.000.000
--------------------------------	------------

Autorisations nouvelles 1976	46.000.000
--	------------

Plafond nouveau d'engagement	F 1.171.568.522
--	-----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 999.023.316
--	---------------

Ordonnancements 1974	15.286.525
--------------------------------	------------

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
---	---

Crédits ajustés 1975	40.000.000
--------------------------------	------------

Autorisations nouvelles 1976	49.000.000
--	------------

Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1.103.309.841
--	-----------------

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre de poursuivre l'aménagement de la ligne de chemin de fer établie sur la ceinture des fortifications d'Anvers entre Anvers-Sud et Berchem, et d'entamer l'électrification de la ligne Anvers-Boom (levés topographiques et aménagement de la gare ferroviaire à Boom).

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.17. — *Anvers : Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Escaut.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 750.000.000 de francs.

Programme ajusté : 1.111.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 1.101.391.613
Engagements 1974	—

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
---	---

Crédits ajustés 1975	4.000.000
--------------------------------	-----------

Autorisations nouvelles 1976	5.000.000
--	-----------

Plafond nouveau d'engagement	F 1.110.391.613
--	-----------------

ART. 81.15. — *Antwerpen : aanleg van een spoorlijn op de ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem, met inbegrip van de vereiste uitbreidingen voor het reizigersverkeer ten noorden en ten zuiden van de stad en inzonderheid de elektrificering van de lijn Antwerpen-Boom.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van de investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 800.000.000 frank.

Aangepast programma : 1.172.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 1.076.278.336
--	-----------------

Vastleggingen 1974	290.186
------------------------------	---------

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	49.000.000
-------------------------------------	------------

Nieuwe machtigingen 1976	46.000.000
------------------------------------	------------

Nieuw vastleggingsplafon	F 1.171.568.522
------------------------------------	-----------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 999.023.316
---	---------------

Ordonnanceringen 1974	15.286.525
---------------------------------	------------

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	40.000.000
-------------------------------------	------------

Nieuwe machtigingen 1976	49.000.000
------------------------------------	------------

Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.103.309.841
---------------------------------------	-----------------

Het aangevraagd vastleggingskrediet moet toelaten de aanpassing van de spoorlijn op de Antwerpse ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem voort te zetten en de elektrificering van de lijn Antwerpen-Boom (topografische opmetingen en omvorming van het spoorwegstation te Boom) aan te vatten.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.17. — *Antwerpen : Bouwen van een met de wegtunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 750.000.000 frank.

Aangepast programma : 1.111.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 1.101.391.613
--	-----------------

Vastleggingen 1974	—
------------------------------	---

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
--	---

Aangepaste kredieten 1975	4.000.000
-------------------------------------	-----------

Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
------------------------------------	-----------

Nieuw vastleggingsplafon	F 1.110.391.613
------------------------------------	-----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 1.079.334.159
Ordonnancements 1974	18.668.779
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	4.000.000
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 1.107.002.938

Les crédits sollicités tant d'engagement que d'ordonnement, sont destinés au paiement de divers décomptes.

ART. 81.18. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, de remaniement des installations en vue de l'aménagement des abords de la gare et de la construction d'un nouveau bâtiment pour la Poste et la Régie des Télégraphes et des Téléphones, y compris la gare routière pour autobus (ancien art. 81.18.1).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 175.000.000 de francs.

Programme ajusté : 357.100.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 327.126.264
Engagements 1974	19.911.969
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	5.000.000
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 357.038.233

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 317.026.917
Ordonnancements 1974	5.899.723
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	12.000.000
Autorisations nouvelles 1976	7.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 341.926.640

Le crédit d'ordonnement sollicité est destiné au paiement de divers décomptes.

ART. 81.19. — *Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles en vue de son adaptation aux besoins de la reconversion économique régionale.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 20.000.000 de francs.

Programme ajusté : 171.000.000 de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F 1.079.334.159
Ordonnancements 1974	18.668.779
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	4.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.107.002.938

De aangevraagde kredieten, zowel in vastlegging als in ordonnanciering, zijn bestemd voor de betaling van verschillende verrekeningen.

ART. 81.18. — *Tussenkoms van de Staat in de uitgaven voor het optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Luik-Guillemins, de verbouwing van de installaties met het oog op de inrichting van de onmiddellijke omgeving van het station, alsmede voor de oprichting van een nieuw gebouw voor de Post en voor de Regie van Telegrafie en Telefonie, met inbegrip van het wegstation voor autobussen (vroeger art. 81.18.1).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 175.000.000 frank.

Aangepast programma : 357.100.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 327.126.264
Vastleggingen 1974	19.911.969
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	5.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 357.038.233

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F 317.026.917
Ordonnancements 1974	5.899.723
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	12.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	7.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 341.926.640

Het gevraagde ordonnanceringskrediet is bestemd voor de betaling van diverse afrekeningen.

ART. 81.19. — *Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen met het oog op de aanpassing ervan aan de behoeften van de regionale economische omschakeling.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 20.000.000 frank.

Aangepast programma : 171.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	152.910.953
Engagements 1974		4.773.132
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		6.000.000
Autorisations nouvelles 1976		7.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	170.684.085

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	133.656.122
Ordonnancements 1974		4.116.399
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		7.000.000
Autorisations nouvelles 1976		8.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	152.772.521

Le crédit d'engagement sollicité est destiné au financement du raccordement ferroviaire de parcs industriels à Aarschot et Floreffe.

Le crédit d'ordonnement correspond aux échéances de 1976.

ART. 81.20. — *Aménagement et équipement des gares routières communes pour autobus, y compris l'aménagement des places de stationnement, rendu nécessaire par la présence des véhicules des lignes de substitution de la Société nationale des Chemins de fer belges ainsi que l'intervention dans le coût des installations réalisées par les administrations communales.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 5.000.000 de francs.

Programme ajusté : 248.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	158.537.586
Engagements 1974		28.659.179
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		30.000.000
Autorisations nouvelles 1976		30.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	247.196.765

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	133.834.533
Ordonnancements 1974		19.964.991
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		15.000.000
Autorisations nouvelles 1976		29.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	197.799.524

Le crédit d'engagement servira à poursuivre les travaux d'établissement et d'équipement de gares routières notamment à Marbehan et Renaix, ainsi qu'à l'installation d'auvents.

Le crédits d'ordonnement sollicité doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	152.910.953
Vastleggingen 1974		4.773.132
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		6.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		7.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	170.684.085

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	133.656.122
Ordonnancements 1974		4.116.399
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		7.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		8.000.000
Nieuw ordonnancementsplafon	F	152.772.521

Het aangevraagd vastleggingskrediet is bestemd voor de financiering van de aansluiting met het spoor, van industrieparken te Aarschot en te Floreffe.

Het ordonnancementskrediet stemt overeen met de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.20. — *Inrichting en uitrusting van de gemeenschappelijke wegstations voor autobussen met inbegrip van de inrichting van de parkeerplaatsen wegens de aanwezigheid van de voertuigen van de vervangingslijnen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen alsmede de kosten van de inrichtingen verwezenlijkt door de gemeentebesturen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 5.000.000 frank.

Aangepast programma : 248.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	158.537.586
Vastleggingen 1974		28.659.179
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		30.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		30.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	247.196.765

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	133.834.533
Ordonnancements 1974		19.964.991
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		15.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		29.000.000
Nieuw ordonnancementsplafon	F	197.799.524

Het vastleggingskrediet zal dienen tot het voortzetten van de werken van aanleg en uitrusting van wegstations, inzonderheid te Marbehan en Ronse alsmede tot de opstelling van schuildaken.

Het aangevraagde ordonnancementskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.21. — Courtrai : Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 55.321.000 francs.

Programme ajusté : 143.800.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 143.797.895
Engagements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	—
Autorisations nouvelles 1976	—

Plafond d'engagement F 143.797.895

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 139.078.413
Ordonnancements 1974	574.660
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	825.000
Crédits ajustés 1975	—
Autorisations nouvelles 1976	—

Plafond d'ordonnancement F 140.478.073

ART. 81.22. — Travaux de restauration à l'Atelier central de Cuesmes.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 27.400.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F —
Engagements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	27.400.000
Autorisations nouvelles 1976	—

Plafond d'engagement F 27.400.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F —
Ordonnancements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	27.400.000
Autorisations nouvelles 1976	—

Plafond d'ordonnancement F 27.400.000

ART. 81.23. — Travaux de construction d'une liaison ferroviaire électrifiée entre Ottignies et le centre universitaire et aménagement corrélatif des installations de la gare d'Ottignies.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 602.000.000 de francs.

Programme ajusté : 449.000.000 de francs.

ART. 81.21. — Kortrijk : Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 55.321.000 frank.

Aangepast programma : 143.800.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 143.797.895
Vastleggingen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	—
Nieuwe machtigingen 1976	—

Vastleggingsplafon F 143.797.895

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 139.078.413
Ordonnanceringen 1974	574.660
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	825.000
Aangepaste kredieten 1975	—
Nieuwe machtigingen 1976	—

Ordonnanceringsplafon F 140.478.073

ART. 81.22. — Restauratiewerken aan de Centrale werkplaats te Cuesmes.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 27.400.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F —
Vastleggingen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	27.400.000
Nieuwe machtigingen 1976	—

Vastleggingsplafon F 27.400.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F —
Ordonnanceringen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	27.400.000
Nieuwe machtigingen 1976	—

Ordonnanceringsplafon F 27.400.000

ART. 81.23. — Werken tot aanleg van een geëlektrificeerde spoorwegverbinding tussen Ottignies en het universitair centrum en verbandhoudende inrichting der installaties van het station te Ottignies.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 602.000.000 frank.

Aangepast programma : 449.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 338.643.001
Engagements 1974	49.954.954
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	44.000.000
Autorisations nouvelles 1976	16.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 448.597.955

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 128.095.084
Ordonnancements 1974	197.075.051
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	75.000.000
Autorisations nouvelles 1976	41.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 441.170.135

Le crédit d'engagement est destiné notamment à l'exécution de travaux de parachèvement ainsi qu'au paiement de divers décomptes.

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.24. — *Aménagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur restructuration et d'accroître leur capacité.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 2.004.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 653.407.120
Engagements 1974	211.812.253
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	492.300.000
Autorisations nouvelles 1976	646.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 2.003.519.373

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 260.471.045
Ordonnancements 1974	259.767.365
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	299.600.000
Autorisations nouvelles 1976	535.800.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 1.355.638.410

L'augmentation constante du trafic ferroviaire à destination et au départ des agglomérations bruxelloise, anversoise et carolorégienne, nécessite l'accroissement de la capacité de certaines sections de lignes y aboutissant.

Le crédit d'engagement sollicité est destiné notamment à des acquisitions de terrains, à l'établissement de nouvelles haltes, à la construction d'ouvrages d'art, à l'aménagement de voies, à des travaux de signalisation et de télécommunications, ainsi qu'aux sous-stations et caténaires, et ce dans le cadre des travaux d'aménagement d'une troisième voie sur les lignes Charleroi-Châtelineau et Louvain-Bruxelles.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 338.643.001
Vastleggingen 1974	49.954.954
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	44.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	16.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 448.597.955

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1973 en vorige	F 128.095.084
Ordonnanceringsplafon 1974	197.075.051
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	75.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	41.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 441.170.135

Het vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de uitvoering van voltooiingswerken alsmede voor de betaling van diverse verrekeningen.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.24. — *Aanpassing der spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen, met het oog op het verzekeren van hun restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 2.004.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 653.407.120
Vastleggingen 1974	211.812.253
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	492.300.000
Nieuwe machtigingen 1976	646.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 2.003.519.373

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1973 en vorige	F 260.471.045
Ordonnanceringsplafon 1974	259.767.365
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	299.600.000
Nieuwe machtigingen 1976	535.800.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 1.355.638.410

Wegens de aanhoudende toename van de spoorwegtrafiek naar en uit de agglomeraties Brussel, Antwerpen en Charleroi, moet de capaciteit verhoogd worden van sommige secties van spoorlijnen die erop uitlopen.

Het aangevraagd vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de aankoop van terreinen, de oprichting van nieuwe stopplaatsen, de bouw van kunstwerken, de aanpassing van sporen, de signalisatie en televerbindingen alsmede voor de onderstations en bovenleidingen en dit binnen het raam van de werken tot aanleg van een derde spoor op de lijnen Charleroi-Châtelineau en Leuven-Brussel.

Le crédit d'ordonnancement est destiné à faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.25. — *Reconstruction du réseau de la Société nationale des Chemins de Fer belges. — Réparation d'immeubles.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 1.539.000.000 de francs.

Programme ajusté : 963.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 940.059.434
Engagements 1974	2.648.706
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	10.000.000
Autorisations nouvelles 1976	10.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 962.708.140

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 918.459.376
Ordonnancements 1974	5.867.842
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	16.000.000
Autorisations nouvelles 1976	10.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 950.327.218

Crédits d'engagement et d'ordonnancement destinés à la reconstruction des installations fixes du réseau de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

ART. 81.26. — *Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 104.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 32.529.543
Engagements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	10.000.000
Autorisations nouvelles 1976	61.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 103.529.543

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 29.603.187
Ordonnancements 1974	2.109.666
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	3.600.000
Autorisations nouvelles 1976	25.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 60.312.853

Le crédit d'engagement est destiné à l'exécution de travaux de modernisation sur les lignes Hasselt-Landen, Courtrai-Bruges et Mons-Tournai.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.25. — *Wederopbouw van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Herstellen van gebouwen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 1.539.000.000 frank.

Aangepast programma : 963.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 940.059.434
Vastleggingen 1974	2.648.706
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	10.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	10.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 962.708.140

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 918.459.376
Ordonnanceringen 1974	5.867.842
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	16.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	10.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 950.327.218

Vastleggings- en ordonnanceringskredieten bestemd voor de wederopbouw van de vaste installaties van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

ART. 81.26. — *Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 104.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 32.529.543
Vastleggingen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	10.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	61.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 103.529.543

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 29.603.187
Ordonnanceringen 1974	2.109.666
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	3.600.000
Nieuwe machtigingen 1976	25.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 60.312.853

Het vastleggingskrediet is bestemd voor de uitvoering van moderniseringswerken op de lijnen Hasselt-Landen, Kortrijk-Brugge en Bergen-Doornik.

Le crédit d'ordonnancement sollicité doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 81.27. — *Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende : Développement des installations ferroviaires.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 125.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 89.715.814
Engagements 1974	4.392.842
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	10.000.000
Autorisations nouvelles 1976	20.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 124.108.656

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 75.788.662
Ordonnancements 1974	6.497.180
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	4.200.000
Autorisations nouvelles 1976	13.000.000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 99.485.842

Le crédit d'engagement sollicité est destiné notamment à poursuivre l'exécution de travaux de voies à Zeebrugge.

Le crédit d'ordonnancement correspond aux échéances de 1976.

PROMOTION DES TRANSPORTS URBAINS.

ART. 81.28. — *Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, y compris :*

- les frais de fonctionnement des commissions du comité coordinateur et du groupe de travail prévus par l'arrêté royal du 29 janvier 1962 (charges contractuelles de rémunérations et autres, frais de route et de séjour, autres dépenses en relation avec ces activités, prestations de tiers, etc.), ainsi que les frais d'études de courants de trafic de voyageurs dans et vers les agglomérations et à partir de celles-ci;
- les frais de gestion des entreprises par les sociétés de transport en commun (avec faculté de liquider à ces sociétés des avances provisionnelles en couverture des débours à exposer) ainsi que les frais d'études et de fonctionnement du service chargé du contrôle des dépenses;
- l'aménagement de parkings en connexion avec les gares des pré-métros;
- l'intervention dans les frais de déplacement de canalisations de gaz, d'électricité, dégouts, etc. pour les travaux en cours au 1^{er} janvier 1967 ou exécutés depuis lors;
- l'intervention dans les frais de réparation et de renouvellement des ouvrages d'art et des installations de pré-métro.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 1.000.000.000 de francs.

Programme ajusté : 35.941.000.000 de francs.

Het aangevraagd ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 81.27. — *Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende : Uitbreiding van de spoorweginstallaties.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 125.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 89.715.814
Vastleggingen 1974	4.392.842
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	10.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	20.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 124.108.656

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 75.788.662
Ordonnanceringen 1974	6.497.180
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	4.200.000
Nieuwe machtigingen 1976	13.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 99.485.842

Het aangevraagd vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de voortzetting van spoorwerken te Zeebrugge.

Het ordonnanceringskrediet stemt overeen met de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

BEVORDERING VAN HET STEDELIJK VERVOER.

ART. 81.28. — *Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties met inbegrip van :*

- de werkingskosten der commissies van het coördinatiecomité en van de werkgroep voorzien bij koninklijk besluit van 29 januari 1962 (contractuele lasten inzake bezoldiging en andere, reis- en verblijfsvergoedingen, andere uitgaven in verband met deze werkzaamheden, prestaties van derden, enz.), alsook de kosten voor studies over de reizigersverkeersstromingen in en naar de agglomeraties en vanuit deze laatste;
- de belastingkosten van de ondernemingen door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer (met de mogelijkheid provisionele voorschotten aan deze maatschappijen te betalen tot dekking van de voor te schieten kosten) alsmede de studie- en werkingskosten van de dienst belast met de controle der uitgaven;
- de aanleg van parkings die in verbinding staan met de stations van de pre-metro's;
- de tussenkomst in de kosten van verplaatsing van de gas- en elektriciteitsleidingen, de riolering, enz. voor de werken in uitvoering op 1 januari 1967 of sindsdien uitgevoerd;
- de tussenkomst in de herstellings- en vernieuwingskosten van de kunstwerken en de installaties van de pre-metro.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 1.000.000.000 frank.

Aangepast programma : 35.941.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 17.674.910.530
Engagements 1974	5.297.998.656
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	5.794.200.000
Autorisations nouvelles 1976	7.173.800.000

Plafond nouveau d'engagement F 35.940.909.186

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 13.146.818.191
Ordonnancements 1974	3.691.775.564
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	5.215.000.000
Autorisations nouvelles 1976	6.416.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 28.469.593.755

Le crédit d'engagement sollicité pour 1976 est destiné notamment :

I. à Bruxelles :

- aux travaux de génie civil de l'axe est-ouest (gare de l'Ouest avec prolongation vers Anderlecht (place de la Vaillance);
- à l'étude des travaux de génie civil des tronçons gare de l'Ouest-Osseghem, place de la Vaillance et place Simonis;
- à l'équipement et au parachèvement des extensions de l'axe est-ouest vers Auderghem (place Demey).

II. à Liège :

- aux travaux de génie civil du Val-Benoit (dépôt) et de trois gares de métro, ainsi que des tronçons Val-Benoit-Saint-Lambert (phase D).

III. à Anvers :

- aux travaux de génie civil des gares Zegel et Elisabeth et des tronçons Drink-Zegel (deuxième axe, avenue de France-rue Carnot-chaussée de Turnhout) et Van Wesembeke;
- à l'installation d'escalators dans les gares Astrid et Carnot.

IV. à Charleroi :

- aux travaux de génie civil de l'antenne vers Lodelinsart (première phase), à l'équipement et au parachèvement de la gare de l'Ouest et du tronçon Ouest-Beaux-Arts.

V. à Gand :

- aux travaux de génie civil en vue du déplacement de la ligne de tram 4 (premier et deuxième chantiers).

VI. dans les quatre agglomérations :

- aux décomptes de travaux, frais d'assurances, expropriations, déplacement de voies de trams et mise en site propre.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

DIVERS.

ART. 81.29. — *Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways urbains et suburbains.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 57.300.000 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 17.674.910.530
Vastleggingen 1974	5.297.998.656
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	5.794.200.000
Nieuwe machtigingen 1976	7.173.800.000

Nieuw vastleggingsplafon F 35.940.909.186

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F 13.146.818.191
Ordonnancerings 1974	3.691.775.564
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	5.215.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	6.416.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 28.469.593.755

Het voor 1976 aangevraagde vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd :

I. te Brussel :

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde van de as oost-west (Weststatie) met verlenging naar Anderlecht (Dapperheidsplein);
- voor de studie van de werken van burgerlijke bouwkunde van de vakken Weststatie-Osseghem, Dapperheidsplein en Simonisplein;
- voor de uitrusting en de voltooiing van de uitbreidingen van de as oost-west naar Oudergem (Demeyplein).

II. te Luik :

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde van Val-Renoit (depot) en van drie metrostations alsmede van de vakken Val-Benoit-Sint-Lambertus (fase D).

III. te Antwerpen :

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde van de stations Zegel en Elisabeth en van de vakken Drink-Zegel (tweede as : Frankrijklei, Carnotstraat, Turnhoutsesteenweg) en Van Wesembeke.
- voor de installatie van roltrappen in de stations Astrid en Carnot.

IV. te Charleroi :

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde van de uitloper naar Lodelinsart (eerste fase), de uitrusting en de voltooiing van de Weststatie en van het vak West-Schone Kunsten.

V. te Gent :

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde met het oog op de verplaatsing van tramlijn 4 (eerste en tweede werf);

VI. in de vier agglomeraties :

- voor de afrekeningen van werken, verzekerings- en onteigeningskosten, verplaatsing van tramsporen en in eigen bedding brengen.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de vervaldagen in 1976.

ALLERLEI.

ART. 81.29. — *Tussenkomst van de Staat in de bouwkosten van schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale tramwegen gebruiken.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 57.300.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 46.636.883
Engagements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	3.000.000
Autorisations nouvelles 1976	7.600.000
Plafond nouveau d'engagement	F 57.236.883

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 39.387.538
Ordonnancements 1974	3.497.610
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	5.000.000
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 52.885.148

Le crédit d'engagement sollicité permettra de financer un programme portant sur 585 abris de différents types.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

SECTION III.

ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

MARINE.

ART. 61.02. — *Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.*

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 10.867.000.000 de francs.

Engagements : néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 3.610.000.000
Ordonnancements 1974	1.164.000.000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	2.512.500.000
Autorisations nouvelles 1976	3.580.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 10.866.500.000

Le crédit sollicité représente une nouvelle tranche du montant global de 8 milliards de francs à porter à 12 milliards de francs et devant constituer le fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime prévu par la loi du 23 août 1948, modifiée par celles des 7 juin 1949, 23 mars 1960, 3 juillet 1967 et 13 juillet 1971.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 46.636.883
Vastleggingen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	3.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	7.600.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 57.236.883

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F 39.387.538
Ordonnancerings 1974	3.497.610
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	5.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 52.885.148

Het aangevraagd vastleggingskrediet zal toelaten een programma te financieren dat slaat op 585 schuilhuisjes van verschillende types.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

SECTIE III.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

ZEEWEZEN.

ART. 61.02. — *Oprichten van een fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij.*

Economische classificatie :

611 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 10.867.000.000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1973 en vorige	F 3.610.000.000
Ordonnancerings 1974	1.164.000.000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	2.512.500.000
Nieuwe machtigingen 1976	3.580.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 10.866.500.000

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt een nieuwe tranche van het totaal bedrag van 8 miljard frank op te voeren tot 12 miljard frank, tot samenstelling van het fonds bestemd voor het behoud en de ontwikkeling van de koopvaardij en de zeevisserij, voorzien bij de wet van 23 augustus 1948, gewijzigd bij deze van 7 juni 1949, 23 maart 1960, 3 juli 1967 en 13 juli 1971.

Pour la fixation du crédit de 1976, il a été tenu compte, d'une part, des disponibilités du fonds et, d'autre part, de l'importance des prêts accordés ou à accorder aux armateurs eu égard au coût de construction des navires.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

MARINE.

ART. 73.01. — *Bâtiments, travaux, etc.*

Classification économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. Autres travaux.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 222.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F 145.386.003
Engagements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	950.000
Crédits ajustés 1975	—
Autorisations nouvelles 1976	75.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 221.336.003

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F 140.128.726
Ordonnancements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	1.000.000
Crédits ajustés 1975	—
Autorisations nouvelles 1976	25.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 166.128.726

Le crédit d'engagement sollicité doit couvrir les frais de construction d'un nouvel immeuble destiné au logement du personnel pilote à Flessingue (Pays-Bas), en remplacement de l'ancien logement, à démolir.

Le crédit d'ordonnement permettra de faire face aux échéances de 1976.

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

<i>Classification économique :</i>	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
	1976	1975	1974
742 Achat d'autre matériel	0,6	1,2	0,7

Le crédit sollicité doit permettre de compléter ou de remplacer l'équipement des bureaux de l'Administration centrale et des différents services de la Marine.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

ZEEWEZEN.

ART. 73.01. — *Gebouwen, werken, enz.*

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. — Andere werken.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 222.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F 145.386.003
Vastleggingen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	950.000
Aangepaste kredieten 1975	—
Nieuwe machtigingen 1976	75.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 221.336.003

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F 140.128.726
Ordonnanceringen 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	1.000.000
Aangepaste kredieten 1975	—
Nieuwe machtigingen 1976	25.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 166.128.726

Het gevraagde vastleggingskrediet dient voor de oprichting van een nieuw gebouw bestemd voor het Belgisch loodsenpersoneel te Vlissingen (Nederland) in vervanging van de af te breken oude verblijf- en slaappleghed.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Het aangevraagd krediet moet toelaten de uitrusting van het Hoofd-bestuur en de verschillende diensten van het Zeewezen aan te vullen of te vervangen.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
742 Achat d'autre matériel	23,0	1,5	—	742 Aankoop ander materieel.

Le crédit est destiné notamment à l'achat de matériel de balisage, y compris des pièces de rechange, ainsi qu'à l'acquisition d'appareillage électronique et radiophonique de navigation.

ART. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

Het krediet is inzonderheid bestemd voor de aankoop van bebakingsmaterieel met inbegrip van de wisselstukken alsmede voor de aankoop van elektronische en radiofonische navigatie-apparatuur.

ART. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
741 Achat de matériel de transport	0,3	0,3	0,3	741 Aankoop vervoermaterieel.

Crédit destiné notamment à l'achat d'une voiture avec accessoires, pour le transport en service du personnel de la police maritime, station d'Ostende.

MARINE.

ART. 74.11. — Construction de bateaux hydrographiques.

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 35.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975	30.000.000	—
Autorisations nouvelles 1976	5.000.000	—
Plafond nouveau d'engagement	F	35.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975	20.000.000	—
Autorisations nouvelles 1976	15.000.000	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	35.000.000

Crédit d'engagement sollicité en vue de couvrir les dépenses résultant de décomptes.

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 74.12. — Construction d'un remorqueur pour le service du remorquage à Ostende.

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial : 18.000.000 de francs.

Programme ajusté : 33.000.000 de francs.

ZEEWEZEN.

ART. 74.11. — Bouw van hydrografische vaartuigen.

Economische classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 35.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975	30.000.000	—
Nieuwe machtigingen 1976	5.000.000	—
Nieuw vastleggingsplafon	F	35.000.000

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1973 en vorige	F	—
Ordonnanceringsplafon 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975	20.000.000	—
Nieuwe machtigingen 1976	15.000.000	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	35.000.000

Vastleggingskrediet aangevraagd tot dekking van de uitgaven voortvloeiend uit verrekeningen.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1976 te betalen sommen.

ART. 74.12. — Bouwen van een sleepboot voor de sleepdienst te Oostende.

Economische classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma : 18.000.000 frank.

Aangepast programma : 33.000.000 frank.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	24.234.782
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		8.765.000
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976	—	—
Plafond d'engagement	F	32.999.782

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	21.272.489
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		11.725.000
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976	—	—
Plafond d'ordonnement	F	32.997.489

ART. 74.13. — *Achat de bouées automatiques.**Classification économique :*

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 75.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	—
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976		75.000.000
Plafond d'engagement	F	75.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975	—	—
Autorisations nouvelles 1976		75.000.000
Plafond d'ordonnement	F	75.000.000

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités sont destinés à l'achat de bouées automatiques devant remplacer des bateaux-phares démodés.

ART. 74.14. — *Construction de bateaux-pilotes pour le service du pilotage.**Classification économique :*

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 531.100.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	41.011.627
Engagements 1974	—	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—	—
Crédits ajustés 1975		275.000.000
Autorisations nouvelles 1976		215.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	531.011.627

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	24.234.782
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		8.765.000
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976	—	—
Vastleggingsplafon	F	32.999.782

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F	21.272.489
Ordonnanceringen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		11.725.000
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976	—	—
Ordonnanceringsplafon	F	32.997.489

ART. 74.13. — *Aankoop van automatische boeien.**Economische classificatie :*

742 Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 75.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	—
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976		75.000.000
Vastleggingsplafon	F	75.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975	—	—
Nieuwe machtigingen 1976		75.000.000
Ordonnanceringsplafon	F	75.000.000

De vastleggings- en ordonnanceringskredieten zijn bestemd voor de aankoop van automatische boeien tot vervanging van verouderde lichtschepen.

ART. 74.14. — *Bouwen van loodsvaartuigen voor de dienst van het loodswezen.**Economische classificatie :*

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 531.100.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	41.011.627
Vastleggingen 1974	—	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—	—
Aangepaste kredieten 1975		275.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		215.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	531.011.627

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	40.840.361
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		—
Crédits ajustés 1975		150.000.000
Autorisations nouvelles 1976		215.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	405.840.361

Crédit d'engagement sollicité afin, d'une part, de couvrir les décomptes et les sommes dues aux échéances concernant les unités déjà commandées et, d'autre part, de permettre la commande d'un troisième nouveau bateau-pilote.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1976.

ART. 74.15. — *Construction de vedettes de rade pour le service de la Côte et de l'Escaut.*

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial : 15.000.000 de francs.

Programme ajusté : 37.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	10.606.000
Engagements 1974		9.750.000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		1.000.000
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		15.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	36.356.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	6.063.210
Ordonnancements 1974		3.156.206
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		10.000.000
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		15.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	34.219.416

Crédit, tant d'engagement que d'ordonnement, destiné au remplacement d'anciennes unités.

ART. 74.17. — *Etablissement le long de l'Escaut d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 80.000.000 de francs.

Programme ajusté : 1.425.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	131.999.391
Engagements 1974		225.360.000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975		54.640.000
Crédits ajustés 1975		12.500.000
Autorisations nouvelles 1976		1.000.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F	1.424.499.391

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	40.840.361
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		150.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		215.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	405.840.361

Vastleggingskrediet gevraagd enerzijds tot dekking van de verrekeningen en van op de vervaldagen verschuldigde sommen betreffende reeds bestelde eenheden en, anderzijds, om de bestelling van een derde nieuwe loodsboot mogelijk te maken.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1976.

ART. 74.15. — *Bouwen van redebotten voor de diensten van de Kust en van de Schelde.*

Economische classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel :

Oorspronkelijk programma : 15.000.000 frank.

Aangepast programma : 37.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	10.606.000
Vastleggingen 1974		9.750.000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		1.000.000
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		15.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	36.356.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	6.063.210
Ordonnancements 1974		3.156.206
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		10.000.000
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		15.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	34.219.416

Zowel het vastleggings- als het ordonnanceringskrediet is bestemd voor de vervanging van oude eenheden.

ART. 74.17. — *Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde.*

Economische classificatie :

742 Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 80.000.000 frank.

Aangepast programma : 1.425.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	131.999.391
Vastleggingen 1974		225.360.000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		54.640.000
Aangepaste kredieten 1975		12.500.000
Nieuwe machtigingen 1976		1.000.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F	1.424.499.391

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	46.264.446
Ordonnancements 1974		201.512.404
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 . . .		101.487.000
Crédits ajustés 1975		50.000.000
Autorisations nouvelles 1976		400.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	799.263.850

ART. 74.18. — *Construction de vedettes rapides pour les services de la police maritime.*

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 14.100.000 francs.

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs	F	11.020.000
Engagements 1974		250.000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 . . .		2.750.000
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'engagement	F	14.020.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	6.805.420
Ordonnancements 1974		1.728.992
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 . . .		4.483.000
Crédits ajustés 1975		1.000.000
Autorisations nouvelles 1976		—
Plafond d'ordonnement	F	14.017.412

CHAPITRE VIII.**OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.****Octrois de crédits et participations aux entreprises.**

ART. 81.01. — *Avance récupérable à la Régie des Transports maritimes pour couvrir le déficit d'exploitation.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1974		—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 . . .		—
Crédits ajustés 1975		—
Autorisations nouvelles 1976		200.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	200.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et vorige	F	46.264.446
Ordonnancements 1974		201.512.404
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		101.487.000
Aangepaste kredieten 1975		50.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		400.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	799.263.850

ART. 74.18. — *Bouwen van snelvarende motorboten voor de diensten der zeevaartpolitie.*

Economisch classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 14.100.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige	F	11.020.000
Vastleggingen 1974		250.000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		2.750.000
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		—
Vastleggingsplafon	F	14.020.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	6.805.420
Ordonnancements 1974		1.728.992
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		4.483.000
Aangepaste kredieten 1975		1.000.000
Nieuwe machtigingen 1976		—
Ordonnanceringsplafon	F	14.017.412

HOOFDSTUK VIII.**KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.****Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.**

ART. 81.01. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Regie voor Maritiem Transport tot dekking van het exploitatiekort.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	F	—
Ordonnancements 1974		—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975		—
Aangepaste kredieten 1975		—
Nieuwe machtigingen 1976		200.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	200.000.000

Cette intervention s'impose en ordre principal en raison du fait que la Régie n'est pas à même de compenser par des recettes équivalentes, les majorations importantes en matière de rémunérations du personnel consécutives à la hausse de l'index et de dépenses supplémentaires pour la location de navires.

SECTION IV.
ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
742 Achat d'autre matériel	0,1	0,1	0,1	742 Aankoop ander materieel.

Crédit destiné au remplacement indispensable de mobilier vétuste des écoles de navigation.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
742 Achat d'autre matériel	3,0	5,0	—	742 Aankoop ander materieel.

Crédit sollicité en vue, notamment, de l'acquisition de matériel didactique, d'un canot et de daviers, ainsi que de l'équipement de salle de récréation, etc., destinés aux écoles de navigation.

PARTIE II.

Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS, AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
742 Achat d'autre matériel	0,7	0,7	0,7	742 Aankoop ander materieel.

Le crédit est destiné au remplacement nécessaire de machines à écrire électriques, de machines à calculer, de matériel spécial, de mobilier, etc.

Deze tussenkomst is dwingend, hoofdzakelijk wegens het feit dat de Regie niet bij machte is door gelijkwaardige ontvangsten de belangrijke uitgaven te compenseren inzake personeelsbezoldigingen ingevolge de stijging van de index en de bijkomende uitgaven voor het huren van vaartuigen.

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Het krediet is bestemd voor de onontbeerlijke vervanging van verouderd meubilair in de zeevaartscholen.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Krediet aangevraagd inzonderheid met het oog op de aankoop van didactisch materieel, een roeiboort en daviers alsmede de uitrusting van de recreatiezaal, enz. bestemd voor de zeevaartscholen.

DEEL II.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN, POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Het krediet is bestemd ter vervanging van elektrische schrijfmachines, van rekenmachines, van bijzonder materieel, meubilair, enz.

ART. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*ART. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
742 Achat d'autre matériel	0,7	—	0,3	742 Aankoop ander materieel.	

Crédit sollicité pour l'achat de matériel spécial destiné au service de promotion et de coordination des communications, pour permettre une meilleure utilisation de la documentation : système de recherche, « jackets », clicheur, plieuse, taqueuse, photocopieuse, etc.

Krediet aangevraagd voor de aankoop van bijzonder materieel bestemd voor de dienst voor het bevorderen en coördineren van het verkeer ten einde een betere benutting van de documentatie toe te laten : opzoekingsysteem, jackets, clichémachine, plooiemachine, dresseermachine, fotocopieermachine, enz.

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
742 Achat d'autre matériel	1,0	1,0	0,7	742 Aankoop ander materieel.	

Le crédit se décompose comme suit :

a) Services généraux	F	472.000
b) Service social : acquisition de matériel pour les mess, cantines, réfectoires, les centres de médecine et le centre récréatif		472.000
	F	944.000

Le crédit est destiné à l'acquisition de mobilier et de matériel de bureau pour les services spécialisés, ainsi que de matériel de cuisine pour les réfectoires.

Het krediet is samengesteld als volgt :

a) Algemene diensten	F	472.000
b) Sociale dienst : aanschaffen van materieel voor de messes, kantines, refters, de medische centra en het ontspanningscentrum		472.000
	F	944.000

Het krediet is bestemd tot aankoop van meubilair en bureelmaterieel voor gespecialiseerde diensten alsmede van keukenmaterieel voor de refters.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
741 Achat de matériel de transport	0,3	0,3	0,3	741 Aankoop vervoermaterieel.	

Le crédit doit permettre le remplacement d'une voiture de service usagée.

Het krediet moet toelaten over te gaan tot de vervanging van een versleten dienstwagen.

PARTIE III.

Tourisme.

SECTION VII.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		Economische classificatie :
	1976	1975	1974		
742 Achat d'autre matériel	0,2	0,2	0,1	742 Aankoop ander materieel.	

Le crédit sollicité doit permettre l'achat de machines à écrire et à calculer, de bureaux, d'armoires, etc., répondant aux nécessités fonctionnelles.

Het krediet moet de aankoop toelaten van schrijf- en rekenmachines, kantoormeubelen, kasten, enz. die beantwoorden aan de functionele behoeften.

DEEL III.

Toerisme.

SECTIE VII.

COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*ART. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
	—	—	—	
742 Achat d'autre matériel	0,1	0,2	0,1	742 Aankoop ander materieel.

Le crédit doit permettre l'acquisition de matériel fonctionnel (sècheuse-glaceuse rotative).

Het krediet is bestemd voor de aankoop van speciaal materieel (glaceermachine).

ART. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

		(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :		1976	1975	1974	Economische classificatie :
		—	—	—	
742 Achat d'autre matériel	0,1	0,1	0,1	742 Aankoop ander materieel.	

Le crédit est destiné à l'acquisition de mobilier nécessaire pour l'équipement des locaux.

Het krediet moet dienen voor de aankoop van meubelen nodig voor de uitrusting der lokalen.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre (pour mémoire).*ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie).*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
	—	—	—	
741 Achat de matériel de transport	—	0,3	—	741 Aankoop vervoermaterieel.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril et 29 juin 1967).*

1. Intérêts sur prêts consentis conformément à la loi du 23 août 1948, article 1^{er}, lettre c.

Classification économique :	1976	1975	1974
<i>Recettes :</i>			
990 Solde reporté F	—	21.020.000	28.313.000
370 Recettes fiscales affectées	284.500.000	179.000.000	142.000.000
Totaux . . . F	284.500.000	200.020.000	170.313.000

<i>Dépenses :</i>			
312 Subsidies d'intérêts aux entreprises d'armateurs F	281.500.000	200.020.000	149.293.000
Totaux . . . F	281.500.000	200.020.000	149.293.000
950 Solde à nouveau F	3.000.000	—	21.020.000

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN
MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.ART. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april en 29 juni 1967).*

1. Interesten op leningen toegestaan overeenkomstig de wet van 23 augustus 1948, artikel 1, littera c.

Economische classificatie :	
<i>Ontvangsten :</i>	
990 Overgedragen saldo.	
370 Toegewezen fiscale ontvangsten.	
Totaal.	

<i>Uitgaven :</i>	
312 Interestsubsidies aan scheepvaartredrijen.	
Totaal.	
950 Nieuw saldo.	

Le fonds est destiné à l'intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts consentis par les établissements publics de crédit, conformément à la loi du 23 août 1948 (art. 1^{er}, litt. c).

2. Intervention de l'Etat dans l'achat de bâtiments et terrains ainsi que dans le coût des constructions, équipements et aménagements divers, etc. d'infrastructure touristique et aéronautique.

Het fonds is bestemd voor de tussenkomst van de Staat in de interesten op leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen ingevolge de wet van 23 augustus 1948 (art. 1, litt. c).

2. Tussenkomst van de Staat in de aankoop van gebouwen en terreinen, evenals in de kostprijs der constructies, diverse uitrustingen en aanpassingen, enz. voor toeristische en luchtvaartinfrastructuur.

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	10.500.000	71.192.681	167.689.589	990 Overgedragen saldo.
660 Transfert de crédits de l'article 60.01.A. du budget du Ministère des Affaires économiques	—	—	—	660 Overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.
Totaux . . . F	10.500.000	71.192.681	167.689.589	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
635 Contributions d'investissements aux provinces et aux communes F	10.500.000	60.692.681	96.496.908	635 Investeringsbijdragen aan de provincies en aan de gemeenten.
Totaux . . . F	10.500.000	60.692.681	96.496.908	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	10.500.000	71.192.681	950 Nieuw saldo.

3. Intervention de l'Etat dans le financement de lignes ferroviaires industrielles.

3. Tussenkomst van de Staat in de financiering van industriële spoorweglijnen.

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	20.130.000	38.400.000	—	990 Overgedragen saldo.
660 Transferts de crédits de l'article 60.01.A. du budget du Ministère des Affaires économiques	—	—	54.700.000	660 Overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.
Totaux . . . F	20.130.000	38.400.000	54.700.000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
635 Contributions d'investissements pour la création de lignes ferroviaires industrielles F	—	18.270.000	16.300.000	635 Investeringsbijdragen voor de aanleg van industriële spoorweglijnen.
Totaux . . . F	—	18.270.000	16.300.000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	20.130.000	20.130.000	38.400.000	950 Nieuw saldo.

4. Intervention de l'Etat dans les dépenses de prolongement de la piste d'envol de l'aérodrome d'Ostende.

4. Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor de verlenging van de startbaan op het vliegveld te Oostende.

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	500.000	37.700.000	—	990 Overgedragen saldo.
660 Transferts de crédits de l'article 60.01.A. du budget du Ministère des Affaires économiques	—	—	37.700.000	660 Overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.
Totaux . . . F	500.000	37.700.000	37.700.000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
733 Contributions d'investissement pour la construction d'une piste d'envol . . . F	500.000	37.200.000	—	733 Investeringsbijdragen voor de aanleg van een startbaan.
Totaux . . . F	500.000	37.200.000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	500.000	37.700.000	950 Nieuw saldo.

ART. 60.02.A. — Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (art. 4 de la loi du 23 août 1948).

ART. 60.02.A. — Fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij (art. 4 van de wet van 23 augustus 1948).

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	—	198.707.243	279.604.423	990 Overgedragen saldo.
261 Intérêts sur capitaux empruntés . . .	146.205.000	97.832.000	98.422.074	261 Interesten op ontleende kapitalen.
660 Transferts de capitaux du budget (art. 61.02 des dépenses de capital) . . .	3.580.000.000	2.512.500.000	1.164.000.000	660 Vermogensoverdrachten van de begroting (art. 61.02 van de kapitaaluitgaven).
867 Remboursement de capitaux	608.795.000	509.168.000	499.908.868	867 Terugbetaling van kapitalen.
Totaux . . . F	4.335.000.000	3.318.207.243	2.041.935.365	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
817 Octroi de crédits à des armateurs :				817 Kredietverleningen aan scheepsreders :
a) sur ressources propres F	755.000.000	793.705.243	828.348.010	a) op eigen middelen.
b) sur crédits budgétaires	3.518.998.000	2.512.500.000	1.005.000.000	b) op begrotingskredieten.
125 Commission due par l'Etat à la S.N.C.I.	10.000.000	10.000.000	9.443.456	125 Commissieloon door de Staat verschuldigd aan de N.M.K.N.
867 Ristourne sur remboursements anticipatifs	500.000	1.000.000	436.656	867 Korting op vroegtijdige terugbetalingen.
121 Frais d'emploi du C.C.P.	2.000	2.000	—	121 Kosten voor gebruik van P.C.R.
123 Débours occasionnés par des emprunteurs en faillite	500.000	1.000.000	—	123 Onkosten voor in falende zijnde kredietnemers.
Totaux . . . F	4.285.000.000	3.318.207.243	1.843.228.122	Totalen.
950 Solde à nouveau F	50.000.000	—	198.707.243	950 Nieuw saldo.

Le fonds est destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime prévus par la loi du 23 août 1948 modifiée par celles des 7 juin 1949, 23 mars 1960, 3 juillet 1967 et 13 juillet 1971.

Het fonds is bestemd voor het behoud en de ontwikkeling van de koopvaardij en de zeevisserij, voorzien bij de wet van 23 augustus 1948, gewijzigd bij deze van 7 juni 1949, 23 maart 1960, 3 juli 1967 en 13 juli 1971.

ART. 60.03.A. — Fonds destiné à garantir les avances de crédits consenties en application de la loi du 23 août 1948 pour le développement des flottes de commerce et de pêches et de la construction maritime (art. 1^{er}, litt. b).

ART. 60.03.A. — Fonds bestemd om de kredietvoorschotten te waarborgen verleend bij toepassing van de wet van 23 augustus 1948 voor de uitbreiding der handels- en vissersvlooten en van de scheepsbouw (art. 1, litt. b).

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	8.710.706	8.600.706	8.490.706	990 Overgedragen saldo.
080 Transferts de l'article 03.01 des dépenses courantes (section III)	50.000	50.000	50.000	080 Overdracht van artikel 03.01 van de lopende uitgaven (sectie III).
867 Remboursement de capitaux	60.000	60.000	60.000	867 Terugbetaling van kapitalen.
Totaux . . . F	8.820.706	8.710.706	8.600.706	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
Résultant de la garantie solidaire de l'Etat F	3.000.000	—	—	Ingevolge de door de Staat gegeven solidaire waarborg.
950 Solde à nouveau F	5.820.706	8.710.706	8.600.706	950 Nieuw saldo.

ART. 60.04.A. — Fonds spécial et temporaire institué pour permettre la liquidation des dépenses arriérées de l'ancienne administration des Chemins de Fer de l'Etat (loi du 28 mars 1934 contenant le budget pour l'Ordre).

ART. 60.04.A. — Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld om de vereffening mogelijk te maken van de achterstallige schuldvorderingen van het vroeger Bestuur der Staatsspoorwegen (wet van 28 maart 1934 houdende de begroting voor Orde).

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
990 Solde reporté F	973.921	983.921	993.921	990 Overgedragen saldo.
33.11 Dépenses	10.000	10.000	10.000	33.11 Uitgaven.
950 Solde à nouveau F	963.921	973.921	983.921	950 Nieuw saldo.

Prélèvement sur le budget de l'exercice 1926 de l'ancien Ministère des Chemins de Fer, Télégraphes et Téléphones, après clôture de ce budget.

Voorafneming op de begroting van het dienstjaar 1926 van het vroeger Ministerie van Spoorwegen, Telegraaf en Telefoon na afsluiting van die begroting.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

ART. 66.01.C. — Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

ART. 66.01.C. — Fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	30.499	30.499	41.687	990 Overgedragen saldo.
080 Versements effectués par les organismes contrôlés	70.000	70.000	62.588	080 Stortingen uitgevoerd door de gecontroleerde instellingen.
Totaux . . . F	100.499	100.499	104.275	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
030 Rémunérations et frais des organes de contrôle F	70.000	70.000	73.776	030 Bezoldigingen en onkosten van de controleorganen.
Totaux . . . F	70.000	70.000	73.776	Totalen.
950 Solde à nouveau F	30.499	30.499	30.499	950 Nieuw saldo.

Le fonds est destiné à rémunérer les contrôleurs, réviseurs, etc. chargés d'effectuer les contrôles auprès des organismes d'intérêt public. Les ressources de ce fonds proviennent du remboursement par les organismes contrôlés desdites rémunérations.

Antérieurement, ces opérations étaient reprises à l'état des prévisions des opérations d'ordre de la Trésorerie (art. 873.11.C).

ART. 66.02.C. — Redevances pour l'utilisation de l'espace aérien (recettes à ristourner en partie à la Régie des Voies aériennes, le solde étant à imputer par le comptable de l'Administration de l'Aéronautique au budget des Voies et Moyens, art. 36.01).

Het fonds is bestemd tot het bezoldigen van de controleurs, revisoren, enz. gelast met de controles bij de instellingen van openbaar nut. De middelen van dit fonds spruiten voort uit de terugbetaling door de gecontroleerde instellingen van voornoemde bezoldiging.

Voorheen waren deze verrichtingen opgenomen in de ramingsstaat van de ordeverrichtingen van de Thesaurie (art. 873.11.C).

ART. 66.02.C. — Vergoedingen voor het gebruik van het luchtruim (ontvangsten gedeeltelijk uit te keren aan de Regie der Luchtwezen, waarna het saldo door de rekenplichtige van het Bestuur der Luchtvaart aangerekend wordt op de Rijksmiddelenbegroting, art. 36.01).

Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	—	—	—	990 Overgedragen saldo.
366 Redevances brutes perçues par « Euro-control » au nom de l'Etat belge . . .	200.000.000	100.000.000	—	366 Brutobetalingen geïnd door « Euro-control » namens de Belgische Staat.
Totaux . . . F	200.000.000	100.000.000	—	Totalen.

5-XIV (1975-1976) N° 1

(130)

	1976	1975	1974	
	—	—	—	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
123 Part revenant à la Régie des Voies aériennes en contrepartie de la mise à disposition de ses installations et ser- vices F	122.000.000	62.000.000	—	123 Aandeel toekomend aan de Regie der Luchtwegen wegens ter beschikking stellen van installaties en diensten.
030 Transferts au budget (art. 36.01, Voies et Moyens)	78.000.000	38.000.000	—	030 Overdracht aan de begroting (art. 36.01, Rijksmiddelen).
Totaux . . F	200.000.000	100.000.000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	950 Nieuw saldo.

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONNELSFORMATIE EN -BEZETTING.

I. Transports et aéronautique. — Vervoer en luchtvaart.

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Administration des Transports Bestuur van het Vervoer Section II — Article 11.03						Administration de l'Aéronautique Bestuur der Luchtvaart Section II — Article 11.03						Total pour la section II — Article 11.03 Totaal voor sectie II — Artikel 11.03					
	Section II — Article 11.03			Section II — Article 11.03			Section II — Article 11.03			Section II — Article 11.03			Section II — Article 11.03			Section II — Article 11.03		
	Effectifs - Bezetting			Effectifs - Bezetting			Effectifs - Bezetting			Effectifs - Bezetting			Effectifs - Bezetting			Effectifs - Bezetting		
	Cadre Kader	Agents definitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts — Kosten- ranging	Cadre Kader	Agents definitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts — Kosten- ranging	Cadre Kader	Agents definitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts — Kosten- ranging	Cadre Kader	Agents definitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts — Kosten- ranging	Cadre Kader	Agents definitifs — Vast personeel

I. Services permanents. — Vaste diensten.

Niveau I. — Niveau I :

Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	1	1	—	0,9	1	2	—	1,7	2	3	—	2,6
Autres rangs. — Andere rangen	65	52	3	26,8	27	21	4	12,1	92	73	7	38,9
Niveau II. — Niveau II	156	137	19	44,6	43	34	8	13,3	199	171	27	57,9
Niveau III. — Niveau III	180	169	19	38,0	15	10	5	2,7	195	179	24	40,7
Niveau IV. — Niveau IV	69	73	13	14,8	43	34	3	7,2	112	107	16	22,0
Totaux. — Totaal	471	432	54	125,1	129	101	20	37,0	600	533	74	162,1

II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten

Niveaux I, II, III et IV. — Niveaus I, II, III en IV

III. Disponibilité. — Ter beschikking.

Niveaux I, II, III et IV. — Niveaus I, II, III en IV

IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.

Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	12	2,0	—	—	4	0,6	—	—	—	—	—	—	16	2,6	—	—
Totaux. — Totaal	—	—	12	2,0	—	—	4	0,6	—	—	—	—	—	—	16	2,6	—	—
Totaux généraux. — Algemeen totaal	471	432	66	127,1	129	101	24	37,6	600	533 (1)	90 (2)	164,7						

(1) Dont 18 détachés dans des cabinets ministériels. — Waarvan 18 gedetacheerd bij ministeriële kabinetten.
(2) Dont 12 hors cadre (personnel d'entretien et des réflexes). — Waarvan 12 buiten kader (onderhouds- en reflectpersoneel).

**II. Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.**

SECTION III. — ARTICLE 11.03.

(En millions de francs) (à 100 %)

**II. Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.**

SECTIE III. — ARTIKEL 11.03.

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. Services permanents. — Vaste diensten.				
Niveau I. — Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal.	5	5	—	3,8
Autres rangs. — Andere rangen	40	32	2	17,0
Niveau II. — Niveau II	781	585	64	215,6
Niveau III. — Niveau III	230	221	7	47,9
Niveau IV. — Niveau IV	176	154	5	27,5
Totaux. — Totalen	1.232	997	78	311,8
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten	nihil	nihil	nihil	nihil
III. Disponibilité. — Ter beschikking.				
Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	1	—	0,3
Niveau III. — Niveau III	—	1	—	0,1
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	2	—	0,4
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.				
Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	5	7	1,5
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	5	7	1,5
Totaux généraux. — Algemene totalen	1.232	1.004	85	313,7

**III. Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.**

SECTION IV. — ARTICLE 11.03.

(En millions de francs) (à 100 %)

**III. Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.**

SECTIE IV. — ARTIKEL 11.03.

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE ADMINISTRATIEF PERSONEEL EN MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL				
I. Services permanents. — Vaste diensten.				
Niveau I. — Niveau I :				
Autres rangs. — Andere rangen	2	2	—	0,9
Niveau II. — Niveau II	4	3	1	1,0
Niveau III. — Niveau III	9	9	—	2,0
Niveau IV. — Niveau IV	15	11	3	2,5
Totaux. — Totalen	30	25	4	6,4
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten	nihil	nihil	nihil	nihil

(En millions de francs) (à 100 %)	(In miljoenen frank) (tegen 100 %)			
	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	

III. *Disponibilité. — Ter beschikking.*

Niveau IV. — Niveau IV	—	1	—	0,2
Totaux. — Totalen	—	1	—	0,2

IV. *Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.*

Niveau IV. — Niveau IV	—	—	7	1,1
Totaux. — Totalen	—	—	7	1,1

II. PERSONNEL ENSEIGNANT. — ONDERWIJZEND PERSONEEL.

I. <i>Services permanents. — Vaste diensten</i>	49 + 8.138 (1)	43 + 8.138 (1)	2	18,7
Totaux. — Totalen	49 + 8.138 (1)	43 + 8.138 (1)	2	18,7
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	79 + 8.138 (1)	69 + 8.138 (1)	13	26,4

(1) Heures par année scolaire. — Uren per schooljaar.

IV. Services du Secrétaire général.

SECTION VI. — ARTICLE 11.03.

(En millions de francs) (à 100 %)

IV. Diensten van de Secretaris-Generaal.

SECTIE VI. — ARTIKEL 11.03.

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

(En millions de francs) (à 100 %)	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	

I. *Services permanents. — Vaste diensten.*

Niveau I. — Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	2	2	—	1,8
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	57	44	9	24,5
Niveau II. — Niveau II	67	58	14	19,9
Niveau III. — Niveau III	64	57	6	11,9
Niveau IV. — Niveau IV	29	27	5	6,6
Totaux. — Totalen	219	188	34	64,7

II. *Services temporaires. — Tijdelijke diensten.*

Niveaux I, II, III et IV. — <i>Niveaus I, II, III en IV</i>	nihil	nihil	nihil	nihil
---	-------	-------	-------	-------

III. *Disponibilité. — Ter beschikking.*

Niveaux I, II, III et IV. — <i>Niveaus I, II, III en IV</i>	nihil	nihil	nihil	nihil
---	-------	-------	-------	-------

IV. *Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.*

Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	—	25	4,0
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	25	4,0
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	219	188 (1)	59 (2)	68,7

(1) Dont 7 détachés dans un cabinet ministériel et 3 mis à la disposition de l'A.S.B.L. «Service Social des Communications». — *Waarvan 7 gedetacheerd bij een ministerieel kabinet en 3 ter beschikking gesteld van de V.Z.W. «Sociale Dienst van Verkeerswezen».*(2) Dont 25 hors cadre (personnel d'entretien et des réfectoires). — *Waarvan 25 buiten kader (onderhouds- en refterpersoneel).*

V. Commissariat général au Tourisme.**SECTION VII. — ARTICLE 11.03.**

(En millions de francs) (à 100 %)

V. Commissariat-Generaal voor Toerisme.**SECTIE VII. — ARTIKEL 11.03.**

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. Services permanents. — Vaste diensten.				
Niveau I. — Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	1	2	—	1,7
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	15	13	2	7,1
Niveau II. — Niveau II	31	24	9	9,6
Niveau III. — Niveau III	19	22	—	4,6
Niveau IV. — Niveau IV	16	14	3	2,8
Totaux. — Totalen	82	75	14	25,8
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten.				
Niveaux I, II, III et IV. — <i>Niveaus I, II, III en IV</i>	nihil	nihil	nihil	nihil
III. Disponibilité. — Ter beschikking.				
Niveaux I, II, III et IV. — <i>Niveaus I, II, III en IV</i>	nihil	nihil	nihil	nihil
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.				
Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	—	—	—
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	3	0,5
Totaux. — Totalen	—	—	3	0,5
Totaux généraux. — Algemene totalen	82	75 (1)	17 (1)	26,3

(1) Dont. — *Waarvan :*3 hors cadre (délégué touristique et prospecteur touristique à l'étranger) — 3 *buiten kader* (toeristisch afgevaardigde en toeristisch prospecteur in het buitenland);1 malade à long terme. — 1 *langdurig afwezig wegens ziekte*;1 détaché dans un cabinet ministériel. — 1 *gedetacheerd bij een ministerieel kabinet*;2 détachés dans une autre administration du département. — 2 *gedetacheerd bij een ander bestuur van het departement*;2 qui exercent des prestations à mi-temps. — 2 *halftijds benuttigd*.**Communications.****Récapitulation.****SECTIONS II, III, IV, VI, VII. — ARTICLE 11.03.**

(En millions de francs) (à 100 %)

Verkeerswezen.**Samenvatting****SECTIES II, III, IV, VI, VII. — ARTIKEL 11.03.**

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
A. PERSONNEL ADMINISTRATIF. — ADMINISTRATIEF PERSONEEL.				
I. Services permanents. — Vaste diensten.				
Niveau I. — Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	10	12	—	9,9
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	206	164	20	88,4
Niveau II. — Niveau II	1.082	841	115	304,0
Niveau III. — Niveau III	517	488	37	107,2
Niveau IV. — Niveau IV	348	313	32	61,4
Totaux. — Totalen	2.163	1.818	204	570,9

(En millions de francs) (à 100 %) | (In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadres — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des crédits — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	

II. *Services temporaires.* — Tijdelijke diensten.

Niveaux I, II, III et IV. — *Niveaus I, II, III en IV* nihil nihil nihil nihil

III. *Disponibilité.* — Ter beschikking.

Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	1	—	0,2
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	1	—	0,2
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	1	—	0,2
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	3	—	0,6

IV. *Personnel auxiliaire.* — Hulppersoneel.

Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	5	58	9,6
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	5	58	9,6
Totaux généraux A. — <i>Algemene totalen A</i>	2.163	1.826	262	581,1

B. PERSONNEL ENSEIGNANT. — ONDERWIJZEND PERSONEEL.

I. <i>Services permanents.</i> — Vaste diensten	49 + 8.138 (1)	43 + 8.138 (1)	2	18,7
Totaux. — <i>Totalen</i>	49 + 8.138 (1)	43 + 8.138 (1)	2	18,7
Totaux généraux (A + B). — <i>Algemene totalen (A + B)</i>	2.212 + 8.138 (1)	1.869 + 8.138 (1)	264	599,8

(1) Heures par année scolaire. — *Uren per schooljaar.*

REGIE DES VOIES AERIENNES.

REGIE DER LUCHTWEGEN.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présumées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Recettes aéronautiques :				Aeronautische ontvangsten :	411.01
1.	Redevances d'atterrissage	500.000	490.000	454.181	1. Landingsgelden.	
2.	Redevances d'embarquement	400.000	285.000	220.460	2. Inschepingsvergoedingen.	
3.	Bâtiments et locaux	80.500	74.000	43.236	3. Gebouwen en lokalen.	
4.	Hangars et ateliers	40.000	34.000	30.335	4. Loodsen en werkplaatsen.	
5.	Carburants avions	52.000	50.000	44.040	5. Vliegtuigbrandstof.	
6.	Emplacements non couverts*	7.000	6.500	5.674	6. Niet overdekte oppervlakten.	
7.	Meetings d'aviation	—	—	13	7. Luchtvaartmeetings.	
8.	Appareils et installations	700	700	232	8. Apparaten en installaties.	
9.	Passerelles	18.000	17.000	17.165	9. Loopbruggen.	
		1.098.200	957.200	815.336		
02 1.	Handling	1.500	1.300	1.578	1. Handling	02
03	Recettes extra-aéronautiques (presta- tions A) :				Extra-aeronautische ontvangsten (presta- ties A) :	03
1.	Concessions de terrain	2.900	2.900	1.560	1. Concessies van terreinen.	
2.	Bâtiments divers	5.500	5.200	3.593	2. Diverse gebouwen.	
3.	Trafic routier	63.000	90.000	22.170	3. Wegverkeer.	
4.	Buffets	10.000	10.000	1.437	4. Buffetten.	
5.	Magasins hors douane	135.000	148.000	33.119	5. Taksvrije winkels.	
6.	Terrasses de promenade	—	—	—	6. Wandelterrassen.	
7.	Publicité	8.500	8.000	7.194	7. Publiciteit.	
8.	Exploitations agricoles	1.400	1.400	611	8. Landbouwuibatingen.	
9.	Commerces divers	8.000	8.000	6.802	9. Diverse handelszaken.	
		234.300	273.500	76.486		
04	Recettes extra-aéronautiques (presta- tions B) :				Extra-aeronautische ontvangsten (presta- ties B) :	04
1.	Droit de chasse	50	50	68	1. Jachtrecht.	
2.	Automates et exploitations propres	3.000	3.000	2.851	2. Automaten en eigen uitbatingen.	
3.	Maisons	750	750	1.186	3. Huizen.	
4.	Visites guidées	—	—	—	4. Geleide bezoeken.	
		3.800	3.800	4.105		
09	Remboursements :				Terugbetalingen :	09
1.	Produits de ventes (bens meubles)	2.500	2.000	2.106	1. Opbrengst van verkopen (roerende goederen).	
2.	Remboursement personnel détaché	2.000	2.000	3.870	2. Terugbetaling gedetacheerd perso- neel.	
3.	Remboursement Eurocontrol	137.000	77.000	13.970	3. Terugbetaling Eurocontrol.	
4.	Remboursement électricité	27.000	25.000	26.401	4. Terugbetaling electriciteit.	
5.	Remboursement frais de chauffage	15.000	13.200	11.044	5. Terugbetaling verwarmingskosten.	
6.	Remboursement eau	5.000	5.000	3.969	6. Terugbetaling water.	
7.	Remboursement gaz	200	200	151	7. Terugbetaling gas.	
8.	Remboursement divers	13.000	13.000	7.807	8. Diverse terugbetalingen.	
9.	Remboursement par l'Etat de la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.)	—	70.000	62.631	9. Terugbetaling door de Staat van de belasting op de toegevoegde waarde (B.T.W.).	
		201.700	207.400	131.949		
	Totaux pour le chapitre 41	1.539.500	1.443.200	1.029.454	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'immeubles	1.000	1.000	—	Verkoop van onroerende goederen	430.01
	Totaux pour le chapitre 43	1.000	1.000	—	Totaal voor hoofdstuk 43.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présumées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 45.				HOOFDSTUK 45.		
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
a)	à fonds perdus :				a) niet terugvorderbaar :	
1.	déficit d'exploitation	—	—	—	1. exploitatieverlies;	
2.	dotation de renouvellement	304.046	284.705	241.105	2. dotatie voor vernieuwing;	
b)	pour investissements				b) voor investeringen :	
1.	pour immobilisations	398.954	299.295	846.895	1. voor beleggingen;	
2.	T.V.A. non remboursée sur inves- tisements	46.000	—	—	2. niet terugbetaalde B.T.W. op in- vesteringen.	
	Totaux pour le chapitre 45	749.000	584.000	1.088.000	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes propres . . .	2.289.500	2.028.200	2.117.454	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.		
	(Recettes pour ordre).				(Ontvangsten voor orde).	
490.03	T.V.A. sur prestations de la R.V.A. . .	144.000	—	—	B.T.W. op prestaties van R.L.W. . . .	490.03
04	Coopération technique belgo-rwandaise.	1.000	6.000	—	Belgisch-Roeandese technische samen- werking.	04
05	Subvention du Ministère des Affaires économiques dans le cadre de l'économie régionale	1.000	52.000	—	Subventie van het Ministerie van Econo- mische Zaken in het raam van de regio- nale economie.	05
	Totaux pour le chapitre 49	146.000	58.000	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les Recettes	2.435.500	2.086.200	2.117.454	Totalen voor de Ontvangsten.	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
b)	personnel statutaire :	1.062.844	974.367	731.835	b) personeel in statutair rechtsverband :	
1.	en service à la Régie .1.059.552				1. in dienst bij de Regie .1.059.552	
2.	détaché au Cabinet du Ministre 3.292				2. bij het Kabinet van de heer Minister gedeta- cheerd 3.292	
c)	personnel recruté à titre temporaire	7.248	7.412	4.654	c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
02	Rémunérations du personnel de complé- ment 5.963		3.520	2.615	Bezoldigingen van het aanvullend perso- neel.	02
03	Charges de pensions 26.252		27.481	18.869	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale: part patronale 29.975		27.848	20.603	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving : patroonsaandeel.	04
06	Service social 6.404		3.428	3.324	Sociale Dienst	06
07	Formation professionnelle 1.850		1.850	1.049	Beroepsvorming.	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles :				Vergoedingen die werkelijke lasten dek- ken :	08
a)	changement de résidence . . . 50		50	—	a) verandering van standplaats . . . 50	
b)	indemnité pour frais funérai- res 400		260	256	b) vergoeding voor begrafeniskos- ten 400	
c)	habillement (uniformes et vête- ments de travail) 3.322		3.175	1.778	c) kleding (uniformen en werk- kledij) 3.322	
d)	indemnité pour travail de nuit 12.000		12.000	2.724	d) vergoeding voor nachtarbeid .12.000	
		15.772				
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles :				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken :	09
a)	primes pour prestations spé- ciales 54.261		50.929	50.965	a) premies voor bijzondere pres- taties 54.261	
b)	facilités de transport au per- sonnel (S.N.C.B.-R.T.M.) . . 24.776		23.388	17.572	b) vervoerfaciliteiten aan het per- soneel (N.M.B.S.-R.M.T.) . 24.776	
c)	indemnités de cabinet . . . —		—	—	c) kabinetsvergoedingen . . . —	
		79.037				
10	Honoraires forfaitaires 1.150		1.144	1.013	Forfaitaire erelonen	10
11	Réparation des dommages causés par accidents du travail 2.500		2.500	2.886	Vergoeding der schade veroorzaakt door arbeidsongevallen.	11
512.02	Membres de commissions 33		33	13	Leden van commissies	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat 200		193	161	Controleorganen van de Staat	03
04	Médecine de travail 1.400		1.400	73	Arbeidsgeneeskunde	04
513.01	Représentation 350		350	—	Representatie	513.01
02	Déplacements, intérim et missions . . . 4.605		3.962	3.631	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.	02
Totaux pour le chapitre 51 1.245.583		1.145.290	864.021	Totalen voor hoofdstuk 51.		

CHAPITRE 52.

HOOFDSTUK 52.

521.01	Loyer des locaux et charges supplémen- taires 18.300	14.000	13.919	Huur van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier . . 43.000	48.200	45.860	Huren van materieel en meubilair 02	
03	Nettoyage des locaux 35.000	36.000	29.480	Schoonmaken van lokalen 03	
04	Entretien et réparation :			Onderhoud en herstel :	04
a)	matériel et mobilier . . . 1.800	2.000	1.561	a) materieel en meubilair.	
b)	véhicules 5.300	7.100	3.865	b) voertuigen.	
05	Assurances 2.100	1.500	1.401	Verzekeringen 05	
07	Entretien des aérodromes et de leurs installations 50.000	52.000	41.950	Onderhoud van de luchthavens en hun inrichtingen.	07

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
521.08	Vols de contrôle des installations de sécurité	4.400	5.000	3.685	Controlevluchten voor de veiligheidsin-richtingen.	521.08
09	Divers	2.200	2.500	1.944	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :				Allerhande bureauonkosten :	522.01
	a) fournitures de bureau	10.500	10.500	8.996	a) bureaubenodigdheden.	
	b) affranchissement du courrier	1.900	1.500	987	b) frankceerkosten.	
	c) téléphone et télégraphe	4.900	5.000	3.872	c) telefoon en telegraaf.	
	d) documentation (journaux périodiques, et travaux d'impression)	1.050	1.000	877	d) documentatie (dagbladen, tijdschriften en drukwerken).	
523.01	Frais de publicité généralement quelconques	175	200	—	Allerhande publiciteitsonkosten	523.01
526.03	Frais de transport	175	200	51	Vervoerkosten	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers	15.700	20.000	13.072	Diverse vergoedingen aan derden	04
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier et précompte mobilier)	100	100	66	Inkomstenbelastingen (onroerende voorheffing en roerende voorheffing).	527.01
Totaux pour le chapitre 52		196.600	205.700	171.586	Totalen voor hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

531.01	Combustibles	35.000	41.000	19.961	Brandstoffen	531.01
02	Energie électrique	61.000	52.000	48.999	Elektrische energie	02
03	Eau	13.200	12.000	11.274	Water	03
04	Gaz	480	400	304	Gas	04
05	Carburants pour avions et véhicules	3.800	4.000	2.999	Motorbrandstoffen voor vliegtuigen en auto's.	05
06	Matériaux de construction et produits de consommation	2.900	3.000	2.434	Bouwmaterialen en verbruiksprodukten.	06
07	Matériel de réserve pour électricité, radio et radioguidage	8.820	8.500	8.459	Reservematerieel voor electriciteit, radio en radiogeleiding.	07
08	Matériel de réserve pour la météo.	2.500	2.500	1.892	Reservematerieel voor de meteo	08
09	Matériel divers à l'usage de l'exploitation	3.100	3.200	2.217	Divers materieel voor de exploitatie.	09
533.01	a) Cotisation du Centre de contrôle des radiocommunications	1.870	1.600	1.400	a) Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen.	533.01
534.02	Déficits des receveurs	10	10	—	Tekorten van de ontvangers	534.02
Totaux pour le chapitre 53		132.680	128.210	99.939	Totalen voor hoofdstuk 53.	

CHAPITRE 55.

HOOFDSTUK 55.

*Crédits d'engagement.

Vastleggingskredieten.

550.01	Immeubles	1.538.900	1.051.500	655.400	182.123	Onroerende goederen	1.538.900	550.01
04	Matériel	40.300	57.300	28.800	5.934	Materieel	40.300	04
09	Installations techniques	465.500	205.200	268.800	77.520	Technische inrichtingen	465.500	09
10	Dépenses d'exploitation incorporées dans les travaux de premier établissement	36.000	36.000	36.000	36.000	Exploitatieuitgaven ingelijfd in de werken van eerste aanleg.	36.000	10
		2.080.700					2.080.700	
Totaux pour le chapitre 55		1.350.000	989.000	301.577		Totalen voor hoofdstuk 55.		

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzijene	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.03	Remboursement d'avances — Régularisation	—	—	—	Terugbetaling van voorschotten — Regularisatie.	560.03
Totaux pour le chapitre 56		—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses propres		2.924.863	2.468.200	1.437.123	Totaal voor de eigen uitgaven.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre).		(Uitgaven voor orde).				
590.03	T.V.A. sur prestations R.V.A.	190.000	—	—	B.T.W. op prestaties R.L.W.	590.03
04	Travaux divers pour le compte de la Coopération technique belgo-rwandaise	1.000	6.000	1.119	Diverse werken voor rekening van Belgisch-Roendaalse Technische Samenwerking.	04
05	Travaux divers à Charleroi et à Ostende dans le cadre de l'économie régionale	1.000	52.000	290	Diverse werken te Charleroi en te Oostende in het raam van de regionale economie.	05
Totaux pour le chapitre 59		192.000	58.000	1.409	Totaal voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses		3.116.863	2.526.200	1.438.532	Totaal voor de uitgaven.	
Elimination de la double inscription des travaux de premier établissement exécutés en régie et qui apparaissent à la fois dans le budget d'exploitation et dans le budget patrimonial (cf. art. 550.10 ci-dessus)		—36.000	—36.000	—36.000	Afhouding wegens dubbele telling van de werken van eerste aanleg uitgevoerd in eigen beheer die zowel in de exploitatiebegroting als in de patrimoniumbegroting opgenomen zijn (cf. art. 550.10 hierboven).	
Totaux définitifs des dépenses		3.080.863	2.490.200	1.402.532	Definitieve totalen der uitgaven.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1975.

BAUDOUIN.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI
DU TABLEAU N° 4 DES RECETTES.

CHAPITRE 41.

ART. 411.01. — *Recettes aéronautiques.*

1. *Redevances d'atterrissage.*

Evaluation : 500.000.000 de francs.

Les prévisions pour 1975 ont été adaptées et portées de 470.000.000 de francs à 490.000.000 de francs. Une augmentation du trafic est prévue pour 1976. De ce fait l'évaluation a été portée à 500.000.000 de francs.

2. *Redevances d'embarquement.*

Evaluation : 400.000.000 de francs.

Les prévisions pour 1975 ont été adaptées et portées de 280.000.000 à 285.000.000 de francs.

L'augmentation moyenne annuelle du nombre des passagers et une adaptation des tarifs permet de fixer l'évaluation pour 1976 à 400.000.000 de francs.

3. *Bâtiments et locaux.*

Evaluation : 80.500.000 francs.

Suite à une réévaluation de la valeur des bâtiments, les prévisions pour 1975 ont été adaptées et augmentées de 4.000.000 de francs. Pour 1976 le crédit peut être fixé à 80.500.000 francs.

4. *Hangars et ateliers.*

Evaluation : 40.000.000 de francs.

L'évaluation pour 1975 de 40.000.000 de francs a été maintenue pour 1976.

5. *Carburants avions.*

Evaluation : 52.000.000 de francs.

Une diminution de la quantité de carburant débitée a été constatée. De ce fait l'estimation pour 1975 de 55.000.000 de francs a été ramenée à 50.000.000 de francs. Pour 1976 les prévisions ont été fixées à 52.000.000 de francs.

6. *Emplacements non couverts.*

Evaluation : 7.000.000 de francs.

L'évaluation pour 1975 de 5.400.000 francs a été portée à 6.500.000 francs pour adapter ce crédit à la réalité. Une augmentation est prévue en 1976; de ce fait l'évaluation a été portée à 7.000.000 de francs.

7. *Meetings d'aviation.*

Aucune recette n'est prévue pour 1976 du fait qu'il n'est pas certain que des meetings d'aviation seront organisés.

8. *Appareils et installations.*

Evaluation : 700.000 francs.

L'évaluation pour 1976 a été maintenue au niveau de 1975.

9. *Passerelles.*

Evaluation : 18.000.000 de francs.

L'augmentation du trafic, dont question sub article 411.01.-1, permet de porter l'estimation à 18.000.000 de francs.

TOELICHTENDE STAAT TOT STAVING
VAN TABEL Nr. 4 DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 41.

ART. 411.01. — *Aeronautische ontvangsten.*

1. *Landingsgelden.*

Raming : 500.000.000 frank.

De vooruitzichten voor 1975 werden aangepast en van 470.000.000 frank op 490.000.000 frank gebracht. Een toename van het verkeer wordt voorzien voor 1976 zodat de raming op 500.000.000 frank werd vastgesteld.

2. *Inschepingsvergoedingen.*

Raming : 400.000.000 frank.

De vooruitzichten voor 1975 werden aangepast en van 280.000.000 op 285.000.000 frank gebracht.

De gemiddelde jaarlijkse toename van het aantal passagiers en een tariefaanpassing maakt het mogelijk de raming voor 1976 op 400.000.000 frank vast te stellen.

3. *Gebouwen en lokalen.*

Raming : 80.500.000 frank.

Tengevolge van een herschatting van de waarde van de gebouwen, werden de vooruitzichten voor 1975 verhoogd met 4.000.000 frank. Voor 1976 werd het krediet op 80.500.000 frank gebracht.

4. *Loodsen en werkplaatsen.*

Raming : 40.000.000 frank.

De raming van 40.000.000 frank voor 1975 werd weerhouden voor 1976.

5. *Vliegtuigbrandstof.*

Raming : 52.000.000 frank.

Een vermindering van de hoeveelheid geleverde brandstof werd vastgesteld. Daardoor werd de raming voor 1975 van 55.000.000 frank op 50.000.000 frank gebracht. Voor 1976 werden de vooruitzichten vastgesteld op 52.000.000 frank.

6. *Niet overdekte oppervlakten.*

Raming : 7.000.000 frank.

De raming van 5.400.000 frank voor 1975 werd op 6.500.000 frank gebracht, om het krediet aan de werkelijkheid aan te passen. Een verhoging is voorzien voor 1976; daardoor werd de raming op 7.000.000 frank gebracht.

7. *Luchtvaartmeetings.*

Geen ontvangst werd voorzien voor 1976 daar nog niet vaststaat dat er luchtvaartmeetings zullen worden ingericht.

8. *Apparaten en installaties.*

Raming : 700.000 frank.

De raming voor 1976 werd op het peil van 1975 behouden.

9. *Loopbruggen.*

Raming : 18.000.000 frank.

De verkeerstoeiname, waarvan sprake sub artikel 411.01.-1, maakt het mogelijk de raming op 18.000.000 frank vast te stellen.

ART. 411.02.

1. *Handling.*

Evaluation : 1.500.000 francs.

Une augmentation du nombre de prestations étant prévue pour 1976, le crédit a été fixé à 1.500.000 francs.

ART. 411.03. — *Recettes extra-aéronautiques (Prestations A).*1. *Concessions de terrains.*

Evaluation : 2.900.000 francs.

L'évaluation pour 1975 a été portée de 100.000 francs à 2.900.000 francs du fait que la concession au Fonds des Routes a été prolongée. Ce même montant est à maintenir pour 1976.

2. *Bâtiments divers.*

Evaluation : 5.500.000 francs.

L'évaluation pour 1976 a été fixée à 5.500.000 francs pour adapter ce crédit à la réalité.

3. *Trafic routier.*

Evaluation : 63.000.000 de francs.

L'évaluation ajustée pour 1975 de 90.000.000 de francs se décompose comme suit :

30.000.000 de francs en recettes ordinaires;

30.000.000 de francs en obligations d'investissements du concessionnaire pour les trois premières années de la concession;

30.000.000 de francs en investissements probables.

Pour 1976 l'estimation se décompose en :

33.000.000 de francs en recettes ordinaires;

30.000.000 de francs, solde des investissements obligatoires du concessionnaire.

4. *Buffets.*

Evaluation : 10.000.000 de francs.

L'évaluation pour 1976 a été maintenue au niveau de 1975.

5. *Magasins hors douane.*

Evaluation : 135.000.000 de francs.

Une augmentation des recettes est prévue ce qui permet d'adapter les prévisions pour 1975 et de les porter de 120.000.000 de francs à 148.000.000 de francs. L'évaluation pour 1976 a été fixée seulement à 135.000.000 de francs parce que l'exercice précédent contient des arriérés.

6. *Terrasses de promenade.*

Les terrasses de promenade restent fermées pour raisons de sécurité. Aucune recette n'est prévue.

7. *Publicité.*

Evaluation : 8.500.000 francs.

L'augmentation des demandes de publicité a permis de porter le crédit pour 1976 à 8.500.000 francs.

8. *Exploitations agricoles.*

Evaluation : 1.400.000 francs.

L'évaluation pour 1976 a été maintenue au niveau de 1975.

ART. 411.02.

1. *Handling.*

Raming : 1.500.000 frank.

Een verhoging van het aantal prestaties is voorzien voor 1976; het krediet werd op 1.500.000 frank gebracht.

ART. 411.03. — *Extra-aeronautische ontvangsten (Prestaties A).*1. *Concessies van terreinen.*

Raming : 2.900.000 frank.

De raming voor 1975 werd van 100.000 frank op 2.900.000 frank gebracht door het feit dat de concessie aan het Wegenfonds verlengd werd. Dit bedrag werd behouden voor 1976.

2. *Diverse gebouwen.*

Raming : 5.500.000 frank.

De raming voor 1976 werd op 5.500.000 frank vastgesteld om dit krediet aan de werkelijkheid aan te passen.

3. *Wegverkeer.*

Raming : 63.000.000 frank.

De verbeterde raming voor 1975 van 90.000.000 frank is samengesteld als volgt :

30.000.000 frank aan gewone ontvangsten;

30.000.000 frank investeringsverplichtingen van de concessionaris voor de eerste drie concessiejaar;

30.000.000 frank vermoedelijke investeringen.

Voor 1976 is de raming samengesteld uit :

33.000.000 frank aan gewone ontvangsten;

30.000.000 frank saldo investeringsverplichtingen van de concessionaris.

4. *Buffetten.*

Raming : 10.000.000 frank.

De raming voor 1976 werd op het peil van 1975 behouden.

5. *Taksvrije winkels.*

Raming : 135.000.000 frank.

Een verhoging van de ontvangsten is voorzien, daardoor werden de vooruitzichten voor 1975 van 120.000.000 frank op 148.000.000 frank gebracht. De raming voor 1976 werd slechts op 135.000.000 frank vastgesteld omdat het vorig dienstjaar achterstallen bevat.

6. *Wandelterrassen.*

De wandelterrassen blijven voor het publiek gesloten wegens veiligheidsredenen. Daarom is er geen ontvangst voorzien.

7. *Publiciteit.*

Raming : 8.500.000 frank.

De toename van de vraag naar publiciteit maakt het mogelijk het krediet voor 1976 op 8.500.000 frank vast te stellen.

8. *Landbouwuittelingen.*

Raming : 1.400.000 frank.

De raming voor 1976 werd op het peil van 1975 behouden.

9. *Commerces divers.*

Evaluation : 8.000.000 de francs.

L'évaluation pour 1976 a été maintenue au niveau de 1975.

ART. 411.04. — *Recettes extra-aéronautiques. (Prestations B.)*1. *Droit de chasse.*

Evaluation : 50.000 francs.

Le droit de chasse est concédé pour plusieurs années et après appel à la concurrence. De ce fait son rapport est presque constant. Le crédit reste maintenu au niveau de 1975.

2. *Automates et exploitations propres.*

Evaluation : 3.000.000 de francs.

Le crédit reste maintenu au niveau de 1975.

3. *Maisons.*

Evaluation : 750.000 francs.

Le crédit reste maintenu au niveau de 1975.

4. *Visites guidées.*

Par suite de la situation déficitaire de cette activité, celle-ci a été suspendue provisoirement.

ART. 411.09. — *Remboursements.*1. *Produits de ventes (biens meubles).*

Evaluation : 2.500.000 francs.

Les prévisions pour 1975 ont été portées de 1.500.000 francs à 2.000.000 de francs pour adapter le crédit à la réalité. L'estimation pour 1976 a été fixée à 2.500.000 francs.

2. *Remboursement de personnel détaché.*

Evaluation : 2.000.000 de francs.

Il s'agit de la récupération des traitements du personnel détaché dans d'autres départements, syndicats, etc. Il est difficile de fixer le crédit avec exactitude. Le crédit pour 1976 peut être porté à 2.000.000 de francs.

3. *Remboursement Eurocontrol.*

Evaluation : 137.000.000 de francs.

Les crédits pour 1975 de 77.000.000 de francs ont été portés à 137.000.000 de francs pour 1976.

Décomposition :

a) Redevance pour l'utilisation des installations de navigation de la Régie	15.000.000
b) Redevance pour l'utilisation de l'espace aérien belge	122.000.000
F	137.000.000

..

a) Redevance pour l'utilisation des installations de navigation de la Régie : 15.000.000 de francs.

Ce crédit représente la redevance que l'Agence Eurocontrol paie à la Régie pour l'utilisation de ses installations de navigation.

b) Redevance pour l'utilisation de l'espace aérien belge : 122.000.000 de francs.

Plusieurs pays européens, parmi lesquels la Belgique, ont signé le 8 septembre 1970 un accord multilatéral instaurant un système com-

9. *Diverse handelszaken.*

Raming : 8.000.000 frank.

De raming voor 1976 werd behouden op het peil van 1975.

ART. 411.04. — *Extra-aeronautische ontvangsten. (Prestaties B.)*1. *Jachtrecht.*

Raming : 50.000 frank.

Het jachtrecht wordt na beroep op de mededinging toegekend voor meerdere jaren. De opbrengst is derhalve praktisch konstant. Het krediet werd op het peil van 1975 behouden.

2. *Automaten en eigen uitbatingen.*

Raming : 3.000.000 frank.

Het krediet werd op het peil van 1975 behouden.

3. *Huizen.*

Raming : 750.000 frank.

Het krediet werd op het peil van 1975 behouden.

4. *Geleide bezoeken.*

Ingevolge de deficiënte toestand van deze activiteit werd ze voorlopig stopgezet.

ART. 411.09. — *Terugbetalingen.*1. *Opbrengst van verkopen (roerende goederen).*

Raming : 2.500.000 frank.

De vooruitzichten voor 1975 werden van 1.500.000 frank op 2.000.000 frank gebracht om het krediet aan de werkelijkheid aan te passen. De raming voor 1976 werd op 2.500.000 frank vastgesteld.

2. *Terugbetaling gedetacheerd personeel.*

Raming : 2.000.000 frank.

Het gaat hier om de terugvordering van de wedden van het personeel gedetacheerd bij andere departementen, syndicaten, enz. Het is moeilijk met juistheid dit krediet te bepalen. Het krediet voor 1976 mag op 2.000.000 frank gebracht worden.

3. *Terugbetaling Eurocontrol.*

Raming : 137.000.000 frank.

De kredieten voor 1975 van 77.000.000 frank werden op 137.000.000 frank gebracht voor 1976.

Ontleding :

a) Vergoeding voor het gebruik van de navigatieinstallaties van de Régie	15.000.000
b) Vergoeding voor het gebruik van het Belgisch luchtruim	122.000.000
F	137.000.000

..

a) Vergoeding voor het gebruik van de navigatieinstallaties van de Régie : 15.000.000 frank.

Dit krediet stelt de vergoeding voor die het Agentschap Eurocontrol aan de Régie betaalt voor het gebruik van haar navigatieinstallaties.

b) Vergoeding voor het gebruik van het Belgisch luchtruim : 122.000.000 frank.

Meerdere Europese landen, waaronder België, hebben op 8 september 1970 een multilaterale overeenkomst ondertekend waarbij zij gezamen-

mun pour la perception de redevances pour l'usage de leur espace aérien.

Par voie d'accords bilatéraux, portant la même date, ils ont chargé l'organisation Eurocontrol de la perception de ces redevances.

En s'y référant, la Belgique, par arrêté royal du 22 octobre 1971, a instauré une redevance pour l'usage de l'espace aérien belge, applicable à partir du 1^{er} novembre 1972.

Celle-ci couvre des services pour lesquels la Régie supporte les frais d'exploitation. Elle a donc droit à la partie de la redevance qui y correspond.

La somme perçue par Eurocontrol, au nom de la Belgique, sera versée à l'Administration de l'Aéronautique qui transmettra à la Régie la part qui lui revient.

4. Remboursement électricité.

Evaluation : 27.000.000 de francs.

Le crédit pour 1975 a été porté de 22.000.000 de francs à 25.000.000 de francs. Le crédit pour 1976 a été fixé à 27.000.000 de francs, suite à l'augmentation du prix de l'électricité.

5. Remboursement frais de chauffage.

Evaluation : 15.000.000 de francs.

Par suite de l'augmentation du prix du combustible, le crédit pour 1975 a été porté de 12.000.000 de francs à 13.200.000 francs. Celui pour 1976 a été fixé à 15.000.000 de francs.

6. Remboursement eau.

Evaluation : 5.000.000 de francs.

Le crédit pour 1975 de 5.000.000 de francs reste maintenu pour 1976.

7. Remboursement gaz.

Evaluation : 200.000 francs.

Le crédit pour 1975 a été porté de 100.000 francs à 200.000 francs. Ce dernier montant reste maintenu pour 1976.

8. Remboursements divers.

Evaluation : 13.000.000 de francs.

Le crédit pour 1976 a été maintenu au niveau de 1975.

9. Remboursement par l'Etat de la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.).

Ce poste figure à partir de 1976 d'une part au chapitre 49, recettes pour ordre, T.V.A. sur prestations R.V.A., et d'autre part au chapitre 45 pour ce qui concerne la partie non remboursable.

CHAPITRE 43.

ART. 430.01. — Vente d'immeubles.

Evaluation : 1.000.000 de francs.

La cession de biens immeubles par la Régie s'effectue par l'intermédiaire des Comités d'Acquisition de l'Enregistrement et Domaines.

Il est souvent difficile de fixer au préalable le moment et le montant de ces opérations. Le crédit de 1.000.000 de francs doit être considéré comme un crédit de principe.

CHAPITRE 45.

ART. 450.01. — Interventions de l'Etat.

La perte de la Régie est constituée, d'une part, par le déficit d'exploitation et, d'autre part, par le prélèvement en faveur du fonds d'amortissement.

liken systeem hebben uitgewerkt voor het innen van vergoedingen voor het gebruik van het luchtruim.

Bij bilaterale overeenkomst van dezelfde datum hebben zij de organisatie Eurocontrol met de inning van deze vergoeding belast.

Daarbij aansluitend heeft België, bij koninklijk besluit van 22 oktober 1971, een vergoeding voor het gebruik van het Belgisch luchtruim ingesteld met ingang van 1 november 1972.

Deze vergoeding dekt onder meer diensten waarvan de Regie de exploitatiekosten draagt. Het desbetreffende deel van de vergoeding komt dan ook aan de Regie toe.

De door Eurocontrol namens België geïnde vergoeding wordt gestort op de rekening van het Bestuur der Luchtvaart, dat aan de Regie het haar toekomend gedeelte zal overmaken.

4. Terugbetaling elektriciteit.

Raming : 27.000.000 frank.

Het krediet voor 1975 werd van 22.000.000 frank op 25.000.000 frank gebracht. Het krediet voor 1976 werd vastgesteld op 27.000.000 frank tengevolge van de prijsverhoging van de elektriciteit.

5. Terugbetaling verwarmingskosten.

Raming : 15.000.000 frank.

Tengevolge van de prijsverhoging van de brandstof, werd het krediet voor 1975 van 12.000.000 frank op 13.200.000 frank gebracht. Het krediet voor 1976 werd vastgesteld op 15.000.000 frank.

6. Terugbetaling water.

Raming : 5.000.000 frank.

Het krediet van 5.000.000 frank van 1975 wordt behouden voor 1976.

7. Terugbetaling gas.

Raming : 200.000 frank.

Het krediet voor 1975 werd verhoogd van 100.000 frank tot 200.000 frank. Dit laatste bedrag werd behouden voor 1976.

8. Diverse terugbetalingen.

Raming : 13.000.000 frank.

Het krediet voor 1976 werd op het peil van 1975 behouden.

9. Terugbetaling door de Staat van de belasting op de toegevoegde waarde (B.T.W.).

Vanaf 1976 komt deze post voor onder het hoofdstuk 49, ontvangsten voor orde, B.T.W. op prestaties R.L.W. enerzijds en anderzijds onder hoofdstuk 45, voor wat het niet terugbetaalde gedeelte betreft.

HOOFDSTUK 43.

ART. 430.01. — Verkoop van onroerende goederen.

Raming : 1.000.000 frank.

De afstand van onroerende goederen door de Regie geschiedt door tussenkomst van de Comités tot Aankoop van de Registratie en Domeinen.

Het is dikwijls moeilijk vooraf tijdstip en bedrag van deze verrichtingen te bepalen. Het krediet van 1.000.000 frank moet beschouwd worden als een principieel krediet.

HOOFDSTUK 45.

ART. 450.01. — Tussentkomsten van de Staat.

Het verlies van de Regie bestaat enerzijds uit het exploitatieverlies en anderzijds uit de afnemings ten voordele van het afschrijvingsfonds.

A. A fonds perdus :

1° Déficit d'exploitation.

I. Déficit d'exploitation en 1974.

La balance de la Régie, au 31 décembre 1974, se clôture par un mali de 54.394.128 francs hors amortissements. Bien que le budget de 1975 a été introduit en équilibre et que celui de 1976 présente un léger boni, la Régie espère réaliser un boni plus important en escomptant une amélioration de la conjoncture afin de résorber ce déficit. Si cela ne devait pas se réaliser, ce déficit devrait faire l'objet, soit d'une intervention de l'Etat par la voie d'un feuillet supplémentaire pour 1976, soit de la perception de nouvelles redevances, ou les deux ensemble.

II. Préfiguration du compte d'exploitation pour 1975.

D'après les prévisions budgétaires adaptées le compte d'exploitation reste en équilibre, hors amortissements.

a) Recettes d'exploitation	F 1.443.200.000
A soustraire :	
b) Dépenses d'exploitation	1.479.200.000
Elimination de la double inscription pour travaux en régie	36.000.000
	<u>1.443.200.000</u>

Résultat probable pour 1975 F —

III. Préfiguration du compte d'exploitation pour 1976.

D'après les prévisions budgétaires, le compte d'exploitation est en équilibre, hors amortissements.

a) Recettes d'exploitation	F 1.539.500.000
A soustraire :	
b) Dépenses d'exploitation	1.574.863.000
Elimination de la double inscription pour travaux en régie	36.000.000
	<u>1.538.863.000</u>

Résultat probable pour 1976 F 637.000

2° Dotation de renouvellement.

Evaluation : 304.046.000 francs.

La dépréciation des immobilisations de la Régie est évaluée à 304.046.000 francs comme exposé dans le détail du fonds de renouvellement et d'amortissement annexé à ce document.

B. Pour investissements :

1° Pour immobilisations.

Etant donné que les valeurs du fonds de renouvellement et d'amortissement sont toujours investies en immobilisations, il est alimenté par les opérations de capital de l'Etat.

Compte tenu de l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles pour un montant de 1.000.000 de francs (recette prévue à l'article 430.01) et de son avoir au budget pour ordre pour un montant de 600.000.000 de francs, la Régie sollicite une intervention de l'Etat de 749.000.000 de francs dont 304.046.000 francs à titre de dotation de renouvellement et 398.954.000 francs pour immobilisations (art. 450.01 a. 2, et 450.01 b).

Cette intervention de l'Etat, au montant de 749.000.000 de francs, citée ci-dessus, est couverte par le crédit d'ordonnancement du même montant, inscrit aux opérations de capital du budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1976, titre II, chapitre VI, article 61.01.

A. Niet terugvorderbaar :

1° Exploitatieverlies.

I. Exploitatieverlies van 1974.

De balans van de Regie per 31 december 1974 sluit met een tekort van 54.394.128 frank buiten afschrijvingen. Alhoewel de begroting van 1975 in evenwicht is ingediend en deze van 1976 een licht boni vertoont hoopt de Regie op gevoeliger boni bij gebeurlijke opleving van de conjunctuur om dit tekort op te slorpen. Mocht dit niet het geval zijn dan zal dit tekort het voorwerp moeten uitmaken van het inschrijven van een Staatstussenkomst op het bijblad van 1976 of van nieuwe heffingen of beide samen.

II. Voorafbeelding van de exploitatierekening voor 1975.

Volgens de aangepaste budgettaire vooruitzichten blijft de exploitatierekening buiten afschrijvingen in evenwicht.

a) Exploitatieontvangsten	F 1.443.200.000
Af te trekken :	
b) Exploitatieuitgaven	1.479.200.000
Aftrek wegens dubbele inschrijving van de werken in regie	36.000.000
	<u>1.443.200.000</u>

Vermoedelijk resultaat voor 1975 F —

III. Voorafbeelding van de exploitatierekening voor 1976.

Volgens de budgettaire vooruitzichten is de exploitatierekening buiten afschrijvingen in evenwicht.

a) Exploitatieontvangsten	F 1.539.500.000
Af te trekken :	
b) Exploitatieuitgaven	1.574.863.000
Aftrek wegens dubbele inschrijving van de werken in regie	36.000.000
	<u>1.538.863.000</u>

Vermoedelijk resultaat voor 1976 F 637.000

2° Dotatie voor vernieuwing.

Raming : 304.046.000 frank.

De waardevermindering van de beleggingen van de Regie is geraamd op 304.046.000 frank zoals uiteengezet in de omstandige opgave van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds bij dit dokument gevoegd.

B. Voor investeringen :

1° Voor beleggingen.

Vermits de gelden van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds steeds belegd worden in onroerende goederen, wordt het gestijfd door de kapitaalverrichtingen van de Staat.

Rekening houdend met de benutting van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen voor een bedrag van 1.000.000 frank (ontvangst voorzien onder artikel 430.01) en van haar tegoed op de begroting voor orde voor een bedrag van 600.000.000 frank, verzoekt de Regie om een Staatstussenkomst van 749.000.000 frank waarvan 304.046.000 frank als dotatie voor vernieuwing en 398.954.000 frank voor beleggingen (art. 450.01 a. 2, en 450.01 b).

Deze tussenkomst van de Staat ten bedrage van 749.000.000 frank hierboven vermeld, is gedekt door het ordonnanceringskrediet, van hetzelfde bedrag ingeschreven op de kapitaalverrichtingen van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1976, titel II, hoofdstuk VI, artikel 61.01.

2° T.V.A. non remboursée sur investissements.

Le montant de 46.000.000 de francs représente la partie de la T.V.A. non remboursée par l'Etat sur les dépenses d'investissement.

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

ART. 490.03. — T.V.A. sur prestations R.V.A.

Evaluation : 144.000.000 de francs.

Cette recette représente le montant de la T.V.A. remboursée par l'Etat.

ART. 490.04. — *Coopération technique belgo-rwandaise.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

La recette figurant à cet article représente les montants mis à la disposition de la Régie par le Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour réaliser des travaux d'équipement à l'aéroport de Kigali.

ART. 490.05. — *Subvention du Ministère des Affaires économiques dans le cadre de l'économie régionale.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

La recette figurant à cet article représente les montants mis à la disposition de la Régie par le Ministère des Affaires économiques pour réaliser à l'aéroport de Charleroi et d'Ostende des travaux à convenir entre le Ministère des Communications et les autorités régionales.

NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI DU TABLEAU N° 5 DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

Le régime des rémunérations du personnel de la Régie des Voies aériennes est régi par des dispositions analogues à celles appliquées au personnel des Ministères.

Ajustement des prévisions de 1975.

L'exécution partielle en 1975 des mesures prévues par la convention sectorielle 1974-1975, l'adaptation des postes à la fluctuation réelle de l'index et la prise en charge en 1975 des pensions du personnel ouvrier se rapportant à l'année 1975 du fait de la dissolution de la Caisse des Ouvriers, nécessitent un ajustement des crédits du personnel relatifs à l'exercice budgétaire correspondant.

Le total du chapitre 51 passe de 1.031.800.000 francs figurant aux prévisions initiales à 1.145.290.000 francs soit une augmentation de 113.490.000 francs.

Les modifications apportées aux prévisions initiales de 1975 se présentent comme suit :

ART. 511.01. — *Rémunérations du personnel de cadre : b) personnel statutaire et c) personnel recruté à titre temporaire.*

Evaluation initiale : 903.200.000 francs.

Evaluation ajustée : 981.779.000 francs.

Augmentation de 78.579.000 francs due à l'incidence de l'index, au volet sectoriel concernant la convention collective 1974-1975 et au cadre temporaire du Service des Travaux.

ART. 511.02. — *Rémunérations du personnel de complément.*

Evaluation initiale : 3.300.000 francs.

2° Niet terugbetaalde B.T.W. op investeringen.

Het bedrag van 46.000.000 frank vertegenwoordigt het gedeelte van de B.T.W. dat door de Staat niet terugbetaald wordt op de investerings-uitgaven.

HOOFDSTUK 49.

(Ontvangsten voor orde.)

ART. 490.03. — *B.T.W. op prestaties R.L.W.*

Raming : 144.000.000 frank.

Deze ontvangst vertegenwoordigt het bedrag van de B.T.W. dat door de Staat terugbetaald wordt.

ART. 490.04. — *Belgisch-Roeandese technische samenwerking.*

Raming : 1.000.000 frank.

De ontvangst op dit artikel bestaat uit de bedragen door het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-samenwerking ter beschikking van de Regie gesteld voor de verwezenlijking van uitrustingswerken op de luchthaven van Kigali.

ART. 490.05. — *Subventie van het Ministerie van Economische Zaken in het raam van de regionale economie.*

Raming : 1.000.000 frank.

De ontvangst op dit artikel bestaat uit de bedragen door het Ministerie van Economische Zaken voor de verwezenlijking op de luchthaven van Charleroi en Oostende van werken, overeen te komen tussen het Ministerie van Verkeerswegen en de regionale autoriteiten.

TOELICHTENDE STAAT TOT STAVING VAN TABEL N° 5 DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

Het bezoldigingsstelsel van het personeel van de Regie der Luchtwegen wordt beheerst door gelijkaardige beschikkingen als deze van toepassing op het personeel der Ministeries.

Aanpassing van de ramingen van 1975.

De gedeeltelijke uitvoering in 1975 van de maatregelen voorzien door de sectoriële overeenkomst 1974-1975, de aanpassing van de begrotingsposten aan de werkelijke schommeling van de index en het ten laste nemen der pensioenen van het werkliedenpersoneel voor het jaar 1975, ingevolge de ontbinding van de Werkliedenkas, vereisen een aanpassing van de personeelskredieten voor het overeenstemmend begrotingsjaar.

Het totaal van hoofdstuk 51 gaat van 1.031.800.000 frank, opgenomen in de initiale vooruitzichten, naar 1.145.290.000 frank wat neerkomt op een verhoging met 113.490.000 frank.

De wijzigingen aangebracht aan de initiale vooruitzichten voor 1975 worden als volgt voorgesteld :

ART. 511.01. — *Bezoldigingen van het kaderpersoneel : b) personeel in statutair rechtsverband en c) tijdelijk aangeworven personeel.*

Initiale raming : 903.200.000 frank.

Aangepaste raming : 981.779.000 frank.

Verhoging met 78.579.000 frank te wijten aan de indexweerslag, aan het sectorieel gedeelte betreffende de collectieve overeenkomst 1974-1975 en aan het tijdelijk kader van de Dienst der Werken.

ART. 511.02. — *Bezoldigingen van het aanvullend personeel.*

Initiale raming : 3.300.000 frank.

Evaluation ajustée : 3.520.000 francs.

Augmentation de 220.000 francs due à l'incidence de l'index.

ART. 511.03. — *Charges de pensions.*

Evaluation initiale : 18.000.000 de francs.

Evaluation ajustée : 27.481.000 francs.

Augmentation de 9.481.000 francs due à l'incidence de l'index et à la prise en charge en 1975 des pensions du personnel ouvrier se rapportant aux années 1974 et 1975.

(Dissolution au 1^{er} juillet 1975 de la Caisse des Ouvriers de l'Etat qui était chargée, pour le compte de la Régie, de procéder au paiement des pensions du personnel ouvrier de cette dernière.)

ART. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation sociale : part patronale.*

Evaluation initiale : 21.600.000 francs.

Evaluation ajustée : 27.848.000 francs.

Augmentation de 6.248.000 francs due à l'incidence de l'index et à la suppression du plafond des retenues.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

c) *Habillement (uniformes et vêtements de travail).*

Evaluation initiale : 3.000.000 de francs.

Evaluation ajustée : 3.175.000 francs.

Augmentation de 175.000 francs due à l'incidence de l'index et à l'adaptation du taux de l'indemnité pour entretien des vêtements de travail.

d) *Indemnité pour travail de nuit.*

Evaluation initiale : 2.800.000 francs.

Evaluation ajustée : 12.000.000 de francs.

Augmentation de 9.200.000 francs due à l'adaptation du taux de l'indemnité.

ART. 511.09. — *Indemnités ne couvrant pas des charges réelles.*

a) *Primes pour prestations spéciales :*

Evaluation initiale : 47.200.000 francs.

Evaluation ajustée : 50.929.000 francs.

Augmentation de 3.729.000 francs qui se répartit comme suit :

1. *Primes au personnel chargé de la desserte du Radar :*

134.000 francs (adaptation du taux de l'indemnité).

2. *Prime pour la conduite d'un véhicule :*

20.000 francs (adaptation du taux de l'indemnité).

3. *Prime de danger ou de présence au personnel du « Service Incendie » :*

85.000 francs (adaptation du taux de l'indemnité).

4. *Indemnité pour prestations dominicales :*

3.472.000 francs (incidence de l'index).

5. *Allocation pour la prise en sténographie :*

18.000 francs (adaptation du taux de l'indemnité et plus grand nombre de bénéficiaires).

b) *Facilités de transport du personnel.*

Evaluation initiale : 19.000.000 de francs.

Evaluation ajustée : 23.388.000 francs.

Augmentation de 4.388.000 francs due à l'incidence du volet sectoriel de la convention collective 1974-1975.

Aangepaste raming : 3.520.000 frank.

Verhoging met 220.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

ART. 511.03. — *Pensioenlasten.*

Initiale raming : 18.000.000 frank.

Aangepaste raming : 27.481.000 frank.

Verhoging met 9.481.000 frank te wijten aan de indexweerslag en het ten laste nemen in 1975 van de pensioenen van het werkkliedenpersoneel voor de jaren 1974 en 1975.

(Ontbinding op 1 juli 1975 van de Rijkswerkkliedenkas, die, voor rekening van de Regie, belast was met het uitkeren van de pensioenen van het werkkliedenpersoneel van deze laatste.)

ART. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving : patroonsaandeel.*

Initiale raming : 21.600.000 frank.

Aangepaste raming : 27.848.000 frank.

Verhoging met 6.248.000 frank te wijten aan de indexweerslag en aan de opheffing van het plafond der afhoudingen.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

c) *Kleding (uniformen en werkkledij).*

Initiale raming : 3.000.000 frank.

Aangepaste raming : 3.175.000 frank.

Verhoging met 175.000 frank te wijten aan de indexweerslag en aan de aanpassing van het bedrag der vergoeding voor het onderhoud der werkkledij.

d) *Vergoeding voor nachtarbeid.*

Initiale raming : 2.800.000 frank.

Aangepaste raming : 12.000.000 frank.

Verhoging met 9.200.000 frank te wijten aan de aanpassing van het bedrag der vergoeding.

ART. 511.09. — *Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.*

a) *Premies voor bijzondere prestaties :*

Initiale raming : 47.200.000 frank.

Aangepaste raming : 50.929.000 frank.

Verhoging met 3.729.000 frank onderverdeeld als volgt :

1. *Premies aan het personeel belast met de bediening van de Radar :*

134.000 frank (aanpassing van het bedrag der vergoeding).

2. *Premie voor het besturen van een voertuig :*

20.000 frank (aanpassing van het bedrag der vergoeding).

3. *Gevaar- of aanwezigheidspremie aan het personeel van de « Brandweerdienst ».*

85.000 frank (aanpassing van het bedrag der vergoeding).

4. *Vergoeding voor zondagwerk :*

3.472.000 frank (indexweerslag).

5. *Vergoeding voor stenografiewerk :*

18.000 frank (aanpassing van het bedrag der vergoeding en vermeerdering van het aantal rechthebbenden).

b) *Vervoerfaciliteiten aan het personeel.*

Initiale raming : 19.000.000 frank.

Aangepaste raming : 23.388.000 frank.

Verhoging met 4.388.000 frank te wijten aan de weerslag van het sectorieel gedeelte betreffende de collectieve overeenkomst 1974-1975.

c) Indemnités de Cabinet.

Evaluation initiale : 300.000 francs.

Evaluation ajustée : néant.

Diminution de 300.000 francs par suite de la suppression de ce poste.

ART. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Evaluation initiale : 1.100.000 francs.

Evaluation ajustée : 1.144.000 francs.

Augmentation de 44.000 francs due à l'incidence de l'index.

ART. 511.11. — *Réparation des dommages causés par les accidents du travail.*

Evaluation initiale : 1.950.000 francs.

Evaluation ajustée : 2.500.000 francs.

Augmentation de 550.000 francs pour tenir compte de la réalité.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation initiale : 179.000 francs.

Evaluation ajustée : 193.000 francs.

Augmentation de 14.000 francs due à l'incidence de l'index.

ART. 512.04. — *Médecine du travail.*

Evaluation initiale : 400.000 francs.

Evaluation ajustée : 1.400.000 francs.

Augmentation de 1.000.000 de francs compte tenu des besoins réels.

ART. 513.02. — *Déplacements, intérim et missions.*

Evaluation initiale : 3.800.000 francs.

Evaluation ajustée : 3.962.000 francs.

Augmentation de 162.000 francs due à l'incidence de l'index.

Prévisions de 1976.

ART. 511.01. — *Rémunérations du personnel de cadre.*

Evaluation : 1.070.092.000 francs.

ART. 511.02. — *Rémunérations du personnel de complément.*

Evaluation : 5.963.000 francs.

Les dépenses, à savoir 1.076.055.000 francs, ont été calculées dans les mêmes conditions que l'exercice précédent compte tenu de la programmation sociale 1974-1975.

Elles ont été calculées par référence au coefficient de liquidation de 48,52.

Elles comprennent les évaluations suivantes :

— 892.482.000 francs se rapportant à l'effectif en service en janvier 1975, soit 1.914 unités;

— 18.241.000 francs pour permettre d'effectuer les recrutements à exécuter en 1975;

— 2.228.000 francs pour permettre d'effectuer les recrutements sur le cadre temporaire du Service des Travaux;

— 108.041.000 francs se rapportant au volet sectoriel concernant la programmation sociale 1972-1973;

c) Kabinetsvergoedingen.

Initiale raming : 300.000 frank.

Aangepaste raming : nihil.

Vermindering van 300.000 frank ingevolge opheffing van deze post.

ART. 511.10. — *Forfaitaire erelonen.*

Initiale raming : 1.100.000 frank.

Aangepaste raming : 1.144.000 frank.

Verhoging met 44.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

ART. 511.11. — *Vergoeding der schade veroorzaakt door arbeidsongevallen.*

Initiale raming : 1.950.000 frank.

Aangepaste raming : 2.500.000 frank.

Verhoging met 550.000 frank om rekening te houden met de werkelijkheid.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Initiale raming : 179.000 frank.

Aangepaste raming : 193.000 frank.

Verhoging met 14.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

ART. 512.04. — *Arbeidsgeneeskunde.*

Initiale raming : 400.000 frank.

Aangepaste raming : 1.403.000 frank.

Verhoging met 1.000.000 frank rekening houdend met de werkelijke behoeften.

ART. 513.02. — *Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.*

Initiale raming : 3.800.000 frank.

Aangepaste raming : 3.962.000 frank.

Verhoging van 162.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

Voorzieningen van 1976.

ART. 511.01. — *Bezoldigingen van het kaderpersoneel.*

Raming : 1.070.092.000 frank.

ART. 511.02. — *Bezoldigingen van het aanvullend personeel.*

Raming : 5.963.000 frank.

De uitgaven, te weten 1.076.055.000 frank werden berekend in dezelfde voorwaarden als voorgaand dienstjaar rekening gehouden met de sociale programmatie 1974-1975.

Zij werden berekend onder verwijzing naar het vereffeningscoëfficiënt van 48,52.

Zij omvatten volgende ramingen :

— 892.482.000 frank betreffende het effectief in dienst op datum van januari 1975, hetzij 1.914 eenheden;

— 18.241.000 frank met het oog op de in 1975 uit te voeren aanwervingen;

— 2.228.000 frank om de aanwervingen voor het tijdelijk kader van de Dienst Werken te kunnen verwezenlijken;

— 108.041.000 frank betrekking hebbende op het sectoriële luik van de sociale programmatie 1972-1973;

— 9.520.000 francs se rapportant au volet sectoriel concernant la programmation sociale 1974-1975;

— 26.849.000 francs au titre d'allocation de fin d'année;

— 18.694.000 francs suite à l'engagement d'effectifs en vue de renforcement de la surveillance.

Par rapport aux prévisions budgétaires 1975, il est accusé pour l'ensemble des articles 511.01 et 511.02 un accroissement net de dépenses de 90.756.000 francs.

L'augmentation enregistrée est due aux promotions régulières des traitements, à l'incidence des programmations sociales 1972-1973 et 1974-1975, aux fluctuations de l'index, au cadre temporaire du Service des Travaux et tient compte de l'adaptation de certaines dépenses.

A. Augmentations.

1. Promotions de traitement : 22.314.692 francs.

2. Adaptation de certaines dépenses :

— allocations de foyer : 556.711 francs;

— allocations familiales : 2.137.969 francs;

— pécule de vacances : 3.992.317 francs;

— allocation de fin d'année : 3.371.659 francs;

— volet sectoriel 1972-1973 : 31.150.707 francs.

(Suite accord dossiers : restructuration du service du contrôle et structure hiérarchique niveaux 3 et 2 pour les mécaniciens et électriciens.)

3. Programmation sectorielle 1974-1975 : 6.577.361 francs.

4. Cadre temporaire Service des Travaux : 1.500.000 francs.

5. Incidence de l'index : 44.772.279 francs.

B. Diminutions.

Adaptation de certaines dépenses :

— allocations de résidence : 111.924 francs;

— recrutements : 6.946.125 francs;

(Suite réalisation partielle des recrutements.)

— renforcement des mesures de sécurité : 18.559.646 francs.

ART. 511.03. — Charges de pensions.

Evaluation : 26.252.000 francs.

Diminution de 1.229.000 francs due au fait que par rapport à l'exercice 1975, les pensions du personnel ouvrier n'interviennent plus que pour une année, cette situation étant toutefois compensée par l'accroissement du nombre de pensionnés et l'index.

ART. 511.04. — Charges sociales dérivant de la législation sociale : part patronale.

Evaluation : 29.975.000 francs.

Augmentation de 2.127.000 francs due à l'augmentation de l'effectif, des traitements et à l'index.

ART. 511.06. — Service social.

Evaluation : 6.404.000 francs.

Les crédits sont destinés au fonctionnement du Service social et comportent :

1. Assistance maternelle : 186.500 francs.

2. Médecine préventive : 29.315 francs.

3. Médecine curative : 1.618.322 francs.

4. Placement d'enfants débiles : 82.615 francs.

— 9.520.000 frank betrekking hebbende op het sectoriële luik van de sociale programmatie 1974-1975;

— 26.849.000 frank ten titel van de eindejaarstoelage.

— 18.694.000 frank ingevolge de aanwerving van effectieven met het oog op de versterking van het toezicht.

Ten opzichte van de begrotingsvooruitzichten van 1975, wordt er voor de gezamenlijke artikels 511.01 en 511.02 een nettotoename der uitgaven met 90.756.000 frank vastgesteld.

De vastgestelde vermeerdering is te wijten aan de regelmatige weddeverhogingen, aan de weerslag van de sociale programmaties 1972-1973 en 1974-1975, aan de indexschommelingen, aan het tijdelijk kader van de Dienst Werken en aan de aanpassing van zekere uitgaven.

A. Verhogingen.

1. Weddeverhogingen : 22.314.692 frank.

2. Aanpassing van bepaalde uitgaven :

— haardoelagen : 556.711 frank;

— gezinsbijslagen : 2.137.969 frank;

— vakantiegeld : 3.992.317 frank;

— eindejaarstoelage : 3.371.659 frank;

— sectorieel luik 1972-1973 : 31.150.707 frank.

(Ingevolge akkoord dossiers : restructurering van de verkeersleidingsdienst en hiërarchische structuur niveau 3 en 2 voor de mecaniciens en elektriciens.)

3. Sectoriele programmatie 1974-1975 : 6.577.361 frank.

4. Tijdelijk kader Dienst Werken : 1.500.000 frank.

5. Indexweerslag : 44.772.279 frank.

B. Verminderingen.

Aanpassing van bepaalde uitgaven :

— standplaatstoelagen : 111.924 frank;

— aanwervingen : 6.946.125 frank;

(Ingevolge gedeeltelijke realisatie van aanwervingen.)

— versterking van de veiligheidsmaatregelen : 18.559.646 frank.

ART. 511.03. — Pensioenlasten.

Raming : 26.252.000 frank.

Vermindering met 1.229.000 frank te wijten aan het feit dat, met betrekking tot het dienstjaar 1975, de pensioenen van het werklidende personeel nog slechts voor één jaar in aanmerking komen; deze toestand wordt evenwel gecompenseerd door de stijging van het aantal gepensioneerden en van de index.

ART. 511.04. — Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving : patroonsaandeel.

Raming : 29.975.000 frank.

Vermeerdering van 2.127.000 frank ingevolge de verhoging van de effectieven, de wedden en de index.

ART. 511.06. — Sociale Dienst.

Raming : 6.404.000 frank.

De kredieten zijn bestemd voor de werking van de Sociale Dienst en omvatten :

1. Kraamvrouwverzorging : 186.500 frank.

2. Preventieve geneeskunde : 29.315 frank.

3. Helende geneeskunde : 1.618.322 frank.

4. Plaatsen van zwakke kinderen : 82.615 frank.

5. Assistance spéciale aux cancéreux et tuberculeux : 639.600 francs.
6. Manifestations sportives et culturelles : 239.850 francs.
7. Cotisation au centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse : 75.000 francs.
8. Secours au personnel (agents en activité et pensionnés) : 300.000 francs.
9. Divers (assistance au décès, aide-familiale, consultation juridique, prêts au mariage et ordinaire) : 326.515 francs.
10. Mess et cantines : 2.600.000 francs.
11. Allocations aux décorés : 225.000 francs.
12. Don pour ancienneté de service et de fin de carrière : 81.283 francs.

Augmentation de 2.976.000 francs due à l'adaptation de certaines rubriques aux besoins réels.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Evaluation : 1.850.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

a) Changement de résidence.

Evaluation : 50.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

b) Indemnité pour frais funéraires.

Evaluation : 400.000 francs.

Augmentation de 140.000 francs pour tenir compte du relèvement du taux maximum de l'indemnité et des traitements (index).

c) Habillement (uniformes et vêtements de travail).

Evaluation : 3.322.000 francs.

Augmentation de 147.000 francs due à l'incidence de l'index.

d) Indemnité pour travail de nuit.

Evaluation : 12.000.000 de francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

ART. 511.09. — *Indemnités ne couvrant pas des charges réelles.*

a) Primes pour prestations spéciales.

Evaluation : 54.261.000 francs.

Détail de l'évaluation :

1. Primes au personnel chargé de la desserte du radar : 2.814.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

2. Primes aux marins chargés de relever des observations météorologiques : 44.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

5. Bijzondere bijstand aan kanker- en teringlijders : 639.600 frank.
6. Sport- en culturele manifestaties : 239.850 frank.
7. Bijdrage aan het ontspanningscentrum van Sint-Genesius-Rode : 75.000 frank.

8. Bijstand aan het personeel (personeelsleden in werkelijke dienst en op pensioen gesteld) : 300.000 frank.

9. Allerlei (bijstand bij overlijden, familiale hulp, juridische raadplegingen, gewone- en huwelijksleningen) : 326.515 frank.

10. Refters en kantines : 2.600.000 frank.

11. Toelagen aan gedekoreerden : 225.000 frank.

12. Gift voor dienstanciënniteit en einde loopbaan : 81.283 frank.

Vermeerdering met 2.976.000 frank ingevolge de aanpassing van bepaalde rubrieken aan de werkelijke behoeften.

ART. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Raming : 1.850.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

a) Verandering van standplaats.

Raming : 50.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

b) Vergoeding voor begrafeniskosten.

Raming : 400.000 frank.

Vermeerdering met 140.000 frank ten einde rekening te houden met de verhoging van het maximumbedrag der vergoeding en der wedden (index).

c) Kleding (uniformen en werkkledij).

Raming : 3.322.000 frank.

Verhoging met 147.000 frank te wijten aan de schommeling van de index.

d) Vergoeding voor nachtarbeid.

Raming : 12.000.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

ART. 511.09. — *Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.*

a) Premies voor bijzondere prestaties.

Raming : 54.261.000 frank.

Detail van de raming :

1. Premies aan het personeel belast met de bediening van de radar : 2.814.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

2. Premies aan het personeel belast met meteorologische waarnemingen : 44.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

3. Primes au personnel chargé de vols de mission : 350.000 francs.

— vols de familiarisation imposés :

- aux prévisionnistes d'aviations : 45.000 francs;
- au personnel chargé d'assurer la protection météorologique du vol à voile : 10.000 francs;
- au personnel de la circulation aérienne : 230.000 francs;
- au personnel divers : 65.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

4. Prime pour la conduite d'un véhicule allouée aux ouvriers qualifiés A, premiers ouvriers qualifiés A, conducteurs d'auto-mécaniciens (échelle de recrutement) et pompiers d'aviation : 258.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

5. Prime de danger ou de présence au personnel du « Service Incendie » : 1.773.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

6. Indemnités pour prestations dominicales : 48.714.000 francs.

Augmentation de 3.282.000 francs due à l'incidence de l'index.

7. Allocation pour la prise en sténographie : 58.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

8. Indemnités diverses : 250.000 francs.

Augmentation de 50.000 francs suite à l'accroissement des dépenses pour l'organisation des examens.

b) Facilités de transport au personnel (S.N.C.B.) (R.T.M.).

Evaluation : 24.776.000 francs.

Augmentation de 1.388.000 francs due à l'accroissement des effectifs et des billets gratuits S.N.C.B. et des billets de passage gratuits sur les lignes maritimes de la R.T.M. ainsi que de l'intervention dans les frais de transport sur les lignes autres que celles de la S.N.C.B.

ART. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Evaluation : 1.150.000 francs.

Augmentation de 6.000 francs due à l'incidence de l'index compensée par la diminution du nombre d'avocats.

ART. 511.11. — *Réparation des dommages causés par accidents du travail.*

Evaluation : 2.500.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

ART. 512.02. — *Membres de commissions.*

Evaluation : 33.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation : 200.000 francs.

Augmentation de 7.000 francs due à la hausse de l'index.

ART. 512.04. — *Médecine de travail.*

Evaluation : 1.400.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent ajusté.

3. Premies aan het personeel belast met dienstvluchten : 350.000 frank.

— opgelegde familiarisatievluchten :

- aan de luchtvaartweervoorspellers : 45.000 frank;
- aan het personeel belast met het verzekeren van de meteorologische bescherming van het zweefvliegen : 10.000 frank;
- aan het personeel van de luchtvaartverkeersleiding : 230.000 frank.
- aan divers personeel : 65.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

4. Premie voor het besturen van een voertuig toegekend aan de geschoolde werklieden A, eerste geschoolde werklieden A, autobestuurders-mecaniciën (aanwervingsschaal) en luchtvaartbrandweerlieden : 258.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

5. Gevaar- of aanwezigheidspremie aan het personeel van de « Brandweerdienst » : 1.773.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

6. Vergoedingen voor zondagwerk : 48.714.000 frank.

Vermeerdering met 3.282.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

7. Vergoeding voor stenografiewerk : 58.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

8. Diverse vergoedingen : 250.000 frank.

Vermeerdering met 50.000 frank te wijten aan de stijging der uitgaven voor het organiseren van examens.

b) Vervoerfaciliteiten aan het personeel (N.M.B.S.) (R.M.T.).

Raming : 24.776.000 frank.

Vermeerdering met 1.388.000 frank ingevolge de vermeerdering der effectieven en de kosteloze reisbiljetten N.M.B.S. en de kosteloze biljetten op de zeevaartrijnen van de R.M.T. alsook de tussenkomst in de vervoerkosten op andere lijnen dan deze van de N.M.B.S.

ART. 511.10. — *Forfaitaire erelonen.*

Raming : 1.150.000 frank.

Verhoging met 6.000 frank te wijten aan de indexweerslag gecompenseerd door de vermindering van het aantal advocaten.

ART. 511.11. — *Vergoeding der schade veroorzaakt door arbeidsongevallen.*

Raming : 2.500.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

ART. 512.02. — *Leden van commissies.*

Raming : 33.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Raming : 200.000 frank.

Vermeerdering van 7.000 frank ingevolge de stijging van de index.

ART. 512.04. — *Arbeidsgeneeskunde.*

Raming : 1.400.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand aangepast dienstjaar behouden.

ART. 513.01. — *Représentation.*

Evaluation : 350.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

ART. 513.02. — *Déplacements, intérim et missions.*

Evaluation : 4.605.000 francs.

Augmentation de 643.000 francs due à l'incidence de l'index.

CHAPITRE 52.

ART. 521.01. — *Loyer des locaux et charges supplémentaires.*

Evaluation : 18.300.000 francs.

Décomposition :

— Loyer bâtiment administration centrale	F	17.600.000
— Loyer autres bâtiments		500.000
— Loyer terrains		200.000
	F	18.300.000

Le crédit pour 1976 a été augmenté de 4.300.000 francs pour faire face, d'une part, à l'adaptation des loyers résultant des fluctuations de l'index et, d'autre part, à l'augmentation du précompte immobilier.

ART. 521.02. — *Location de matériel et de mobilier.*

Evaluation : 43.000.000 de francs.

*Décomposition :**Location des :*

— Circuits téléphoniques nationaux	F	2.450.000
— Circuits téléphoniques internationaux		5.000.000
— Circuits téléphoniques, nouveaux raccordements		415.000
— Circuits télégraphiques nationaux		520.000
— Circuits télégraphiques internationaux		2.700.000
— Circuits télégraphiques nouveaux, raccordements		415.000
— Ordinateurs de communications		31.500.000
	F	43.000.000

Diminution de 5.200.000 francs par suite du passage de la T.V.A. vers le chapitre 59 (art. 590.03).

ART. 521.03. — *Nettoyage des locaux.*

Evaluation : 35.000.000 de francs.

Le crédit de 1976 a été diminué de 1.000.000 de francs. Cette diminution est le résultat d'une part des augmentations et d'autre part du transfert de la T.V.A. vers le chapitre 59 (art. 590.03).

ART. 521.04.

a) *Entretien et réparation du matériel et du mobilier.*

Evaluation : 1.800.000 francs.

Diminution de 200.000 francs par suite du passage de la T.V.A. vers le chapitre 59 (art. 590.03).

b) *Entretien et réparation des véhicules.*

Evaluation : 5.300.000 francs.

ART. 513.01. — *Representatie.*

Raming : 350.000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand dienstjaar behouden.

ART. 513.02. — *Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.*

Raming : 4.605.000 frank.

Vermeerdering met 643.000 frank te wijten aan de indexweerslag.

HOOFDSTUK 52.

ART. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Raming : 18.300.000 frank.

Ontleding :

— Huur gebouwen hoofdbestuur	F	17.600.000
— Huur andere gebouwen		500.000
— Huur terreinen		200.000
	F	18.300.000

Het krediet voor 1976 werd met 4.300.000 frank verhoogd om het hoofd te bieden enerzijds, aan de aanpassing van de huur voortspruitend uit de schommelingen van het indexcijfer en anderzijds aan de verhoging van de onroerende voorheffing.

ART. 521.02. — *Huren van materieel en meubilair.*

Raming : 43.000.000 frank.

*Ontleding :**Huren van :*

— Nationale telefoonlijnen	F	2.450.000
— Internationale telefoonlijnen		5.000.000
— Telefoonlijnen, nieuwe aansluitingen		415.000
— Nationale telegraaflijnen		520.000
— Internationale telegraaflijnen		2.700.000
— Telegraaflijnen, nieuwe aansluitingen		415.000
— Communicatiecoördinatoren		31.500.000
	F	43.000.000

Vermindering met 5.200.000 frank wegens overbrengen van de B.T.W. naar hoofdstuk 59 (art. 590.03).

ART. 521.03. — *Schoonmaken van lokalen.*

Raming : 35.000.000 frank.

Het krediet voor 1976 werd met 1.000.000 frank verminderd. Deze vermindering is het resultaat enerzijds van de verhogingen en anderzijds van de overbrenging van de B.T.W. naar hoofdstuk 59 (art. 590.03).

ART. 521.04.

a) *Onderhoud en herstelling van het materieel en het meubilair.*

Raming : 1.800.000 frank.

Vermindering met 200.000 frank wegens overbrengen van de B.T.W. naar hoofdstuk 59 (art. 590.03).

b) *Onderhoud en herstelling van de voertuigen.*

Raming : 5.300.000 frank.

Décomposition :

— Remplacement de pneus	F	1.200.000
— Réparation des véhicules		4.100.000
	F . . .	5.300.000

Diminution de 700.000 francs (cfr. art. 521.04 a).

ART. 521.05. — *Assurances.*

Evaluation : 2.100.000 francs.

Par rapport à 1975 le crédit a été augmenté de 600.000 francs pour faire face à l'indexation des polices d'assurance.

ART. 521.07. — *Entretien des aérodromes et de leurs installations.*

Evaluation : 50.000.000 de francs.

Le crédit se décompose comme suit :

— Entretien groupes électrogènes	F	630.000
— Entretien téléimprimeurs Olivetti		1.140.000
— Entretien installations téléphoniques « Bell »		550.000
— Contrat pour le dégivrage des pistes à Bruxelles National		1.050.000
— Entretien climatisation à l'Aéroport National		350.000
— Entretien des zones vertes à Bruxelles National		1.580.000
— Entretien par l'industrie privée des bâtiments, y compris ascenseurs, monte-charges, bandes transporteuses et toutes installations spéciales :		
— Electricité, T.V. etc. de l'aérogare		15.300.000
— Entretien des pistes, routes, taxiways, etc.		26.000.000
— Entretien des centrales de chauffe		1.900.000
— Entretien des installations de balisage		1.500.000
	F . . .	50.000.000

Le crédit a été diminué de 2.000.000 de francs (cfr. art. 521.03).

ART. 521.08. — *Vols de contrôle des installations de sécurité.*

Evaluation : 4.400.000 francs.

Le crédit pour 1975 a été adapté et ramené de 10.000.000 de francs à 5.000.000 de francs. Le crédit pour 1976 a été fixé à 4.400.000 francs. Cette réduction de 600.000 francs par rapport à 1975 peut être réalisée du fait que la régie pourra de nouveau faire appel à un avion de l'Etat.

ART. 521.09. — *Divers.*

Evaluation : 2.200.000 francs.

Le crédit a été diminué de 300.000 francs (cfr. art. 521.04).

ART. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*a) *Fournitures de bureau.*

Evaluation : 10.500.000 francs.

Le crédit a été maintenu au même niveau qu'en 1975.

b) *Affranchissement du courrier.*

Evaluation : 1.900.000 francs.

Par rapport à 1975 le crédit a été augmenté de 400.000 francs afin de l'adapter à la réalité et de faire face à la hausse des tarifs postaux.

Ontleding :

— Vervanging banden	F	1.200.000
— Herstelling voertuigen		4.100.000
	F . . .	5.300.000

Vermindering met 700.000 frank (cfr. art. 521.04 a).

ART. 521.05. — *Verzekeringen.*

Raming : 2.100.000 frank.

Ten opzichte van 1975 werd het krediet met 600.000 frank verhoogd om het hoofd te bieden aan de indexering van de verzekeringspolissen.

ART. 521.07. — *Onderhoud van de luchthavens en hun inrichtingen.*

Raming : 50.000.000 frank.

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

— Onderhoud van de generatorsgroepen	F	630.000
— Onderhoud verreschrijvers Olivetti		1.140.000
— Onderhoud der « Bell » telefooninstallaties		550.000
— Contract voor ijzelbestrijding te Brussel Nationaal		1.050.000
— Onderhoud klimaatregeling in de Nationale luchthaven		350.000
— Onderhoud der groene zones te Brussel Nationaal		1.580.000
— Onderhoud door de private nijverheid van de gebouwen met inbegrip van de liften, goederenliften, transportbanden en alle bijzondere installaties :		
— Elektriciteit, T.V. enz. in het luchthavengebouw		15.300.000
— Onderhoud der banen, rijwegen, taxiwegen, enz.		26.000.000
— Onderhoud van de stookcentrales		1.900.000
— Onderhoud van de bebakeningsinstallaties		1.500.000
	F . . .	50.000.000

Het krediet werd met 2.000.000 frank verminderd (cfr. art. 521.03).

ART. 521.08. — *Controlevluchten voor de veiligheidsinrichtingen.*

Raming : 4.400.000 frank.

Het krediet voor 1975 werd aangepast en van 10.000.000 frank op 5.000.000 frank teruggebracht. Het krediet voor 1976 werd op 4.400.000 frank vastgesteld. Deze vermindering met 600.000 frank ten overstaan van 1975 kon geschieden omdat de Regie opnieuw beroep zal kunnen doen op een Rijksvliegtuig.

ART. 521.09. — *Verscheidene.*

Raming : 2.200.000 frank.

Het krediet werd met 300.000 frank verminderd (cfr. art. 521.04).

ART. 522.01. — *Allerhande bureaukosten.*a) *Bureaubenodigheden.*

Raming : 10.500.000 frank.

Het krediet werd ten opzichte van 1975 op hetzelfde peil behouden.

b) *Frankeerkosten.*

Raming : 1.900.000 frank.

Ten opzichte van 1975 werd het krediet met 400.000 frank verhoogd om het aan te passen aan de werkelijke behoeften en het hoofd te bieden aan de verhoging van de posttarieven.

c) *Téléphone et télégraphe.*

Evaluation : 4.900.000 francs.

Le crédit pour 1976 a été diminué de 100.000 francs (cfr. art. 521.03).

d) *Documentation (journaux, périodiques et travaux d'impression).*

Evaluation : 1.050.000 francs.

Le crédit a été augmenté de 50.000 francs pour satisfaire les demandes de documentations techniques continuellement en évolution.

ART. 523.01. — *Frais de publicité généralement quelconques.*

Evaluation : 175.000 francs.

Décomposition :

— Publicité à l'étranger, brochures, etc.	F	75.000
— Foires internationales		75.000
— Conférences de presse, réceptions, etc.		25.000
	F	175.000

Le crédit a été diminué de 25.000 francs par rapport à 1975.

ART. 526.03. — *Frais de transport.*

Evaluation : 175.000 francs.

Le crédit de 1976 a été diminué de 25.000 francs (cfr. art. 521.04).

ART. 526.04. — *Indemnité diverses à des tiers.*

Evaluation : 15.700.000 francs.

— Remboursement à la Sabena :

1. Du service des bagagistes	F	3.000.000
2. Du personnel desservant les passerelles.		12.500.000
— Indemnités diverses à des tiers		200.000
	F	15.700.000

Par rapport à 1975 le crédit a pu être diminué de 6.100.000 francs par suite d'une réorganisation du service des bagagistes.

ART. 527.01. — *Impôts sur le revenu (précompte immobilier et précompte mobilier).*

Evaluation : 100.000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de 1975.

CHAPITRE 53.

ART. 531.01. — *Combustibles.*

Evaluation : 35.000.000 de francs.

Décomposition :

— Chauffage bâtiments Administration centrale	F	1.400.000
— Chauffage mazout nouvelle aérogare de Zaventem (1)		25.600.000
— Chauffage charbon Zaventem		200.000
— Chauffage ancienne aérogare Melsbroek et autres bâtiments (1)		2.800.000
— Chauffage autres aérodromes		5.000.000
	F	35.000.000

(1) Ces dépenses sont partiellement compensées par des recettes à résulter de la location (voir art. 411.01, 3° et 4°) et des récupérations (voir art. 411.09, 4° et 5°).

c) *Telefoon en telegraaf.*

Raming : 4.900.000 frank.

Het krediet voor 1976 werd met 100.000 frank verminderd (cfr. art. 521.03).

d) *Documentatie (dagbladen, tijdschriften en drukwerken).*

Raming : 1.050.000 frank.

Het krediet werd met 50.000 frank verhoogd om een gunstig gevolg te geven aan de groei der behoeften aan technische documentaties.

ART. 523.01. — *Allerhande publiciteitsonkosten.*

Raming : 175.000 frank.

Ontleding :

— Publiciteit in het buitenland, brochures, enz.	F	75.000
— Internationale jaarbeurzen		75.000
— Persconferenties, recepties, enz.		25.000
	F	175.000

Het krediet werd met 25.000 frank verminderd ten overstaan van 1975.

ART. 526.03. — *Vervoerkosten.*

Raming : 175.000 frank.

Het krediet voor 1976 werd met 25.000 frank verminderd (cfr. art. 521.04).

ART. 526.04. — *Diverse vergoedingen aan derden.*

Raming : 15.700.000 frank.

— Terugbetaling aan de Sabena :

1. Van de kruiersdienst	F	3.000.000
2. Van het bedieningspersoneel van de loopbruggen		12.500.000
— Diverse vergoedingen aan derden		200.000
	F	15.700.000

Ten opzichte van 1975 kon het krediet met 6.100.000 frank verminderd worden wegens een reorganisatie van de kruiersdienst.

ART. 527.01. — *Inkomstenbelastingen (onroerende voorheffing en roerende voorheffing).*

Raming : 100.000 frank.

Het krediet werd op het peil van 1975 behouden.

HOOFDSTUK 53.

ART. 531.01. — *Brandstoffen.*

Raming : 35.000.000 frank.

Ontleding :

— Verwarming gebouwen Hoofdbestuur	F	1.400.000
— Mazoutverwarming nieuw luchthavenstation Zaventem (1)		25.600.000
— Verwarming met steenkool Zaventem		200.000
— Verwarming oud luchthavengebouw Melsbroek en andere gebouwen (1)		2.800.000
— Verwarming overige luchthavens		5.000.000
	F	35.000.000

(1) Deze uitgaven worden gedeeltelijk gecompenseerd door ontvangsten voortspruitend uit verhuur (zie art. 411.01, 3° en 4°) en terugbetalingen (zie art. 411.09, 4° en 5°).

Le crédit pour 1975 a été adapté et porté de 30.000.000 à 41.000.000 de francs pour liquider les factures en retard. Cette dépense supplémentaire résulte de l'augmentation du prix des produits pétroliers.

Le crédit pour 1976 a été augmenté de 5.000.000 de francs par rapport au crédit initial de 1975 pour faire face à l'augmentation du prix des produits pétroliers et à l'extension des installations.

ART. 531.02. — *Energie électrique.*

Evaluation : 61.000.000 de francs.

Décomposition :

Bruxelles National (1)	F	53.280.000
Aérodromes de provinces (1)		6.600.000
Stations radio		560.000
Balisage en dehors des aérodromes		280.000
Administration centrale		280.000
	F	61.000.000

Le crédit a été augmenté de 9.000.000 de francs pour faire face d'une part à une augmentation de la consommation suite aux extensions et d'autre part à la majoration du prix de l'électricité.

ART. 531.03. — *Eau.*

Evaluation : 13.200.000 francs (2).

Le crédit de 1975 a été adapté et porté de 8.000.000 à 12.000.000 de francs pour faire face à l'augmentation des tarifs.

Le crédit pour 1976 a été augmenté de 1.200.000 francs afin de l'adapter aux besoins accrus suite aux extensions.

ART. 531.04. — *Gaz.*

Evaluation : 480.000 francs (3).

Le crédit pour 1976 a été augmenté de 100.000 francs pour faire face à l'augmentation du prix du gaz.

ART. 531.05. — *Carburants pour avions et véhicules.*

Evaluation : 3.800.000 francs.

Le crédit pour 1976 a été diminué de 200.000 francs (cfr. art. 521.04).

ART. 531.06. — *Matériaux de construction et produits de consommation.*

Evaluation : 2.900.000 francs.

Décomposition :

— Couleurs pour pistes	F	600.000
— Produits de nettoyage et d'entretien		260.000
— Matières isolantes		85.000
— Matériaux de construction : briques, bitume, cendrées, etc.		1.955.000
	F	2.900.000

(1) Ces dépenses sont partiellement compensées par des recettes à résulter de la location (voir art. 411.01, 3° et 4°) et des récupérations (voir art. 411.09, 4° et 5°).

(2) Dépense compensée par une recette à l'article 411.09, 6°.

(3) Dépense partiellement compensée par une recette à l'article 411.09, 7°.

Het krediet voor 1975 werd aangepast en van 30.000.000 op 41.000.000 frank gebracht om achtefstallige facturen te vereffenen. Deze meeruitgave is het gevolg van de prijsstijging van de aardolieprodukten.

Het krediet voor 1976 werd met 5.000.000 frank verhoogd ten overstaan van het initiaal krediet van 1975 om het hoofd te bieden aan de prijsstijging van de petroleumprodukten en de uitbreiding van de installaties.

ART. 531.02. — *Elektrische energie.*

Raming : 61.000.000 frank.

Ontleding :

Brussel Nationaal (1)	F	53.280.000
Provincievliegvelden (1)		6.600.000
Radiostations		560.000
Bebakening buiten de luchthavens		280.000
Hoofdbestuur		280.000
	F	61.000.000

Het krediet werd met 9.000.000 frank verhoogd om het hoofd te bieden enerzijds aan het hoger verbruik als gevolg van de uitbreidingen en anderzijds aan de prijsverhoging van de elektrische energie.

ART. 531.03. — *Water.*

Raming : 13.200.000 frank (2).

Het krediet voor 1975 werd aangepast en van 8.000.000 op 12.000.000 frank gebracht om het hoofd te bieden aan de prijsstijging.

Het krediet voor 1976 werd met 1.200.000 frank verhoogd om het aan de gestegen behoeften aan te passen als gevolg van de uitbreidingen.

ART. 531.04. — *Gas.*

Raming : 480.000 frank (3).

Het krediet voor 1976 werd met 100.000 frank verhoogd om het hoofd te bieden aan de prijsstijging van het gas.

ART. 531.05. — *Motorbrandstoffen voor vliegtuigen en auto's.*

Raming : 3.800.000 frank.

Het krediet voor 1976 werd met 200.000 frank verminderd (cfr. art. 521.04).

ART. 531.06. — *Bouwmaterialen en verbruiksprodukten.*

Raming : 2.900.000 frank.

Ontleding :

— Verf voor landingsbanen	F	600.000
— Schoonmaak- en onderhoudsprodukten		260.000
— Isolatiematerieel		85.000
— Bouwmaterialen : bakstenen, bitumen, sindels, enz.		1.955.000
	F	2.900.000

(1) Deze uitgaven worden gedeeltelijk gecompenseerd door ontvangsten voortspruitend uit verhuring (zie art. 411.01, 3° en 4°) en terugbetalingen (zie art. 411.09, 4° en 5°).

(2) Uitgave gecompenseerd door een ontvangst op artikel 411.09, 6°.

(3) Uitgave gedeeltelijk gecompenseerd door een ontvangst op artikel 411.09, 7°.

Le crédit pour 1976 a été diminué de 100.000 francs par rapport à 1975 (cfr. art. 521.04).

ART. 531.07. — *Matériel de réserve pour électricité, radio et radioguidage.*

Evaluation : 8.820.000 francs.

Décomposition :

Electricité :	
— Lampes	F 700.000
— Matières isolantes	175.000
— Appareils de télécommande	790.000
— Matériel d'installation et pièces de rechange	525.000
— Câbles, fils, fer et cuivre	700.000
— Matériel de balisage, transfo et divers	525.000
Télécommunications :	
— Tubes radio	1.500.000
— Pièces de rechange (émetteurs, récepteurs, télétypes)	1.000.000
Radioguidage :	
— Tubes radio	1.500.000
— Pièces de rechange (radars, gonios, radiophares)	1.405.000
	F 8.820.000

Le crédit pour 1975 a été adapté et ramené de 12.500.000 à 8.500.000 francs. Le crédit pour 1976 a été arrêté à 8.820.000 francs. Cette augmentation de 320.000 francs par rapport au crédit adapté pour 1975 résulte, d'une part, de l'adaptation du crédit aux besoins mais d'autre part aussi du transfert de la T.V.A. vers le chapitre 59 (art. 590.03).

ART. 531.08. — *Matériel de réserve pour la météo.*

Evaluation : 2.500.000 francs.

Décomposition :

— Radiosondes et ballons	F 1.300.000
— Appareils météo, enregistreurs, baromètres	700.000
— Cartes, diagrammes et formulaires	500.000
	F 2.500.000

Le crédit a été maintenu au niveau de l'année précédente.

ART. 531.09. — *Matériel divers à l'usage de l'exploitation.*

Evaluation : 3.100.000 francs.

Décomposition :

— Engrais, semences, plantes, etc.	F 280.000
— Pièces de rechange pour le garage	470.000
— Produits pour combattre l'incendie	320.000
— Matériaux d'installation, pièces de rechange, etc.	470.000
— Produits de dégivrage	1.560.000
	F 3.100.000

Le crédit a été diminué de 100.000 francs (cfr. art. 521.04).

ART. 533.01 a). — *Cotisation au Centre de contrôle des radiocommunications.*

Evaluation : 1.870.000 francs.

Le crédit a été majoré de 270.000 francs pour faire face aux augmentations provoquées par les fluctuations de l'index.

Het krediet voor 1976 werd met 100.000 frank verminderd ten overstaan van 1975 (cfr. art. 521.04).

ART. 531.07. — *Reservematerieel voor elektriciteit, radio en radiogeleiding.*

Raming : 8.820.000 frank.

Ontleding :

Elektriciteit :

— Lampen	F 700.000
— Isolatiematerieel	175.000
— Afstandsbedieningsorganen	790.000
— Installatiematerieel en wisselstukken	525.000
— Kabels, draden, ijzer en koper	700.000
— Bebakeningsmaterieel, transfo's en allerlei	525.000

Televerbindingen :

— Radiobuizen	1.500.000
— Wisselstukken (zenders, ontvangers, teletypes)	1.000.000

Radiogeleiding :

— Radiobuizen	1.500.000
— Wisselstukken (radar, gonio's, radiobakens)	1.405.000
	F 8.820.000

Het krediet voor 1975 werd aangepast en van 12.500.000 op 8.500.000 frank teruggebracht. Het krediet voor 1976 werd op 8.820.000 frank vastgesteld. Deze verhoging met 320.000 frank ten overstaan van het aangepast krediet voor 1975 is het gevolg enerzijds van de aanpassing van het krediet aan de behoeften maar anderzijds ook van het overbrengen van de B.T.W. naar hoofdstuk 59 (art. 590.03).

ART. 531.08. — *Reservematerieel voor de meteo.*

Raming : 2.500.000 frank.

Ontleding :

— Radiopeilers en ballons	F 1.300.000
— Meteotoestellen, enregistreerapparaten, barometers	700.000
— Kaarten, diagrammen en formulieren	500.000
	F 2.500.000

Het krediet werd op het peil van vorig jaar behouden.

ART. 531.09. — *Divers materieel voor de exploitatie.*

Raming : 3.100.000 frank.

Ontleding :

— Meststoffen, zaden, planten, enz.	F 280.000
— Wisselstukken voor de garage	470.000
— Produkten voor brandbestrijding	320.000
— Installatiematerieel, wisselstukken, enz.	470.000
— Produkten voor ijzelbestrijding	1.560.000
	F 3.100.000

Het krediet werd met 100.000 frank verminderd (cfr. art. 521.04).

ART. 533.01 a). — *Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen.*

Raming : 1.870.000 frank.

Het krediet werd met 270.000 frank verhoogd om het hoofd te bieden aan de aanpassingen veroorzaakt door de indexschommelingen.

ART. 534.02. — *Déficits des receveurs.*

Evaluation : 10.000 francs.

Crédit de principe maintenu au niveau de 1975.

CHAPITRE 55.

ART. 550.01. — *Immeubles.*ART. 550.04. — *Matériel.*ART. 550.09. — *Installations techniques.*ART. 550.10. — *Travaux en régie.*

Le crédit de paiement de 1.350.000.000 de francs sera utilisé comme suit :

A. Pour paiements relatifs à des engagements antérieurs au 31 décembre 1975 : 747.000.000 de francs.

B. 1° Pour des travaux à exécuter par les entreprises privées : 567.000.000 de francs.

2° Pour des travaux en régie : 36.000.000 de francs .

Les travaux à confier à l'industrie privée pour un montant de 567.000.000 de francs comprennent :

a) Services de sécurité :

— météorologie	F 5.000.000
— radioguidage	66.200.000
— télécommunications	4.000.000
	F 75.200.000

b) Matériel d'exploitation F 14.300.000

c) Aéroport national :

— construction et aménagement de bâtiments	F 410.000.000
— aménagement des terrains construction de routes et de pistes	5.000.000
	F 415.000.000

d) Autres aérodromes et décomptes :

— construction et aménagement de bâtiments, drainage et aménagement de plaines, construction de pistes, aires de stationnement, balisage lumineux des pistes, installations d'éclairage, installation de centres techniques, etc.	F 62.500.000
	F 567.000.000

La dépense de 1.350.000.000 de francs sera financé par :

1. Le crédit inscrit aux opérations de capital du Ministère des Communications et repris à l'article 450.01, a), 2 et b), 1 et 2 F 749.000.000
 2. L'utilisation du produit de la vente de biens immeubles appartenant à la Régie et repris à l'article 430.01 de son budget 1.000.000
 3. L'avoir au budget pour ordre au 31 décembre 1975. 600.000.000
-
- F 1.350.000.000

ART. 534.02. — *Tekorten van de ontvangers.*

Raming : 10.000 frank.

Princiepelijk krediet behouden op het peil van

HOOFDSTUK 55.

ART. 550.01. — *Onroerende goederen.*ART. 550.04. — *Materieel.*ART. 550.09. — *Technische inrichtingen.*ART. 550.10. — *Werken in regie.*

Het betalingskrediet van 1.350.000.000 frank zal als volgt aangewend worden :

A. Voor betalingen op vastleggingen genomen vóór 31 december 1975 : 747.000.000 frank.

B. 1° Voor de door private ondernemingen uit te voeren werken : 567.000.000 frank.

2° Voor werken in regie : 36.000.000 frank.

De aan de private nijverheid toe te vertrouwen werken voor een bedrag van 567.000.000 frank omvatten :

a) Veiligheidsdiensten :

— meteorologie	F 5.000.000
— radiogeleiding	66.200.000
— televerbindingen	4.000.000
	F 75.200.000

b) Exploitiematerieel F 14.300.000

c) Nationale luchthaven :

— oprichting en inrichting van gebouwen	F 410.000.000
— inrichting van de terreinen, aanleggen van wegen en startbanen	5.000.000
	F 415.000.000

d) Andere luchthavens en verrekeningen :

— oprichting en inrichting van gebouwen, draineren en inrichten van pleinen, aanleggen van startbanen, stationeringsvloeren, lichtbebakening der banen, verlichtingsinstallaties, installatie van technische centra, enz.	F 62.500.000
	F 567.000.000

De uitgave van 1.350.000.000 frank zal gefinancierd worden door :

1. Het krediet ingeschreven op de kapitaalverrichtingen van het Ministerie van Verkeerswezen en opgenomen in artikel 450.01, a), 2 en b), 1 en 2 F 749.000.000
 2. De aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen toebehorend aan de Regie en opgenomen in artikel 430.01 van haar begroting 1.000.000
 3. Het tegoed op de begroting voor orde op 31 december 1975 600.000.000
-
- F 1.350.000.000

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.)

ART. 590.03. — T.V.A. sur prestations R.V.A.

Evaluation : 190.000.000 de francs.

Représente la T.V.A. due à l'Etat par la R.V.A.

ART. 590.04. — *Travaux divers pour le compte de la coopération technique belgo-rwandaise.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

Ce crédit représente la contrepartie de la recette prévue à l'article 490.04 des recettes.

ART. 590.05. — *Travaux divers à Charleroi et à Ostende dans le cadre de l'économie régionale.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

Ce crédit représente la contrepartie de la recette prévue à l'article 490.05 des recettes.

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.)

ART. 590.03. — B.T.W. op prestaties R.L.W.

Raming : 190.000.000 frank.

Betreft de B.T.W. verschuldigd door de R.L.W. aan de Staat.

ART. 590.04. — *Diverse werken voor rekening van Belgisch-Roeandese technische samenwerking.*

Raming : 1.000.000 frank.

Dit krediet is de tegenpost van de ontvangst voorzien op artikel 490.04 van de ontvangsten.

ART. 590.05. — *Diverse werken te Charleroi en te Oostende in het raam van de regionale economie.*

Raming : 1.000.000 frank.

Dit krediet is de tegenpost van de ontvangst voorzien op artikel 490.05 van de ontvangsten.

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

(En milliers de francs.)

A. Compte du personnel.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
--	--	---	--

Sommes acquises au personnel pendant l'année 1976 (total chapitre 51 du budget des dépenses). — Door het personeel verworven sommen gedurende het jaar 1976 (totaal hoofdstuk 51 van de uitgavenbegroting)

1.245.583

—

—

Totaux. — Totalen . . .

1.245.583

—

—

B. Compte d'établissement.

(Immeubles - Matériel - Mobilier.)

Actifs au début de l'année 1976. — Activa bij het begin van het jaar 1976	—	—	11.344.989
Constitution d'actifs pendant l'année 1976. — Vorming van activa gedurende het jaar 1976:			
a) factures de tiers — fakturen van derden	1.314.000	—	—
b) mouvements intérieurs — interne verrichtingen			
— provenant de travaux en régie — voortkomende van werken in regie	—	36.000	—
— provenant de renouvellement — voortkomende van vernieuwingen	—	—	—
Totaux. — Totalen . . .	1.314.000	36.000	11.344.989

C. Compte de stock, de magasins et de portefeuille.

Actifs au début de l'année 1976. — Activa bij het begin van het jaar 1976	—	—	94.403
Acquisitions de l'année. — Aankopen gedurende het jaar :			
a) factures de tiers — fakturen van derden	17.320	—	—
b) mouvements intérieurs (matériel provenant des installations supprimées) — interne verrichtingen (materieel voortkomend van afgeschafte inrichtingen)	—	6.000	—
Totaux. — Totalen . . .	17.320	6.000	94.403

D. Compte des frais divers.

Frais non consommés au début de 1976. — Onkosten niet verbruikt bij het begin van 1976			
Factures de tiers. — Fakturen van derden	311.960	—	—
Mouvements intérieurs. — Interne verrichtingen :			
a) part dans les dépenses du personnel — aandeel in de personeelsuitgaven	—	—	—
b) prélèvements sur approvisionnements, etc. — afnemingen op voorraden, enz.	—	—	—
c) provenant des services en régie — voortkomende van de diensten in regie	—	—	—
Totaux. — Totalen . . .	311.960	—	—

ALGEMENE PREFIGURATIE DER REKENINGEN.

(In duizendtallen frank.)

A. Rekening personeel.

	Previsions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Utilisation — <i>Benutting</i> :			
— en compte d'exploitation — <i>in exploitatierekening</i>	—	1.221.583	—
— en compte des services en régie — <i>in rekening der diensten in regie</i>	—	24.000	—
— en compte de renouvellement — <i>in rekening vernieuwing</i>	—	—	—
— en compte « Travaux pour compte de tiers » — <i>in rekening « Werken voor rekening van derden »</i>	—	—	—
— en compte frais divers — <i>in rekening diverse onkosten</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	1.245.583	—

Rekening aanleg.

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

Réalisations au cours de l'année 1976. — <i>Tegeldemakingen in de loop van het jaar 1976</i>	1.000	—	—
Disparitions d'actifs au cours de l'année 1976. — <i>Vernietiging van activa in de loop van het jaar 1976</i>	—	6.000	—
Solde actif au 31 décembre. — <i>Actief saldo op 31 december</i>	—	—	12.687.989
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.000	6.000	12.687.989

C. Rekening voorraden, magazijnen en effecten.

Réalisations de l'année 1976 — <i>Tegeldemakingen in de loop van het jaar 1976</i>	2.500	—	—
Utilisation. — <i>Benutting</i> :			
— en compte d'exploitation — <i>in exploitatierekening</i>	—	18.600	—
— en compte de travaux en régie — <i>in rekening werken in regie</i>	—	4.000	—
— en compte de travaux pour tiers — <i>in rekening werken voor derden</i>	—	—	—
— en compte de résultats — <i>in rekening resultaat</i>	—	5.000	—
— en compte de frais divers — <i>in rekening diverse onkosten</i>	—	—	—
— solde actif au 31 décembre — <i>actief saldo op 31 december</i>	—	—	87.623
Totaux — <i>Totalen</i>	2.500	27.600	87.623

D. Rekening diverse onkosten.

Récupération sur les tiers. — <i>Terugvordering op derden</i>	—	—	—
Affectation en compte. — <i>Bestemming in rekening</i> :			
— d'exploitation — <i>exploitatie</i>	—	303.960	—
— ventes — <i>verkoop</i>	—	—	—
— de travaux en régie — <i>werken in regie</i>	—	8.000	—
— de pertes et profits — <i>winst en verlies</i>	—	—	—
Solde non consommé au 31 décembre 1976 — <i>Niet verbruikt saldo op 31 december 1976</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	311.960	—

E. Compte d'exploitation.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Solde actif au début de 1976. — <i>Actief saldo bij het begin van 1976</i>	—	—	—
Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) personnel — <i>personeel</i>	—	1.221.583	—
b) approvisionnements — <i>voorraden</i>	—	18.600	—
c) frais divers — <i>diverse onkosten</i>	—	303.960	—
d) dotation aux fonds de réserve et d'amortissement — <i>dotatie aan de reserve- en amorti-</i> <i>tisatiefondsen</i>	—	304.046	—
e) divers — <i>diversen</i>	—	—	—
Résultat bénéficiaire. — <i>Batig resultaat</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	1.848.189	—

F. Compte des services en régie.

Solde actif au début de 1976. — <i>Actief saldo bij het begin van 1976</i>	—	—	—
Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) personnel — <i>personeel</i>	—	24.000	—
b) approvisionnements — <i>voorraden</i>	—	4.000	—
c) frais divers — <i>diverse onkosten</i>	—	8.000	—
d) dotation aux fonds de réserve et d'amortissement — <i>dotatie aan de reserve- en amorti-</i> <i>satiefondsen</i>	—	—	—
e) divers — <i>diversen</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	36.000	—

H. Compte de résultats.

Répartition du bénéfice. — <i>Verdeling van de winst</i>	—	—	—
Charges financières payées aux tiers. — <i>Financiële lasten betaald aan derden</i>	—	—	—
Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) résultats d'exploitation — <i>exploitatieresultaten</i>	—	311.189	—
b) résultats des ventes — <i>verkoopresultaten</i>	—	5.000	—
c) frais non absorbés — <i>niet benuttigde onkosten</i>	—	—	—
Résultat final. — <i>Eindresultaat</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	316.189	—

I. Compte pour ordre.

T.V.A. sur prestations R.V.A. — <i>B.T.W. op prestaties R.L.W.</i>	190.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	190.000	—	—

J. Compte réserve. — Amortissement. — Fonds spéciaux.

Constatation des disparitions des utilisations de l'année. — <i>Boeking van de vernietigingen</i> <i>en benuttingen gedurende het jaar</i>	—	6.000	—
Reversement au compte exploitation. — <i>Overboeking op rekening exploitatie</i>	—	—	—
Utilisation pour travaux de premier établissement. — <i>Benutting voor werken van eerste</i> <i>aanleg</i>	—	—	—
Reversement en compte résultats. — <i>Overboeking op rekening resultaat</i>	—	—	—
Solde des réserves fin 1976. — <i>Saldo der reserves einde 1976</i>	—	—	4.195.992
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	6.000	4.195.992

E. Exploitierekening.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Produits d'exploitation. — <i>Exploitatieopbrengsten</i>	1.537.000	—	—
Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) mises en magasin — <i>opstapeling in magazijn</i>	—	—	—
b) prélèvements aux réserves — <i>afnemingen op reserve</i>	—	—	—
c) résultat déficitaire — <i>nadelig resultaat</i>	—	311.189	—
Solde actif au 31 décembre 1976. — <i>Actief saldo op 31 december 1976</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	1.537.000	311.189	—

F. Rekening der diensten in regie.

Application des travaux et services effectués — <i>Aanrekening der uitgevoerde werken en diensten</i> :			
a) en compte d'établissement — <i>in rekening aanleg</i>	—	36.000	—
b) en compte de renouvellement — <i>in rekening vernieuwing</i>	—	—	—
c) en compte de frais divers — <i>in rekening diverse onkosten</i>	—	—	—
Sommes récupérées sur dépenses. — <i>Teruggewonnen sommen op de uitgaven</i>	—	—	—
Solde actif au 31 décembre 1976. — <i>Actief saldo op 31 december 1976</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	36.000	—

H. Rekening resultaat.

Report exercice antérieur. — <i>Overdracht vorig dienstjaar</i>	—	—	—
Régularisation subvention des années précédentes. — <i>Regularisatie van de toelage voorgaande jaren</i>	—	—	—
Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) résultats d'exploitation — <i>exploitatieresultaten</i>	—	—	—
b) résultats des ventes — <i>verkoopresultaten</i>	—	6.000	—
Intervention de l'Etat à fonds perdus. — <i>Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat</i>	—	304.046	—
Résultat final. — <i>Eindresultaat</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	310.046	—

I. Rekening voor orde.

T.V.A. sur prestations R.V.A. — <i>B.T.W. op prestaties R.L.W.</i>	144.000	—	—
Totaux. — Totalen	144.000	—	—

J. Rekening reserve. — Amortisatie. — Speciale fondsen.

Montant des réserves au début 1976. — <i>Bedrag der reserves begin 1976</i>	—	—	3.897.946
Dotations prélevées sur — <i>Dotaties opgenomen op</i> :			
— compte d'exploitation — <i>rekening exploitatie</i>	—	304.046	—
— compte travaux en régie — <i>rekening werken in regie</i>	—	—	—
— compte travaux pour tiers — <i>rekening werken voor derden</i>	—	—	—
— compte pertes et profits — <i>rekening winst en verlies</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	304.046	3.897.946

K. Compte des travaux et services pour compte de tiers.

	Previsions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Travaux pour tiers. — <i>Werken voor derden</i>	2.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.000	—	—

L. Compte capital.

Capital fin 1976. — <i>Kapitaal einde 1976</i>	—	—	7.937.714
Dotation de renouvellement. — <i>Dotatie voor vernieuwingen</i>	—	304.046	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	304.046	7.937.714
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	3.080.863	2.552.424	

Compte de la trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année. — <i>Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar</i>	—	—	—
Recettes budgétaires. — <i>Begrotingsontvangsten</i>	2.435.500	—	—
Prélèvements sur disponibilités du budget pour ordre et encaisse au 1 ^{er} janvier 1976. — <i>Afnemingen op de beschikbaarheden op de begroting voor orde en het incasso op 1 januari 1976</i>	—	601.000	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.435.500	601.000	—

K. Rekening van werken en diensten voor rekening van derden.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruit-zichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Subventions octroyées par tiers. — <i>Toelagen toegekend door derden</i>	2.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.000	—	—

L. Rekening kapitaal.

Capital au début de l'année 1976. — <i>Kapitaal bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	7.242.760
Augmentation — <i>Verhoging</i>	749.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	749.000	—	7.242.760
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2.435.500	2.552.424	

Thesaurierekening.

Dépenses budgétaires. — <i>Begrotingsuitgaven</i>	3.080.863	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année — <i>Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar</i>	—	—	—
Utilisations des prélèvements sur budget pour ordre. — <i>Benutting der beschikbaarheden op de begroting voor orde</i>	—	1.000	—
Utilisation de l'encaisse au 1 ^{er} janvier 1976. — <i>Benutting van het incasso op 1 januari 1976</i>	—	600.000	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	3.080.863	601.000	—

Détail du fonds de renouvellement et d'amortissement.

PRELEVEMENTS POUR 1976.

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD VAN DE INRICHTINGEN	Bases d'amortissement		
	Afschrijvingsgrondslagen		
	Durée de vie (année) — Levensduur (jaar)	Valeur résiduelle — Overblijvende waarde	Taux (%) — Percentage (%)
Frais d'étude. — <i>Kosten voor studie</i>	5	—	20
Terrains. — <i>Terreinen</i>	—	—	—
Frais d'aménagement de terrains et bâtiments. — <i>Kosten voor inrichting van terreinen en gebouwen</i>	30	—	3,33
Droits immobiliers. — <i>Onroerende rechten</i>	99	—	1
Installations fixes publicitaires. — <i>Vaste installaties voor publiciteit</i>	5	—	20
Installations d'éclairage des abords, etc. — <i>Verlichtingsinstallaties van de omgeving, enz.</i>	12	15	7,10
Ouvrages d'art. — <i>Kunstwerken</i>	20	—	5
Installations fixes pour dégivrage pistes, etc. — <i>Vaste installaties voor ijzelwering banen enz.</i>	10	—	10
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i>	60	25	1,25
Installations d'électricité des bâtiments. — <i>Elektrische installaties van de gebouwen</i>	15	10	6
Installations de chauffage des bâtiments. — <i>Verwarmingsinstallaties van de gebouwen</i>	15	25	5
Hangars et ateliers, etc. — <i>Loodsen en werkplaatsen, enz.</i>	30	15	2,83
Bâtiments démontables. — <i>Uiteenneembare gebouwen</i>	10	25	7,50
Aménagement bâtiments démontables. — <i>Kosten voor inrichting van uiteen-neembare gebouwen</i>	10	—	10
Pistes, taxi-tracks, plates-formes. — <i>Banen, rijwegen, ladingsvloeren</i>	20	—	5
Raccordements au chemin de fer. — <i>Verbindingssporen</i>	10	—	10
Installations de distribution d'eau, gaz, égouts. — <i>Installaties voor water- en gasdistributie, rioleringen</i>	20	—	5
Four à immondices. — <i>Verbrandingsoven</i>	7	—	14,30
Mobilier. — <i>Meubilair</i>	15	10	6
Avions. — <i>Vliegtuigen</i>	10	5	9,50
Matériel de transport (voitures, camions, etc.). — <i>Transportmaterieel (personen-, vrachtwagens, enz.)</i>	4	17	21
Charroi spécial (bulldozer, Grader grue, remorques, tracteurs, etc.). — <i>Speciaal vervoer (bulldozer, Grader kraanwagen, aanhangwagens, traktoren, enz.)</i>	10	5	9,50
Matériel de transport (charrettes, brouettes). — <i>Transportmaterieel (hand- en kruiwagens)</i>	6	—	17
Machines agricoles, matériel d'entrepreneurs. — <i>Landbouwmachines, aannemers-materieel</i>	4	5	24
Matériel de secours et de sauvetage. — <i>Hulp- en reddingsmaterieel</i>	12	5	8
Autre matériel roulant d'incendie. — <i>Ander rollend brandweermaterieel</i>	20	5	4,75
Autre matériel d'incendie. — <i>Ander brandweermaterieel</i>	10	5	9,50
Installations fixes d'incendie. — <i>Vaste brandweerininstallaties</i>	30	—	3,33
Équipement des postes de secours, appareils spéciaux. — <i>Uitrusting van de hulpposten, speciale toestellen</i>	20	2	4,90
Outils et équipement lourd divers. — <i>Divers zwaar gereedschap en uitrustingen</i>	12	10	7,50
Matériel lourd Service Social. — <i>Zwaar gereedschap Sociale Dienst</i>	5	10	18
Link trainer. — <i>Link trainer</i>	20	10	4,50
Machines de bureau. — <i>Bureaumachines</i>	10	20	8
Équipement cinématographie (appareillages). — <i>Cinematografische uitrustingen (toestellen)</i>	4	10	22,50
Équipement cinématographique (films). — <i>Cinematografische uitrusting (films)</i>	4	—	25
Équipements spéciaux. — <i>Speciale uitrustingen</i>	10	—	10
Équipements légers. — <i>Lichte uitrustingen</i>	3	—	33,33
Matériel didactique. — <i>Didactisch materieel</i>	10	25	7,50
Équipements de téléaffichage et de visualisation. — <i>Uitrusting voor teleaffiche-ring en visualisatie</i>	10	10	9
Divers. — <i>Diversen</i>	5	—	20
Balises et matériel accessoire, phares. — <i>Bakens en toebehoren, lichtbakens</i>	10	—	10
Câbles série et coaxiaux. — <i>Serie en coaxiale kabels</i>	6	5	15,85
Câbles armés. — <i>Gewapende kabels</i>	12	5	7,90
Matériel de signalisation. — <i>Signalisatiematerieel</i>	6	—	16,65
Équipements de l'aire à signaux et de la plaine. — <i>Uitrusting van het seinveld en van het terrein</i>	10	—	10
Installations du centre d'émission. — <i>Installaties van het zendcentrum</i>	10	10	9
Installations de radiotelephonie, de goniométrie, de radiophares d'aérodrome, du radar. — <i>Installaties voor radiotelefonie, goniometrie, luchthavenradioba-kens, radar</i>	8	10	11,25
Installations du centre de réception. — <i>Installaties van het ontvangstcentrum</i>	12	8	7,65

Omstandige opgave van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds.

AFNEMINGEN VOOR 1976.

(en milliers de francs) — (in duizendtallen frank)			Observations —
Valeur immobilisée au 31 décembre 1973 — Vastgestelde waarde op 31 december 1973	Déjà amorti au 31 décembre 1973 — Reeds afgeschreven op 31 december 1973	Prélèvements proposés pour 1976 — Afnemingen voorgesteld voor 1976	Opmerkingen
139.470	71.846	19.274	
636.234	—	—	
409.571	183.192	11.101	
1.780	554	18	
1.558	1.557	—	
8.459	3.548	542	
204.587	32.872	10.229	
96	19	10	
1.506.933	99.044	19.240	
35.190	21.129	1.573	
256.293	166.325	8.164	
556.872	277.181	12.558	
27.047	8.696	1.829	
1.184	307	105	
1.537.363	811.855	68.033	
32.682	32.464	31	
70.694	41.672	3.020	
743	743	—	
47.196	22.152	2.250	
852	754	— 12	
21.472	14.131	1.666	
103.908	26.563	6.086	
584	147	77	
6.325	4.355	639	
31.428	10.225	1.734	
1.073	627	21	
5.224	4.677	131	
4.668	1.550	153	
990	826	30	
13.865	8.968	449	
726	242	131	
461	326	7	
18.805	10.772	700	
223	142	18	
620	620	—	
21.147	14.373	1.154	
9.867	6.630	1.295	
700	459	16	
3.257	—	293	
145	—	29	
65.143	42.924	3.615	
30.941	25.620	1.066	
70.048	52.007	2.273	
3.823	3.121	136	
4.886	3.518	211	
27.734	20.383	910	
355.413	265.599	10.134	
12.211	7.849	474	

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD VAN DE INRICHTINGEN	Bases d'amortissement — Afschrijvingsgrondslagen		
	Durée de vie (année) — Levensduur (jaar)	Valeur résiduelle — Overblijvende waarde	Taux (%) — Percentage (%)
Installations de radioguidage (airways). — <i>Installaties voor radiogeleiding (airways)</i>	6	5	15,85
Installations diverses de radio. — <i>Diverse radioinstallaties</i>	10	10	9
Installations électriques. — <i>Elektrische installaties</i>	15	10	6
Téléphone, public-address, enregistreurs, téléautographe. — <i>Telefoon, public-address, registreertoestellen, teleautografen</i>	8	10	11,25
Télétype : installations et appareillage. — <i>Télétype : installaties en apparatuur</i>	7	—	14,30
Pneumatique : installations et appareillage. — <i>Pneumatisch net : installaties en apparatuur</i>	10	10	9
Installations et appareillage de météorologie. — <i>Installaties en apparatuur voor meteorologie</i>	10	10	9
Installations des stations météorologiques. — <i>Installaties van de stations voor meteorologie</i>	15	10	6
Travaux en cours. — <i>Werken in uitvoering</i>	10	20	8
Frais généraux incorporés dans l'immobilisé. — <i>Algemene onkosten ingelijfd in de vastliggende waarden</i>	20	—	5
Gros entretien. — <i>Groot onderhoud</i>	8	—	12,5
Divers. — <i>Diversen</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>			

Amortissements sur extensions probables de 1974 à 1975. — *Afschrijvingen op vermoedelijke uitbreidingen van 1974 tot 1975*

Totaux généraux — *Algemene totalen*

(en milliers de francs) — (in duizendtallen frank)			Observations —
Valeur immobilisée au 31 décembre 1973 — Vastgestelde waarde op 31 december 1973	Déjà amorti au 31 décembre 1973 — Reeds afgeschreven op 31 december 1973	Prélèvements proposés pour 1976 — Afnemingen voorgesteld voor 1976	Opmerkingen
39.366	19.956	2.920	
43.374	24.361	1.946	
108.580	50.024	4.755	
47.206	31.814	1.811	
76.276	60.521	4.236	
1.384	1.226	3	
38.449	22.874	1.464	
2.223	831	119	
1.113.514	328.782	12.034	
536.570	224.577	23.999	
112.397	14.675	14.050	
946	690	256	
8.410.776	3.082.895	259.006	
1.286.800	—	45.040	
9.697.576	3.082.895	304.046	

**Tableau synthétique
des cadres et des effectifs.**

(En millions de francs) (à 100 %)

**Synthetische tabel
van de personeelsformatie en -bezetting.**

(In miljoenen frank) (tegen 100 %)

	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	

I. *Services permanents.* — Vaste diensten.

PERSONNEL ADMINISTRATIF. — ADMINISTRATIEF PERSONEEL.

Niveau I. — Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal.</i>	6	6	—	4,6
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	143	134	—	70,0
Niveau II. — Niveau II	717	744	13	233,5
Niveau III. — Niveau III	293	353	—	64,8
Niveau IV. — Niveau IV	24	26	—	4,5
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.183	1.263	13	377,4

PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE. — MEESTER-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL.

Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	145	123	—	35,2
Niveau III. — Niveau III	333	306	—	64,1
Niveau IV. — Niveau IV	209	193	—	31,5
Totaux. — <i>Totalen</i>	687	622	—	130,8
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	1.870	1.385	13	508,2

II. *Services temporaires.* — Tijdelijke dienstenIII. *Disponibilité.* — Ter beschikkingIV. *Personnel auxiliaire.* — Hulp personeelV. *Personnel de complément.* — Bijgevoegd personeel.

Niveau I. — Niveau I	3	3	—	1,4
Niveau II. — Niveau II	3	2	1	0,6
Niveau III. — Niveau III	6	6	—	0,9
Niveau IV. — Niveau IV	4	4	—	0,6
Totaux. — <i>Totalen</i>	16	15	1	3,5

OFFICE REGULATEUR DE LA NAVIGATION INTERIEURE.
DIENT VOOR REGELING DER BINNENVAART.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présomées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes	410	160	144	Opbrengst van verkopen	411.01
03	Produit de prestations	410	1.870	2.950	Opbrengst van prestaties	03
07	Produit de cotisations — (Redevances)	54.430	51.720	46.683	Opbrengst van bijdragen — (Retributies)	07
413.01	Intérêts sur placements	151	151	20	Intresten op beleggingen	413.01
414.03	Recettes accidentelles	30	10	7	Toevallige ontvangsten	414.03
	Totaux pour le chapitre 41	55.431	53.911	49.804	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Subside du Ministère des Communica- tions en vue de l'exécution de la mission confiée à l'Office par l'arrêté ministériel du 24 février 1953	90.000(1)	125.000(2)	80.004	Toelage van het Ministerie van Verkeers- wezen met het oog op de uitvoering van de taak aan de Dienst opgedragen door het ministerieel besluit van 24 februari 1953.	420.01
	Totaux pour le chapitre 42	90.000(1)	125.000(2)	80.004	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.03	Produit de la vente de mobilier, machines et matériel	5	3	1	Opbrengst van de verkoop van meubi- lair, machines en materieel.	430.03
	Totaux pour le chapitre 43	5	3	1	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.01	Dépôts	1	1	—	Deposito's	444.01
03	Produits divers du patrimoine immo- bilier	250	100	85	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	03
05	Remboursements sur avances récu- pérables consenties à ou pour compte de tiers	15	59	17	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
	Totaux pour le chapitre 44	266	160	102	Totalen voor hoofdstuk 44.	

(1) Crédit inscrit au budget des Communications 1976. — Dépenses courantes, section III, art. 41.01.

(2) Crédit inscrit au budget des Communications 1975. — Dépenses courantes, Section III, art. 41.01 (90 millions) et au feuillet d'ajustement 1974, dépenses ordinaires, Section III, art. 41.01 (35 millions).

(1) Krediet ingeschreven in de begroting van Verkeerswezen 1976. — Lopende uitgaven, sectie III, art. 41.01.

(2) Krediet ingeschreven in de begroting van Verkeerswezen 1975. — Lopende uitgaven, Sectie III, art. 41.01 (90 miljoen) en in het aanpassingsblad 1974, gewone uitgaven, Sectie III, art. 41.01 (35 miljoen).

4. RECETTES. (En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)				4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présumées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	Art.

CHAPITRE 45.

HOOFDSTUK 45.

450.01 Intervention de l'Etat :

A fonds perdus :

Subside du Ministère des Communications :

Subvention de l'Etat au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'O.R.N.I.

Totaux pour le chapitre 45

Totaux pour les recettes propres

11.823(1) 8.427(2) 7.000

11.823(1) 8.427(2) 7.000

157.525 187.501 136.911

Tussenkomst van de Staat : 450.01

Niet terugvorderbaar :

Toelage van het Ministerie van Verkeerswezen :

Staatstoelage bij wijze van tussenkomst in de werkingskosten van de D.R.B.

Totalen voor hoofdstuk 45.

Totalen voor de eigen ontvangsten.

CHAPITRE 49.

HOOFDSTUK 49.

(Recettes pour ordre.)

(Ontvangsten voor orde.)

(Crédit non limitatif.)

(Niet limitatief krediet.)

490.01 Opérations pour le Fonds de Solidarité Assurance de groupe

02 Institut du Transport par Batellerie I.T.B. (pour mémoire)

04 Autres opérations

Totaux pour le chapitre 49

Totaux généraux pour les Recettes

20

20

24

—

—

2.322

10

10

—

30

30

2.346

157.555

187.531

139.257

Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds 490.01 Groepsverzekering.

Instituut van het Transport langs de Binnenwateren I.T.B. (pro memorie). 02

Andere verrichtingen 04

Totalen voor hoofdstuk 49.

Algemene totalen voor de Ontvangsten.

(1) Crédit inscrit au budget des Communications 1976. — Dépenses courantes, Section III, art. 41.02.
 (2) Crédit inscrit au Budget des Communications 1975. — Dépenses courantes 1974, Section III, art. 41.02.

(1) Krediet ingeschreven in de begroting van Verkeerswezen 1976. — Lopende uitgaven, Sectie III, art. 41.02.
 (2) Krediet ingeschreven in de begroting van Verkeerswezen 1975. — Lopende uitgaven, Sectie III, art. 41.02.

OFFICE REGULATEUR DE LA NAVIGATION INTERIEURE.
DIENST VOOR REGELING DER BINNENVAART.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.

CHAPITRE 51.

HOOFDSTUK 51.

511.01	Rémunérations du personnel de cadre : personnel statutaire	46.826	40.060	35.718	Bezoldigingen van het kaderpersoneel : personeel in statutair rechtsverband.	511.01
03	Allocations complémentaires de pension	1	1	—	Pensioenbijslag.	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — part patronale	9.900	8.530	6.876	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — intervention patronale	1.567	1.349	1.184	Extra-wettelijke sociale lasten — patronale tussenkomst.	05
06	Service social	370	350	267	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	30	30	1	Beroepsvorming.	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles : a) Indemnités de caisse	30	30	26	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : a) Kasvergoedingen.	08
512.02	Membres de commissions	360	205	125	Leden van commissies	512.02
03	Organe de contrôle de l'organisme	75	70	13	Controleorgaan van de instelling	03
513.01	Représentation	10	10	—	Representatie	513.01
02	Déplacements	560	455	343	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51		59.729	51.090	44.553	Totalen voor hoofdstuk 51.	

CHAPITRE 52.

HOOFDSTUK 52.

521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires	1.900	1.760	1.484	Huur van lokalen en bijkomende lasten	521.01
02	Location de matériel et de mobilier	15	15	13	Huren van materieel en meubilair	02
03	Entretien et réparation des locaux	2.690	2.610	2.334	Onderhoud en herstelling van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	180	145	102	Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	85	75	65	Verzekeringen.	05
07	Dépenses de consommation : combustibles, énergie électrique, eau, gaz	596	453	389	Uitgaven voor verbruiksprodukten : brandstoffen, elektrische energie, water, gas.	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1.755	1.350	1.246	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Avocats et experts	50	50	40	Advokaten en deskundigen	524.01
526.03	Frais de transport	75	72	29	Vervoerkosten	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers	15	15	11	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Entretien des plantations	5	5	—	Onderhoud van beplantingen	05
527.01	Impôts sur les revenus : précompte immobilier, précompte mobilier, éventuellement précompte professionnel et impôts sur les sociétés	15	10	6	Inkomstenbelastingen : onroerende voorheffing, roerende voorheffing, gebeurlijk bedrijfsvoorheffing en vennootschapsbelasting	527.01
Totaux pour le chapitre 52		7.381	6.560	5.719	Totalen voor hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
532.01	Fonctionnement du Service Social de la batellerie belge	20	20	5	Werking van de Sociale Dienst van de Belgische Schipperij.	532.01
04 b)	Promotion du rajeunissement de la flotte fluviale belge (<i>pour mémoire</i>).	—	3	13	b) Bevordering van de verjonging van de Belgische binnenvaartvloot (<i>pro memorie</i>).	04
05	Intervention dans les frais de remonte à vide de bateaux (arrêté ministériel du 19 février 1954)	10	10	—	Tussenkomst in de kosten voor ledige verplaatsing van schepen (ministerieel besluit van 19 februari 1954).	05
06	Subvention en faveur de l'Institut pour le Transport par batellerie (<i>pour mémoire</i>)	—	5.840	—	Toelage aan het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren (<i>pro memorie</i>).	06
534.01	Remboursement de trop perçu (non limitatif)	100	100	61	Terugbetaling van te veel geïnde gelden (onbeperkt).	534.01
Totaux pour le chapitre 53		130	5.973	79	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.		HOOFDSTUK 54.				
540.01	Application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953	90.000	125.000	82.841	Toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953.	540.01
Totaux pour le chapitre 54		90.000	125.000	82.841	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.01	Immeubles :				Onroerende goederen :	550.01
a)	acquisitions nouvelles	100	90	—	a) nieuwe aankopen.	
02	Mobilier, machines et matériel :				Mieubilair, machines en materieel :	02
a)	acquisitions nouvelles	75	100	6	a) nieuwe aankopen.	
b)	renouvellement	100	75	40	b) vernieuwing.	
07	Bibliothèque	5	5	2	Bibliotheek	07
08	Garanties	5	5	1	Waarborgen	08
Totaux pour le chapitre 55		285	275	49	Totalen voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les dépenses propres		157.525	188.898	133.241	Totalen voor de eigen uitgaven.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor orde.)				
(Crédit non limitatif.)		(Niet limitatief krediet.)				
590.01	Opérations pour le Fonds de Solidarité Assurance de groupe	20	20	—	Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds Groepsverzekering.	590.01
02	Institut de Transport par Batellerie (I.T.B.) (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1.802	Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren (I.T.B.) (<i>pro memorie</i>).	02
04	Autres opérations	10	10	—	Andere verrichtingen	04
Totaux pour le chapitre 59		30	30	1.802	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux généraux pour les dépenses		157.555	188.928	135.043	Algemene totalen voor de uitgaven.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1975.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
27 oktober 1975.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Premier Ministre,

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

G. GEENS.

OFFICE REGULATEUR DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

Notes justificatives à l'appui du tableau n° 4 des recettes.

CHAPITRE 41.

ART. 411.01. — <i>Produit de ventes</i>	F 410.000
Vente de formulaires	160.000
Vente de barèmes des frets	250.000
ART. 411.03. — <i>Produits de prestations</i>	410.000
a) Indemnité pour la collaboration du personnel de l'O.R.N.I. — bureau de tour d'Anvers et de Boom — à la rédaction des statistiques de la navigation intérieure pour l'Institut national des Statistiques	310.000
b) Produit de communications téléphoniques	100.000
ART. 411.07. — <i>Produit des cotisations (redevances)</i>	54.430.000
Evaluation basée sur une recette moyenne de 3.700.000 francs par mois pour les affrètements par le tour de rôle	44.400.000
Cotisations des bateaux naviguant sous le régime « compte propre »	10.030.000
ART. 413.01. — <i>Intérêts sur placements</i>	151.000
— Caisse de dépôts et de consignations — garantie loyer	1.000
— Caisse générale d'Epargne et de Retraite	150.000
ART. 414.03. — <i>Recettes accidentelles</i>	30.000
Encaissement d'amendes, bonifications sur réalisations d'avoirs ayant fait l'objet de placements, remboursement de dépenses de consommation et d'intérêts, ainsi que l'indemnité des compagnies d'assurances.	
Total pour le chapitre 41	F 55.431.000

CHAPITRE 42.

ART. 420.01. — <i>Subside du Ministère des Communications en vue de l'exécution de la mission confiée à l'Office par l'arrêté ministériel du 24 février 1953</i>	F 90.000.000
--	--------------

La mise en service éventuelle, cette année encore, de la nouvelle liaison Escaut/Rhin devrait mettre fin aux mesures de soutien du trafic rhénan des ports de mer belges, mais une telle décision ne semble pas acquise avec certitude car elle dépend d'un examen d'ensemble au niveau des gouvernements belge et néerlandais de l'exécution de toutes les clauses du traité belgo-néerlandais du 13 mai 1963.

Il est donc nécessaire d'inscrire encore pour 1976 une subvention de 90.000.000 de francs destinée au soutien du trafic rhénan belge qui a atteint, en 1974, quelque 10.500.000 t (7.637.249 t en 1972 et 9.643.530 t en 1973).

Total pour le chapitre 42 F 90.000.000

DIENST VOOR REGELING DER BINNENVAART.

Toelichtende staat tot staving van tabel nr. 4 der ontvangsten.

HOOFDSTUK 41.

ART. 411.01. — <i>Opbrengst van verkopeningen</i>	F 410.000
Verkoop van formulieren	160.000
Verkoop van vrachtenbarema's	250.000
ART. 411.03. — <i>Opbrengst van prestaties</i>	410.000
a) Vergoeding voor medewerking van het personeel D.R.B. — beurtkantoren Antwerpen en Boom — aan het opstellen van de binnenscheepvaartstatistiek voor het Nationaal Instituut voor de Statistiek	310.000
b) Opbrengst van de telefoongesprekken	100.000
ART. 411.07. — <i>Opbrengst van bijdragen (retributies)</i>	54.430.000
Raming gebaseerd op een gemiddelde ontvangst van 3.700.000 frank per maand voor de bevrachtingen via de beurtrol	44.400.000
Bijdragen der schepen varende onder het regime « eigen vervoer »	10.030.000
ART. 413.01. — <i>Interesten op beleggingen</i>	151.000
— Deposito- en Consignatiekas — waarborg huur	1.000
— Algemene Spaar- en Lijfrentekas	150.000
ART. 414.03. — <i>Toevallige ontvangsten</i>	30.000
Inning van boeten, winst op verwezenlijkingen van belegd tegoed, terugbetaling van verbruiksuitgaven en van interesten, alsmede van vergoedingen van verzekeringsmaatschappijen.	
Totaal voor hoofdstuk 41	F 55.431.000

HOOFDSTUK 42.

ART. 420.01. — <i>Toelage van het Ministerie van Verkeerswezen met het oog op de uitvoering van de taak aan de Dienst opgedragen door het ministerieel besluit van 24 februari 1953</i>	F 90.000.000
---	--------------

De eventuele ingebruikneming, dit jaar nog, van de Schelde-Rijnverbinding zou een eind moeten maken aan de maatregelen ter ondersteuning van het Rijnverkeer der Belgische zeehavens. Een dergelijke beslissing blijkt echter onzeker, daar zij afhankelijk is van een algemeen onderzoek op regeringsniveau, door België en Nederland, in verband met de uitvoering van al de clausules van het Belgisch-Nederlands verdrag van 13 mei 1963.

Het is dus nodig om ook nog voor het jaar 1976 een toelage van 90.000.000 frank te voorzien ter ondersteuning van het Belgisch Rijnverkeer, dat in 1974 reeds zowat 10.500.000 ton bedroeg (7.637.249 t in 1972 en 9.643.530 t in 1973).

Totaal voor hoofdstuk 42 F 90.000.000

CHAPITRE 43.

ART. 430.03. — <i>Produit de la vente de mobilier, machines et matériel</i> F	5.000
Produit de la vente d'objets patrimoniaux usagés et inutilisables.	
Total pour le chapitre 43 . . . F	5.000

CHAPITRE 44.

ART. 444.01. — <i>Dépôts (remboursements de cautionnements)</i> F	1.000
ART. 444.03. — <i>Produits divers du patrimoine immobilier</i>	250.000
Produit de location de biens immobiliers.	
ART. 444.05. — <i>Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers</i>	15.000
Prêt spécial 1968.	
Total pour le chapitre 44 . . . F	266.000

CHAPITRE 45.

ART. 450.01. — <i>Subside du Ministère des Communications</i> F	11.823.000
Subvention de l'Etat à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'O.R.N.I.	
Total pour le chapitre 45 . . . F	11.823.000

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

ART. 490.01. — <i>Opérations pour le Fonds de Solidarité — Assurance de groupe</i> F	20.000
Valeur de rachat éventuel de contrats A.	
ART. 490.04. — <i>Autres opérations</i>	10.000
Total pour le chapitre 49 . . . F	30.000

Notes justificatives à l'appui du tableau n° 5 des dépenses.

CHAPITRE 51.

ART. 511.01. — <i>Rémunérations du personnel de cadre.</i>	
Personnel statutaire O.R.N.I. F	27.155.000
Augmentations de traitement suivant barème	80.000
	27.235.000

HOOFDSTUK 43.

ART. 430.03. — <i>Opbrengst van de verkoop van meubilair, machines en materieel</i> F	5.000
Opbrengst van de verkoop van onbruikbare en versleten patrimoniale voorwerpen.	
Totaal voor hoofdstuk 43 . . . F	5.000

HOOFDSTUK 44.

ART. 444.01. — <i>Deposito's (terugbetaling van borgtochten)</i> F	1.000
ART. 444.03. — <i>Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium</i>	250.000
Opbrengst van verhuring van onroerende goederen.	
ART. 444.05. — <i>Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden</i> . . .	15.000
Speciale lening 1968.	
Totaal voor hoofdstuk 44 . . . F	266.000

HOOFDSTUK 45.

ART. 450.01. — <i>Toelage van het Ministerie van Verkeerswezen</i> F	11.823.000
Staats-toelage bij wijze van tussenkomst in de werkkosten van de D.R.B.	
Totaal voor hoofdstuk 45 . . . F	11.823.000

HOOFDSTUK 49.

(Ontvangsten voor orde.)

ART. 490.01. — <i>Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds — Groepsverzekering</i> F	20.000
Eventuele afkoopwaarden van de contracten A.	
ART. 490.04. — <i>Andere verrichtingen</i>	10.000
Totaal voor hoofdstuk 49 . . . F	30.000

Toelichtende staat tot staving van tabel nr. 5 der uitgaven.

HOOFDSTUK 51.

ART. 511.01. — <i>Bezoldigingen van het kaderpersoneel.</i>	
Personeel in statutair rechtsverband D.R.B. F	27.155.000
Weddeverhogingen volgens barema . . .	80.000
	27.235.000

Indemnités :

— Allocations de foyer — Allocations de résidence	228.000	
— Complément de traitement	358.000	
— Heures supplémentaires	3.000	
— Indemnités de changement de résidence et de frais funéraires	23.000	
	<u>612.000</u>	
Promotions et allocations de fonctions supérieures	245.000	
	<u>F 28.092.000</u>	
Augmentation de l'indice 1,5460	F 15.341.000	
Pécule de vacances	1.900.000	
Allocation de programmation sociale	1.493.000	
	<u>F 46.826.000</u>	
ART. 511.04. — Allocation complémentaire de pension	F 1.000	
ART. 511.04. — Charges sociales dérivant de la législation sociale	9.900.000	
a) Cotisation patronale	9.504.000	
b) Assurance collective	396.000	
ART. 511.05. — Charges sociales extra-légales — intervention patronale	1.567.000	
a) Assurance accidents du travail	85.000	
b) Assurance de groupe	1.482.000	
ART. 511.06. — Service social	370.000	
Les crédits, destinés au fonctionnement du Service social, comprennent :		
a) Cotisation annuelle en faveur du Service social des Communications a.s.b.l.	275.000	
b) Secours au personnel	40.000	
Secours exceptionnels aux agents en activité de service ou aux veuves et ayants droit d'agents décédés, indemnités et secours aux victimes d'accidents du travail.		
c) Frais pour compléter le contenu des boîtes de secours	5.000	
d) Intervention dans le coût des billets gratuits Ostende-Douvres	50.000	
ART. 511.07. — Formation professionnelle	30.000	
Ce montant est prévu pour l'organisation de voyages d'étude et pour l'attribution d'indemnités de promotion sociale.		
ART. 511.08. — Indemnités couvrant des charges réelles	30.000	
a) Indemnités de caisse.		
ART. 512.02. — Membres de commissions	360.000	
Jetons de présence des membres des commissions et du Comité de concertation auprès de l'organisme.		
ART. 512.03. — Organe de contrôle de l'organisme	75.000	
Dépenses couvrant des prestations effectuées par le réviseur.		

Vergoedingen :

— Haardgeld — Standplaatsvergoedingen	228.000	
— Aanvullingswedde	358.000	
— Overuren	3.000	
— Vergoedingen voor standplaatsverandering en voor begrafeniskosten	23.000	
	<u>612.000</u>	
Bevorderingen en hogere functies	245.000	
	<u>F 28.092.000</u>	
Verhoging indexcijfer 1,5460	F 15.341.000	
Vacatiegeld	1.900.000	
Sociale programmatietoelage	1.493.000	
	<u>F 46.826.000</u>	
ART. 511.03. — Pensioenbijslag.	F 1.000	
ART. 511.04. — Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving	9.900.000	
a) Patronale bijdrage	9.504.000	
b) Collectieve verzekering	396.000	
ART. 511.05. — Extra-wettelijke sociale lasten — patronale tussenkomst	1.567.000	
a) Verzekering arbeidsongevallen	85.000	
b) Groepsverzekering	1.482.000	
ART. 511.06. — Sociale Dienst	370.000	
De kredieten bestemd voor de werking van de Sociale Diensten omvatten :		
a) Jaarlijkse bijdrage ten gunste van de Sociale Dienst van Verkeerswezen v.z.w.	275.000	
b) Hulpelden aan het personeel	40.000	
Hulpelden voor uitzonderlijke toestand van in dienst zijnde personeelsleden of van weduwen en rechthebbenden van overleden personeelsleden — vergoedingen en hulpelden voor slachtoffers van werkongevallen.		
c) Kosten voor aanvulling van de inhoud van apotheekdozen voor eerste hulp bij ongevallen	5.000	
d) Tussenkomst in de prijs van de kosteloze biljetten Oostende-Dover	50.000	
ART. 511.07. — Beroepsvorming	30.000	
Bedrag voorzien voor het inrichten van studiereizen en het toekennen van vergoedingen voor sociale promotie.		
ART. 511.08. — Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	30.000	
a) Kasvergoedingen.		
ART. 512.02. — Leden van commissies	360.000	
Presentiegelden van de leden der commissies en van het Overlegcomité bij de instelling.		
ART. 512.03. — Controleorgaan van de instelling	75.000	
Uitgaven die de prestaties geleverd door de revisor dekken.		

ART. 513.01. — <i>Représentation</i>	10.000
Prévisions de frais à l'occasion de réceptions ou de réunions officielles de personnes ne faisant pas partie du personnel.	
ART. 513.02. — <i>Déplacements (y compris l'intervention dans le prix des abonnements sociaux)</i>	560.000
Frais de route et de séjour des membres du personnel et des membres des comités.	
Total pour le chapitre 51 . . . F	59.729.000

CHAPITRE 52.

ART. 521.01. — <i>Loyer des locaux et charges complémentaires</i> F	1.900.000
ART. 521.02. — <i>Location de matériel et de mobilier</i>	15.000
Ce poste comprend la location d'extincteurs, coffret et bicyclettes.	
ART. 521.03. — <i>Entretien et réparation de locaux</i>	2.690.000
Administration centrale, bureaux d'affrètement et salles de séance	445.000
Salaires, charges sociales, pécules de vacances et programmation sociale des nettoyages	2.245.000
ART. 521.04. — <i>Entretien et réparation du matériel et du mobilier</i>	180.000
ART. 521.05. — <i>Assurances</i>	85.000
Evaluation basée sur les dépenses prévues selon les polices d'assurance en vigueur en 1975.	
ART. 521.07. — <i>Dépenses de consommation</i>	596.000
a) Combustibles	288.000
b) Energie électrique	130.000
c) Eau	15.000
d) Gaz	163.000
Crédit adapté aux besoins.	
ART. 522.01. — <i>Frais de bureau généralement quelconques</i>	1.755.000
a) Fournitures de bureau	750.000
b) Affranchissement du courrier	400.000
c) Téléphone et télégraphe	510.000
d) Documentation (journaux et périodiques)	70.000
f) Pourboires et étrennes	10.000
g) Petit matériel de bureau	10.000
h) Frais de banque et de C.C.P.	4.000
i) Timbres fiscaux	1.000

ART. 524.01. — <i>Avocats et experts</i>	50.000
Honoraires et frais probables d'avocats et d'experts.	

ART. 513.01. — <i>Representatie</i>	10.000
Raming van de kosten ter gelegenheid van officiële ontvangsten of vergaderingen van personen die geen deel uitmaken van het personeel.	
ART. 513.02. — <i>Verplaatsingen (inbegrepen de tussenkomst in de prijs van de sociale abonnementen)</i>	560.000
Reis- en verblijfkosten van de leden van het personeel en van de leden van de comité's.	
Totaal voor hoofdstuk 51 . . . F	59.729.000

HOOFDSTUK 52.

ART. 521.01. — <i>Huur van lokalen en bijkomende lasten</i> F	1.900.000
ART. 521.02. — <i>Huur van materieel en meubilair</i>	15.000
Deze post omvat de huur van brandblussers, brandkoffer en rijwielen.	
ART. 521.03. — <i>Onderhoud en herstelling van lokalen</i>	2.690.000
Hoofdbestuur, beurtkantoren en beurslokalen	445.000
Lonen, sociale lasten, verlofge'd en sociale programatie van de schoonmaaksters	2.245.000
ART. 521.04. — <i>Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair</i>	180.000
ART. 521.05. — <i>Verzekeringen</i>	85.000
Schatting gebaseerd op de voorziene uitgaven volgens de van kracht zijnde verzekeringspolissen in 1975.	
ART. 521.07. — <i>Uitgaven voor verbruiksprodukten</i>	596.000
a) Brandstoffen	288.000
b) Elektrische energie	130.000
c) Water	15.000
d) Gas	163.000
Krediet aangepast aan de behoeften.	
ART. 522.01. — <i>Allerhande bureaukosten</i>	1.755.000
a) Bureaubenodigdheden	750.000
b) Frankeerkosten	400.000
c) Telefoon en telegraaf	510.000
d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	70.000
f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien	10.000
g) Klein bureaumaterieel	10.000
h) Bank- en postcheckkosten	4.000
i) Fiscale zegels	1.000

ART. 524.01. — <i>Advokaten en deskundigen</i>	50.000
Vermoedelijke honoraria en kosten van advokaten en deskundigen.	

ART. 526.03. — <i>Frais de transport</i>	75.000
ART. 526.04. — <i>Indemnités diverses à des tiers</i> . . .	15.000
Postes de contrôle et de renseignements à la frontière et dans divers districts.	
ART. 526.05. — <i>Entretien des plantations</i>	5.000
ART. 527.01. — <i>Impôts sur les revenus : précompte immo- bilier, précompte mobilier, éventuellement précompte professionnel et impôts sur les sociétés</i>	15.000
Total pour le chapitre 52 . . . F	7.381.000

CHAPITRE 53.

ART. 532.01. — <i>Fonctionnement du Service social de la Batellerie belge</i> F	20.000
ART. 532.05. — <i>Intervention dans les frais de remonte à vide de bateaux (arrêté ministériel du 19 février 1954)</i>	10.000
ART. 534.01. — <i>Remboursement de trop-perçu</i> . . .	100.000
Remboursement intégral ou partiel de redevances.	
Total pour le chapitre 53 . . . F	130.000

CHAPITRE 54.

ART. 540.01. — <i>Application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953 chargeant l'O.R.N.I. de l'étude et de l'application des mesures propres à améliorer la navi- gation intérieure entre la Belgique et le bassin du Rhin</i> F	90.000.000
--	------------

La mise en service éventuelle, cette année encore, de la nouvelle liaison Escaut-Rhin devrait mettre fin aux mesures de soutien du trafic rhénan des ports de mer belges, mais une telle décision ne semble pas acquise avec certitude car elle dépend d'un examen d'ensemble au niveau des gouvernements belge et néerlandais de l'exécution de toutes les clauses du traité belgo-néerlandais du 13 mai 1963.

Il est donc nécessaire d'inscrire encore pour 1976 une subvention de 90.000.000 de francs destinée au soutien du trafic rhénan belge qui a atteint, en 1974, quelque 10.500.000 t (7.637.249 t en 1972 et 9.643.530 t en 1973).

Total pour le chapitre 54 . . . F 90.000.000

CHAPITRE 55.

ART. 550.01. — <i>Immeubles.</i>	
a) <i>Acquisitions nouvelles</i> F	100.000
Travaux de transformation aux immeubles propriété de l'organisme.	
ART. 550.02. — <i>Mobilier, machines et matériel.</i>	
a) <i>Acquisitions nouvelles</i>	75.000
b) <i>Renouvellement</i>	100.000
ART. 550.07. — <i>Bibliothèque</i>	5.000
ART. 550.08. — <i>Garanties</i>	5.000
Total pour le chapitre 55 . . . F	285.000

ART. 526.03. — <i>Vervoerkosten</i>	75.000
ART. 526.04. — <i>Diverse vergoedingen aan derden</i> . .	15.000
Controle- en inlichtingsdiensten aan de grens en in verschillende districten.	
ART. 526.05. — <i>Onderhoud van beplantingen</i>	5.000
ART. 527.01. — <i>Inkomstenbelastingen : onroerende voor- heffing, roerende voorheffing, gebeurlijk bedrijfsvoor- heffing en vennootschapsbelasting</i>	15.000
Totaal voor hoofdstuk 52 . . . F	7.381.000

HOOFDSTUK 53.

ART. 532.01. — <i>Werking van de Sociale Dienst van de Belgische schipperij</i> F	20.000
ART. 532.05. — <i>Tussenkost in de kosten voor ledige verplaatsing van schepen (ministerieel besluit van 19 februari 1954)</i>	10.000
ART. 534.01. — <i>Terugbetaling van te veel geïnde gelden</i> .	100.000
Gehele of gedeeltelijke terugbetaling van bijdragen.	
Totaal voor hoofdstuk 53 . . . F	130.000

HOOFDSTUK 54.

ART. 540.01. — <i>Toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953 dat de D.R.B. belast met de studie en de toepassing van maatregelen tot verbetering van de binnenvaart tussen België en het Rijnbekken</i> . . . F	90.000.000
---	------------

De eventuele ingebruikneming, dit jaar nog, van de Schelde-Rijnverbinding zou een eind moeten maken aan de maatregelen ter ondersteuning van het Rijnverkeer der Belgische zeehavens. Een dergelijke beslissing blijkt echter onzeker, daar zij afhankelijk is van een algemeen onderzoek op regeringsniveau, door België en Nederland, in verband met de uitvoering van al de clausules van het Belgisch-Nederlands verdrag van 13 mei 1963.

Het is dus nodig om ook nog voor het jaar 1976 een toelage van 90.000.000 frank te voorzien ter ondersteuning van het Belgisch Rijnverkeer, dat in 1974 reeds zowat 10.500.000 ton bedroeg (7.637.249 t in 1972 en 9.643.530 t in 1973).

Totaal voor hoofdstuk 54 . . . F 90.000.000

HOOFDSTUK 55.

ART. 550.01. — <i>Onroerende goederen.</i>	
a) <i>Nieuwe aankopen</i> F	100.000
Omvormingswerken aan gebouwen eigendom van de instelling.	
ART. 550.02. — <i>Meubilair, machines en materieel.</i>	
a) <i>Nieuwe aankopen</i>	75.000
b) <i>Vernieuwing</i>	100.000
ART. 550.07. — <i>Bibliotheek</i>	5.000
ART. 550.08. — <i>Waarborgen</i>	5.000
Totaal voor hoofdstuk 55 . . . F	285.000

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.)

ART. 590.01. — *Opérations pour le Fonds de Solidarité — Assurance de groupe* F 20.000

Dépenses destinées à venir en aide aux veuves, aux orphelins, aux invalides et à l'augmentation de la rente de retraite des assurés au cas où le montant s'avérerait insuffisant.

ART. 590.04. — *Autres opérations* 10.000

Total pour le chapitre 59 . . F 30.000

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.)

ART. 590.01. — *Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds — Groepsverzekering* F 20.000

Uitgaven bestemd om de weduwen, wezen, gebrekkigen ter hulp te komen en om het pensioen van de verzekerden te verhogen indien het toegekend bedrag ontoereikend zou blijken.

ART. 590.04. — *Andere verrichtingen* 10.000

Totaal voor hoofdstuk 59 . . F 30.000

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

(En milliers de francs.)

CHAPITRE I. — Comptes de patrimoine.

B. Compte d'établissement.

(Immeubles - Matériel - Mobilier.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1976 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1976
Actif au début de l'année 1976. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	6.402
Constitution d'actif pendant l'année 1976. — <i>Vorming van activa gedurende het jaar 1976</i>	—	—	—
a) Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i>	185	—	—
b) Mouvements intérieurs provenant de renouvellement. — <i>Interne verrichtingen voortkomende van vernieuwingen</i>	—	100	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	185	100	6.402

C. Compte de renouvellement.

Constitution de biens de renouvellement. — <i>Vorming van vernieuwingsgoederen</i> :			
a) Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i>	100	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	100	—	—

CHAPITRE II. — Compte d'exploitation et de résultats.

O. Compte de résultat.

Répartition du bénéfice. — <i>Verdeling van winsten</i>	—	—	—
Charges financières payées à des tiers. — <i>Financiële lasten betaald aan derden</i>	67.240	—	—
Mouvements intérieurs. — <i>Interne verrichtingen</i> :			
Amortissement. — <i>Amortisatie</i>	—	167	—
Résultat final. — <i>Eindresultaat</i>	—	—	118
Totaux. — <i>Totalen</i>	67.240	167	118

Q. Compte amortissement.

Mouvements intérieurs. — <i>Interne verrichtingen</i> :			
Reversement au compte résultat — <i>Overboeking op rekening resultaat</i>	—	118	—
Totaux — <i>Totalen</i>	—	118	—

R. Fonds avec affectation spéciale.

Dépenses de l'année 1976. — <i>Uitgaven voor het jaar 1976</i> :			
Chapitre 53. — <i>Hoofdstuk 53 (532)</i>	—	—	—
Chapitre 54. — <i>Hoofdstuk 54</i>	90.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	90.000	—	—

CHAPITRE III. — Préfiguration du compte de trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année. — <i>Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar</i>	—	—	8.383
Recettes budgétaires. — <i>Begrotingsontvangsten</i>	157.555	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	157.555	—	8.383

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

(In duizendtallen frank.)

HOOFDSTUK I. — Rekeningen van het patrimonium.**B. Rekening aanleg.**

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten-vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1976 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1976
Réalisation au cours de l'année 1976. — Tegeldemaking in de loop van het jaar 1976	5	—	—
Disparition d'actif au cours de l'année 1976. — Vernietiging van activa in de loop van het jaar 1976	—	167	—
Solde actif au 31 décembre 1976. — Actief saldo op 31 december 1976	—	—	6.515
Totaux. — Totalen	5	167	6.515

C. Vernieuwingsrekening.

Virement au compte d'établissement. — Overboeking naar rekening aanleg	—	100	—
Totaux. — Totalen	—	100	—

HOOFDSTUK II. — Exploitation- en resultatenrekeningen.**O. Rekening resultaat.**

Report exercice antérieur. — Overdracht vorig dienstjaar	—	—	—
Résultats financiers. — Financiële inkomsten	67.520	—	—
Mouvements intérieurs. — Interne verrichtingen :			
b) Résultat des ventes. — Verkoopresultaat	—	5	—
Résultat final. — Eindresultaat	—	—	—
Totaux. — Totalen	67.520	5	—

Q. Rekening amortisatie.

Mouvements intérieurs. — Interne verrichtingen :			
Comptes pertes et profits. — Rekening verlies en winst	—	118	—
Totaux. — Totalen	—	118	—

R. Fondsen met speciale bestemming.

Recettes de l'année 1976. — Ontvangsten voor het jaar 1976 :			
Chapitre 42. — Hoofdstuk 42	90.000	—	—
Totaux. — Totalen	90.000	—	—

HOOFDSTUK III. — Prefiguratie van de thesaurierekening.

Dépenses budgétaires. — Begrotingsuitgaven	157.555	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année. — Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar	—	—	8.383
Totaux. — Totalen	157.555	—	8.383

TABLEAU COMPLEMENTAIRE
relatif aux comptes de préfiguration.
B. COMPTE D'ETABLISSEMENT.

Tableau de décomposition des factures de tiers :

ART. 550.01. — Immeubles.		
Acquisitions nouvelles	F	100.000
ART. 550.02. — Mobilier — Machines — Matériel.		
Acquisitions nouvelles		75.000
ART. 550.07. — Bibliothèque.		
Acquisitions nouvelles		5.000
ART. 550.08. — Garanties		
		5.000
	F	185.000

C. COMPTE DE RENOUVELLEMENT.

ART. 550.02. — Mobilier — Machines — Matériel.		
Renouvellement	F	100.000
	F	100.000

AANVULLENDE TABEL
betreffende de prefiguratierekeningen.
B. REKENING AANLEG.

Uiteenzettingstabel van facturen van derden :

ART. 550.01. — Onroerende goederen.		
Nieuwe aankopen	F	100.000
ART. 550.02. — Meubilair — Machines — Materieel.		
Nieuwe aankopen		75.000
ART. 550.07. — Bibliotheek.		
Nieuwe aankopen		5.000
ART. 550.08. — Waarborgen		
		5.000
	F	185.000

C. VERNIEUWINGSREKENING.

ART. 550.02. — Meubilair — Machines — Materieel.		
Vernieuwing	F	100.000
	F	100.000

PREFIGURATION DU COMPTE PERTES ET PROFITS 1975.
PREFIGURATIE VAN DE REKENING VERLIES EN WINST 1975.

(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)

DEBIT. — DEBET.

CREDIT. — CREDIT.

CHAPITRE 51. — HOOFDSTUK 51.		
511. Personnel. — Personeel		50.350
512. Rétributions autres que celles du personnel. — Andere bezoldigingen dan deze van het per- soneel		275
513. Frais de représentation et de déplacements. — Representatie- en verplaatsingskosten		465
		51.090
CHAPITRE 52. — HOOFDSTUK 52.		
521. Locaux et matériel. — Lokalen en materieel.		5.058
522. Bureau. — Bureau		1.350
524. Contentieux. — Geschillen		50
526. Autres prestations et travaux par tiers. — Andere prestaties en werken door derden . .		92
527. Impôts. — Belastingen		10
		6.560
CHAPITRE 53. — HOOFDSTUK 53.		
532. Intervention à fonds perdus en faveur des tiers. — Niet terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden		5.870
534. Ristournes et non-valeurs. — Restorno's en kwade posten		100
		5.970
AMORTISSEMENTS. — AFSCHRIJVINGEN.		
Mobilier. — Meubilair		83
Immeubles. — Onroerende goederen		36
Machines. — Machines		18
Matériel. — Materieel		4
Bibliothèque. — Bibliotheek		2
		143
		63.763

CHAPITRE 41. — HOOFDSTUK 41.		
411. Recettes fonctionnelles. — Functionele ontvang- sten		53.750
413. Revenus financiers. — Financiële inkomsten .		151
414. Recettes exceptionnelles. — Uitzonderingsont- vangsten		10
		53.911
CHAPITRE 43. — HOOFDSTUK 43.		
430. Produit de la vente d'objets patrimoniaux. — Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen		3
		3
CHAPITRE 44. — HOOFDSTUK 44.		
444. Recettes financières patrimoniales. — Finan- ciële patrimoniumontvangsten		160
		160
CHAPITRE 45. — HOOFDSTUK 45.		
450. Subside de l'Etat. — Staatstoelage		8.427
		8.427
Solde déficitaire présumé. — Vermoedelijk mali		1.262
		63.763

PREFIGURATION DU COMPTE PERTES ET PROFITS 1976.
PREFIGURATIE VAN DE REKENING VERLIES EN WINST 1976.

(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)

DEBIT. — DEBET.

CREDIT. — CREDIT.

CHAPITRE 51. — HOOFDSTUK 51.

511. Personnel. — <i>Personeel</i>	58.724	
512. Rétributions autres que celles du personnel. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</i>	435	
513. Frais de représentation et de déplacements. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten</i>	570	
	<u>59.729</u>	

CHAPITRE 52. — HOOFDSTUK 52.

521. Locaux et matériel. — <i>Lokalen en materieel</i>	5.466	
522. Bureau. — <i>Bureau</i>	1.755	
524. Contentieux. — <i>Geschillen</i>	50	
526. Autres prestations et travaux par tiers. — <i>Andere prestaties en werken door derden</i>	95	
527. Impôts. — <i>Belastingen</i>	15	
	<u>7.381</u>	

CHAPITRE 53. — HOOFDSTUK 53.

532. Interventions à fonds perdus en faveur de tiers. — <i>Niet terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden</i>	30	
534. Ristournes et non-valeurs. — <i>Restorno's en kwade posten</i>	100	
	<u>130</u>	

AMORTISSEMENTS. — AFSCHRIJVINGEN.

Immeubles. — <i>Onroerende goederen</i>	46	
Mobilier. — <i>Meubilair</i>	90	
Machines. — <i>Machines</i>	23	
Matériel. — <i>Materieel</i>	5	
Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	3	
	<u>167</u>	
Solde bénéficiaire présumé. — <i>Vermoedelijk boni</i>	118	
	<u>67.525</u>	

CHAPITRE 41. — HOOFDSTUK 41.

411. Recettes fonctionnelles. — <i>Functionele ontvangsten</i>	55.250	
413. Revenus financiers. — <i>Financiële inkomsten</i>	151	
414. Recettes exceptionnelles. — <i>Uitzonderingsontvangsten</i>	30	
	<u>55.431</u>	

CHAPITRE 43. — HOOFDSTUK 43.

430. Produit de la vente d'objets patrimoniaux. — <i>Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen</i>	5	
	<u>5</u>	

CHAPITRE 44. — HOOFDSTUK 44.

444. Recettes financières patrimoniales. — <i>Financiële patrimoniumontvangsten</i>	266	
	<u>266</u>	

CHAPITRE 45. — HOOFDSTUK 45.

450. Subside de l'Etat. — <i>Staatstoelage</i>	11.823	
	<u>11.823</u>	

67.525

PREFIGURATION DES COMPTES DE RESERVE.
PREFIGURATIE VAN DE RESERVEREKENINGEN.

(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)

	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen		Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen
Constatations des disparitions et des utilisations de l'année. — <i>Boeking van de vernietigingen en benuttingen gedurende het jaar.</i>	—	Montant des réserves au 1 ^{er} janvier 1976. — <i>Bedrag der reserven op 1 januari 1976</i>	7.092
		Mouvements intérieurs. — <i>Interne verrichtingen</i> :	
Solde au 31 décembre 1976. — <i>Saldo op 31 december 1976.</i>	7.210	Compte pertes et profits 1976. — <i>Rekening verlies en winst 1976</i>	118
	<u>7.210</u>		<u>7.210</u>

**Tableau synthétique
des cadres et des effectifs.**

(En millions de francs) (à 100 %.)

**Synthetische tabel
van de personeelsformatie en -bezetting.**

(In miljoenen frank) (tegen 100 %.)

	Cadre — Kader	Effectif - Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. <i>Services permanents. — Vaste diensten.</i>				
Niveau I	12	12	—	5,4
Niveau II	57	54	—	15,5
Niveau III	44	32	—	6,3
Total. — <i>Totaal</i>	113	98	—	27,2
II. <i>Services temporaires. — Tijdelijke diensten</i>	—	—	—	—
III. <i>Disponibilité. — Ter beschikking</i>	—	—	—	—
IV. <i>Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel</i>	—	—	—	—
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	113	98	—	27,2

REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES.
REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présümées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
411.03	Recettes maritimes	1.516.403	1.247.195	782.350	Maritieme ontvangsten	411.03
04	Fournitures et travaux pour compte de tiers :				Leveringen en werken voor rekening van derden :	04
1.	Prestations pour le compte de l'Administration de la Marine et de la navigation intérieure	54.500			1. Prestaties voor het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	54.500
2.	Prestations pour le compte du Ministère de la Défense nationale.	1.200			2. Prestaties voor het Ministerie van Landsverdediging.	1.200
3.	Prestations pour autres services publics et pour le secteur privé.	3.500			3. Prestaties voor andere openbare diensten en voor de privé-sector	3.500
		59.200	53.300	44.492		
09	Remboursements :				Terugbetalingen :	09
1.	Remboursement personnel détaché	134.000			1. Terugbetaling gedetacheerd personeel	134.000
2.	Remboursement divers	10			2. Diverse terugbetalingen	10
		134.010	121.010	95.449		
413.01	Intérêts divers et intérêts de retard	4	11.000	15.875	Diverse intresten en verwijsrenten	413.01
414.09	Recettes accidentelles	100	800	150	Toevallige ontvangsten	414.09
Totaux pour le chapitre 41		1.709.717	1.433.305	938.316	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.		HOOFDSTUK 43.				
430.02	Navires	—	80.000	—	Vaartuigen	430.02
05	Matériel	500	600	407	Materieel	05
Totaux pour le chapitre 43		500	80.600	407	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.		HOOFDSTUK 44.				
442.01	Produits d'emprunts	130.000	121.361	415.494	Opbrengst van leningen	442.01
444.01	Contribution de l'Etat aux charges d'intérêts de crédit naval	22.060	23.816	24.553	Bijdrage van de Staat in de rentelast van het scheepskrediet.	444.01
02	Réalisation de placements	1	210.000	470.000	Realisatie van beleggingen	02
Totaux pour le chapitre 44		152.061	355.177	910.047	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.		HOOFDSTUK 45.				
450.01	Intervention de l'Etat	200.000	—	—	Tussenkomst van de Staat	450.01
Totaux pour le chapitre 45		200.000	—	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres		2.062.278	1.869.082	1.848.770	Totalen voor de eigen ontvangsten.	

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4 ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 présumées — vermoedelijke	1974 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 49.		HOOFDSTUK 49.				
(Recettes pour ordre.)		(Ontvangsten voor orde.)				
490.01	Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes	720.872	1.579.838	1.095.590	Ontvangsten voor rekening van derden i.v.m. de zeevaartlijnen.	490.01
02	Opérations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	—	1	24	Verrichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	02
03	Indemnités payées par des tiers	—	200	—	Schadevergoeding betaald door derden.	03
04	T.V.A. à décompter	23.353	12.800	21.230	Te verrekenen B.T.W.	04
05	Recettes diverses pour compte de tiers	3.500	100	3.178	Diverse ontvangsten voor rekening van derden.	05
06	Recettes de garanties, d'arrhes, etc.	25	25	9	Ontvangsten van waarborgen, borgsommen, enz.	06
Totaux pour le chapitre 49		747.750	1.592.964	1.120.031	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux généraux des Recettes		2.810.028	3.462.046	2.968.801	Algemene totalen der Ontvangsten.	

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 51.			HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunération du personnel	785.546	694.441	614.456	Bezoldiging van het personeel	511.01	
03	Charges de pensions	18.336	7.820	560	Pensioenlasten	03	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — part patronale	24.000	24.000	25.805	Sociale lasten voortspruitende uit de sociale wetgeving — patroonsaandeel.	04	
06	Service social	3.800	4.100	3.554	Sociale dienst	06	
07	Formation professionnelle	630	843	186	Beroepsvorming.	07	
08	Indemnités couvrant des charges réelles	7.934	7.304	5.602	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	121.600	111.629	103.742	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09	
10	Honoraires forfaitaires	1.500	1.500	961	Forfaitaire honoraria	10	
11	Accidents de travail	800	800	540	Arbeidsongevallen	11	
512.02	Membres de commissions	30	30	10	Leden van commissies	512.02	
03	Organe de contrôle de l'institution	165	165	11	Controle-orgaan van de instelling	03	
513.01	Représentation	1.000	830	700	Representatie	513.01	
02	Déplacements, intérim et missions	1.900	1.900	1.204	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.	02	
03	Cotisation organismes divers	370	395	287	Bijdrage diverse organismen	03	
Totaux pour le chapitre 51		967.611	855.757	757.618	Totale voor hoofdstuk 51.		
CHAPITRE 52.			HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer de locaux et charges complémentaires	7.902	7.484	1.839	Huur van lokalen en bijkomende lasten	521.01	
03	Entretien et réparations des locaux	670	450	168	Onderhoud en herstel van lokalen	03	
05	Assurances	8.640	3.203	105	Verzekeringen	05	
06	Impôts (non limitatif)	1	—	—	Belastingen (niet limitatief).	06	
522.01	a) Fournitures de bureau	4.840			a) Bureaubenodigheden	4.840 522.01	
	b) Télécommunications et affranchissements	3.290			b) Telecommunicatie en frankkosten	3.290	
	c) Documentation	130			c) Documentatie	130	
	d) Frais de banque, frais C.C.P. et d'encaissements et divers	500			d) Bank, P.C.R., inningskosten en diversen	500	
	e) Entretien machines de bureau	540			e) Onderhoud bureelmachines	540	
		9.300	8.046	5.505			
524.01	Honoraires avocats — experts — frais de Justice	300	300	52	Ereloon advocaten — deskundigen — gerechtskosten.	524.01	
02	Dédommements à des tiers	4.500	4.000	1.503	Schadevergoedingen aan derden	02	
525.01	Intérêts sur emprunts	62.235	73.796	65.129	Intresten op leningen	525.01	
526.01	Loyer, entretien, travaux d'adaptation et de réparation	202.798	82.885	15.697	Huur, onderhoud, aanpassings- en herstellingswerken.	526.01	
02	Prestations par des tiers en rapport avec l'exploitation des lignes maritimes	218.073	214.162	102.208	Prestaties door derden, i.v.m. de exploitatie van de zeevaartlijnen.	02	
03	Divers services et prestations par tiers	19.050	16.350	14.626	Allerhande diensten en prestaties van derden.	03	
04	Réparations d'avaries aux propres navires	1.000	1.000	—	Herstellingen van averij aan eigen schepen.	04	
527.01	Précompte immobilier et mobilier (non limitatif)	1	—	—	Onroerende en roerende voorheffing (niet limitatief).	527.01	
Totaux pour le chapitre 52		534.470	411.676	206.832	Totalen voor hoofdstuk 52.		

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 53.			HOOFDSTUK 53.				
531.01	Combustibles	235.505	206.442	180.747	Brandstof	531.01	
02	Energie électrique	8.004	5.820	4.510	Elektrische energie	02	
03	Eau	1.530	1.275	1.151	Water	03	
04	Gaz	50	160	130	Gas	04	
07	Divers produits de consommation et stocks	56.520	49.490	44.503	Allerhande verbruiksgoederen en voor- raden.	07	
534.01	Remboursements de sommes perçues indûment (non limitatif)	500	500	321	Terugbetaling van teveel geïnde gelden (niet limitatief).	534.01	
02 a)	non-paiement et faillisse- ment	1			a) wanbetaling en faling	1	02
b)	déficits de caisse	100			b) kastekorten	100	
		101	101	—			
03	Perte sur change (non limitatif)	1	10.000	—	Wisselverlies (niet limitatief)		03
Totaux pour le chapitre 53		302.211	273.788	231.362	Totalen voor hoofdstuk 53.		
CHAPITRE 55.			HOOFDSTUK 55.				
550.01	Infrastructure portuaire et bâtiments : — (crédit d'engagement) — crédit de paiement	(100.000) 147.000	(72.000) 25.000	(8.100) 94.034	Hav. infrastructuur en gebouwen : — (vastleggingskrediet.) — betalingskrediet.	550.01	
02	Renouvellement de la flotte : — (crédit d'engagement) — crédit de paiement	(—) —	(—) 132.035	(162.100) 339.094	Vernieuwing van de vloot : — (vastleggingskrediet.) — betalingskrediet.	02	
03	Autres biens meubles : — (crédit d'engagement) — crédit de paiement	(6.322) 6.322	(4.000) 4.000	(2.900) 2.393	Andere roerende goederen : — (vastleggingskrediet.) — betalingskrediet.	03	
Totaux pour le chapitre 55		153.322	161.035	435.521	Totalen voor hoofdstuk 55.		
CHAPITRE 56.			HOOFDSTUK 56.				
560.01	Amortissements d'emprunts	102.018	102.017	54.156	Delgingen van leningen	560.01	
06	Placements temporaires d'argent dispo- nible (non limitatif)	1	50.000	340.000	Tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden (niet limitatief).	06	
09	Participation dans d'autres sociétés	1.000	1.000	—	Participatie in andere maatschappijen.	09	
Totaux pour le chapitre 56		103.019	153.017	394.156	Totalen voor hoofdstuk 56.		
CHAPITRE 57.			HOOFDSTUK 57.				
570.02	Versement au personnel	—	—	—	Storting aan het personeel	570.02	
03	Versement à des organisations sociales	—	—	—	Storting aan sociale organisaties	03	
04	Contribution de sociétés	—	—	—	Vennootschappenbelasting	04	
Totaux pour le chapitre 57		—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 57.		
Totaux des dépenses propres		2.060.633	1.855.273	2.025.489	Totalen der eigen uitgaven.		

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1976 par article — per artikel	1975 prévues — voorzien	1974 réelles — werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor orde.)	
590.01	Dépenses pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes	720.872	1.579.838	917.098	Uitgaven voor rekening van derden i.v.m. de zeevaartlijnen.	590.01
02	Opérations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure	—	1	60	Verrichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	02
03	Indemnisation payés pour des tiers	—	200	—	Voor derden betaalde schadevergoeding.	03
04	T.V.A. à décompter	23.353	12.800	22.167	Te verrekenen B.T.W.	04
05	Dépenses diverses pour compte de tiers.	3.500	100	3.129	Diverse uitgaven voor rekening van derden.	05
06	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	25	25	—	Terugbetaling van waarborgen, borgsommen, enz.	06
Totaux pour le chapitre 59		747.750	1.592.964	942.454	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux généraux des Dépenses		2.808.383	3.448.237	2.967.943	Algemene totalen der Uitgaven.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 27 octobre 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 27 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES (R.T.M.)

NOTES JUSTIFICATIVES
à l'appui du tableau n° 4 des recettes.

CHAPITRE 41.

ART. 411.03. — *Recettes maritimes.*

Evaluation : 1.516.403.000 francs.

Cette évaluation comprend les recettes brutes d'exploitation des lignes maritimes Ostende-Dover/Folkestone. Ces recettes proviennent du transport de voyageurs, de véhicules et de marchandises. Sont également incluses les recettes provenant de l'agence de douane et celles perçues en tant qu'exploitant du port. Dans cette évaluation il a été tenu compte d'une part d'un accroissement du trafic et d'une augmentation des tarifs exprimés en monnaie anglaise et d'autre part de la dévaluation de facto de la livre sterling.

ART. 411.04. — *Fournitures et travaux pour compte de tiers.*

Evaluation : 59.200.000 francs.

1. Prestations pour le compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure.

Evaluation : 54.500.000 francs.

Il s'agit de travaux effectués à la demande de l'Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure, par la R.T.M. et qui concerne principalement les unités des services du pilotage ainsi que des services du balisage. Les prestations de la R.T.M. peuvent également concerner la fourniture de matériaux, entreposés dans ses magasins.

2. Prestations pour le compte du Ministère de la Défense nationale.

Evaluation : 1.200.000 francs.

Travaux et/ou fournitures de matériaux par la R.T.M. et ayant trait aux unités navales et installations de la Force navale.

3. Prestations pour autres Services publics et pour le secteur privé.

Evaluation : 3.500.000 francs.

Travaux et/ou livraisons par la R.T.M.

ART. 411.09. — *Remboursements.*

Evaluation : 134.010.000 francs.

1. Remboursement personnel détaché.

Evaluation : 134.000.000 de francs.

Cette évaluation a trait au remboursement de la rémunération du personnel, mentionné à l'article 32 de la loi du 1^{er} juillet 1971 créant la Régie des Transports maritimes.

2. Remboursements divers.

Evaluation : 10.000 francs.

ART. 413.01. — *Intérêts divers et intérêts de retard.*

Evaluation : 4.000 francs.

Intérêts provenant d'éventuels placements intérimaires de fonds disponibles, ainsi que des intérêts dus par des clients en raison de paiement tardif.

REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT (R.M.T.)

TOELICHTENDE STAAT
tot staving van tabel n° 4 der ontvangsten.

HOOFDSTUK 41.

ART. 411.03. — *Maritieme ontvangsten.*

Raming : 1.516.403.000 frank.

Deze raming behelst de bruto-exploitatieontvangsten van de zeevaartlijnen Oostende-Dover/Folkestone. Deze ontvangsten komen voort uit het vervoer van reizigers, van voertuigen en van vracht. Hierin zijn tevens begrepen de ontvangsten voortkomend van het douane-agentschap en de inkomsten als havenexploitant. In deze raming werd enerzijds rekening gehouden met de trafiekstijgingen en de tariefverhoging uitgedrukt in Engelse munt en anderzijds met de de-facto devaluatie van het Engelse pond.

ART. 411.04. — *Leveringen en werken voor rekening van derden.*

Raming : 59.200.000 frank.

1. Prestaties voor het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

Raming : 54.500.000 frank.

Het gaat hier om werken die op aanvraag van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart, door de R.M.T. worden uitgevoerd en hoofdzakelijk betrekking hebben op de varende eenheden van het Loodswezen en de Bebakeningsdienst. De prestaties van de R.M.T. kunnen ook bestaan uit de leveringen van materiaal dat in haar magazijnen voorradig is.

2. Prestaties voor het Ministerie van Landsverdediging.

Raming : 1.200.000 frank.

Werken en/of leveringen van materieel door de R.M.T. en die hoofdzakelijk betrekking hebben op eenheden en installaties van de Zeemacht.

3. Prestaties voor andere Openbare Diensten en voor de privé-sector.

Raming : 3.500.000 frank.

Werken en/of leveringen door de R.M.T.

ART. 411.09. — *Terugbetalingen.*

Raming : 134.010.000 frank.

1. Terugbetaling gedetacheerd personeel.

Raming : 134.000.000 frank.

Deze raming behelst de terugvordering van de bezoldiging van het personeel bedoeld in artikel 32 van de wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de Regie voor Maritiem Transport.

2. Diverse terugbetalingen.

Raming : 10.000 frank.

ART. 413.01. — *Diverse interesten en verwijsrenten.*

Raming : 4.000 frank.

Interesten voortspruitende uit gebeurlijke tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden alsmede de verwijsinteresten verschuldigd door klanten wegens laattijdige betaling.

ART. 414.09. — *Recettes accidentelles.*

Evaluation : 100.000 francs.

CHAPITRE 43.

ART. 430.05. — *Produits de la vente de matériel.*

Evaluation : 500.000 francs.

Vente de matériel mis hors d'usage et de mitraille.

CHAPITRE 44.

ART. 442.01. — *Produits d'emprunts.*

Evaluation : 130.000.000 de francs.

Ce montant concerne un emprunt à conclure afin de pouvoir financer l'infrastructure portuaire.

ART. 444.01. — *Contribution de l'Etat aux charges d'intérêts de Crédit Naval.*

Evaluation : 22.060.000 francs.

Ce montant concerne les recettes provenant de l'application de la loi du 23 août 1948, tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime, et instituant à cette fin un Fonds de l'armement et des constructions maritimes.

ART. 444.02. — *Réalisation de placements.*

Evaluation : 1.000 francs.

CHAPITRE 45.

ART. 450.01. — *Interventions de l'Etat.*

Evaluation : 200.000.000 de francs.

Il s'agit d'une intervention de l'Etat afin de compenser la différence entre les dépenses et les recettes.

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

ART. 490.01. — *Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes.*

Evaluation : 720.872.000 francs.

Il s'agit des recettes maritimes à décompter avec les Chemins de Fer britanniques.

ART. 490.04. — *T.V.A. à décompter.*

Evaluation : 23.353.000 francs.

T.V.A. sur factures à l'entrée et la sortie, à décompter avec l'administration des contributions.

ART. 490.05. — *Recettes diverses pour compte de tiers.*

Evaluation : 3.500.000 francs.

ART. 490.06. — *Recettes de garanties, d'arrhes, etc.*

Evaluation : 25.000 francs.

ART. 414.09. — *Toevallige ontvangsten.*

Raming : 100.000 frank.

HOOFDSTUK 43.

ART. 430.05. — *Opbrengst van de verkoop van materieel.*

Raming : 500.000 frank.

Verkoop van buiten gebruik gesteld materieel en van schroot.

HOOFDSTUK 44.

ART. 442.01. — *Opbrengst van leningen.*

Raming : 130.000.000 frank.

Het gaat hier om een lening die zal aangegaan worden om de haven-infrastructuurwerken te kunnen financieren.

ART. 444.01. — *Bijdrage van de Staat in de rentelast van het scheepskrediet.*

Raming : 22.060.000 frank.

Dit bedrag behelst de ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 23 augustus 1948, strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het uittreden en aanbouwen van zeeschepen.

ART. 444.02. — *Realisatie van beleggingen.*

Raming : 1.000 frank.

HOOFDSTUK 45.

ART. 450.01. — *Tussenskomsten van de Staat.*

Raming : 200.000.000 frank.

Het betreft hier een staatsstusssomst ten einde het verschil te kunnen opvangen tussen de ontvangsten en de uitgaven.

HOOFDSTUK 49.

(Ontvangsten voor orde.)

ART. 490.01. — *Ontvangsten voor rekening van derden i.v.m. de zeevaartlijnen.*

Raming : 720.872.000 frank.

Het betreft hier maritieme ontvangsten die met de Britse Spoorwegen dienen verrekend te worden.

ART. 490.04. — *Te verrekenen B.T.W.*

Raming : 23.353.000 frank.

B.T.W. op inkomende en uitgaande facturen, te verrekenen met het Bestuur van de belastingen.

ART. 490.05. — *Diverse ontvangsten voor rekening van derden.*

Raming : 3.500.000 frank.

ART. 490.06. — *Ontvangsten van waarborgen, borgsommen, enz.*

Raming : 25.000 frank.

NOTE JUSTIFICATIVE à l'appui du tableau n° 5 des dépenses.

CHAPITRE 51.

ART. 511.01. — *Rémunérations du personnel.*

Krédit proposé pour 1976 : 785.546.000 francs.

Krédit prévu pour 1975 : 694.441.000 francs.

	Prévu 1975	Proposé 1976
	—	—
A. Traitements barémiques et augmentations barémiques compte tenu des départs et des mises à la pension F	524.288.000	611.260.000
B. Rémunération supplémentaire consécutive aux recrutements dans les limites des cadres	14.915.000	7.661.000
C. Rémunération supplémentaire consécutive aux promotions	4.532.000	4.495.000
D. Cadre temporaire	1.503.000	1.785.000
E. Cadre temporaire « Haute saison »	13.569.000	6.800.000
F. Allocations diverses	135.634.000	153.545.000
Totaux . . . F	694.441.000	785.546.000

L'accroissement du crédit s'explique essentiellement, par le jeu normal des augmentations barémiques et la hausse de l'index.

ART. 511.03. — *Charges de pensions.*

Evaluation : 18.336.000 francs.

L'augmentation résulte de l'accroissement du nombre des ayants droit à la pension.

ART. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation sociale : part patronale.*

Evaluation : 24.000.000 de francs.

ART. 511.06. — *Service social.*

Evaluation : 3.800.000 francs.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Evaluation : 630.000 francs.

Ce montant couvre notamment les dépenses résultant de la formation du personnel navigant, du personnel de bureau et des gens de maîtrise, et celles relatives aux séminaires pour le personnel de cadre.

ART. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Evaluation : 7.934.000 francs.

— Indemnité pour le port d'uniforme : 2.200.000 francs.

— Indemnité de changement de résidence : 10.000 francs.

— Indemnité pour endommagement d'objets personnels : 28.000 francs.

— Indemnité de poste (personnel à l'étranger) : 1.000.000 de francs.

— Promotion sociale (arrêté royal du 21 août 1970) : 16.000 francs.

TOELICHTENDE STAAT tot staving van tabel n° 5 der uitgaven.

HOOFDSTUK 51.

ART. 511.01. — *Bezoldigingen van het personeel.*

Krediet voorgesteld voor 1976 : 785.546.000 frank.

Krediet voorzien voor 1975 : 694.441.000 frank.

	Voorzien 1975	Voorgesteld 1976
	—	—
A. Baremabezoldigingen en weddeverhogingen kaderpersoneel rekening houdend met uitdientstredingen en opruststellingen . F	524.288.000	611.260.000
B. Supplémentaire bezoldiging ingevolge aanwervingen binnen de perken van de kaders	14.915.000	7.661.000
C. Supplémentaire bezoldiging ingevolge bevorderingen	4.532.000	4.495.000
D. Tijdelijk kader	1.503.000	1.785.000
E. Tijdelijk kader « zomerseizoen »	13.569.000	6.800.000
F. Diverse vergoedingen	135.634.000	153.545.000
Totalen . . . F	694.441.000	785.546.000

De verhoging van het krediet is hoofdzakelijk te wijten aan de normale weddeverhogingen en de stijging van de index.

ART. 511.03. — *Pensioenlasten.*

Raming : 18.336.000 frank.

De vermeerdering vloeit voort uit de stijging van het aantal pensioengerechtigden.

ART. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving : patroonsaandeel.*

Raming : 24.000.000 frank.

ART. 511.06. — *Sociale Dienst.*

Raming : 3.800.000 frank.

ART. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Raming : 630.000 frank.

Het bedrag dekt inzonderheid de uitgaven verbonden aan de opleiding van het varend bureau- en vakpersoneel, en aan de seminars voor het kaderpersoneel.

ART. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Raming : 7.934.000 frank.

— Uniformvergoeding : 2.200.000 frank.

— Vergoeding wegens standplaatsverandering : 10.000 frank.

— Vergoeding wegens schade aan persoonlijke voorwerpen : 28.000 frank.

— Postvergoeding (personeel in het buitenland) : 1.000.000 frank.

— Sociale promotie (koninklijk besluit van 21 augustus 1970) : 16.000 frank.

— Achat de vêtements de service et de vêtements de travail et de protection : 4.500.000 francs.

— Indemnité kilométrique pour déplacements en service : 180.000 francs.

La majoration est due à l'augmentation de l'achat de vêtements de travail à la suite de l'obligation pour l'employeur d'entretenir ces vêtements.

ART. 511.09. — *Indemnités ne couvrant pas des charges réelles.*

Evaluation : 121.600.000 francs.

— Frais de mer : 30.200.000 francs.

— Prime aux motoristes : 1.900.000 francs.

— Prestations spéciales : travail supplémentaire et travail dominical : 81.000.000 de francs.

— Indemnité pour travail de nuit : 3.500.000 francs.

— Indemnité au personnel subalterne des bateaux-pilotes et bateaux-phares : 270.000 francs.

— Prime pour le travail en cale sèche : 300.000 francs.

— Allocation de pilotage aux officiers de pont : 2.500.000 francs.

— Allocation pour la préparation de repas pour l'équipage : 270.000 francs.

— Allocations de Cabinet : 100.000 francs.

— Facilités de circulation S.N.C.B. : cartes de libres parcours et cartes de service : 700.000 francs.

— Indemnités pour travail dangereux : 525.000 francs.

— Allocations diverses : 335.000 francs.

La majoration est essentiellement due à la révision du mode de calcul de certaines indemnités.

ART. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Evaluation : 1.500.000 francs.

— Intervention dans les dépenses du Département : 500.000 francs.

— Les honoraires d'avocats : 350.000 francs.

— Les prestations du Service de Santé : 125.000 francs.

— Les rétributions au S.C.D.F. : 525.000 francs.

ART. 511.11. — *Accidents de travail.*

Evaluation : 800.000 francs.

ART. 512.02. — *Rétributions accordées à des membres de commissions.*

Evaluation : 30.000 francs.

Comprend notamment l'indemnité pour les membres de commissions d'examens.

ART. 512.03. — *Remboursement des prestations des organes de contrôle.*

Evaluation : 165.000 francs.

Concerne le remboursement des prestations effectuées par les membres des organes de contrôle.

ART. 513.01. — *Représentation.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

— Aankoop van dienstkledij en van werk- en beschermende kledij : 4.500.000 frank.

— Kilometervergoeding bij dienstverplaatsingen : 180.000 frank.

De verhoging is te wijten aan de bijkomende aankoop van werk-kledij wegens de aan de werkgever opgelegde verplichting deze kleding te onderhouden.

ART. 511.09. — *Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.*

Raming : 121.600.000 frank.

— Zeegeld : 30.200.000 frank.

— Motoristenpremie : 1.900.000 frank.

— Buitengewone prestaties : overwerk en zondagwerk : 81.000.000 frank.

— Toelage nachtwerk : 3.500.000 frank.

— Toelage ondergeschikte bemanning loodsboten en lichtschepen : 270.000 frank.

— Droogdokpremie : 300.000 frank.

— Loodstoelage aan de officieren : 2.500.000 frank.

— Toelage voor het bereiden van maaltijden voor de bemanning : 270.000 frank.

— Kabinetsvergoedingen : 100.000 frank.

— Verkeersvoordelen N.M.B.S. : vrije reiskaarten en dienstkaarten : 700.000 frank.

— Vergoeding voor gevaarlijk werk : 525.000 frank.

— Diverse vergoedingen : 335.000 frank.

De verhoging is hoofdzakelijk gelegen in de herziening van de wijze van berekening van sommige vergoedingen.

ART. 511.10. — *Forfaitaire honoraria.*

Raming : 1.500.000 frank.

— Tussenkost in de uitgaven van het Departement : 500.000 frank.

— Erelonen van advocaten : 350.000 frank.

— Prestaties van de Administratieve Gezondheidsdienst : 125.000 frank.

— Retributies aan C.D.V.U. : 525.000 frank.

ART. 511.11. — *Arbeidsongevallen.*

Raming : 800.000 frank.

ART. 512.02. — *Bezoldigingen toegekend aan leden van commissies.*

Raming : 30.000 frank.

Bevat inzonderheid de vergoeding voor de leden van de examen-commissies.

ART. 512.03. — *Terugbetaling van de prestaties van de controle-organen.*

Raming : 165.000 frank.

Betreft de terugbetaling van de prestaties geleverd door de leden van de controleorganen.

ART. 513.01. — *Representatie.*

Raming : 1.000.000 frank.

ART. 513.02. — *Déplacements, intérim et missions.*

Evaluation : 1.900.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de déplacement et de séjour du personnel de la R.T.M.

ART. 513.03. — *Cotisations organismes divers.*

Evaluation : 370.000 francs.

Crédit destiné au paiement des cotisations aux organismes, tant nationaux qu'internationaux auxquels la Régie doit adhérer afin de pouvoir réaliser son but.

CHAPITRE 52.

ART. 521.01. — *Loyer de locaux et charges complémentaires.*

Evaluation : 7.902.000 francs.

Ce montant comprend le loyer des bâtiments et des terrains à Bruxelles, Ostende, Londres et Douvres ainsi que les charges complémentaires.

ART. 521.03. — *Entretien et réparation des locaux.*

Evaluation : 670.000 francs.

Ce montant concerne les dépenses pour les travaux de peinture, de nettoyage et d'entretien dans les bureaux de la direction commerciale à Bruxelles.

ART. 521.05. — *Assurances.*

Evaluation : 8.640.000 francs.

La majoration du crédit est due à l'obligation contractuelle de faire assurer les navires qui sont pris en location.

ART. 521.06. — *Impôts.*

Evaluation : 1.000 francs.

ART. 522.01. — *Frais de bureaux généralement quelconques.*

Evaluation : 9.300.000 francs.

a) Fournitures de bureau : 4.840.000 francs.

b) Télécommunications et affranchissements : 3.290.000 francs.

c) Documentation : 130.000 francs.

d) Frais de banque, de C.C.P., de perceptions, diverses : 500.000 francs.

e) Entretien des machines de bureau : 540.000 francs.

La majoration du crédit est due à l'augmentation de prix.

ART. 524.01. — *Honoraires des avocats et experts. — Frais de justice.*

Evaluation : 300.000 francs.

Ce montant couvre les honoraires d'avocats et experts, non attachés au Département et des frais de justice.

ART. 524.02. — *Dédommagements à des tiers.*

Evaluation : 4.500.000 francs.

Concerne des dommages causés à des tiers et pour lesquels la R.T.M. est responsable. L'évaluation correspond avec les dépenses présumées de l'année 1975.

ART. 525.01. — *Intérêts sur emprunts.*

Evaluation : 62.235.000 francs.

Intérêts dus sur emprunts contractés en vue du financement d'unités construites.

ART. 513.02. — *Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.*

Raming : 1.900.000 frank.

Krediet bestemd tot dekking van de reis- en verblijfkosten van de personeelsleden van de R.M.T.

ART. 513.03. — *Bijdragen diverse organismen.*

Raming : 370.000 frank.

Krediet bestemd tot betaling van de bijdragen aan de organismen, zowel nationale als internationale waartoe de R.M.T. moet toetreden ter verwezenlijking van haar opdracht.

HOOFDSTUK 52.

ART. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Raming : 7.902.000 frank.

Hierin is begrepen de huur van gebouwen en terreinen in Brussel, Oostende, Londen, Dover en de ermede gepaard gaande kosten.

ART. 521.03. — *Onderhoud en herstel van lokalen.*

Raming : 670.000 frank.

Het betreft hier de uitgaven voor schilder, reinigings- en onderhoudswerken in de kantoren van de handelsdirectie te Brussel.

ART. 521.05. — *Verzekeringen.*

Raming : 8.640.000 frank.

De verhoging van het krediet is te wijten aan de contractuele verplichting om de in de huur te nemen vaartuigen te verzekeren.

ART. 521.06. — *Belastingen.*

Raming : 1.000 frank.

ART. 522.01. — *Allerhande bureaukosten.*

Raming : 9.300.000 frank.

a) Bureaubenodigdheden : 4.840.000 frank.

b) Telecommunicatie en frankeerkosten : 3.290.000 frank.

c) Documentatie : 130.000 frank.

d) Bank-, P.C.R.- en inningskosten en diversen : 500.000 frank.

e) Onderhoud bureelmachines : 540.000 frank.

De verhoging van het krediet is te wijten aan de prijsstijgingen.

ART. 524.01. — *Erelonen van advokaten en deskundigen. — Gerechtskosten.*

Raming : 300.000 frank.

Erelonen van advokaten en deskundigen die niet verbonden zijn aan het Departement evenals van de gerechtskosten.

ART. 524.02. — *Schadevergoedingen aan derden.*

Raming : 4.500.000 frank.

Betreft schade veroorzaakt aan derden en waarvoor de R.M.T. aansprakelijk is. De raming stemt overeen met de vermoedelijke uitgaven voor 1975.

ART. 525.01. — *Interesten op leningen.*

Raming : 62.235.000 frank.

Interesten verschuldigd op leningen afgesloten voor de financiering van gebouwde schepen.

ART. 526.01. — *Loyer, entretien, travaux d'adaptation et de réparation.*

Evaluation : 202.798.000 francs.

- a) Location de navires : 180.000.000 de francs.
- b) Loyer d'appareils pour le traitement de l'information : 8.000.000 de francs.
- c) Loyer et entretien d'appareils Decca et Radar : 2.900.000 francs.
- d) Entretien appareils de télécommunication par R.T.T. : 3.700.000 francs.
- e) Entretien des radeaux de sauvetage : 1.200.000 francs.
- f) Entretien du matériel d'incendie : 400.000 francs.
- g) Entretien des cabines par le concessionnaire : 1.400.000 francs.
- h) Travaux d'électricité : 500.000 francs.
- i) Nettoyage des vêtements de travail, lavettes : 1.378.000 francs.
- j) Location des services pour travaux d'entretien, de réparation et d'adaptation : 2.450.000 francs.
- k) Divers : 870.000 francs.

La majoration du crédit est essentiellement due à la location de navires.

ART. 526.02. — *Prestations par des tiers en rapport avec l'exploitation des lignes maritimes.*

Evaluation : 218.073.000 francs.

Ce montant couvre les frais inhérents à l'exploitation des navires à l'intérieur et à l'étranger et ayant trait à l'entrée et sortie des ports, l'amarrage dans les ports, l'embarquement et le débarquement de voyageurs et de marchandises. Sont également comprises les prestations par des tiers en rapport avec la vente et la promotion de vente.

- a) Prestations de tiers en rapport avec la vente, la promotion de vente et le maniement de voyageurs, de marchandises et de véhicules sur le continent : 60.300.000 francs.
- b) Idem en Grande-Bretagne : 118.064.700 francs.
- c) Frais relatifs à l'usage des ports : 23.240.000 francs.
- d) Frais d'amarrage, remorqueurs et scaphandriers : 5.920.300 francs.
- e) Frais divers : 10.548.000 francs.

ART. 526.03. — *Divers services et prestations par tiers.*

Evaluation : 19.050.000 francs.

- a) Prestations par le personnel de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : 300.000 francs.
- b) Soutien extra pour le traitement de l'informatique : 1.250.000 francs.
- c) Radiotélégraphistes mis à la disposition de la R.T.M. : 16.500.000 francs.
- d) Prestations des sociétés de classification : 1.000.000 de francs.

La majoration du crédit est due à l'augmentation des traitements du personnel d'assistance et à l'imputation plus élevée des prestations.

ART. 526.04. — *Réparations d'avaries aux propres navires.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

ART. 527.01. — *Précompte immobilier et mobilier.*

Evaluation : 1.000 francs.

ART. 526.01. — *Huur, onderhoud, aanpassings- en herstellingswerken.*

Raming : 202.798.000 frank.

- a) Huren van vaartuigen : 180.000.000 frank.
- b) Huur toerusting voor informatieverwerking : 8.000.000 frank.
- c) Huur en onderhoud Decca en Radar-toestellen : 2.900.000 frank.
- d) Onderhoud telecommunicatietoestellen door R.T.T. : 3.700.000 frank.
- e) Onderhoud reddingsvloten : 1.200.000 frank.
- f) Onderhoud brandblusmateriaal : 400.000 frank.
- g) Onderhoud hutten voor vergunninghouder : 1.400.000 frank.
- h) Elektriciteitswerken : 500.000 frank.
- i) Reiniging werkkledij, nijverheidsdoekjes : 1.378.000 frank.
- j) Huren van diensten in verband met onderhoud, herstelling en aanpassingswerken : 2.450.000 frank.
- k) Diversen : 870.000 frank.

De verhoging van het krediet is hoofdzakelijk te wijten aan de huurprijs van de vaartuigen.

ART. 526.02. — *Prestaties door derden in verband met de exploitatie van de zeevaartlijnen.*

Raming : 218.073.000 frank.

Dit bedrag dekt de onkosten verbonden aan de exploitatie van schepen in binnen- en buitenland en verband houdende met het in- en uitvaren van havens, het aanleggen in de havens, het in- en ontschepen van reizigers en goederen. Hier zijn eveneens in ondergebracht de prestaties van derden in verband met de verkoop en de verkoopspromotie.

- a) Prestaties van derden in verband met de verkoop, verkoopspromotie, en behandeling van reizigers, goederen en voertuigen op het vasteland : 60.300.000 frank.
- b) Idem in Groot-Brittannië : 118.064.700 frank.
- c) Kosten in verband met het gebruik van havens : 23.240.000 frank.
- d) Kosten voor afmeren, sleepboten, duikers : 5.920.300 frank.
- e) Diverse kosten : 10.548.000 frank.

ART. 526.03. — *Allerhande diensten en prestaties van derden.*

Raming : 19.050.000 frank.

- a) Prestaties door personeel van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : 300.000 frank.
- b) Extra bijstand aan de informatieverwerking : 1.250.000 frank.
- c) Radiotelegrafisten ter beschikking gesteld van de R.M.T. : 16.500.000 frank.
- d) Prestaties van de classificatiemaatschappijen : 1.000.000 frank.

De vermeerdering vloeit voort uit de weddeverhogingen die aan het dienstverlenend personeel dienen uitbetaald en aan een meeraanrekening van prestaties.

ART. 526.04. — *Herstellingen van averijen aan eigen schepen.*

Raming : 1.000.000 frank.

ART. 527.01. — *Onroerende en roerende voorheffing.*

Raming : 1.000 frank.

CHAPITRE 53.

ART. 531.01. — *Combustibles.*

Evaluation : 235.505.000 francs.

Ce montant couvre les combustibles solides et liquides pour le chauffage des locaux, le propulsion des navires et l'emploi de véhicules. Evaluation en fonction des besoins et des prix actuels.

ART. 531.02. — *Energie électrique.*

Evaluation : 8.004.000 francs.

ART. 531.03. — *Eau.*

Evaluation : 1.530.000 francs.

ART. 531.04. — *Gaz.*

Evaluation : 50.000 francs.

ART. 531.07. — *Produits divers de consommation et stocks.*

Evaluation : 56.520.000 francs.

— Produits de nettoyage et d'entretien : 1.600.000 francs.

— Peintures : 4.600.000 francs.

— Métaux : 6.000.000 de francs.

— Huiles et produits de graissage : 7.000.000 de francs.

— Bois : 6.300.000 francs.

— Textiles, matières synthétiques, cuir : 900.000 francs.

— Matériel pyrotechnique : 150.000 francs.

— Pièces de rechange et matériel d'électricité : 16.600.000 francs.

— Ferrures, agrès et appareils, chaînes, cadenas et fermetures : 2.950.000 francs.

— Matériel de soudure et d'attache : 1.000.000 de francs.

— Matériel pour conduites et sanitaire : 900.000 francs.

— Matériel de construction : 2.400.000 francs.

— Outils et appareils de mesure : 2.500.000 francs.

— Divers produits de consommation : 3.620.000 francs.

ART. 534.01. — *Remboursement de sommes perçues indûment.*

Evaluation : 500.000 francs.

ART. 534.02. — *Non-paiements, faillissements et déficits de caisse.*

Evaluation : 101.000 francs.

ART. 534.03. — *Perte sur change.*

Evaluation : 1.000 francs.

CHAPITRE 55.

ART. 550.01. — *Infrastructure portuaire et bâtiments.*

Evaluation :

Crédit d'engagement : 100.000.000 de francs.

Crédit de paiement : 147.000.000 de francs.

Afin de pouvoir augmenter le rendement de l'exploitation des nouveaux navires multipurpose et pour pouvoir faire face à l'augmentation du trafic il est nécessaire que les installations portuaires soient adaptées par la construction d'un port d'embarquement supplémentaire.

ART. 550.03. — *Autres biens meubles.*

Evaluation :

Crédit d'engagement : 6.322.000 francs.

Crédit de paiement : 6.322.000 francs.

HOOFDSTUK 53.

ART. 531.01. — *Brandstof.*

Raming : 235.505.000 frank.

Betreft de vaste en vloeibare brandstof voor de verwarming van lokalen, voortstuwing van de schepen en het gebruik van voertuigen. Raming in functie van de behoeften en de huidige prijzen.

ART. 531.02. — *Elektrische energie.*

Raming : 8.004.000 frank.

ART. 531.03. — *Water.*

Raming : 1.530.000 frank.

ART. 531.04. — *Gas.*

Raming : 50.000 frank.

ART. 531.07. — *Allerhande verbruiksgoederen en voorraden.*

Raming : 56.520.000 frank.

— Schoonmaak en onderhoudsprodukten : 1.600.000 frank.

— Verven : 4.600.000 frank.

— Metalen : 6.000.000 frank.

— Oliën- en smeermiddelen : 7.000.000 frank.

— Hout : 6.300.000 frank.

— Textiel, kunststoffen, leder : 900.000 frank.

— Pyrotechnisch materieel : 150.000 frank.

— Wisselstukken en elektrisch materieel : 16.600.000 frank.

— Beslag, takelage, kettingen, hang- en sluitwerk : 2.950.000 frank.

— Las- en bevestigingsmiddelen : 1.000.000 frank.

— Toebehoren voor leidingen en sanitair : 900.000 frank.

— Bouwmateriaal : 2.400.000 frank.

— Gereedschappen en meetgerei : 2.500.000 frank.

— Allerhande verbruiksartikelen : 3.620.000 frank.

ART. 534.01. — *Terugbetaling van ten onrechte geïnde gelden.*

Raming : 500.000 frank.

ART. 534.02. — *Wanbetalingen, falingen en kastekorten.*

Raming : 101.000 frank.

ART. 534.03. — *Wisselverlies.*

Raming : 1.000 frank.

HOOFDSTUK 55.

ART. 550.01. — *Haveninfrastructuur en gebouwen.*

Raming :

Vastleggingskrediet : 100.000.000 frank.

Betalingskrediet : 147.000.000 frank.

Om de nieuwe multipurpose schepen meer rendabel te kunnen exploiteren en om de toenemende trafiek te kunnen verwerken is het nodig ook de haveninfrastructuur aan te passen door het bouwen van een bijkomende inschepingsbrug.

ART. 550.03. — *Andere roerende goederen.*

Raming :

Vastleggingskrediet : 6.322.000 frank.

Betalingskrediet : 6.322.000 frank.

CHAPITRE 56.

ART. 560.01. — *Amortissements d'emprunts.*

Evaluation : 102.018.000 francs.

ART. 560.06. — *Placements temporaires d'argent disponible.*

Evaluation : 1.000 francs.

ART. 560.09. — *Participation dans d'autres sociétés.*

Evaluation : 1.000.000 de francs.

Conformément à l'article 2 de la loi du 1^{er} juillet 1971 créant la R.T.M., celle-ci est autorisée à prendre des participations dans certaines institutions publiques ou sociétés privées. Pour garder cette possibilité, un crédit de principe de 1.000.000 de francs est inscrit.

CHAPITRE 57.

ART. 570.02. — *Versement au personnel* (pour mémoire).

La loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la R.T.M. prévoit que des participations aux bénéfices, fixées par le Roi, peuvent être versées au personnel.

ART. 570.03. — *Versement à des organisations sociales* (pour mémoire).

La loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la R.T.M. prévoit que des participations aux bénéfices, fixées par le Roi, peuvent être versées au service social de la Régie.

ART. 570.04. — *Contribution des sociétés* (pour mémoire).

La R.T.M. est soumise à l'impôt des sociétés.

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.)

Evaluation : 747.750.000 francs.

Pour une justification plus détaillée cf. articles 490.01, 04, 05 et 06.

HOOFDSTUK 56.

ART. 560.01. — *Delgingen van leningen.*

Raming : 102.018.000 frank.

ART. 560.06. — *Tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden.*

Raming : 1.000 frank.

ART. 560.09. — *Participatie in andere maatschappijen.*

Raming : 1.000.000 frank.

Ingevolge artikel 2 van de wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T. mag deze belangen nemen in bepaalde openbare instellingen of particuliere maatschappijen. Om deze mogelijkheid open te laten wordt een principiële krediet van 1.000.000 frank ingeschreven.

HOOFDSTUK 57.

ART. 570.02. — *Storting aan het personeel* (pro memorie).

De wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T. voorziet dat aandelen in de winst, door de Koning vast te stellen, aan het personeel kunnen uitbetaald worden.

ART. 570.03. — *Storting aan sociale organisaties* (pro memorie).

De wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T., voorziet dat aandelen in de winst, door de Koning vast te stellen, aan de sociale dienst van de Regie kunnen uitbetaald worden.

ART. 570.04. — *Vennootschappenbelasting* (pro memorie).

De R.M.T. is onderworpen aan de vennootschappenbelasting.

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.)

Raming : 747.750.000 frank.

Voor nadere verantwoording cfr. artikelen 490.01, 04, 05 en 06.

(201)

5-XIV (1975-1976) N° 1

TABLEAU

—

TABEL

**PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES
DE LA REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES.**

(En milliers de francs.)

CHAPITRE I. — Comptes de patrimoine.

A. Compte d'établissement.

(Immeubles - Matériel - Mobilier.)

	Previsions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Actif au début de l'année 1976. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	2.606.720
Constitution d'actifs pendant l'année 1976 — <i>Vorming van activa gedurende het jaar 1976</i> :			
A. Factures de tiers. — <i>Fakturen van derden</i> :			
a) Navires. — <i>Schepen</i>	—	—	—
b) Infrastructure portuaire, terrains et bâtiments. — <i>Haveninfrastructuur, terreinen en gebouwen</i>	147.000	—	—
c) Autres biens meubles. — <i>Andere roerende goederen</i>	6.322	—	—
B. Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i> :			
a) Du compte du personnel. — <i>Van de rekening personeel</i>	—	10.000	—
b) Du compte des magasins. — <i>Van de rekening magazijnen</i>	—	5.000	—
Totaux — Totalen	153.322	15.000	2.606.720

B. Compte de magasins (stock).

Actif au début de l'année 1976. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	83.291
Prises en charge de l'année. — <i>Inlastneming van het jaar</i>	301.609	—	—
Totaux. — Totalen	301.609	—	83.291

C. Compte placements.

Actif au début de l'année 1976. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	1
Placements de l'année. — <i>Beleggingen tijdens het jaar</i>	1	—	—
Participations. — <i>Participaties</i>	1.000	—	—
Totaux. — Totalen	1.001	—	1

D. Compte du personnel.

Sommes acquises au personnel pendant l'année 1976. — <i>Door het personeel verworven sommen gedurende het jaar 1976</i>	964.146	—	—
Totaux. — Totalen	964.146	—	—

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN VAN DE REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT.

(In duizendtallen frank.)

HOOFDSTUK I. — Rekeningen van het patrimonium.

A. Rekening aanleg.

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
--	---	---	--

Disparitions au cours de l'année 1976. — Vernietiging van activa in de loop van het jaar 1976	—	—	—
Solde actif à la fin de l'année. — Aktief saldo einde jaar	—	—	2.775.042
Totaux. — Totalen	—	—	2.775.042

B. Rekening magazijnen (stock).

Utilisation. — Benutting :

a) En compte d'exploitation. — In exploitatierekening	—	296.609	—
b) En compte d'établissement. — In rekening aanleg	—	5.000	—
Solde actif au 31 décembre. — Actief saldo op 31 december	—	—	83.291
Totaux. — Totalen	—	301.609	83.291

C. Rekening beleggingen.

Realisation de placements. — Realisatie van beleggingen	1	—	—
Solde actif au 31 décembre. — Actief saldo op 31 december	—	—	1.001
Totaux. — Totalen	1	—	1.001

D. Rekening personeel.

Utilisation. — Benutting :

a) En compte d'exploitation. — In exploitatierekening	—	954.146	—
b) En compte d'établissement. — In rekening aanleg	—	10.000	—
Totaux. — Totalen	—	964.146	—

E. Compte du fonds d'amortissement.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — Uitgaven- voorzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Constatation des disparitions et utilisations de l'année. — <i>Boeking van de vernietiging en benutting gedurende het jaar</i>	—	—	—
Solde des réserves fin 1976. — <i>Saldo der reserves einde 1976</i>	—	—	665.630
Totaux. — Totalen	—	—	665.630

F. Compte emprunts.

Amortissements emprunt. — <i>Delging van lening</i>	102.018	—	156.173
Passif fin d'année. — <i>Fassief einde jaar</i>	—	—	1.219.835
Totaux — Totalen	102.018	—	1.376.008

G. Compte capital.

Capital fin 1976. — <i>Kapitaal einde 1976</i>	—	—	1.337.298
Totaux. — Totalen	—	—	1.337.298

H. Compte réserves.

Quote-part du bénéfice au personnel. — <i>Winstverdeling personeel</i>	—	—	—
Impôt de société. — <i>Vennootschapsbelasting</i>	—	—	—
Dotation compte de résultats. — <i>Dotatie van de resultatenrekening</i>	—	—	—
Quote-part du bénéfice au service social. — <i>Winstverdeling aan sociale dienst</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	—
Total Chapitre I. — Totaal Hoofdstuk I	1.522.096	15.000	6.068.948

I. Comptes à ordre.

Dépenses pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes. — <i>Uitgaven voor rekening van derden i.v.m. de zeevaartlijnen</i>	720.872	—	—
T.V.A. prestations R.T.M. — <i>B.T.W. prestaties R.M.T.</i>	23.353	—	—
Dépenses diverses pour comptes de tiers. — <i>Diverse uitgaven voor rekening van derden</i>	3.500	—	—
Remboursements de garanties, d'arrhes etc. — <i>Terugbetaling van waarborgen, borgsommen enz.</i>	25	—	—
Totaux. — Totalen	747.750	—	—

E. Rekening van het amortisatiefonds.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 — Ontvangsten- voorzichten vermeld in de begroting van 1976	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
Montant des réserves au début de 1976. — <i>Bedrag der reserves begin 1976</i>	—	—	523.045
Vente de navires. — <i>Verkoop van vaartuigen</i>	—	—	—
Vente de matériel. — <i>Verkoop van materieel</i>	500	—	—
Dotation prélevée sur le compte résultats. — <i>Dotatie opgenomen op de rekening resultaten</i>	—	142.085	—
Totaux. — Totalen	500	142.085	523.045

F. Rekening leningen.

Emission d'emprunts. — <i>Aangegane leningen</i>	130.000	—	1.348.026
Totaux. — Totalen	130.000	—	1.348.026

G. Rekening kapitaal.

Capital début d'année 1976. — <i>Kapitaal bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	1.337.298
Totaux — Totalen	—	—	1.337.298

H. Rekening reserves.

Montant des réserves au début de l'année. — <i>Bedrag reserves begin jaar</i>	—	—	—
Transfert résultat de l'exercice. — <i>Overdracht resultaat van het dienstjaar</i>	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	—
Total Chapitre I. — Totaal Hoofdstuk I	130.501	1.407.840	6.067.703

I. Rekeningen aan order.

Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes. — <i>Ontvangsten voor rekening van derden i.v.m. zeevaartlijnen</i>	720.872	—	—
T.V.A. sur prestations de la R.T.M. — <i>B.T.W. op prestaties R.M.T.</i>	23.353	—	—
Recettes diverses pour compte de tiers. — <i>Diverse ontvangsten voor rekening van derden</i>	3.500	—	—
Recettes de garanties, d'arrhes etc. — <i>Ontvangsten van waarborgen, borgsommen enz.</i>	25	—	—
Totaux. — Totalen	747.750	—	—

CHAPITRE II. — Comptes d'exploitation et de résultats.

J. Compte d'exploitation.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1976 — <i>Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976</i>	Mouvements internes — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année — <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
Dépenses pour le personnel. — <i>Uitgaven personeel</i>	—	954.146	—
Factures de tiers pour services et travaux. — <i>Fakturen van derden voor diensten en werken</i>	475.700	—	—
Matériaux. — <i>Materialen</i>	—	296.609	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	475.700	1.250.755	—

K. Compte de résultats (Profits et Pertes).

Charges financières dues aux emprunts. — <i>Financiële lasten wegens leningen</i>	62.235	—	—
Remboursement et non-valeurs. — <i>Terugbetaling en kwade posten</i>	602	—	—
Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—	142.085	—
Solde déficitaire compte d'exploitation. — <i>Debetsaldo exploitatierekening</i>	—	16.742	—
Solde bénéficiaire. — <i>Batig saldo</i>	—	—	400
Totaux. — <i>Totalen</i>	62.837	158.827	400
Total Chapitre II. — <i>Totaal Hoofdstuk II.</i>	538.537	1.409.582	400
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2.060.633	1.424.582	6.069.348

CHAPITRE III. — Compte de trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année 1976. — <i>Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar 1976</i>	—	—	305.377
Recettes budgétaires. — <i>Begrotingsontvangsten</i>	2.062.278	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.062.278	—	305.377

HOOFDSTUK II. — Exploitatie- en resultatenrekeningen.

J. Exploitiatierekening.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1976 <i>Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1976</i>	Mouvements internes — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
Recettes maritimes. — <i>Maritieme ontvangsten</i>	1.516.403	—	—
Remboursements. — <i>Terugbetalingen</i>	134.010	—	—
Recettes prestations ateliers. — <i>Ontvangst prestaties werkhuizen</i>	59.200	—	—
Recettes diverses. — <i>Diverse ontvangsten</i>	100	—	—
Transfert au compte profits et pertes. — <i>Overdracht naar verlies en winstrekening</i>	—	—	16.742
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.709.713	—	16.742

K. Resultatenrekening (Winst en Verlies).

Interventions dans le cadre de crédit Naval. — <i>Tegemoetkomingen in kader scheepskrediet</i>	22.060	—	—
Rapports financiers. — <i>Financiële opbrengsten</i>	4	—	—
Intervention de l'Etat. — <i>Staatstussenkomst</i>	200.000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	222.064	—	—
Total Chapitre II. — <i>Totaal Hoofdstuk II</i>	1.931.777	—	16.742
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2.062.278	1.407.840	6.084.445

HOOFDSTUK III. — Thesaurierekening.

Depenses budgétaires. — <i>Begrotingsuitgaven</i>	2.060.597	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année 1976. — <i>Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar 1976</i>	—	—	307.058
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.060.597	—	307.058

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

	Régie des Transports maritimes. — Regie voor Maritiem Transport					
	Effectifs			(Evaluation des coûts en millions de F)		
	Bezetting			(Kostenraming in miljoenen F)		
	Cadre — Kader —	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
I. <i>Services permanents.</i> — Vaste diensten :						
Niveau I. — Niveau I :						
Fonctionnaire général. — <i>Ambtenaar-generaal</i>	1	1	—	0,8	—	0,8
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	60	41	4	19,3	1,2	20,5
Niveau II. — Niveau II	521	301	46	80,9	9,0	89,9
Niveau III. — Niveau III	515	456	60	98,3	9,3	107,6
Niveau IV. — Niveau IV	968	800	125	145,5	18,4	163,9
Totaux. — <i>Totalen</i>	2.065	1.599	235	344,8	37,9	382,7
Total augmentations barémiques. — <i>Totaal weddeverhogingen</i>						2,1
Total. — <i>Totaal</i>						384,8
II. <i>Services temporaires.</i> — Tijdelijke diensten :						
Niveau III. — Niveau III	—	—	3	—	0,4	0,4
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	56	—	9,5	9,5
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	59	—	9,9	9,9
III. <i>Disponibilité.</i> — Ter beschikking :						
Niveau I. — Niveau I	—	—	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II	—	2	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	1	—	—	—	—
Niveau IV. — Niveau IV	—	2	—	—	—	—
IV. <i>Personnel auxiliaire.</i> — Hulppersoneel :						
Niveau IV : nettoyeuses pour l'entretien des locaux. — Niveau IV : <i>schoonmaaksters voor het onderhoud der lokalen</i>	—	—	9	—	0,7	0,7
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> (100 %) (I + II + IV)						395,4
Augmentation (coefficient 1,5460) résultant des fluctuations de l'index. — <i>Verhoging (coëfficiënt 1,5460) voortvloeiend uit de indexschommelingen</i>						215,9
Total article 511.01 1°. — <i>Totaal artikel 511.01 1°</i>						611,3

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

3 NOVEMBRE 1975

**Budget du Ministère des Communications
de l'année budgétaire 1976.****ANNEXES****INDEX.**

	Pages
Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	2
Tableau récapitulatif des dépenses (Titres I et II)	48

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

3 NOVEMBER 1975

**Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1976.****BIJLAGEN****INHOUDSOPGAVE.**

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II)	3
Samenvattende tabel der uitgaven (Titels I en II)	48

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN			CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			—	—		—	—
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes
pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre.	1,4	—	—	1,2	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	17,6	—	—	14,8	—	—
	Totaux pour le § 1	19,0	—	—	16,0	—	—

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers	3,6	—	—	3,2	—	—
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	19,9	—	—	16,1	—	—
	Totaux pour le § 2	23,5	—	—	19,3	—	—
	Totaux pour le chapitre I	42,5	—	—	35,3	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)		VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)											
1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					T E K S T E N		Art.	
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN								
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972						
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)						
								(17)		(18)			

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINET-SUITGAVEN
VAN DE MINISTER.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

1,2	—	1,2	—	—	1,1	—	—	Jaarwedde van de Minister	11.01
11,7	—	8,8	—	0,9	6,6	—	2,3	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.	11.02
12,9	—	10,0	—	0,9	7,7	—	2,3	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame
goederen en van diensten.

2,6	—	2,6	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen	12.13
1,3	—	0,2	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (pro memorie).	12.14
7,3	—	4,5	—	0,5	4,2	—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
11,2	—	7,3	—	0,5	4,2	—	—	Totalen voor § 2.	
24,1	—	17,3	—	1,4	11,9	—	2,3	Totalen voor hoofdstuk I.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (1975-1976)							
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour le chapitre III	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre	42,6	—	—	35,4	—	—

SECTION II.

TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes
pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en dispo- nibilité	316,2	—	—	268,8	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	9,7	—	—	8,7	—	—
	Totaux pour le § 1	325,9	—	—	277,5	—	—

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	2,2	—	—	1,8	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	11,2	—	—	7,4	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	7,7	—	—	6,9	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'inter- vention de l'O.C.F.	1,0	—	—	0,9	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	3,4	—	—	3,2	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,8	—	—	0,7	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,1	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden.	33.01
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
24,2	—	17,3	—	1,4	11,9	—	2,3	Totalen voor sectie I. — Kabinetsuitgaven van de Minister.	

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

250,0	—	240,1	—	0,8	208,3	—	2,8	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.	11.03
7,1	—	6,3	—	1,1	4,9	—	1,3	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
257,1	—	246,4	—	1,9	213,2	—	4,1	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame
goederen en van diensten.

0,8	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. . . .	12.01
6,0	—	4,6	—	1,1	3,9	—	1,9	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz. . .	12.02
6,2	—	5,2	—	0,7	4,7	—	0,5	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. .	12.03
0,6	—	0,5	—	0,1	0,4	—	0,1	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
2,6	—	1,7	—	0,1	1,7	—	0,6	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
0,6	—	0,1	—	0,4	0,1	—	0,4	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagd kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN			CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			—	—		—	—
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.08	Produits d'entretien, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. .	3,0	—	—	2,7	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	10,9	—	—	10,2	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration, etc.	0,5	—	—	0,5	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc.	9,4	—	—	11,3	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables	0,6	—	—	1,3	—	—
12.21	Cotisation au Centre de contrôle de radio- communications des services mobiles . .	1,2	—	—	1,0	—	—
12.22	Aéronautique : exploitation et location, ma- tériel, etc.	21,1	—	—	19,9	—	—
12.23	Office de la Circulation routière : plaques, etc.	40,0	—	—	39,0	—	—
12.24	Office de la Circulation routière : édition et diffusion de documents divers, etc. . .	13,4	—	—	13,4	—	—
12.25	Administration des Transports : dépenses de fonctionnement, etc.	28,5	—	—	26,6	—	—
12.26	Frais résultant d'études, etc. (infrastructure aéroportuaire)	8,0	—	—	13,0	—	—
12.27	Frais résultant des prestations à effectuer par des firmes spécialisées, etc. (SABENA)	7,0	—	—	16,0	—	—
Totaux pour le § 2		170,1	—	—	176,0	—	—
Totaux pour le chapitre I		496,0	—	—	453,5	—	—

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la Dette
des pouvoirs publics.

21.01	Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers des charges de réservation et d'intérêt, etc.	272,4	—	—	147,2	—	—
Totaux pour l'article 21		272,4	—	—	147,2	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

Vergelijkende tabel der uitgaven (titels 1 en 17)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
0,2	—	0,2	—	—	0,1	—	—	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
2,1	—	1,6	—	0,3	1,7	—	0,5	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
8,4	—	6,5	—	0,6	6,2	—	1,4	Allerhande vergoedingen aan het Rijks- personeel.	12.10
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven, enz. .	12.12
9,5	—	2,5	—	0,7	2,4	—	—	Huur van onroerende goederen, enz. .	12.13
1,4	—	0,1	—	0,4	0,1	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen.	12.14
0,9	—	0,9	—	—	0,8	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12.21
2,2	—	1,7	—	0,6	2,0	—	0,6	Luchtvaart: exploitatie en huur, ma- terieel, enz.	12.22
30,9	—	18,2	—	12,2	24,3	—	7,7	Dienst van het Wegverkeer: autoplaten, enz.	12.23
10,0	—	—	—	8,7	—	—	7,8	Dienst van het Wegverkeer: drukken en verspreiden van allerhande be- scheiden, enz. . .	12.24
22,2	—	13,0	—	11,0	18,7	—	3,5	Bestuur van het Vervoer: werkings- kosten, enz.	12.25
0,2	—	—	—	—	—	—	—	Kosten voortvloeiend uit studies, enz. (luchthaven-infrastructuur).	12.26
—	—	—	—	—	—	—	—	Onkosten voortvloeiend uit de prestaties uit te voeren door gespecialiseerde firma's, enz. (SABENA).	12.27
105,0	—	57,1	—	37,0	67,4	—	25,1	Totalen voor § 2.	
362,1	—	303,5	—	38,9	280,6	—	29,2	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN
VAN BEDRIJVEN.

Rente Overheidsschuld.

Terugbetaling aan de steden Brussel,
Luik en Antwerpen van reservatie-
en interestlasten, enz.

21.01

Totalen voor artikel 21.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TITRES 1 ET 2)								
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)			
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

Contributions à la charge d'intérêts et aux
pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

22.01	Subventions aux sociétés de transports urbains et à la S.N.C.V., etc.	8.405,0	—	—	7.024,8	—	—
	Totaux pour l'article 22	8.405,0	—	—	7.024,8	—	—
	Totaux pour le chapitre II	8.677,4	—	—	7.172,0	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.Subventions réduisant
le loyer et l'intérêt.

31.01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis par la SABENA, etc.	323,0	—	—	298,6	—	—
31.02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Trans- ports Intercommunaux de Bruxelles, etc..	0,4	—	—	0,6	—	—
31.03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts, etc. (Sociétés intercommunales des transports en com- mun urbains)	187,9	—	—	143,9	—	—
	Totaux pour les articles 31	511,3	—	—	443,1	—	—

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Compensation des charges de la S.N.C.B., etc.	30.390,0	—	—	26.681,0	—	—
32.02	Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des Soins de santé, etc. (S.N.C.B.)	1.039,0	—	—	900,0	—	—
32.07	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B., etc.	446,7	—	—	446,4	—	—
32.21	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires (S.N.C.V.), etc.	287,9	—	—	268,3	—	—
32.32	Intervention de l'Etat dans les charges d'amor- tissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1975) (pour mémoire).	—	—	—	1.050,0	—	—

(1) a (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(in miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL VAN DE VERWZENLIJINGEN

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Bijdragen in rentelasten
en exploitatieverliezen
van openbare bedrijven.

Toelagen aan de maatschappijen voor
stedelijk vervoer en aan de N.M.V.B.,
enz.

5.065,0	—	4.716,0	—	228,6	3.915,0	—	100,0
5.065,0	—	4.716,0	—	228,6	3.915,0	—	100,0
5.065,0	—	4.716,0	—	228,6	3.915,0	—	100,0

Totalen voor artikel 22.

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

Tussenkost van de Staat in de inte-
resten op de door de SABENA uit-
gegeven leningen, enz.

Tussenkost van de Staat in de inte-
resten op een lening geplaatst door
de Maatschappij voor het inter-
communaal vervoer te Brussel, enz.

Tussenkost van de Staat in de inte-
restenlast, enz. (intercommunale
maatschappijen voor stedelijk ge-
meenschappelijk vervoer).

236,8	—	209,0	—	9,8	184,6	—	9,2
0,7	—	0,4	—	0,3	0,5	—	0,5
131,0	—	60,4	—	56,6	48,7	—	36,1
368,5	—	269,8	—	66,7	233,8	—	45,8

Totalen voor de artikelen 31.

Overige subsidies aan bedrijven.

Compensatie van de lasten van de
N.M.B.S., enz.

Bijdrage van de Staat aan de Kas der
geneeskundige verzorging, enz.
(N.M.B.S.).

Lasten van de leningen aangegaan
door de N.M.B.S., enz.

Tussenkost van de Staat in de lasten
voortspruitend uit de tariefvermin-
deringen (N.M.V.B.), enz.

Tussenkost van de Staat in de lasten
tot afschrijving van het vliegend
materieel, enz. van de SABENA
(dienstjaar 1975) (pro memorie).

(1) tot (4): De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten		— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
32.33	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1972) (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—
32.34	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1973) (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—
32.36	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1974) (pour mémoire).	—	—	—	—	—	—
32.37	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1976)	1.145,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32	33.308,6	—	—	29.345,7	—	—
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	1,0	—	—	0,2	—	—
33.02	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. (accidents du travail)	5,7	—	—	4,8	—	—
	Totaux pour les articles 33	6,7	—	—	5,0	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Cotisation de la Belgique, etc. à l'Institut du Transport aérien (Paris)	0,4	—	—	0,4	—	—
34.02	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'EUROCONTROL (Bruxelles)	348,0	—	—	360,0	—	—
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques, etc. (Montréal)	6,5	—	—	7,5	—	—
34.04	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'O.A.C.I. et C.E.A.C., etc. (Montréal)	7,2	—	—	6,0	—	—
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1974 de l'Office central des Transports internationaux par Chemin de fer à Berne	0,6	—	—	0,5	—	—
	Totaux pour les articles 34	362,7	—	—	374,4	—	—
	Totaux pour le chapitre III	34.189,3	—	—	30.168,2	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(in miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TABLEAU COMPARATIF)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
—	—	—	—	—	966,9	—	—	Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1972) (<i>pro memorie</i>).	32.33
825,0	—	825,0	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1973) (<i>pro memorie</i>).	32.34
858,0	—	858,0	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1974) (<i>pro memorie</i>).	32.36
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1976).	32.37
26.389,0	—	26.197,7	—	19,0	21.572,8	—	148,9	Totalen voor de artikelen 32.	
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
4,3	—	4,3	—	—	4,2	—	—	Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz. (arbeidsongevallen).	33.02
4,5	—	4,4	—	0,1	4,3	—	0,1	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	Bijdrage van België, enz. aan het «Institut du Transport aérien» (Parijs).	34.01
272,2	—	272,2	—	—	154,5	—	—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van EUROCONTROL (Brussel).	34.02
8,9	—	8,5	—	3,3	8,7	—	—	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz. (Montréal).	34.03
4,3	—	4,3	—	—	4,0	—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de O.A.C.I. en E.C.B.L., enz. (Montréal).	34.04
0,4	—	0,4	—	—	0,4	—	—	Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1974 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg te Bern.	34.05
286,1	—	285,7	—	3,3	167,9	—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
27.048,1	—	26.757,6	—	89,1	21.978,8	—	194,8	Totalen voor hoofdstuk III.	

(1) tot (4). De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention à l'association nationale « Via Secura »	1,0	—	—	1,0	—	—
41.02	Dotation pour le « Centre européen des Entreprises publiques » (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 41	1,0	—	—	1,0	—	—

Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01	Subvention à la ville de Bruges	—	—	—	0,5	—	—
	Totaux pour l'article 43	—	—	—	0,5	—	—
	Totaux pour le chapitre IV	1,0	—	—	1,5	—	—
	Totaux pour la section II. — Transports et Aéronautique	43.363,7	—	—	37.795,2	—	—

SECTION III.

ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes
pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	780,8	—	—	657,0	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	93,8	—	—	82,2	—	—
	Totaux pour le § 1	874,6	—	—	739,2	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (1973 EN 1974)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

0,8	—	—	—	—	0,8	—	—	Toelage aan de nationale vereniging « Via Secura ».	41.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Dotatie voor het « Europees Centrum voor de Gemeenschapsbedrijven » (<i>pro memorie</i>).	41.02
0,8	—	—	—	—	0,8	—	—	Totalen voor de artikelen 41.	

Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten en
daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Stad Brugge	43.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor het artikel 43.	
0,8	—	—	—	—	0,8	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
32.476,0	—	31.777,1	—	356,6	26.175,2	—	324,0	Totalen voor sectie II. — Vervoer en Luchtvaart.	

SECTIE III

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

609,9	—	526,2	—	17,6	486,8	—	83,1	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
79,0	—	42,0	—	16,2	49,1	—	48,2	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
688,9	—	568,2	—	33,8	535,9	—	131,3	Totalen voor § 1.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten		— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	1,3	—	—	1,3	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	4,6	—	—	2,6	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	4,5	—	—	4,1	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	1,9	—	—	1,9	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	1,6	—	—	1,5	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,9	—	—	0,8	—	—
12.08	Produits d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. .	6,9	—	—	7,0	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc..	31,4	—	—	28,3	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration. .	0,1	—	—	0,1	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc.	12,5	—	—	7,6	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions de biens non durables	0,6	—	—	0,4	—	—
12.20	Cotisation au Centre de Contrôle de radio- communications des services mobiles .	1,9	—	—	1,6	—	—
12.21	Subvention de l'Etat au Centre national d'information maritime	1,0	—	—	1,0	—	—
12.22	Escaut occidental sur territoire néerlandais, etc. : éclairage, balisage, etc.	26,7	—	—	—	—	—
12.23	Administration de la Marine, etc. Dépenses de fonctionnement du service de pilotage, etc.	131,9	—	—	—	—	—
12.24	Remboursement à la R.T.M. des rémunéra- tions du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc. . . .	132,3	—	—	—	—	—
Totaux pour le § 2		360,2	—	—	58,3	—	—
Totaux pour le chapitre I		1.234,8	—	—	797,5	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (1974-1973)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.									
2,0	—	1,0	—	0,1	1,1	—	0,2	Erelonen van advocaten, enz. . . .	12.01
2,4	—	1,7	—	0,5	1,6	—	0,4	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz. . .	12.02
3,2	—	2,0	—	0,8	2,1	—	0,5	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. .	12.03
1,9	—	0,9	—	0,3	0,7	—	0,4	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
1,3	—	0,7	—	0,7	0,1	—	0,6	Bureaubenodigdheden, enz. geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
0,7	—	0,1	—	0,6	—	—	0,5	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Onderhoudsprodukten geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
5,7	—	4,8	—	0,5	4,2	—	0,5	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
28,7	—	14,9	—	3,3	16,8	—	8,6	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.10
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven . . .	12.12
6,3	—	6,2	—	0,8	6,6	—	—	Huur van onroerende goederen, enz. ,	12.13
0,4	—	0,4	—	—	0,5	—	0,2	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen.	12.14
1,4	—	1,4	—	—	1,4	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12.20
1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—	Staatstoelage aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie.	12.21
—	—	—	—	—	—	—	—	Westerschelde op Nederlands grondgebied, enz. verlichting, bebakening, enz.	12.22
—	—	—	—	—	—	—	—	Bestuur van het Zeewezen, enz. Werkingskosten der loodsdiensten, enz.	12.23
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugbetaling aan de R.M.T. van de bezoldigingen van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	12.24
55,2	—	35,3	—	7,7	36,2	—	12,0	Totalen voor § 2.	
744,1	—	603,5	—	41,5	572,1	—	143,3	Totalen voor hoofdstuk I.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TABLE 1-2-1)							
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime (pour mémoire) . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour l'article 32 . . .	—	—	—	—	—	—

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc. . . .	0,1	—	—	0,1	—	—
33.03	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour les articles 33 . . .	0,2	—	—	0,2	—	—

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Contribution de la Belgique à l'O.M.C.I. (Londres)	0,7	—	—	0,7	—	—
34.02	Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris)	0,2	—	—	0,1	—	—
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais des services de patrouille, etc.	1,3	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 34 . . .	2,2	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour le chapitre III . . .	2,4	—	—	1,0	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure, etc. (arrêté ministériel du 24 février 1953)	90,0	—	—	90,0	—	—
-------	--	------	---	---	------	---	---

(1) à (4) Le texte des envois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER OPGEVEN (1972 EN 1973)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

0,6	—	0,6	—	—	—	—	—	Toekenning van slooppremies aan de zee- visserijvloot (<i>pro memorie</i>).	32.01
0,6	—	0,6	—	—	—	—	—	Totalen voor het artikel 32.	

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.03
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Totalen voor de artikelen 33.	

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

0,6	—	0,5	—	0,1	0,5	—	—	Bijdrage van België aan de I.M.C.O. (Londen).	34.01
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—	Bijdrage aan de «Association inter- nationale de Signalisation maritime» (Parijs)	34.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit de patroelje- diensten, enz.	34.03
0,7	—	0,6	—	0,2	0,5	—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
1,4	—	1,3	—	0,3	0,6	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

105,0	—	70,0	—	—	60,0	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, enz. (Ministerieel besluit van 24 februari 1953).	41.01
-------	---	------	---	---	------	---	---	--	-------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (suite)								
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)			
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
41.02	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office .	11,9	—	—	8,5	—	—	
	Totaux pour les articles 41	101,9	—	—	98,5	—	—	
	Totaux pour le chapitre IV	101,9	—	—	98,5	—	—	
CHAPITRE 01.								
DIVERS.								
01.01	Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc. (pour mémoire)	—	—	—	284,5	—	—	
03.01	Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts (art. 1 de la loi du 1 ^{er} février 1939 et du 23 août 1948)	0,1	—	—	0,1	—	—	
	Totaux pour le chapitre 01	0,1	—	—	284,6	—	—	
	Totaux pour la section III. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	1.339,2	—	—	1.181,6	—	—	
SECTION IV.								
ENSEIGNEMENT.								
CHAPITRE I.								
DEPENSES DE CONSOMMATION.								
Dépenses courantes pour biens et services.								
§ 1. — Salaires et charges sociales.								
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	51,6	—	—	43,8	—	—	
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,6	—	—	1,5	—	—	
	Totaux pour le § 1	53,2	—	—	45,3	—	—	
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.								
12.01	Honoraires des avocats, etc.	0,4	—	—	0,4	—	—	
12.02	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	0,3	—	—	0,2	—	—	
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)					VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I EN II)			TEKSTEN	Art.
1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)				
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

7,0	—	7,0	—	10,0	—	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart als tussenkomst in de werkingskosten van de dienst.	41.02
112,0	—	77,0	—	10,0	60,0	—	—	Totalen voor de artikelen 41.	
112,0	—	77,0	—	10,0	60,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
252,8	—	120,5	—	97,4	108,1	—	113,9	Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz. (<i>pro memorie</i>).	01.01
0,1	—	—	—	0,1	—	—	—	Waarborg van de Staat voor de terug- betaling der leningen (art. 1 van de wet var 1 februari 1939 en 23 au- gustus 1948).	03.01
252,9	—	120,5	—	97,5	108,1	—	113,9	Totalen voor hoofdstuk 01.	
1.110,4	—	802,3	—	149,3	740,8	—	257,3	Totalen voor sectie III. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 2. — Lonen en sociale lasten.

41,0	—	37,0	—	0,1	30,8	—	0,8	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
1,5	—	1,2	—	0,2	1,0	—	0,7	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
42,5	—	38,2	—	0,3	31,8	—	1,5	Totalen voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.									
0,4	—	0,3	—	0,1	0,4	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. . . .	12.01
0,2	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz. . .	12.02
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. .	12.03

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten		— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	1,1	—	—	1,1	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	0,2	—	—	0,1	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	0,5	—	—	0,5	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,1	—	—	0,1	—	—
12.22	Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles de navigation, etc.	11,6	—	—	—	—	—
12.23	Mise à la disposition de navires d'instruction, etc.	16,0	—	—	—	—	—
12.24	Remboursement à la R.T.M. des rémunérations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.	10,2	—	—	—	—	—
	Totaux pour le § 2	40,6	—	—	2,6	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	93,8	—	—	47,9	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
33.02	Bourses d'études, prix, etc.	0,8	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour les articles 33	0,9	—	—	0,9	—	—
	Totaux pour le chapitre III	0,9	—	—	0,9	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

44.02	Subventions aux écoles d'enseignement maritime	10,2	—	—	8,9	—	—
-------	--	------	---	---	-----	---	---

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TABELS 1 en 2)

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
1,1	—	0,6	—	0,2	0,4	—	0,1	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0,5	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijks- personeel.	12.10
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven . . .	12.12
—	—	—	—	—	—	—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : werkingskosten van de zeevaartscholen, enz.	12.22
—	—	—	—	—	—	—	—	Ter beschikking stellen van opleidings- schepen, enz.	12.23
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugbetaling, aan de R.M.T. van de bezoldigingen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	12.24
2,6	—	1,9	—	0,8	1,6	—	0,6	Totalen voor § 2.	
45,1	—	40,1	—	1,1	33,4	—	2,1	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,6	—	0,5	—	0,1	0,4	—	0,1	Studiebeurzen, prijzen, enz.	33.02
0,6	—	0,5	—	0,1	0,4	—	0,1	Totalen voor de artikelen 33.	
0,6	—	0,5	—	0,1	0,4	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

7,7	—	6,9	—	0,8	5,7	—	0,4	Toelagen aan de scholen voor zeevaart- onderwijs.	44.02
-----	---	-----	---	-----	-----	---	-----	--	-------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (ARTICLES 1 ET 2)							
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			GESPLITSTE KREDIETEN			GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.03	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile, etc.	51,0	—	—	36,0	—	—
	Totaux pour les articles 44	61,2	—	—	44,9	—	—
	Totaux pour le chapitre IV	61,2	—	—	44,9	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
01.01	Marine et Navigation intérieure : exploitation des écoles de navigation, etc. (pour mémoire)	—	—	—	36,5	—	—
	Totaux pour le chapitre 01	—	—	—	36,5	—	—
	Totaux pour la section IV. — Enseignement	155,9	—	—	130,2	—	—
SECTION V.							
RECHERCHE SCIENTIFIQUE.							
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel, etc. (Institut von Karman de Dynamique des Fluides).	17,9	—	—	14,1	—	—
34.02	Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides :						
	1. Entretien des locaux	2,2	—	—	2,2	—	—
	2. Services généraux, etc.	2,5	—	—	2,5	—	—
	3. Fonctionnement des installations	2,0	—	—	2,0	—	—
	4. Frais d'équipement	2,5	—	—	2,5	—	—
	5. Bibliothèque	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour les articles 34	27,3	—	—	23,5	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	27,3	—	—	23,5	—	—
	Totaux pour la section V. — Recherche scientifique.	27,3	—	—	23,5	—	—
	Totaux pour la partie I. — Communications	44.928,7	—	—	39.165,9	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
36,2	—	—	—	37,5	—	—	39,1	Tussenkomst van de Staat in de wer- kingskosten van de Burgerlijke Luchtvaartschool, enz.	44.03
43,9	—	6,9	—	38,3	5,7	—	39,5	Totalen voor de artikelen 44.	
43,9	—	6,9	—	38,3	5,7	—	39,5	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
32,0	—	19,6	—	7,5	13,1	—	10,5	Zeewezen en Binnenvaart: exploitatie van de zeevaartscholen, enz. (pro memorie).	01.01
32,0	—	19,6	—	7,5	13,1	—	10,5	Totalen voor hoofdstuk 01.	
121,6	—	67,1	—	47,0	52,6	—	52,2	Totalen voor sectie IV. — Onderwijs.	
SECTIE V.									
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.									
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN. AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
10,8	—	10,8	—	—	9,3	—	—	Aandeel van België in de personeels- uitgaven, enz. («Institut von Kar- man de Dynamique des Fluides»).	34.01
2,2	—	2,2	—	—	9,2	—	—	Tussenkomst van de Staat om de wer- kings- en uitrustingsuitgaven van het «Institut von Karman de Dynamique des Fluides» te dekken :	34.02
2,5	—	2,5	—	—	—	—	—	1. Onderhoud lokalen.	
2,0	—	2,0	—	—	—	—	—	2. Algemene diensten, enz.	
2,5	—	2,5	—	—	—	—	—	3. Werking van de installaties.	
0,2	—	0,2	—	—	—	—	—	4. Uitrustingskosten.	
								5. Bibliotheek.	
20,2	—	20,2	—	—	18,5	—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
20,2	—	20,2	—	—	18,5	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
20,2	—	20,2	—	—	18,5	—	—	Totalen voor sectie V. — Wetenschap- pelijk onderzoek.	
33.752,4	—	32.684,0	—	554,3	26.999,0	—	635,8	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen.	

(1) tot (4): De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN			CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			—	—		—	—
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

PARTIE II.

SERVICES GENERAUX
COMMUNS AUX
COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES,
ET TELEPHONES
ET AU TOURISME.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX
COMMUNS AUX
COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES
ET TELEPHONES
ET AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes
pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	128,3	—	—	108,8	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,2	—	—	4,2	—	—
11.05	Dépenses diverses du Service social, etc. . .	14,0	—	—	12,3	—	—
Totaux pour le § 1 . . .		146,5	—	—	125,3	—	—

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	26,7	—	—	24,8	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	2,7	—	—	2,1	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. . . .	7,8	—	—	7,2	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	0,3	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	2,0	—	—	1,8	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN
GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE
EN TELEFONIE
EN TOERISME.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN
GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE
EN TELEFONIE
EN TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

100.1	—	96.4	—	0.2	82.8	—	0.9	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
3.5	—	3.3	—	0.8	2.2	—	1.0	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
11.2	—	7.9	—	0.3	7.4	—	0.2	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05
114.8	—	107.6	—	1.3	92.4	—	2.1	Totalen voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame
goederen en van diensten.

1.6	—	1.1	—	0.2	0.6	—	0.4	Erelonen van advocaten, enz. . . .	12.01
1.9	—	1.3	—	0.5	1.1	—	0.3	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz. . .	12.02
6.0	—	4.8	—	1.0	4.4	—	1.1	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. .	12.03
0.3	—	0.2	—	0.1	0.2	—	0.1	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
1.4	—	0.7	—	0.2	0.9	—	0.3	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
0.1	—	0.1	—	0.1	0.1	—	0.1	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0.1	—	0.1	—	0.1	0.1	—	0.1	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08

(1) tot (4) De tekst var. de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES 1 ET 2)							
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES	
			GESPLITSTE KREDIETEN			GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			— — Vastleggings- kredieten	— — Ordonnancerings- kredieten		— — Vastleggings- kredieten	— — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. . .	0,6	—	—	0,5	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	1,6	—	—	1,4	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc. .	4,7	—	—	4,3	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration . .	0,1	—	—	0,1	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc.	9,0	—	—	7,8	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acqui- sitions, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entre- tien exécutés par la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Centre de trai- tement de l'information, etc.	51,0	—	—	49,7	—	—
12.22	Etude sur les besoins de transports de voya- geurs	0,2	—	—	0,3	—	—
Totaux pour le § 2		106,6	—	—	100,5	—	—
Totaux pour le chapitre I. . . .		253,1	—	—	225,8	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le chapitre III	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour la section VI. — Services géné- raux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	253,3	—	—	226,0	—	—
	Totaux pour la partie II. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	253,3	—	—	226,0	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)					VERGELIJKENDE TABEL DER UITSLAVEN (1973 EN 1974)						
1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)						
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			TEKSTEN		Art.	
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972				
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)		(18)	

0,4	—	0,3	—	0,1	0,2	—	0,1	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
1,3	—	1,2	—	0,1	1,0	—	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel, enz.	12.10
3,7	—	3,7	—	0,1	2,8	—	0,7	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	12.11
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
6,8	—	5,7	—	1,3	5,2	—	0,3	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
—	—	—	—	—	0,2	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz. (pro memorie).	12.14
—	—	—	—	0,4	2,8	—	—	Uitgaven in verband met de door de Regie der Gebouwen uitgevoerde onderhoudswerken. (pro memorie).	12.15
46,0	—	39,2	—	2,6	39,9	—	6,6	Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking, enz.	12.20
0,4	—	0,4	—	—	—	—	—	Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer.	12.22
70,1	—	58,9	—	6,8	59,6	—	10,2	Totalen voor § 2.	
184,9	—	166,5	—	8,1	152,0	—	12,3	Totalen voor hoofdstuk I,	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
185,1	—	166,6	—	8,2	152,1	—	12,3	Totalen voor sectie VI. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
185,1	—	166,6	—	8,2	152,1	—	12,3	Totalen voor deel II. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES			CREDITS DISSOCIES		
		GESPLITSTE KREDIETEN			GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

PARTIE III.

TOURISME.

SECTION VII.

COMMISSARIAT GENERAL
AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

Dépenses courantes
pour biens et services.

§ 1. — Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	50,4	—	—	43,4	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1,1	—	—	1,0	—	—
	Totaux pour le § 1	51,5	—	—	44,4	—	—

§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	0,6	—	—	0,6	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, électricité, etc.	2,0	—	—	1,9	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	1,1	—	—	1,0	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	2,2	—	—	2,1	—	—
12.13	Loyer des biens immobiliers, etc.	1,6	—	—	1,4	—	—
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le § 2	8,4	—	—	7,9	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	59,9	—	—	52,3	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			T E K S T E N	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	— Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

DEEL III.

TOERISME.

SECTIE VII.

COMMISSARIAAT-GENERAAL
VOOR TOERISME.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

40,0	—	38,4	—	0,1	32,6	—	0,6	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
1,0	—	1,0	—	0,2	0,6	—	0,2	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04
41,0	—	39,4	—	0,3	33,2	—	0,8	Totalen voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.									
0,6	—	0,3	—	0,2	0,3	—	0,2	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
1,7	—	1,3	—	0,4	1,0	—	0,3	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz.	12.02
0,9	—	0,9	—	0,2	0,6	—	0,1	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
0,1	—	0,1	—	—	—	—	0,1	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
0,2	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,1	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
2,0	—	1,7	—	0,1	1,4	—	0,3	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.10
1,3	—	1,1	—	0,2	1,0	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
0,2	—	0,2	—	0,2	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.	12.14
7,4	—	6,0	—	1,6	4,8	—	1,4	Totalen voor § 2.	
48,4	—	45,4	—	1,9	38,0	—	2,2	Totalen voor hoofdstuk 1.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DEFENSES (TITRES I ET II)								
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)			
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour le chapitre III	0,1	—	—	0,1	—	—
	Totaux pour la section VII. — Tourisme	60,0	—	—	52,4	—	—
	Totaux pour la partie III. — Tourisme	60,0	—	—	52,4	—	—

PARTIE IV.

DIVERS.

SECTION VIII.

DIVERS.

01.01	Crédit provisionnel index et programmation sociale	1.144,5	—	—	2.986,1	—	—
	Totaux pour la section VIII. — Divers	1.144,5	—	—	2.986,1	—	—
	Totaux pour la partie IV. — Divers	1.144,5	—	—	2.986,1	—	—
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes. — Communications. — Parties I, II, III et IV.	46.386,5	—	—	42.430,4	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)					VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)						
1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					T E K S T E N	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN						
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972				
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)				
								(17)	(18)		

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,1	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
48,5	—	45,4	—	1,9	38,0	—	2,2	Totalen voor sectie VII. — Toerisme.	
48,5	—	45,4	—	1,9	38,0	—	2,2	Totalen voor deel III. — Toerisme.	

DEEL IV.

DIVERSEN.

SECTIE VIII.

DIVERSEN.

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet index en sociale programmatie.	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor sectie VIII. — Diversen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor deel IV. — Diversen.	
33.986,0	—	32.896,0	—	564,4	27.189,1	—	650,3	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven. Verkeerswezen. — Delen I, II, III en IV.	

(1) tot (4) De tekst var. de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

PARTIE I.

COMMUNICATIONS.

SECTION I.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	1,4	—	—	1,4	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	1,4	—	—	1,4	—	—
	Totaux pour la section I. — Dépenses de Cabinet du Ministre.	1,4	—	—	1,4	—	—

SECTION II.

TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES
SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Divers :

51.01	Subvention destinée à couvrir la participation de la S.N.C.B. et de la Société des Trans- ports Intercommunaux de Bruxelles, etc.	—	—	—	—	—	—
51.03	« Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen ». — Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken	10,0	—	—	56,0	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			T E K S T E N	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

1,9	—	0,1	—	0,3	0,2	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet. . .	74.05
1,9	—	0,1	—	0,3	0,2	—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
1,9	—	0,1	—	0,3	0,2	—	—	Totalen voor sectie I — Kabinets- uitgaven van de Minister.	

SECTIE II.

VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Allerlei :

—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage bestemd tot het dekken van de participatie van de N.M.B.S. en de Maatschappij voor Intercommu- naal vervoer te Brussel, enz.	51.01
116,5	—	116,5	—	—	100,8	—	—	Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen. — Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken.	51.03

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten		— Vastleggings- kredieten	— Ordonnancerings- kredieten
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(1)	(2)						

*Société Nationale des Chemins de fer
vicinaux :*

51.04	Remise en état de la ligne vicinale Mol, etc. .	—	—	—	—	0,6	0,6
51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus	—	5,0	5,0	—	4,4	4,4
	Totaux pour le chapitre V	10,0	5,0	5,0	56,0	5,0	5,0

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

Régie des Voies aériennes :

61.01	Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes, etc. . .	749,0	—	—	584,0	—	—
-------	---	-------	---	---	-------	---	---

Divers :

61.03	Dépenses afférentes à l'achèvement de la jonction Nord-Midi.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI	749,0	—	—	584,0	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Aéronautique :

73.02	Matériel, bâtiments, travaux	—	1,4	1,4	—	1,4	1,4
-------	--	---	-----	-----	---	-----	-----

Divers :

73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse. — Achat de terrains, etc.	—	19,2	17,5	—	9,2	14,0
	Totaux pour les articles 73	—	20,6	18,9	—	10,6	15,4

1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — <i>Op niet gesplitste kredieten (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — <i>Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — <i>Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973</i>	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — <i>Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — <i>Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972</i>		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Nationale Maatschappij van Buurtspoor-
wegen :

—	4.1	—	4.1	—	—	—	—	Wederinstaatstelling van de buurtspoor- lijn Mol, enz.	51.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van auto- busstations.	51.05
116.5	4.1	116.5	4.1	—	100.8	—	—	Totale voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Regie der Luchtwegen :

1.088.0	—	1.088.0	—	—	1.020.0	—	—	Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen, enz.	61.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Allerlei :	
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitgaven met betrekking tot de vol- tooiing van de Noord-Zuid-verbin- ding.	61.03
1.088.0	—	1.088.0	—	—	1.020.0	—	—	Totale voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen
en waterbouwkundige werken.

Luchtvaart :

—	1.0	—	1.3	—	—	1.1	—	Materieel, gebouwen, werken	73.02
—	1.4	—	1.4	—	—	0.3	—	Allerlei :	
—	2.4	—	2.7	—	—	1.4	—	Centrum van Sint-Genesius-Rode. Aankoop van gronden, enz.	73.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Totale voor de artikelen 73.	

(1) tot (4) : De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	1,5	—	—	1,8	—	—
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F. .	—	—	—	0,3	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,9	—	—	1,3	—	—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre . .	1,6	—	—	1,5	—	—
	Totaux pour les articles 74	4,0	—	—	4,9	—	—
	Totaux pour le chapitre VII	4,0	20,6	18,9	4,9	10,6	15,4

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits
et participations aux entreprises.

Société Nationale des Chemins de fer belges :

81.01	Electrification des lignes 16, 24, 34 et 35 .	—	20,0	9,0	—	—	—
81.02	Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique	—	—	20,0	—	50,0	15,0
81.03	Ligne 57 : Termonde-Lokeren. — déplacement et modernisation	—	5,0	2,0	—	—	—
81.06	Electrification de la ligne Erquelines-Herbethal, etc.	—	690,0	475,0	—	455,0	384,0
81.07	Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements modernes de sécurité aux passages à niveau, etc.	—	90,0	118,0	—	90,0	115,0
81.08	Réalisation du programme décennal de suppression de passages à niveau, etc. . .	—	253,8	235,0	—	230,0	270,0
81.10	Extension du port d'Anvers : Plans décennaux, etc.	—	110,0	140,0	—	110,0	110,0
81.11	Electrification des lignes : Bruxelles-Gand, etc.	—	798,0	410,0	—	427,0	125,0
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers rive gauche et antennes	—	731,0	455,0	—	460,0	265,0

(1) a (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)					VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TYPE 1 EN 2)						
1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)						
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN						
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972	T E K S T E N		Art.	
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)		(18)	

								Aankoop van duurzame roerende goederen.	
1,6	—	0,6	—	0,8	0,8	—	0,2	Aankoop van machines, enz.	74.01
0,1	—	—	—	0,1	0,1	—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
2,6	—	0,2	—	0,6	0,4	—	0,6	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
1,3	—	0,5	—	1,2	0,2	—	0,5	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
5,6	—	1,3	—	2,7	1,5	—	1,3	Totalen voor de artikelen 74.	
5,6	2,4	1,3	2,7	2,7	1,5	1,4	1,3	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan
en deelnemingen in bedrijven.Nationale Maatschappij der Belgische
Spoorwegen :

—	—	—	—	—	—	—	—	Elektrificering van de lijnen 16, 24, 34 en 35.	81.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de staalnijverheid.	81.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Lijn 57 : — Dendermonde-Lokeren. omlegging en modernisering.	81.03
—	217,6	—	344,1	—	—	239,2	—	Elektrificering van de lijn Erquennes- Herbesthal, enz.	81.06
—	70,1	—	66,8	—	—	56,8	—	Tussenkost van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veilig- heidsuitrustingen aan de overwegen, enz.	81.07
—	206,5	—	218,5	—	—	178,3	—	Verwezenlijking van het tienjarenpro- gramma betreffende de opheffing van overwegen, enz.	81.08
—	115,8	—	57,2	—	—	64,6	—	Uitbreiding van de haven van Antwerpen: Tienjarenplannen, enz.	81.10
—	25,8	—	19,9	—	—	37,7	—	Elektrificering van de lijnen : Brussel- Gent, enz.	81.11
—	131,0	—	323,1	—	—	406,5	—	Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen linker-oever en antennes.	81.12

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

TABLEAU COMPARATIF DES DÉPENSES (TITRES 1 ET 2)							
Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
81.13	Intervention de l'Etat au profit de la S.N.C.B., etc. (voitures métalliques et wagons) . . .	—	5,0	5,2	—	4,0	4,2
81.14	Port de Gand : équipement du Sifferdock, etc.	—	5,0	8,0	—	4,0	8,0
81.15	Anvers : Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts, etc. . .	—	46,0	49,0	—	49,0	40,0
81.17	Anvers : Construction d'un tunnel ferro- viaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Escaut	—	5,0	5,0	—	4,0	4,0
81.18	Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, etc.	—	5,0	7,0	—	5,0	12,0
81.19	Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles, etc.	—	7,0	8,0	—	6,0	7,0
81.20	Aménagement et équipement des gares routières communes pour autobus, etc. . .	—	30,0	29,0	—	30,0	15,0
81.21	Courtrai : Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel.	—	—	—	—	—	—
81.22	Travaux de restauration à l'atelier central de Cuesmes	—	—	—	—	27,4	27,4
81.23	Travaux de construction d'une liaison ferro- viaire électrifiée, etc. (Ottignies)	—	16,0	41,0	—	44,0	75,0
81.24	Aménagement des lignes ferroviaires desser- vant les grandes agglomérations, etc. . .	—	646,0	535,8	—	492,3	299,6
81.25	Reconstruction du réseau de la S.N.C.B. — Réparation d'immeubles	—	10,0	10,0	—	10,0	16,0
81.26	Travaux de modernisation en vue de l'aug- mentation de la vitesse permise sur cer- taines lignes	—	61,0	25,0	—	10,0	3,6
81.27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende : Déve- loppement des installations ferroviaires.	—	20,0	13,0	—	10,0	4,2
Promotion des transports urbains :							
81.28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la pro- motion et la modernisation des transports en commun dans les grandes aggloméra- tions, etc.	—	7.173,8	6.416,0	—	5.794,2	5.215,0

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (1973-1974)

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			T E K S T E N	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972. — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
—	3,9	—	0,2	—	—	3,6	—	Tussenkomst van de Staat ten voordele van de N.M.B.S., enz. (metalen rijtuigen en spoorwagens).	81.13
—	2,4	—	2,3	—	—	3,2	—	Haven van Gent: Uitrusting van het Sifferdock, enz.	81.14
—	0,3	—	15,3	—	—	28,6	—	Antwerpen: Aanleg van een spoorlijn op de ringwallen, enz.	81.15
—	—	—	18,7	—	—	2,6	—	Antwerpen: Bouwen van een met de wegtunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.	81.17
—	20,0	—	5,9	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor het optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Luik-Guillemins, enz.	81.18
—	4,8	—	4,2	—	—	0,6	—	Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen, enz.	81.19
—	28,7	—	20,0	—	—	7,4	—	Inrichting en uitrusting van de gemeenschappelijke wegstations voor autobussen, enz.	81.20
—	—	—	0,6	—	—	4,4	—	Kortrijk: Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.	81.21
—	—	—	—	—	—	—	—	Restauratiewerken aan de centrale werkplaats te Cuesmes.	81.22
—	50,0	—	197,1	—	—	111,9	—	Werken tot aanleg van een geëlektrificeerde spoorwegverbinding, enz. (Ottignies).	81.23
—	211,9	—	259,8	—	—	167,6	—	Aanpassing van de spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen, enz.	81.24
—	2,7	—	5,9	—	—	5,6	—	Wederopbouw van het net van de N.M.B.S. — Herstellen van gebouwen.	81.25
—	—	—	2,2	—	—	1,4	—	Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.	81.26
—	4,4	—	6,5	—	—	7,9	—	Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende: Uitbreiding van de spoorweginstallaties.	81.27
Bevordering van het stedelijk vervoer:									
—	5.298,0	—	3.691,8	—	—	3.933,6	—	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz.	81.28

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES			CREDITS DISSOCIES		
		GESPLITSTE KREDIETEN			GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Divers :

81.29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs, etc. . . .	—	7,6	5,0	—	3,0	5,0
-------	--	---	-----	-----	---	-----	-----

Octrois de crédits
et participations à l'étranger.

Aéronautique :

83.01	Avance récupérable au profit de l'agence «EUROCONTROL», etc.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VIII . . .	—	10.735,2	9.021,0	—	8.314,9	7.020,0
	Totaux pour la section II. — Transports et Aéronautique	763,0	10.760,8	9.044,9	644,9	8.330,5	7.040,4

SECTION III.

ADMINISTRATION DE LA MARINE
ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds
et institutions sans caractère d'entreprise.

Marine :

61.02	Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime . . .	3.580,0	—	—	2.512,5	—	—
	Totaux pour le chapitre VI . . .	3.580,0	—	—	2.512,5	—	—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes
et travaux hydrauliques.

Marine :

73.01	Bâtiments, travaux, etc.	—	75,0	25,0	—	—	—
	Totaux pour l'article 73 . . .	—	75,0	25,0	—	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)		1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)		1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)		T E K S T E N	Art.		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS		ORDONNANCEMENTS					
VASTLEGGINGEN		ORDONNANCERINGEN		ORDONNANCERINGEN					
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)			Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Allerlei :

Tussenkost van de Staat in de bouw- 81.29
kosten van schuilplaatsen voor de
reizigers, enz.

— — — 3,5 — — 4,5 —

Kredietverleningen aan
en deelnemingen in het buitenland.

Luchtvaart :

Terugvorderbaar voorschot ten gunste 83.01
van het Agentschap «EUROCON-
TROL», enz.

— — — — — 0,1 —

— 6.393,9 — 5.263,6 — — 5.266,1 —

Totalen voor hoofdstuk VIII.

1.210,1 6.400,4 1.205,8 5.270,4 2,7 1.122,3 5.267,5 1,3

Totalen voor sectie II. — Vervoer en
Luchtvaart.

SECTIE III.

BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN
EN VAN DE BINNENVAART.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.

Vermogensoverdrachten
aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Zeewezen :

Oprichten van een fonds bestemd om het 61.02
behoud en de ontwikkeling te verzeke-
ren van de handelsvloot en de zee-
visserij.

1.164,0 — 1.164,0 — — 365,0 — —

1.164,0 — 1.164,0 — — 365,0 — —

Totalen voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van weg-
en waterbouwkundige werken.

Zeewezen :

Gebouwen, werken, enz. 73.01

— — — — — — — —

Totalen voor artikel 73.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	0,6	—	—	1,2	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	23,0	—	—	1,5	—	—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre. .	0,3	—	—	0,3	—	—
<i>Marine :</i>							
74.11	Construction de bateaux hydrographiques. .	—	5,0	15,0	—	30,0	20,0
74.12	Construction d'un remorqueur pour le Service du remorquage à Ostende . . .	—	—	—	—	—	—
74.13	Achat de bouées automatiques.	—	75,0	75,0	—	—	—
74.14	Construction de bateaux-pilotes pour le service du pilotage	—	215,0	215,0	—	275,0	150,0
74.15	Construction de vedettes de rade pour les services de la Côte et de l'Escaut . . .	—	15,0	15,0	—	—	—
74.17	Etablissement d'une chaîne de radar, etc. .	—	1.000,0	400,0	—	12,5	50,0
74.18	Construction de vedettes rapides (police maritime).	—	—	—	—	—	1,0
Totaux pour les articles 74 . . .		23,9	1.310,0	720,0	3,0	317,5	221,0
Totaux pour le chapitre VII . . .		23,9	1.385,0	745,0	3,0	317,5	221,0

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

81.01	Avance récupérable à la R.T.M. pour couvrir le déficit d'exploitation	200,0	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VIII. . .		200,0	—	—	—	—	—
Totaux pour la section III. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure		3.803,9	1.385,0	745,0	2.515,5	317,5	221,0

1) à (4) Le texte de renvoi figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (continued)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Aankoop van duurzame roerende goederen.

0,7	—	0,6	—	0,7	0,7	—	0,5	Aankoop van machines, enz.	74.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
0,3	—	—	—	0,2	0,2	—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
Zeewezen :									
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouw van hydrografische vaartuigen . . .	74.11
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van een sleepboot voor de Sleepdienst te Oostende.	74.12
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van automatische boeien . . .	74.13
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van loodsvaartuigen voor de Dienst van het loodswezen.	74.14
—	9,8	—	3,2	—	—	5,2	—	Bouwen van redebotten voor de diensten van de Kust en van de Schelde.	74.15
—	225,4	—	201,6	—	—	30,2	—	Inrichting van een radarketen, enz. . .	74.17
—	0,3	—	1,8	—	—	0,7	—	Bouwen van snelvarende motorboten (zeevaartpolitie).	74.18
1,0	235,5	0,6	206,6	0,9	0,9	36,1	0,5	Totale voor de artikelen 74.	
1,0	235,5	0,6	206,6	0,9	0,9	36,1	0,5	Totale voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

								Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de R.M.T. tot dekking van het exploita- tiekort.	81.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totale voor hoofdstuk VIII.	
1.165,0	235,5	1.164,6	206,6	0,9	365,9	36,1	0,5	Totale voor sectie III. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

(1) tot (4): De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II). (En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	3,0	—	—	5,0	—	—
	Totaux pour le chapitre VII	3,1	—	—	5,1	—	—
	Totaux pour la section IV. — Enseignement .	3,1	—	—	5,1	—	—
	Totaux pour la partie I. — Communications .	4.571,4	12.145,8	9.789,9	3.166,9	8.648,0	7.261,4

PARTIE II.

SERVICES GENERAUX
COMMUNS AUX
COMMUNICATIONS,
AUX POSTES,
TELEGRAPHES
ET TELEPHONES
ET AU TOURISME.

SECTION VI.

SERVICES GENERAUX
COMMUNS AUX
COMMUNICATIONS,
AUX POSTES,
TELEGRAPHES
ET TELEPHONES
ET AU TOURISME.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, etc.	0,7	—	—	0,7	—	—
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F. .	0,7	—	—	—	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

SECTIE IV.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Aankoop van machines, enz.	74.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	Totalen voor sectie IV. — Onderwijs.	
2.377,1	6.635,9	2.370,6	5.477,0	4,0	1.488,4	5.303,6	1,9	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen.	

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN
GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE
EN TELEFONIE
EN TOERISME.

SECTIE VI.

ALGEMENE DIENSTEN
GEMEEN VOOR
VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE
EN TELEFONIE
EN TOERISME.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

0,7	—	0,3	—	0,2	0,4	—	0,2	Aankoop van machines, enz.	74.01
0,3	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits ajustés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN			CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			—	—		—	—
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	1,0	—	—	1,0	—	—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre . .	0,3	—	—	0,3	—	—
	Totaux pour le chapitre VII . . .	2,7	—	—	2,0	—	—
	Totaux pour la section VI. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	2,7	—	—	2,0	—	—
	Totaux pour la partie II. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	2,7	—	—	2,0	—	—
PARTIE III.							
TOURISME.							
SECTION VII.							
COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.							
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
Achat de biens meubles durables.							
74.01	Achat de machines, etc.	0,2	—	—	0,2	—	—
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F. .	0,1	—	—	0,2	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,1	—	—	0,1	—	—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre . .	—	—	—	0,3	—	—
	Totaux pour le chapitre VII . . .	0,4	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour la section VII. — Commissariat général au Tourisme	0,4	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour la partie III. — Tourisme . .	0,4	—	—	0,8	—	—
	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital	4.574,5	12.145,8	9.789,9	3.169,7	8.648,0	7.261,4
	TOTAUX GENERAUX POUR LES COMMUNICATIONS: TITRES I ET II	50.961,0	12.145,8	9.789,9	45.600,1	8.648,0	7.261,4

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

1974 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Aankoop van meubilair en allerhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
0,7	—	0,4	—	0,3	0,5	—	0,6		
0,3	—	0,3	—	—	—	—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
2,0	—	1,0	—	0,5	0,9	—	0,8	Totalen voor hoofdstuk VII.	
								Totalen voor sectie VI. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
2,0	—	1,0	—	0,5	0,9	—	0,8		
								Totalen voor deel II. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
2,0	—	1,0	—	0,5	0,9	—	0,8		
DEEL III.									
TOERISME.									
SECTIE VII.									
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.									
HOOFDSTUK VII.									
INVESTERINGEN (CIVIEL).									
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Aankoop van machines, enz.	74.01
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04
0,3	—	0,3	—	0,2	0,3	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk VII.	
0,3	—	0,3	—	0,2	0,3	—	0,1	Totalen voor sectie VII. — Commissa- riaat-Generaal voor Toerisme.	
0,3	—	0,3	—	0,2	0,3	—	0,1	Totalen voor deel III. — Toerisme.	
2.379,4	6.635,9	2.371,9	5.477,0	4,7	1.489,6	5.303,6	2,8	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
36.365,4	6.635,9	35.267,9	5.477,0	569,1	28.678,7	5.303,6	653,1	ALGEMENE TOTALEN VOOR VER- KEERSWEZEN: TITELS I EN II.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	46.386,5	42.430,4	33.986,0	27.795,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	16.720,3	11.817,7	9.015,3	6.313,7	Kapitaaluitgaven.
Totaux	63.106,8	54.248,1	43.001,3	34.109,5	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					
Dépenses courantes	—	363,7	144,4	110,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	0,2	—	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	46.386,5	42.430,4	33.460,4	27.839,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	14.364,4	10.431,1	7.853,6	6.796,0	Kapitaaluitgaven.
Totaux	60.750,9	52.861,5	41.314,0	34.635,4	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					
Dépenses courantes	—	363,7	144,4	69,2	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	0,2	0,1	Kapitaaluitgaven.